



OWNER'S MANUAL CANVAS SPEAKER

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

OCF100



TABLE OF CONTENTS

3 SAFETY INSTRUCTIONS

5 BEFORE INSTALLATION

6 UNPACKING

7 INSTALLATION

- 7 Attaching the Guide Spacer on the TV
- 8 Attaching Set Protection Cushion
- 8 Checking the Spots for Fixing Screws on the Wall Using VESA Guide Sheet
- 9 Fixing Anchors and Screws
- 9 Installing the Wall Mounting Supporter
- 10 Assembling the Wall Mounting Supporter and the Canvas Speaker
- 11 Adjusting the Level of the Product
- 12 Organizing the Power Cord
- 13 Fixing the Safety Clip (Bottom)
- 13 Connecting the Optical Cable
- 14 Combined Appearance of the Canvas Speaker and TV

14 PRODUCT SPECIFICATIONS



WARNING

- If you ignore the warning message, you may be seriously injured or there is a possibility of accident or death.



CAUTION

- If you ignore the caution message, you may be slightly injured or the product may be damaged.



SAFETY INSTRUCTIONS



ENGLISH

- Make sure the professional installer read this manual before installation.
- After the installation, the professional installer should pass this user manual to the customer and ask the customer to read the manual carefully and keep it in a safe place.

After reading the user manual, keep the manual in a readily accessible location so the users can refer to it in the future as required.



WARNING

The product should be installed by a professional installer designated by the retailer.

Having the product installed by a non-specialized installer is very dangerous and can cause a personal injury.

Do not install the product where the weight cannot be supported.

If the location where the product is installed is not stable and sturdy enough, it may fall causing personal injuries.

Contact a professional installer designated by the retailer to move or replace the product, if needed.

Installation requires special techniques and moving or installing the product on your own can cause serious safety issues.

After installing the product, do not hang on it or apply severe impact to the product.

The product may fall causing personal injuries.

When installing the wall mount-type product, never hang the power cable or signal cable on the rear side of the TV.

The cord can be damaged, resulting in a fire, an electric shock or damage to the product.

**CAUTION****Install the product according to the directions in this user manual.**

Failure to follow the directions in the user manual may cause a serious personal injury or damage to the product due to the improper installation.

Check the type of wall material before the installation and use the provided anchors and screws if the conditions comply.

If you do not use the designated anchors or screws, they may not be able to withstand the weight of the product and cause a safety issue.

Do not wipe the product with a wet towel and make sure you do not use any heater or humidifier under the location where the product is installed.

If water flows into the product or moisture and heat are applied to the product, it may cause a fire, an electric shock or product malfunction.

Unplug the power cord from the power outlet before installing the product.

If you install the product with the power cord plugged, it may cause an electric shock or a fire.

When you do use other cables than the provided one to connect the product, the wall or the connector of the product may be damaged due to the friction with the wall. Make sure to use the cable gender provided with the product.

At least two people must work together when installing the product or adjusting the height of the product after the installation.

Working alone may cause the product to fall, resulting in personal injury or damage to the product.

When drilling holes in the wall, always use a drill bit and drill in designated diameter.

If you make a hole to install the product without following the instructions, the product may not be installed stably, resulting in a safety issue.

Do not install the product in any place other than the vertical wall, for example, near a sprinkler or sensor, in a place where may be affected by vibration or shock, or near any high voltage power cable or power source.

Do not install the product with bare hands. Always wear proper work gloves.

Otherwise, this may result in personal injuries.



BEFORE INSTALLATION

ENGLISH

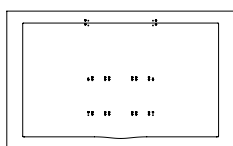
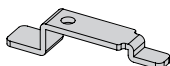
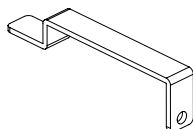
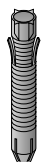
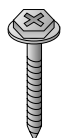
- Use this product only for installing the TV on the wall.
- Be cautious when installing/using the wall mounting product in order to prevent the damage to the product and avoid safety accidents.
- If you have not fully read and understood the installation manual, do not install the product and contact an authorised service centre.
If you have not fully understood after the inquiry, have a specialized installer install the product for you.
- Even if you are not a specialized installer but have experience in mechanical or construction field, it is advantageous for you to fully understand this manual and install the product.
- This product is designed to be mounted to walls with standard space between the studs. LG Electronics is not responsible for any issues occurred by installing the product on the walls where the standard space is not applicable.
- Install the wall mounting screws to the wall so that they can be installed at the centre of the both ends of the studs.
It is recommended to use the stud finder, a separate device.
- When installing the bracket on a concrete wall or on any other walls capable of holding the strength specified in the manual, you may remove the brackets for fixing to the wall of studs with standard space and follow the instructions for attaching the bracket to make the installation easier.
- Install the product only on a vertical wall.
Do not install the bracket on a wall inclined at an angle, exceeding the standard range, or on the ceiling. LG Electronics is not liable for any issues occurred due to the installation of the product on a slanted wall or on the ceiling.
- Check the accessories provided with the product before installing. LG Electronics is not liable for any damage to or loss of the accessories after the package has been opened.
- Keep the provided accessories out of reach of babies or children as it may cause safety issues, including suffocation, from swallowing the parts.
- Make sure that screws are installed securely on the wall.
Applying excessive force to screws may damage the wall, impair the performance or reduce the strength of the product, or cause it to become damaged.
- Be careful not to install a TV that exceeds the weight restrictions and not to apply external force.
- Be careful when using the tools during installation to prevent accidents or damage.

<Tools for Installation>

Philips screwdriver (manual or electric) / 8 mm spanner / drill / Φ 8 mm drill bit for concrete wall Φ 4 mm drill bit for wood or steel / level / stud finder / slotted screwdriver



UNPACKING

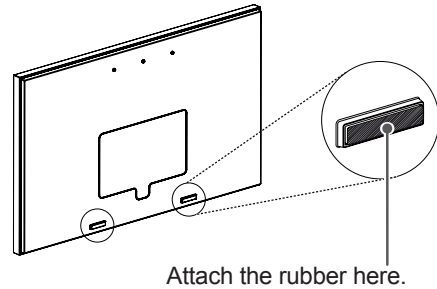
**VESA Guide Sheet****Installation Guide Tape**
4 EA**User Manual****Optical Cable****Guide Spacer (Bottom)**
2 EA**Guide Spacer (Top)**
2 EA**Guide Spacer (Top)
Fixing Screw**
2 EA, M6 X 26**Guide Spacer (Bottom)
Fixing screw**
2 EA, M4 X 20**Safety Clip (Top)**
2 EA**Safety Clip (Bottom)**
2 EA**Safety Clip (Top/
Bottom) Fixing screw**
4 EA, M4 x 12**Set Protection
Cushion (Upper)**
2 EA
(thickness: 11 mm)
**Set Protection
Cushion (Bottom)**
2 EA
(thickness: 1.5 mm)**Wall Mounting Anchor**
8 EA**Wall Mounting Screw**
8 EA**Rubber**
2EA
(thickness: 12 mm)



CAUTION

How to use the Rubber

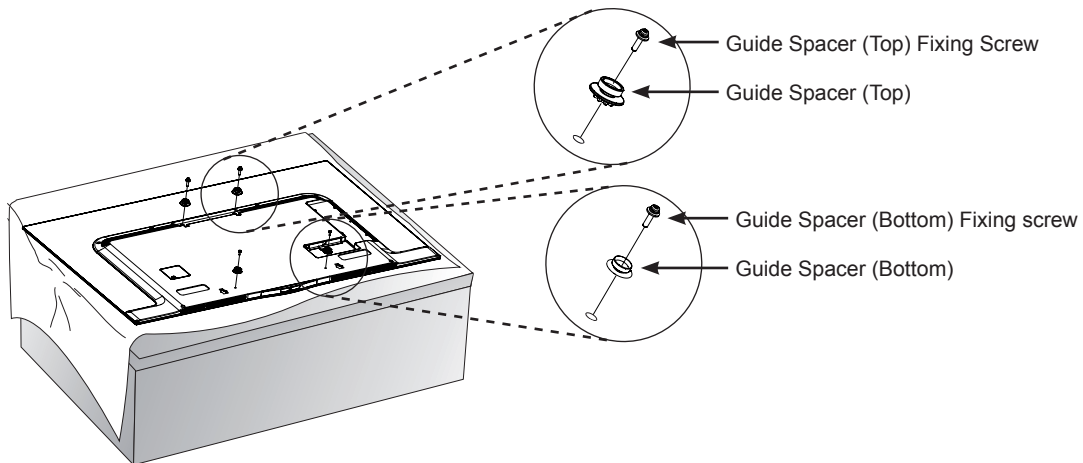
- It is recommended to install the bracket on a concrete wall.
- The product should be installed by a professional installer designated by the retailer.



INSTALLATION

1 Attaching the Guide Spacer on the TV

- If the screws cannot be fully tightened when fixing the guide spacer with them, check the fixing depth of the screws again and refer to the technical service manual.

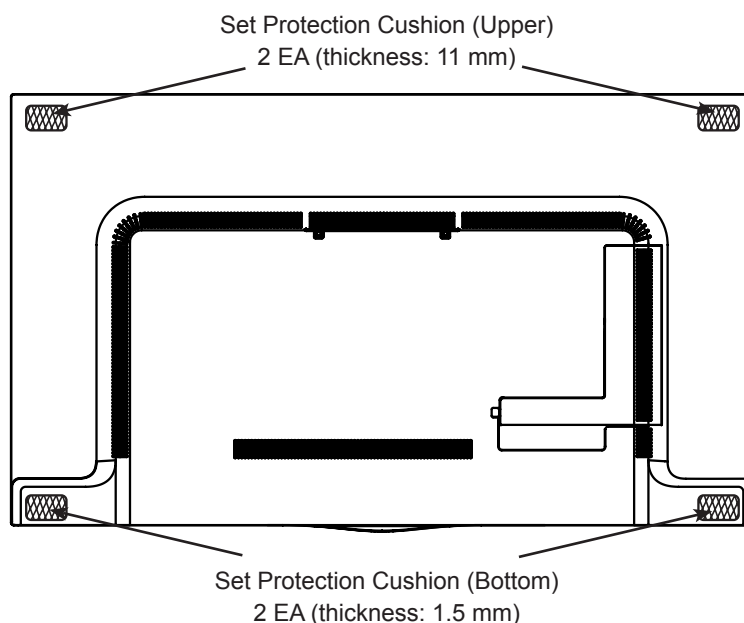


< Procedures >

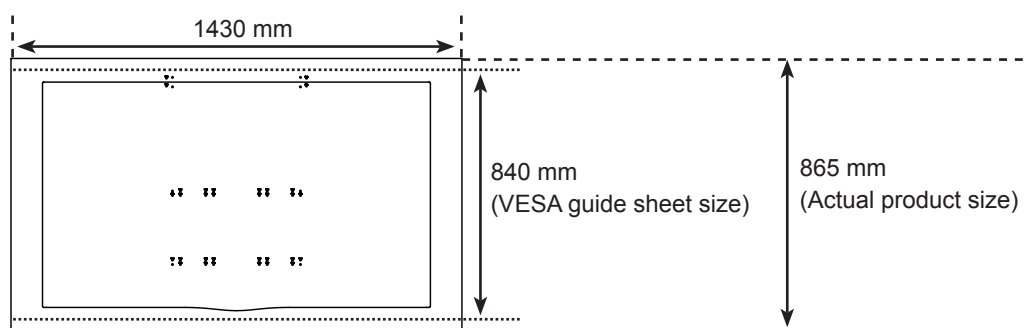
- 1 If any screws are installed into the mounting holes, please remove the screws.
- 2 Fix the guide spacers and the guide spacer fixing screws in the order shown in the figure.
 - Place the product facing down on a table. To prevent scratches on the screen, place the product on a cushion or a soft clothes on a flat surface.
 - Tighten the screw until the set, guide spacers and screws are joined together securely and stop tightening.
 - Use a Phillips driver (manual or electric) to tighten the screws.

2 Attaching Set Protection Cushion

- Attach the set protection cushion to mitigate the impact between the TV and the Canvas Speaker in case of bumping against each other when adjusting the angle.
- Attach the protection cushion to the four corners of the back of the set as shown in the figure.



3 Checking the Spots for Fixing Screws on the Wall Using VESA Guide Sheet



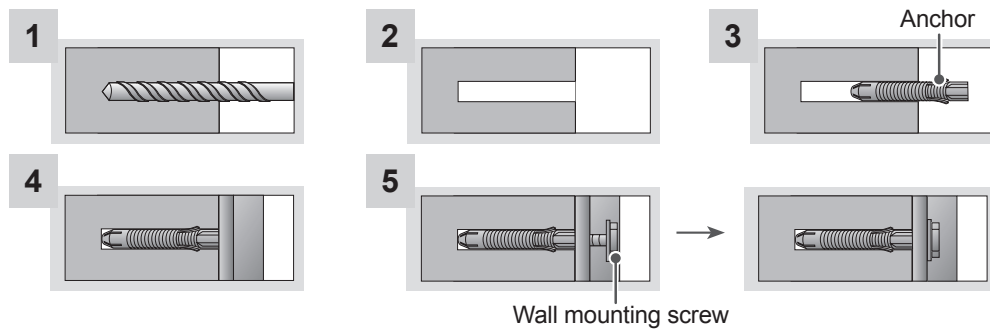
- 1 Check the VESA standard for the TV.
- 2 Mark the wall mounting location on the wall using the VESA guide sheet provided as an accessory.
- 3 Remove the VESA guide sheet after checking the spots for fixing screws on the wall.

* Please note that the VESA guide sheet is shorter than actual product by 12.4 mm on the top and bottom sides respectively, when installing the product.

4 Fixing Anchors and Screws

< Please follow the directions below >

- Check the material of the wall and thickness of finishing material.
- You can use the anchors and screws provided with the TV set for the wall made with concrete, lightweight concrete, soft fieldstone, hard fieldstone, brick or cellular block.
- Do not mount on the wall made with plaster board or medium density fibreboard (MDF). Otherwise, you must fix the anchor screws to the retaining wall (concrete) inside the finishing material. If there is no retaining wall, you must install a separate hanger first to fix the anchors and screws.
- When installing the product on the wall that is not specified in this manual, make sure that each fixing point withstands a pullout load of 70 kgf (686 N) and a shearing load of 100 kgf (980 N) or more.

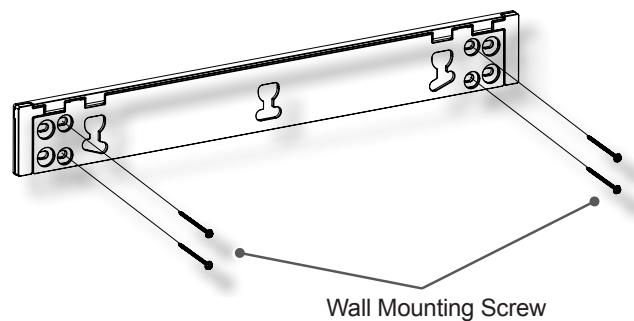


- Use the Ø 8 mm drill bit for concrete wall and hammer (Impact) drill.
- 1 Use a Ø 8 mm drill bit to make a hole with a depth of 80-100 mm on the anchor position.
 - 2 Clean the drilled holes.
 - 3 Insert the provided anchor in the hole. (Use a hammer when inserting the anchor.)
 - 4 Place the angle adjusting part to face upward. Place the angle adjusting part to face upward.
 - 5 Align the wall mounting screws with the holes to tighten the screws. Tighten the screw using a recommended torque of 45 kgf/cm - 60 kgf/cm or more.

5 Installing the Wall Mounting Supporter

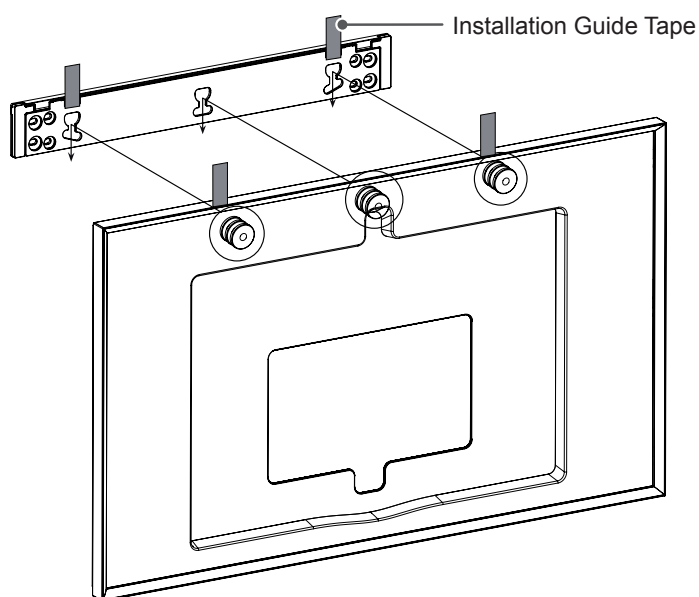
<How to tighten the screws>

- Tighten the four wall mounting screws.
- If the screws cannot be fixed in the designated location, move the bracket to the left or right to fix the screws.
- Fix the wall mounting supporter using the wall mounting screws as shown in the figure.
- Tighten the screws until the wall, the wall mounting supporter and the screws are joined together securely using a (manual or electric) Phillips screwdriver or 8 mm spanner.

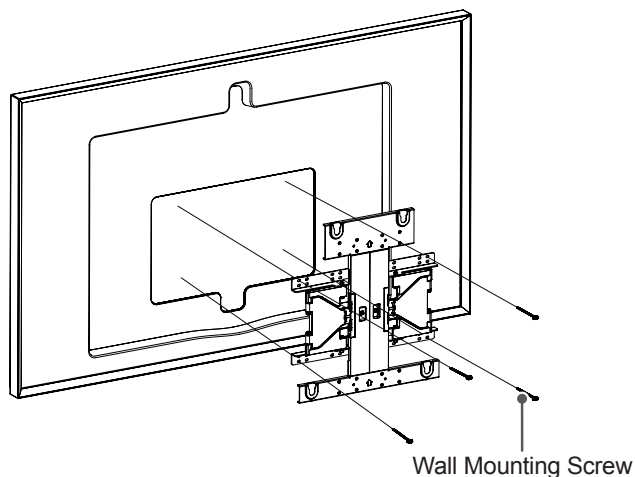


6 Assembling the Wall Mounting Supporter and the Canvas Speaker

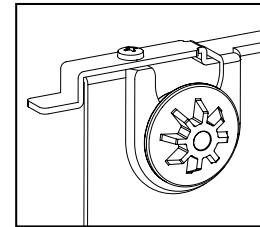
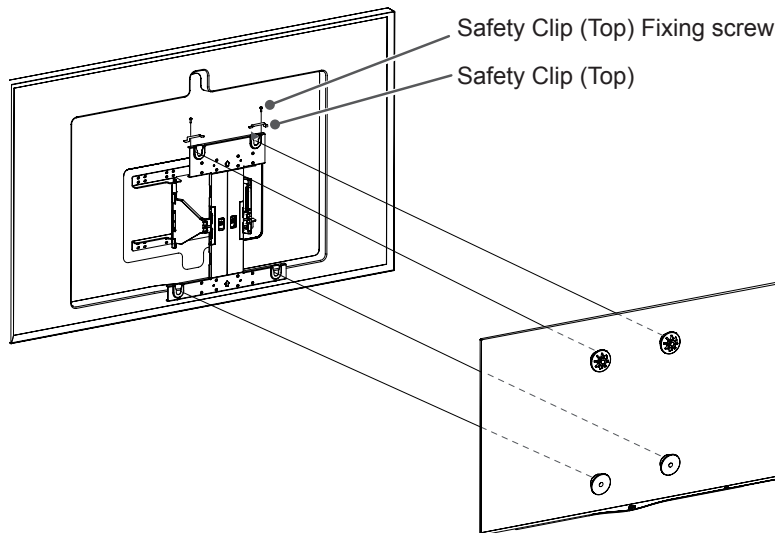
< Two or more people are needed to lift and install the product >



- 1 Place the Canvas Speaker on the wall mounting attached to the wall in the direction of the arrow.
 - Attach the guide tape for wall mounting above the left and right holes of the wall mounting and the left and right VESA of the Canvas Speaker .
 - Attach the guide tape for wall mounting side by side as shown in the figure and then install the product. When the installation is complete, remove the guide tape for wall mounting.
 - Check if the product is securely fixed by pulling on the top of the Canvas Speaker
 - If the product is not levelled after the installation, adjust the level by moving the Canvas Speaker left and right.



- 2 Install the wall mounting bracket using wall mounting screws.

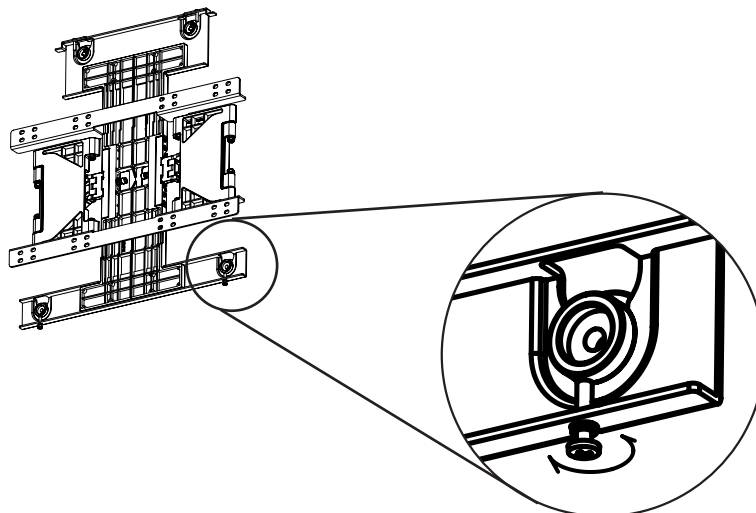


Assemble Safety Clip
between the Wall Mounting
Bracket and the Product

- 3 Hang the TV assembled with the guide spacers on the wall mounting bracket attached to the wall by aligning it with the grooves of the bracket in the direction of the arrow. Attach the lower part first, and then attach the upper part by slightly lifting up the set.
- 4 Insert the safety pin, which is provided in order to prevent the product desorption, in the direction of the arrow while adjusting the position, and then completely fix the safety clip with fixing screw for safety clip.
 - If the safety pin is not fixed as shown in the figure, the product may fall.
 - Check if the product is securely fixed by pulling on the bottom of the TV.
 - When using cables or accessories that are not provided as accessories for this product, make sure to keep a certain distance from the wall so that excessive force is not applied on cables or accessories.
 - Pushing the product with excessive force may cause damage to the product.

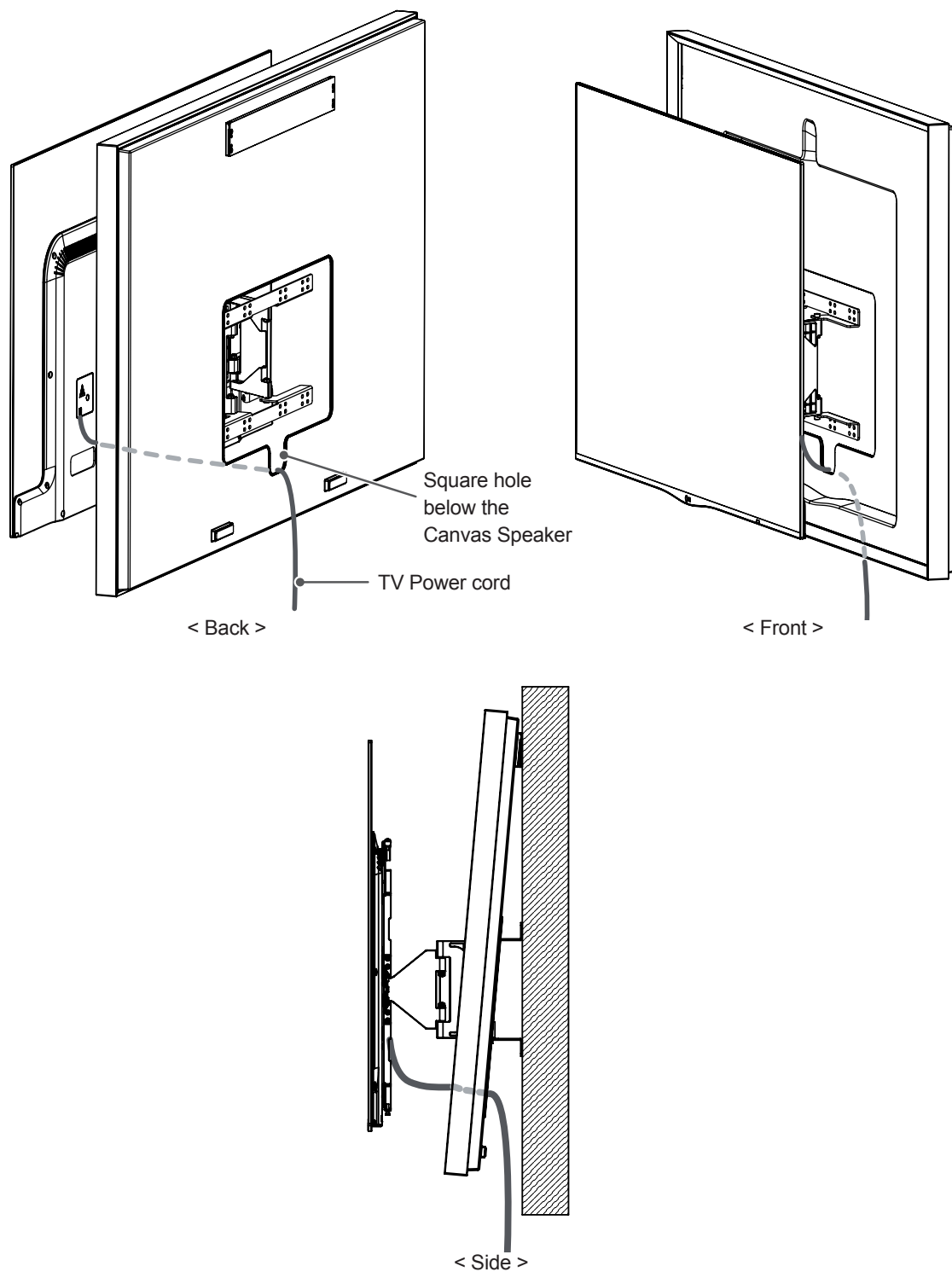
7 Adjusting the Level of the Product

- If the product is not levelled after the installation, adjust the level using this screw.
(The product goes up or down, depending on the rotation direction of the screw.)



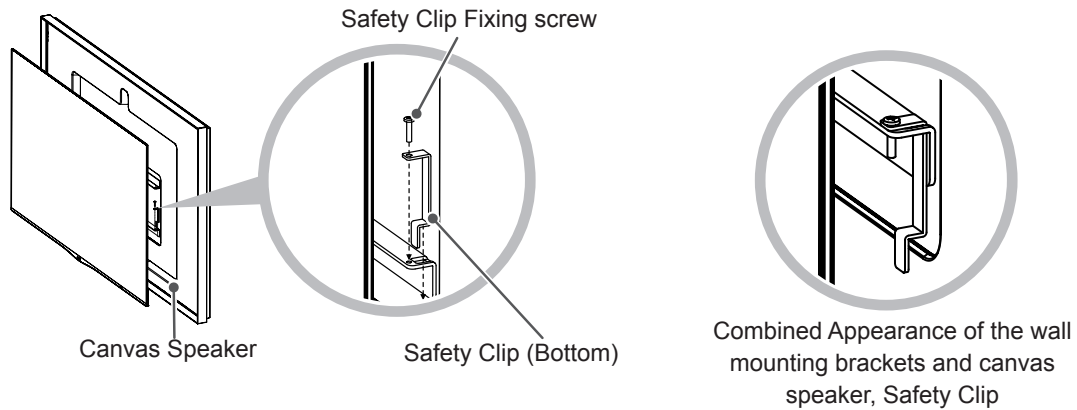
8 Organizing the Power Cord

- Pull the Canvas speaker forward.
- Draw out the power cord through the square hole below the Canvas speaker to organize it.

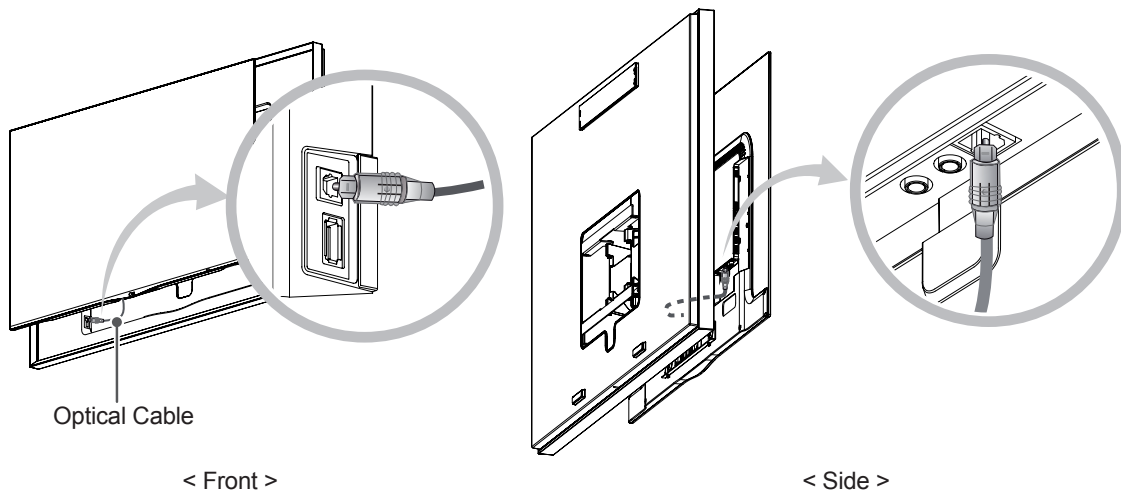


9 Fixing the Safety Clip (Bottom)

- Be sure to fix the safety clip (bottom) after organizing the power cord.
- Fix the safety clip (bottom) using the safety clip fixing screw in the wall mounting brackets square hole as shown in the figure.
- Fix the clip to make it symmetrical bilaterally.
- Pull out the lower part of the canvas speaker to check if the product is securely fixed.

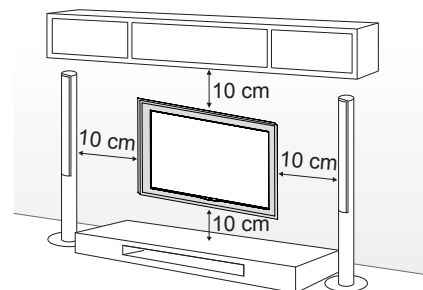


10 Connecting the Optical Cable

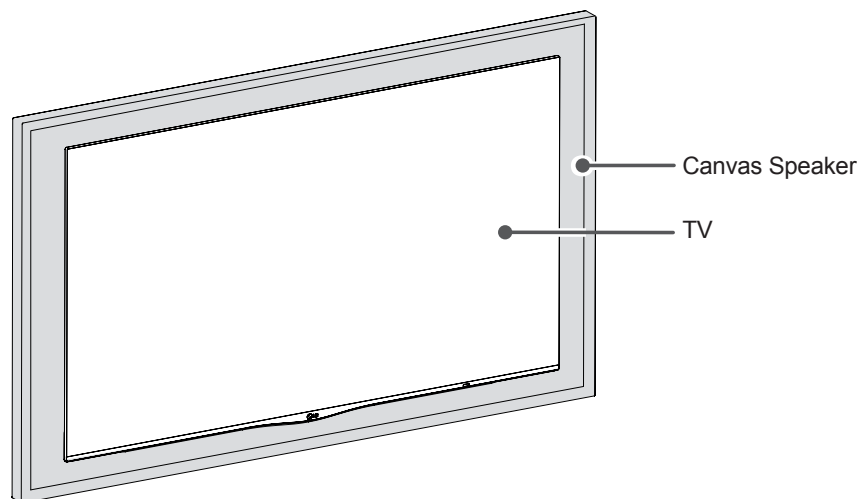


CAUTION

- Leave a 10 cm (minimum) space from the wall for proper ventilation.
- Do not place the TV near or on sources of heat, as this may result in fire or other damage.

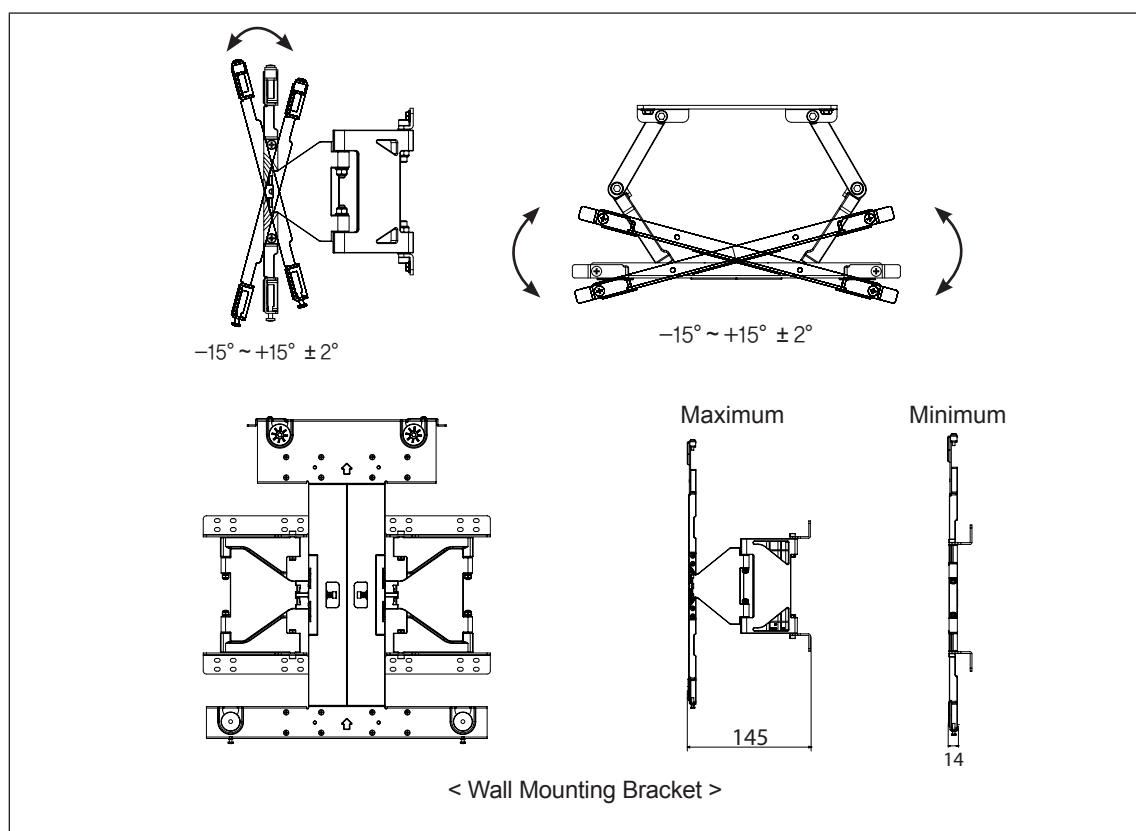


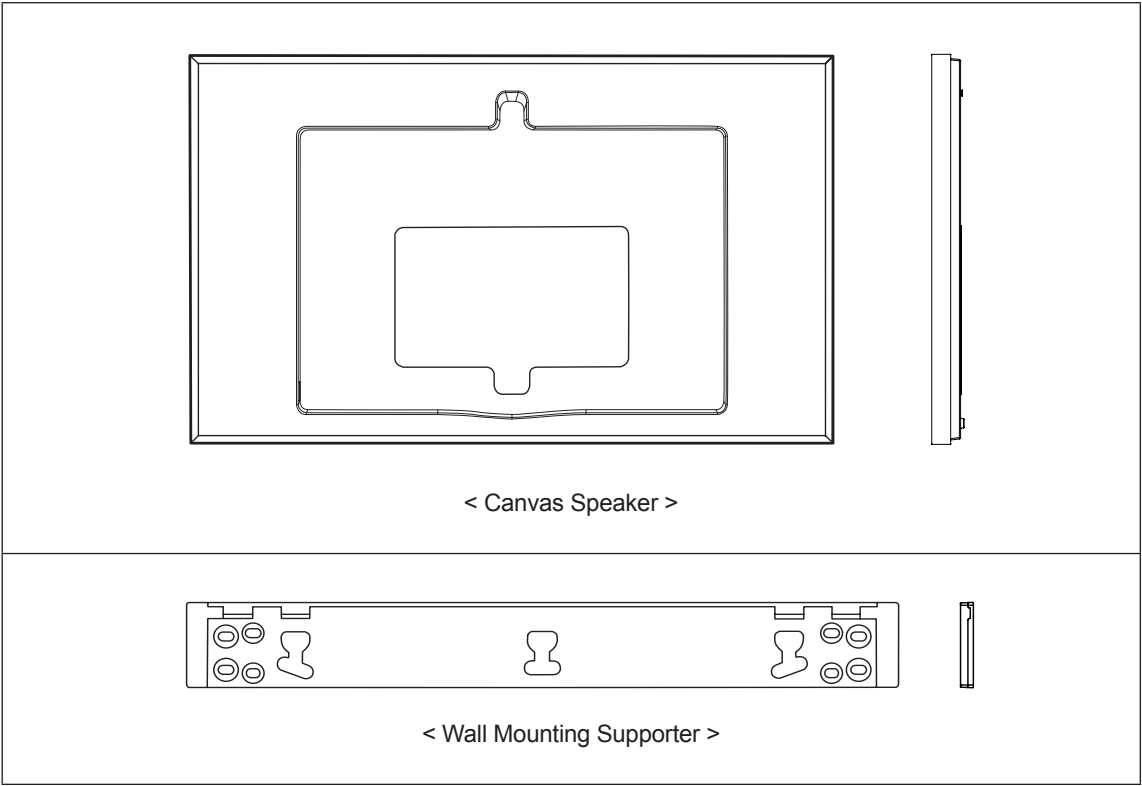
11 Combined Appearance of the Canvas Speaker and TV



PRODUCT SPECIFICATIONS

[Unit : mm]





Model Name	Canvas Speaker	Wall Mounting Bracket	Wall Mounting Supporter
Width (mm)	1430	450	500
Height (mm)	865	500	64
Depth (mm)	64	40	9
Weight (kg)	17.7	5.7	0.6
Wall Mounting VESA Specifications	-	210 (Top) / 364 (Bottom) * 450	-
Max.UL Load Capacity(kg)	-	50	50
Audio Output	100 W	-	-
Power	AC 100V~240V 50~60Hz (SMPS ADPATER)	-	-
Input	SPDIF input	-	-
Front, woofer	Impedance: 8 Ω	-	-



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ CANVAS SPEAKER

A készülék használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg, mert később szüksége lehet rá.



TARTALOMJEGYZÉK

3 BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

5 FELSZERELÉS ELŐTT

6 ALKATRÉSZEK

7 FELSZERELÉS

- 7 A távtartó felszerelése a TV-re
- 8 A készülékvédő párnák felszerelése
- 8 Csavarozási pontok keresése a falon VESA vezetőlap használatával
- 9 A tiplik és a csavarok felszerelése
- 9 A fali rögzítő támasztékának felszerelése
- 10 A fali rögzítő támasztéka és a Canvas Speaker összeszerelése
- 11 A termék vízszintezése
- 12 A tápkábel elrendezése
- 13 A biztonsági retesz rögzítése (alsó)
- 13 Az optikai kábel csatlakoztatása
- 14 A Canvas Speaker és a TV együttes megjelenése

14 A TERMÉK JELLEMZŐI



VIGYÁZAT

- A jelzés olyan figyelmeztetésekre utal, amelyek be nem tartása komoly sérülést, illetve súlyos vagy akár halálos balesetet is okozhat.



FIGYELEM

- A jelzés olyan figyelmeztetésekre utal, amelyek be nem tartása könnyebb személyi sérülést, illetve a készülék károsodását okozhatja.



BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



MAGYAR

- Felszerelés előtt a szakképzett szerelőnek el kell olvasnia a jelen útmutatót.
- Felszerelés után a szakképzett szerelőnek át kell adnia a jelen használati útmutatót az ügyfélnek, és meg kell őt rá kérnie, hogy olvassa el alaposan, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

A használati útmutató elolvasása után tegye azt el egy könnyen hozzáférhető helyre, hogy a felhasználók szükség esetén gond nélkül meg tudják tekinteni.



VIGYÁZAT

A termék felszerelését bízza szakemberre.

Ha a terméket nem szakember szereli fel, akkor az személyi sérülést okozhat.

Ne szerelje fel a terméket olyan helyre, amely nem képes megtartani a szükséges súlyt.

Ha a kinézett hely nem kellően stabil és masszív, akkor a termék leeshet, amivel személyi sérülést okozhat.

A termék esetleges áthelyezését és cseréjét bízza szakemberre.

A szerelés különleges technikákat igényel, így ha a terméket saját maga próbálja meg áthelyezni vagy felszerelni, akkor azzal súlyos biztonsági kockázatot idézhet elő.

A termék felszerelése után ne kapaszkodjon abba bele, és ne fejtse ki rá túlzott mértékű erőhatást.

A termék leeshet, és személyi sérülést okozhat.

A falra szerelhető termék felszerelésekor soha ne vezesse el a tápkábelt vagy a jelátviteli kábelt a TV hátuljánál.

A kábel megsérülhet, ami tűz kialakulásához, áramütéshez vagy a termék megrongálódásához vezethet.

**FIGYELEM**

MAGYAR

A terméket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint kell felszerelni.

A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása esetén előfordulhat, hogy a termék nem megfelelően kerül felszerelésre, ami súlyos személyi sérüléshez vagy a termék megrongálódásához vezethet.

Felszerelés előtt ellenőrizze a fal anyagának típusát, és használja a mellékelt tipliket és csavarokat, ha a fal megfelelő.

Ha nem a megfelelő tipliket és csavarokat használja, akkor előfordulhat, hogy azok nem bírják el a termék tömegét, és biztonsági kockázatot jelentenek.

A termék tisztításához ne használjon nedves törölkendőt, és ügyeljen rá, hogy ne legyen radiátor vagy párástó azon a helyen, ahová a terméket fel szeretné szerelni.

Ha a termékbe víz kerül, vagy ha azt nedvesség vagy meleg éri, akkor tűz keletkezhet, áramütés veszélye állhat fenn, vagy a termék meghibásodhat.

A termék felszerelése előtt húzza ki a tápkábelt.

Ha a tápkábel nem húzza ki a felszerelés előtt, akkor az áramütést vagy tüzet okozhat.

Ha a termék csatlakoztatásához nem a mellékelt kábeleket használja, akkor a fallal történő súrlódás következtében megsérülhet a fal vagy a termék csatlakozója. Ne felejtse el használni a termékhez mellékelt apa-anyá átalakítót.

A termék felszerelése, valamint a termék magasságának beállítása legalább kétemberes munka.

Ha egyedül végzi a munkát, akkor a termék leeshet, ami személyi sérülést vagy a termék megrongálódását eredményezheti.

Amikor a falba lyukakat fúr, azt mindig a meghatározott méretű fúróheggyel tegye.

Ha a lyukakat nem az utasításoknak megfelelően alakítja ki, akkor előfordulhat, hogy a termék nem lesz kellően stabil, ami biztonsági kockázatot jelent.

Kizárólag sima falra szerelje a terméket, így ne szerelje például sprinkler vagy szenzor közelébe, olyan helyre, ahol azt rázkódás vagy ütés érheti, vagy magasfeszültségű tápkábel vagy áramforrás közelébe.

Ne végezzen szerelést puszta kézzel. Mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt.

Ellenkező esetben személyi sérülést szenvedhet.



FELSZERELÉS ELŐTT

MAGYAR

- A termék kizárólag TV-készülék falra rögzítésére szolgál.
- A fali konzol felszerelésekor/használatakor legyen óvatos, nehogy megsérüljön a termék, vagy nehogy személyi sérülés történjen.
- Ha nem olvasta el teljesen és nem értette meg teljes körűen a telepítési útmutatóban foglaltakat, akkor ne szerelje fel a terméket, hanem forduljon szervizhez.
Ha kérdéseire nem kapott megfelelő választ, akkor forduljon szakemberhez a termék felszerelésével kapcsolatban.
- Még ha nem is szakember, de van tapasztalata a szerelésben, akkor is érdemes alaposan elolvasni az útmutatót a termék felszerelésének megkezdése előtt.
- A termék normál vázszerkezet-térközű falra való felszerelésre lett tervezve. Az LG Electronics nem vállal felelősséget azokért a problémákért, amelyek abból adódnak, hogy ez a térköz nem megfelelő.
- Úgy szerelje fel a fali rögzítőcsavarokat a falra, hogy azokat mindkét végen fel lehessen szerelni a vázszerkezet középre.
Érdemes ún. szerkezeti elem detektort használni.
- Ha a konzolt betonfalra vagy bármilyen más olyan falra kívánja felszerelni, mely alkalmas az útmutatóban meghatározott súly elbírására, akkor a könnyűszerkezetes falhoz való keret elhagyható; ez esetben folytathatja a műveletet a konzol felszerelésével, megkönnyítve így a szerelést.
- Kizárólag függőleges falra szerelje fel a terméket. Ne szerelje fel a konzolt (a normál tartományt meghaladó) ferde falra, vagy a mennyezetre.
Az LG Electronics nem vállal felelősséget a ferde falra vagy mennyezetre szerelés okozta problémákért.
- Felszerelés előtt ellenőrizze a termékhez mellékelt tartozékokat. Az LG Electronics a csomagolás felbontása után nem vállal felelősséget a hiányzó vagy megsérült tartozékokért.
- A mellékelt tartozékok gyermekektől távol tartandók, mivel azok lenyelés esetén fulladást okozhatnak.
- Ügyeljen rá, hogy a csavarok stabilan álljanak a falban.
Ha túlzott mértékű erőt fejt ki a csavarokra, akkor ezzel megrongálhatja a falat, csökkentheti a termék teherbíróképességét, vagy kárt tehet a termékben.
- Ügyeljen rá, hogy csak olyan TV-t szereljen fel, mely megfelel a súlykorlátozásoknak, valamint ne fejtessen ki a termékre erőhatást.
- Óvatosan bándjon a szerszámokkal a szerelés közben, hogy elkerülje a baleseteket és a sérüléseket.

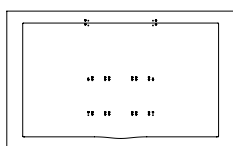
<A szereléshez szükséges szerszámok>

Csillagcsavarhúzó (hagyományos vagy elektromos)/8-as villáskulcs/fúró/8 mm-es betonhoz való fúróhegy/4 mm-es fához vagy acélhoz való fúróhegy/vízmérték/szerkezeti elem detektor/laposfejű csavarhúzó



ALKATRÉSZEK

MAGYAR



VESA vezetőlapp



Vezetőszalag
4 EA



Használati útmutató



Optikai kábel



Távtartó (alsó)
2 EA



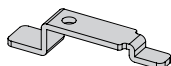
Távtartó (felső)
2 EA



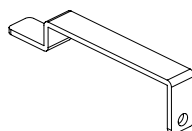
Távtartó (felső)
Tartócsavar
2 EA, M6 X 26



Távtartó (alsó)
Tartócsavar
2 EA, M4 X 20



Biztonsági retesz
(felső)
2 EA



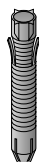
Biztonsági retesz
(alsó)
2 EA



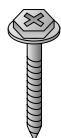
Biztonsági retesz
(felső/alsó)
tartócsavarja
4 EA, M4 x 12



Készülékvédő párna
(felső)
2 EA
(vastagság: 11 mm)
Készülékvédő párna
(alsó)
2 EA
(vastagság: 1,5 mm)



Fali rögzítő tipli
8 EA



Fali rögzítő csavar
8 EA



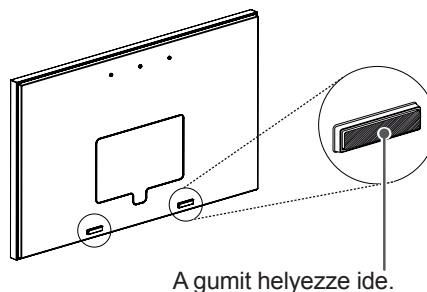
Gumi
2 EA
(vastagság: 12 mm)



FIGYELEM

A gumi használata

- A konzolt célszerű betonfalra felszerelni.
- A termék felszerelését bízza szakemberre.



A gumit helyezze ide.

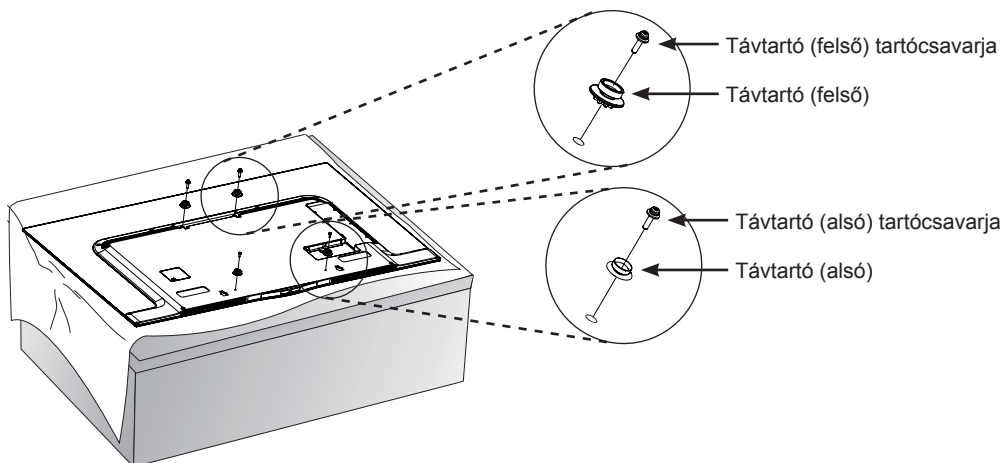
MAGYAR



FELSZERELÉS

1 A távtartó felszerelése a TV-re

- Ha a távtartó alkalmazásakor a csavarokat nem lehet teljesen meghúzni, akkor ellenőrizze ismét a csavarok rögzítési mélységét, és nézze meg a szerviz kézikönyvet.

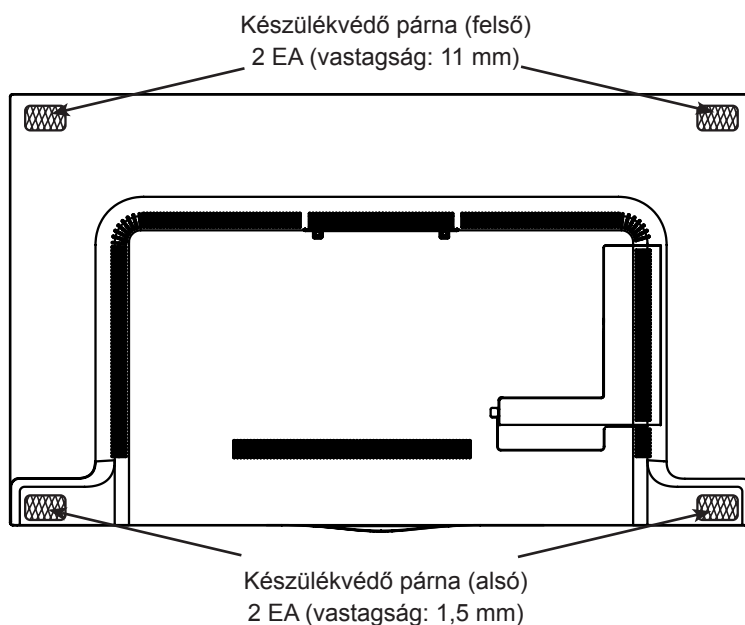


<Az eljárás menete>

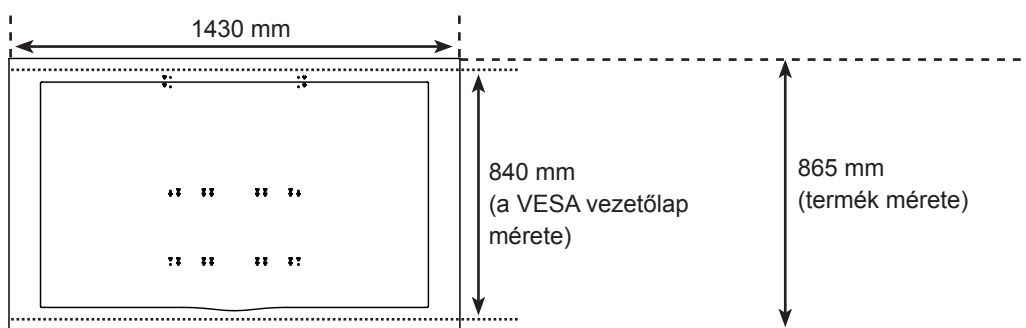
- 1 Ha a furatokban van csavar, akkor azokat távolítsa el.
- 2 Csavarozza be a távtartókat és a távtartó tartócsavarjait az ábrán látható sorrendben.
 - Fektesse le a terméket egy asztalra, úgy, hogy az lefelé nézzen. A képernyő károsodásának elkerülése érdekében helyezze a terméket egy párnára vagy puha ruhákra, és sík felületre.
 - Húzza meg a csavarokat úgy, hogy a készülék, a távtartók és a csavarok stabilan rögzülnek egymáshoz.
 - Egy csillagcsavarhúzó (hagyományos vagy elektromos) segítségével húzza meg a csavarokat.

2 A készülékvédő párnák felszerelése

- Helyezze fel a készülékvédő párnát, hogy a készüléket és a hangsugárzókat ne érje sérülés, amikor a dőlésszög beállítása közben azok nekiütődnek egymásnak.
- Helyezze fel a védőpárnákat a készülék hátuljának négy sarkába, az ábrán látható módon.



3 Csavarozási pontok keresése a falon VESA vezetőlap használatával



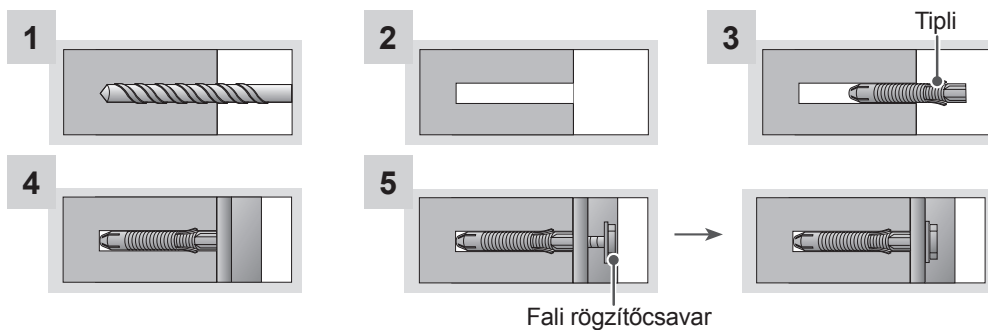
- 1 Ellenőrizze a TV VESA-szabvány kompatibilitását.
- 2 A mellékelt VESA vezetőlap használatával jelölje meg a falon a rögzítési pontokat.
- 3 A pontok ellenőrzése után távolítsa el a VESA vezetőlapot.

* A VESA vezetőlap 12,4 mm-rel rövidebb fent és lent, mint a termék.

4 A tiplik és a csavarok felszerelése

< Kérjük, járjon el az alábbi utasítások szerint >

- Ellenőrizze a fal anyagát és a falfelület vastagságát.
- A TV-készülékhez mellékelt tiplik és csavarok betonfal, könnyűszerkezetes beton, lágy terméskő, kemény terméskő, téglafal és YTONG esetén.
- Gipszkartonos vagy közepes sűrűségű farostlemez (MDF) falra ne szerelje fel. Ilyen esetben a tiplit és a csavarokat a támfalban (betonban) kell elhelyezni. Ha nincs támfal, akkor előbb egy külön akasztót kell felszerelni.
- Ha olyan falra szereli fel a terméket, mely nem szerepel a jelen útmutatóban, győződjön meg róla, hogy az egyes rögzítési pontok húzóerő meghaladja a 70 kgf (686 N), nyíróerő pedig a 100 kgf (980 N) értéket.

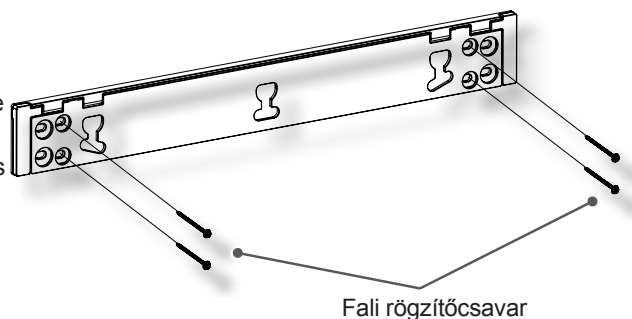


- Betonfal esetén használjon 8 mm-es fúróhegyet és ütvefúrót.
- 1 A tipli helyén fúrjon egy 80-100 mm-es furatot egy 8 mm-es fúróhegygel.
- 2 Tisztítsa ki a furatot.
- 3 Helyezze be a furatba a mellékelt tiplit. (A tipli behelyezéséhez használjon kalapácsot.)
- 4 A szögállító rész felfelé nézzen.
- 5 Igazítsa a fali rögzítőcsavarokat úgy, hogy a csavarok szoruljanak. Húzza meg a csavart az ajánlott 45 Nm – 60 Nm nyomatékkal.

5 A fali rögzítő támasztékának felszerelése

<A csavarok meghúzása>

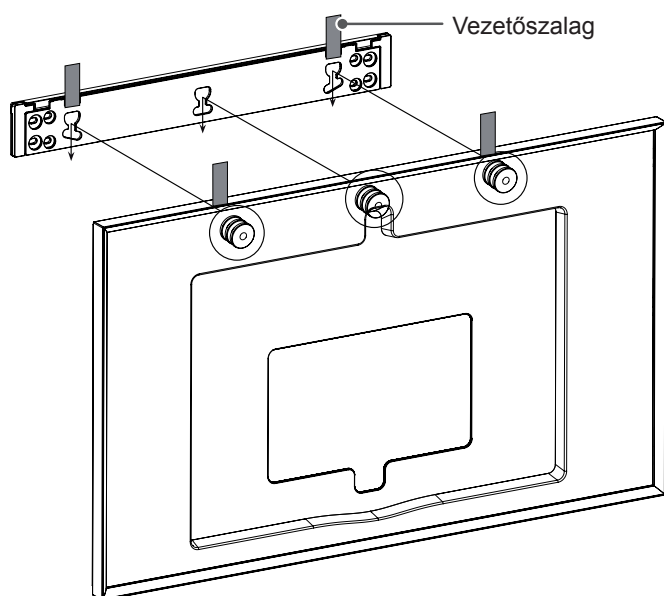
- Húzza meg a négy fali rögzítőcsavart.
- Ha a csavarokat nem lehet rögzíteni a kívánt helyen, akkor mozgassa el jobbra vagy balra a keretet.
- A fali rögzítőcsavarok segítségével rögzítse a fali rögzítő támasztékát (lásd az ábrát).
- Egy csillagcsavarhúzó vagy 8-as villáskulcs segítségével húzza meg a csavarokat úgy, hogy a fal, a fali rögzítő támasztéka és a csavarok stabilan rögzüljenek.



6 A fali rögzítő támasztéka és a Canvas Speaker összeszerelése

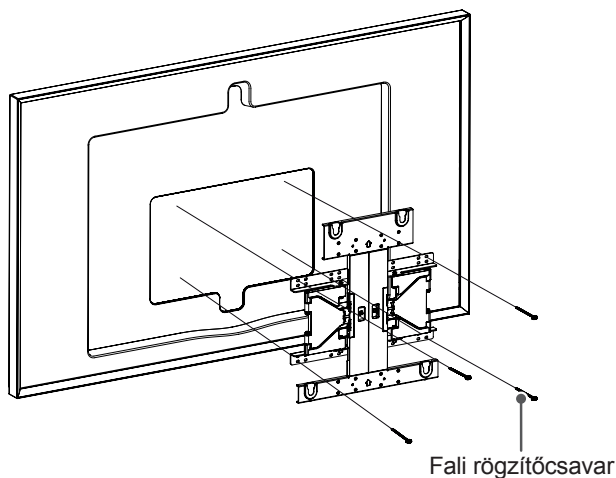
< A termék felemelése és felszerelése legalább két embert igényel >

MAGYAR

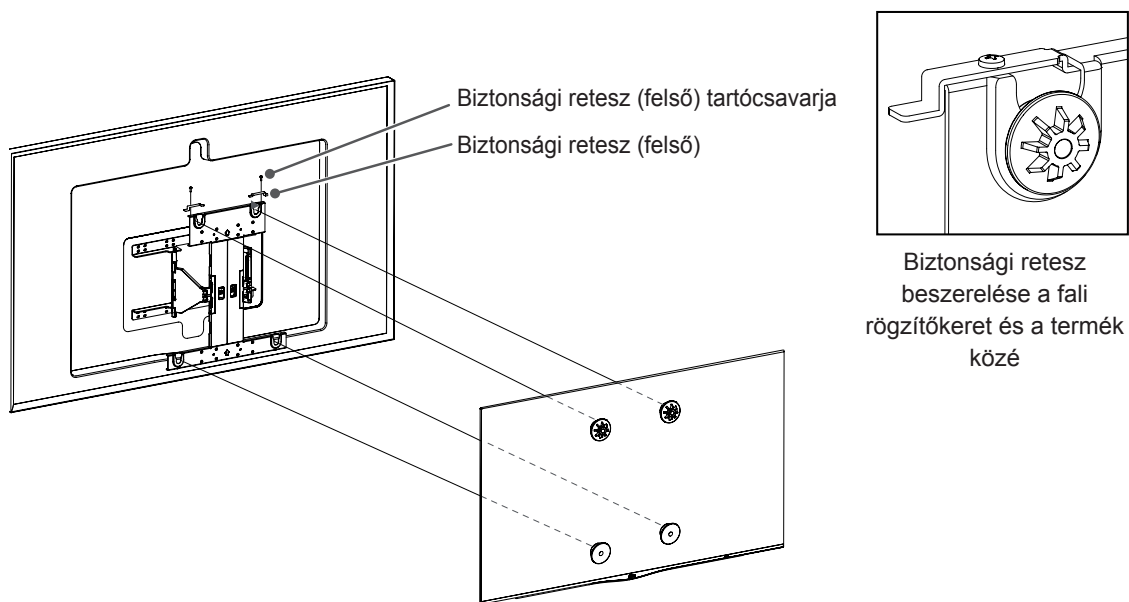


- 1 Helyezze fel a Canvas Speakert a fali rögzítőkeretre a nyíllal jelzett irányban.

 - Helyezze fel a vezetőszalagot a fali rögzítő bal és jobb furata fölé, valamint a Canvas Speaker bal és jobb VESA-jára.
 - Helyezze fel a vezetőszalagot az oldalaknál az ábrán látható módon, majd szerelje fel a terméket. Ha végezett, távolítsa el a fali rögzítéshez használt vezetőszalagot.
 - A Canvas Speaker felső felének kihúzásával ellenőrizze, hogy a termék megfelelően rögzítve van-e.
 - Ha a termék nincs vízszintben a beszerelés után, akkor hozza azt vízszintbe a Canvas Speaker balra/ jobbra mozgatásával.



- 2 Szerelje fel a fali rögzítőkeretet a fali rögzítőcsavarok segítségével.



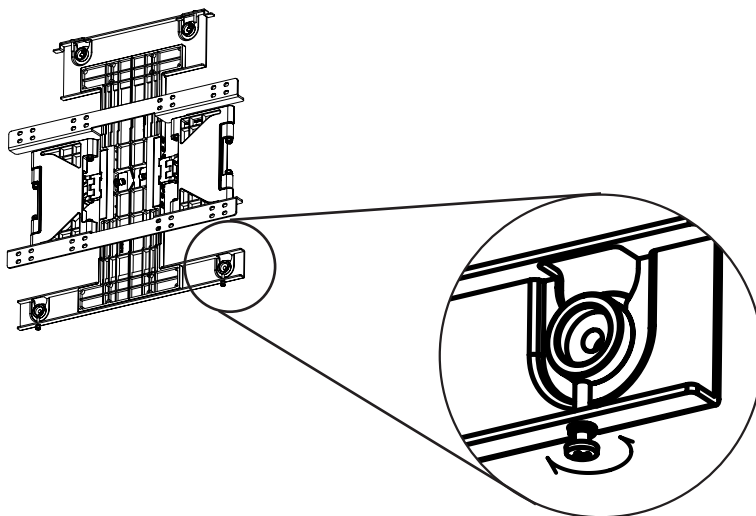
Biztonsági retesz
beszerelése a fal
rögzítőkeret és a termék
közé

MAGYAR

- 3 Akassza fel a távtartóval ellátott TV-t a falra rögzített fali rögzítőkeretre, úgy, hogy a keret barázdái a nyílak irányába nézzenek. Először az alsó részt csatlakoztassa, majd a felsőt, a készülék enyhe megemelésével.
 - 4 A termék deformációjának elkerülése érdekében helyezze be a mellékelt biztonsági csapszeget a nyíllal jelzett irányban, miközben ügyel a termék pozíciójára, majd rögzítse teljesen a biztonsági reteszt a biztonsági retesz tartócsavarjával. Ha a biztonsági csapszeget nem rögzíti az ábrán látható módon, akkor a termék leeshet!
- A TV alsó felének kihúzásával ellenőrizze, hogy a termék megfelelően rögzítve van-e. Ha olyan kábeleket vagy tartozékokat használ, amelyeket nem mellékelünk tartozékként, akkor ügyeljen rá, hogy ezek megfelelő távolságban legyenek a faltól, hogy a kábeleket vagy tartozékokat ne érje túlzott mértékű erőbehatás.
 - Ha a terméket túl nagy erővel nyomja, akkor a termék megsérülhet.

7 A termék vízszintezése

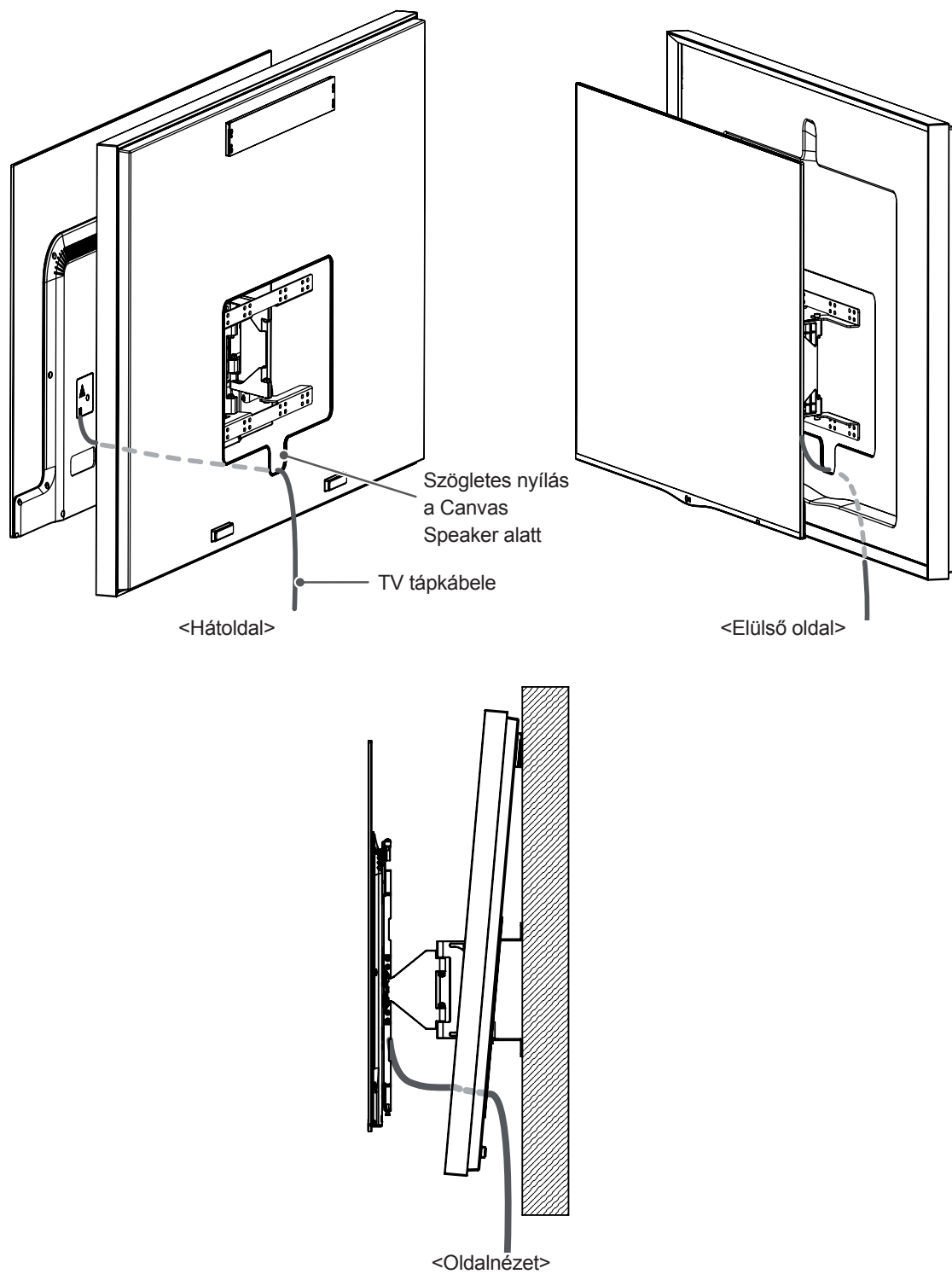
- Ha az összeszerelés után a termék nincs vízszintben, akkor hozza azt vízszintes helyzetbe ennek a csavarnak a segítségével.
(A termék felfelé/lefelé mozdul el, attól függően, hogy merre forgatja a csavart.)



8 A tápkábel elrendezése

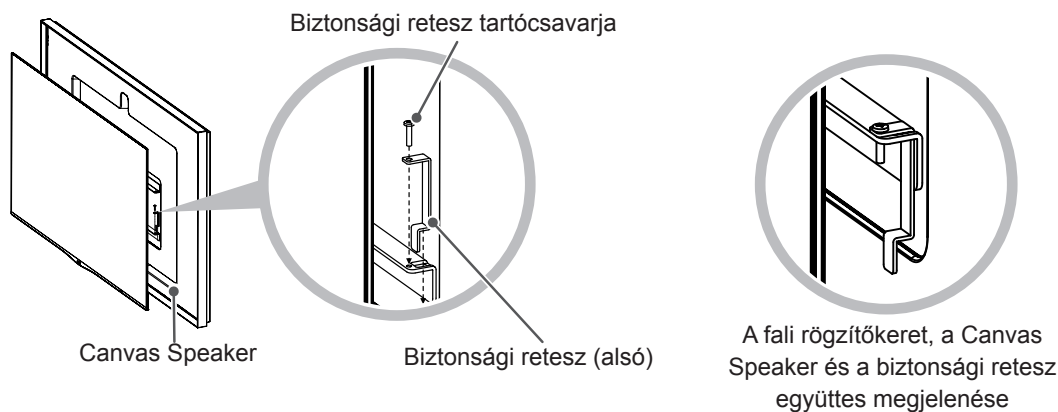
- Húzza előre a Canvas Speakert.
- A tápkábel elrendezéséhez húzza azt át a Canvas Speaker alatti szögletes nyíláson.

MAGYAR

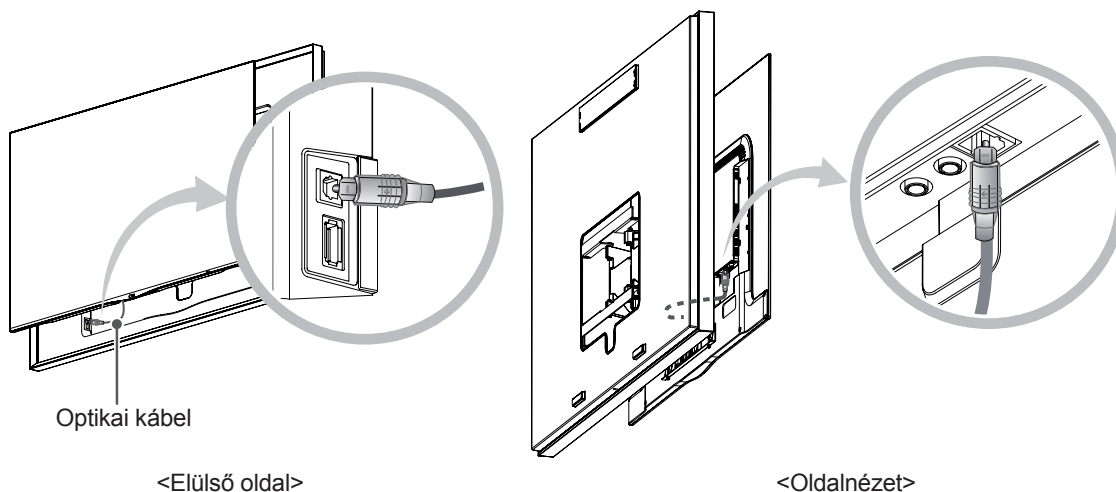


9 A biztonsági retesz rögzítése (alsó)

- A tápkábel elrendezése után ne felejtse el rögzíteni a biztonsági reteszt (alsó).
- Rögzítse a biztonsági reteszt (alsó): ehhez hajtsa be a biztonsági retesz tartócsavarját a fali rögzítőkeret szögletes nyílásába (lásd az ábrát).
- Rögzítse a reteszt úgy, hogy a két oldal szimmetrikus legyen.
- Húzza ki a Canvas Speaker alsó részét, ezzel ellenőrizve, hogy a termék megfelelően rögzítve van-e.

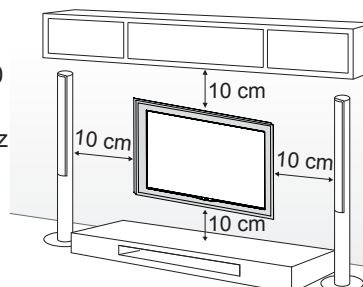


10 Az optikai kábel csatlakoztatása



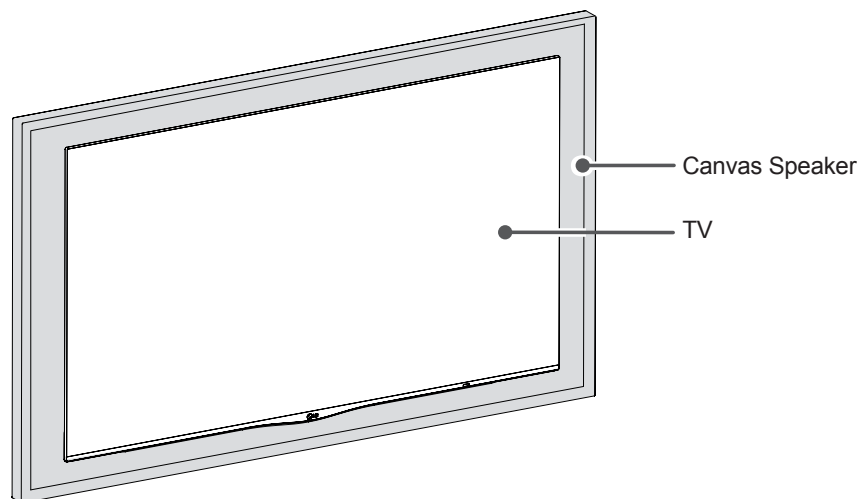
FIGYELEM

- A megfelelő szellőzés érdekében hagyjon a faltól (legalább) 10 cm helyet.
- Ne helyezze a TV-t hőforrások közelébe vagy tetejére, mivel ez tüzet vagy egyéb kárt okozhat.



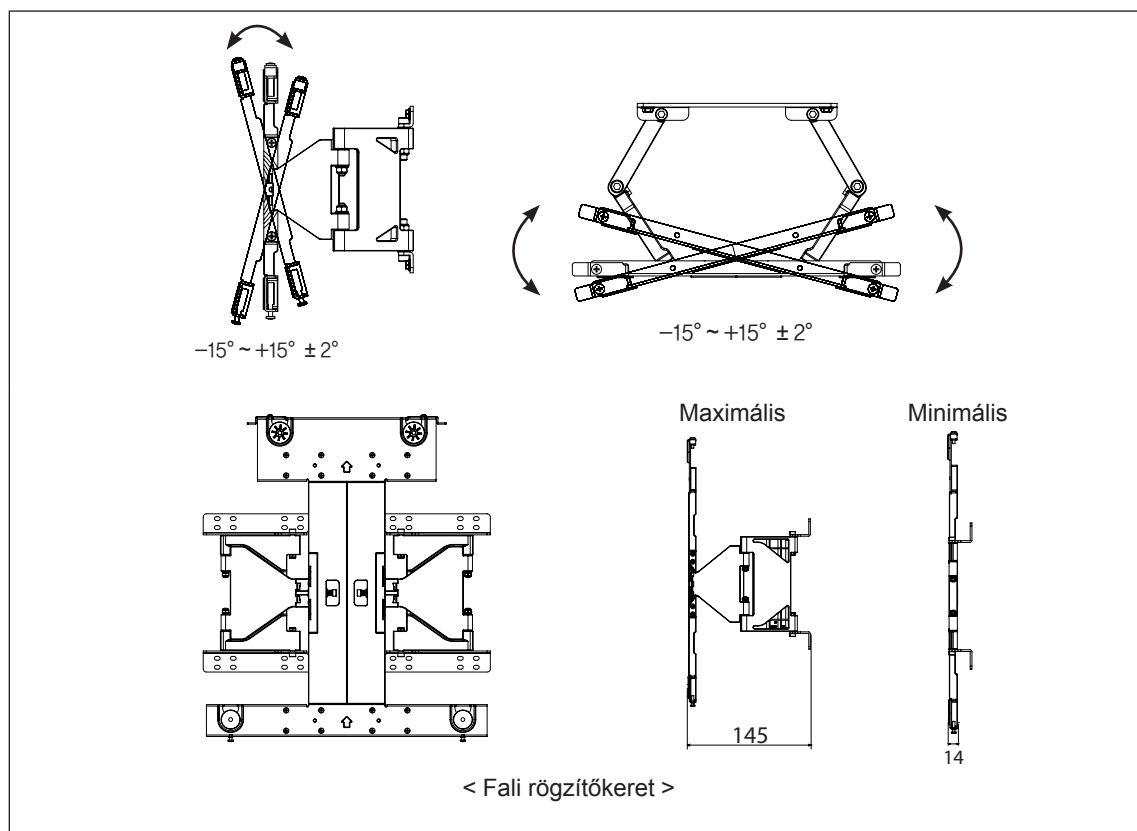
11 A Canvas Speaker és a TV együttes megjelenése

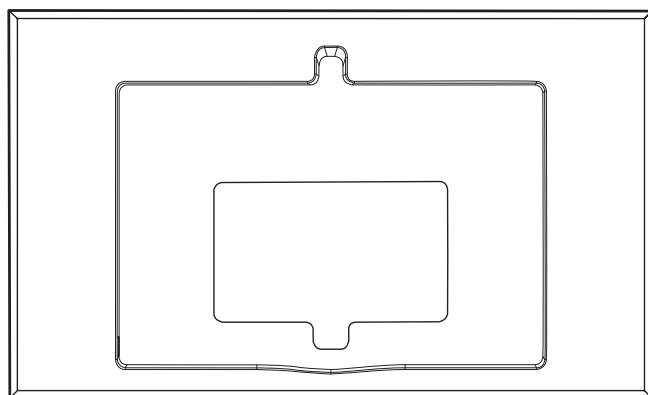
MAGYAR



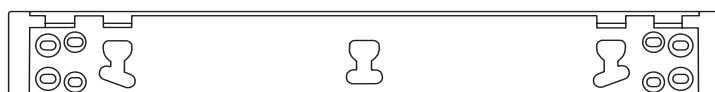
A TERMÉK JELLEMZŐI

[Mértékegység: mm]





< Canvas Speaker >



< Fali rögzítő támasztéka >

Típus neve	Canvas Speaker	Fali rögzítőkeret	Fali rögzítő támasztéka
Szélesség (mm)	1430	450	500
Magasság (mm)	865	500	64
Mélység (mm)	64	40	9
Tömeg (kg)	17,7	5,7	0,6
A VESA fali konzol specifikációi	-	210 (fent) / 364 (lent) * 450	-
Maximális terhelhetőség (kg)	-	50	50
Hangkimenet	100 W	-	-
Tápellátás	AC 100 V~240 V 50~60 Hz (SMPS ADAPTER)	-	-
Bemenet	SPDIF bemenet	-	-
Front, mélynyomó	Impedancia: 8 Ω	-	-



INSTRUKCJA OBSŁUGI GŁOŚNIK CANVAS

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Po przeczytaniu warto ją zachować na przyszłość.



SPIS TREŚCI

3 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

5 PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU

6 ELEMENTY

7 MONTAŻ

- 7 Mocowanie elementu dystansowego do telewizora
- 8 Mocowanie poduszki ochronnej
- 8 Sprawdzenie miejsc montażu wkrętów na ścianie Korzystanie z płyty montażowej VESA
- 9 Mocowanie kotew i wkrętów
- 9 Montaż wspornik do montażu ściennego
- 10 Montaż wspornika do ściany i do głośnika Canvas
- 11 Regulacja poziomu produktu
- 12 Ułożenie przewodu zasilającego
- 13 Mocowanie zatrzasku bezpieczeństwa (dolnego)
- 13 Podłączanie przewodu optycznego
- 14 Wygląd głośnika Canvas i telewizora razem

14 DANE TECHNICZNE PRODUKTU



OSTRZEŻENIE

- Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować wypadek, a w konsekwencji poważne obrażenia ciała lub śmierć.



PRZESTROGA

- Zignorowanie tego typu uwag może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



- Należy się upewnić, że wykwalifikowany instalator zapoznał się przed przystąpieniem do montażu z niniejszą instrukcją.
- Po zakończeniu montażu wykwalifikowany instalator powinien przekazać niniejszą instrukcję obsługi klientowi i poprosić go o jej uważne przeczytanie oraz umieszczenie jej w bezpiecznym miejscu.

Po przeczytaniu instrukcji obsługi należy umieścić ją w łatwo dostępnym miejscu, aby w razie potrzeby można było z niej skorzystać.

POLSKI



OSTRZEŻENIE

Produkt powinien zostać zamontowany przez wykwalifikowanego instalatora wskazanego przez sprzedawcę.

Powierzenie montażu produktu osobie innej niż wykwalifikowany instalator stwarza duże niebezpieczeństwo i grozi obrażeniami ciała.

Nie należy montować produktu w miejscu, w którym utrzymanie jego ciężaru nie będzie możliwe.

Montaż produktu w miejscu, które nie będzie wystarczająco stabilne i solidne, grozi upadkiem produktu i obrażeniami ciała.

W razie potrzeby przeniesienia lub wymiany produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem wyznaczonym przez sprzedawcę.

Montaż produktu wymaga zastosowania specjalnych technik, w związku z czym samodzielne przenoszenie lub montaż produktu mogą stwarzać poważne zagrożenia dla bezpieczeństwa.

Po zakończeniu montażu produktu nie należy opierać się o niego ani narażać go na silne wstrząsy.

Produkt może spaść, co grozi obrażeniami ciała.

Podczas montażu urządzenia w uchwycie ściennym nigdy nie należy prowadzić przewodu zasilającego ani przewodu sygnałowego za telewizorem.

Grozi to uszkodzeniem przewodu, co może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu.

**PRZESTROGA**

POLSKI

Produkt należy zamontować zgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Postępowanie niezgodne ze wskazaniami zawartymi w instrukcji obsługi grozi poważnymi obrażeniami lub uszkodzeniem produktu w wyniku nieprawidłowego montażu.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić rodzaj materiału, z którego jest wykonana ściana, a następnie, jeżeli warunki na to pozwalają, użyć dołączonych kotew i wkrętów.

Kotwy i wkręty inne niż dostarczone wraz z produktem mogą nie utrzymać ciężaru produktu, co stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Nie należy wycierać produktu wilgotnym ręcznikiem. Nie należy również używać grzejników ani nawilżaczy powietrza poniżej miejsca instalacji produktu.

Przedostanie się wody do wnętrza produktu lub narażenie go na działanie wilgoci i ciepła grozi pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub awarią produktu.

Przed rozpoczęciem montażu produktu należy odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania.

Montaż produktu z podłączonym przewodem zasilającym grozi porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.

Użycie do podłączenia produktu innych kabli niż dołączone do niego grozi uszkodzeniem ściany lub złącza produktu w wyniku tarcia o ścianę. Należy skorzystać z przewodu dołączonego do produktu.

W montażu produktu lub regulacji jego wysokości po zakończeniu montażu powinny uczestniczyć co najmniej dwie osoby.

Podczas montażu lub regulacji przeprowadzanych bez pomocy drugiej osoby produkt może upaść, co grozi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem produktu.

Podczas wiercenia otworów w ścianie należy zawsze używać odpowiedniej wiertarki oraz wiertel o wskazanej średnicy.

Jeśli otwór wykorzystany do instalacji produktu zostanie wywiercony niezgodnie z instrukcjami, produkt może nie zostać zamontowany stabilnie, co stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Nie należy montować produktu w miejscu innym niż na pionowej ścianie, na przykład w pobliżu zraszacza lub czujnika, w miejscu, w którym produkt byłby narażony na drgania lub wstrząsy, w pobliżu przewodów zasilających lub źródła zasilania o wysokim napięciu itp.

Nie należy montować produktu gołymi rękoma. Zawsze należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.

Niestosowanie się do tego zalecenia grozi obrażeniami ciała.



PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU

POLSKI

- Do montażu telewizora na ścianie należy używać wyłącznie tego produktu.
- Podczas montażu/korzystania z uchwytu ściennego należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do uszkodzenia produktu oraz aby unikać zagrożeń dla bezpieczeństwa.
- Jeśli instrukcja montażu nie została w całości przeczytana i zrozumiana, należy tymczasowo wstrzymać montaż produktu i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Jeśli proces montażu jest niezrozumiały pomimo konsultacji, należy powierzyć montaż produktu wykwalifikowanemu instalatorowi.
- Nawet jeżeli użytkownik posiada wiedzę i doświadczenie z zakresu mechaniki lub budownictwa, choć nie jest wykwalifikowanym instalatorem, warto zapoznać się z całością niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem montażu produktu.
- Niniejszy produkt jest przeznaczony do montażu na ścianach o standardowych odstępach między profilami. Firma LG Electronics nie odpowiada za problemy, które mogą wystąpić w przypadku montażu produktu na ścianach, w przypadku których standardowy odstęp nie ma zastosowania.
- Wkręty do montażu ściennego należy mocować w taki sposób, aby mogły zostać zainstalowane centralnie na obu końcach profili. Zaleca się korzystanie z wykrywacza profili stanowiącego oddzielny przyrząd.
- Podczas montażu uchwytu na betonowej ścianie lub innej ścianie, która może utrzymać ciężar określony w instrukcji, można ułatwić sobie pracę, zdejmując uchwyt w celu przymocowania do ściany profili o standardowym odstępnie, a następnie postępując zgodnie z instrukcjami montażu uchwytu.
- Produkt należy montować wyłącznie na pionowych ścianach. Nie należy montować uchwytu na ścianie nachylonej pod kątem przekraczającym standardowy zakres ani na suficie. Firma LG Electronics nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane zainstalowaniem montażem produktu na pochylej ścianie lub na suficie.
- Zaleca się sprawdzenie dołączonych akcesoriów przed rozpoczęciem montażu produktu. Firma LG Electronics nie odpowiada za uszkodzenie lub utratę akcesoriów po otwarciu opakowania.
- Dostarczone akcesoria należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ stanowią one zagrożenie dla bezpieczeństwa. Połknięcie części grozi uduszeniem.
- Należy upewnić się, że wkręty zostały stabilnie przymocowane do ściany. Użycie nadmiernej siły podczas dokręcania wkrętów może spowodować uszkodzenie ściany, wpłynąć negatywnie na działanie, zmniejszyć jego wytrzymałość lub spowodować jego uszkodzenie.
- Należy zachować ostrożność i nie montować telewizorów przekraczających ograniczenia wagowe. Nie należy także narażać produktu na działanie siły zewnętrznej.
- Korzystając z narzędzi podczas montażu, należy zachować ostrożność, aby uniknąć wypadków lub szkód.

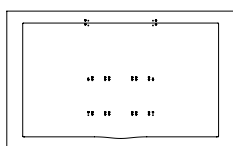
<Narzędzia używane do montażu>

Wkrętak krzyżakowy (ręczny lub elektryczny)/klucz maszynowy 8 mm/wiertarka/wiertło Φ 8 mm w przypadku ściany betonowej, wiertło Φ 4 mm w przypadku ściany drewnianej lub stalowej/poziomica/wykrywacz profili/wkrętak płaski



ELEMENTY

POLSKI



Płyta montażowa VESA



Montażowa taśma prowadząca,
4 szt.



Instrukcja obsługi



Przewód optyczny



Element dystansowy (dolny)
2 szt.



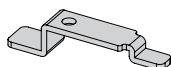
Element dystansowy (górny)
2 szt.



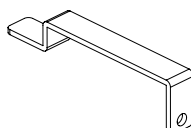
Element dystansowy (górny)
Wkręt mocujący
2 szt., M6 x 26



Element dystansowy (dolny)
Wkręt mocujący,
2 szt., M4 x 20



Zatrask bezpieczeństwa (górny)
2 szt.



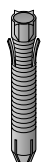
Zatrask bezpieczeństwa (dolny)
2 szt.



Wkręt mocujący zatrask bezpieczeństwa (górny/dolny)
4 szt., M4 x 12



Poduszka ochronna (górna)
2 szt.
(grubość: 11 mm)
Poduszka ochronna (dolna)
2 szt.
(grubość: 1,5 mm)



Kotwa do montażu ściennego
8 szt.



Wkręt do montażu ściennego
8 szt.



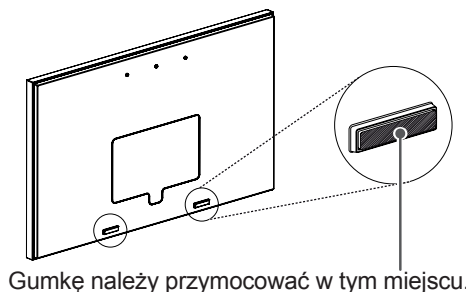
Gumka
2 szt.
(grubość: 12 mm)



PRZESTROGA

Korzystanie z gumki

- Zaleca się montaż uchwyty na ścianie betonowej.
- Produkt powinien zostać zamontowany przez wykwalifikowanego instalatora wskazanego przez sprzedawcę.



Gumkę należy przymocować w tym miejscu.

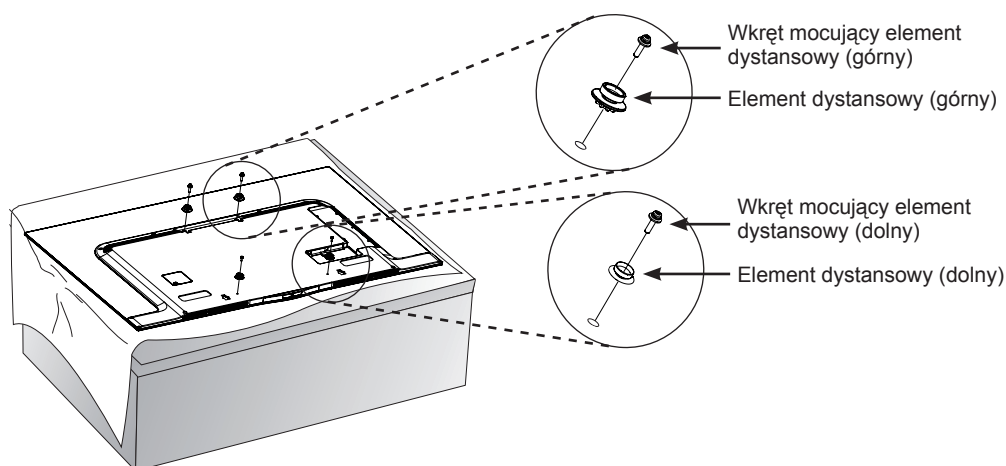
POLSKI



MONTAŻ

1 Mocowanie elementu dystansowego do telewizora

- Jeżeli nie można całkowicie dokręcić wkrętów podczas mocowania nimi elementu dystansowego, należy ponownie sprawdzić głębokość mocowania wkrętów i zapoznać się z treścią instrukcji obsługi technicznej.

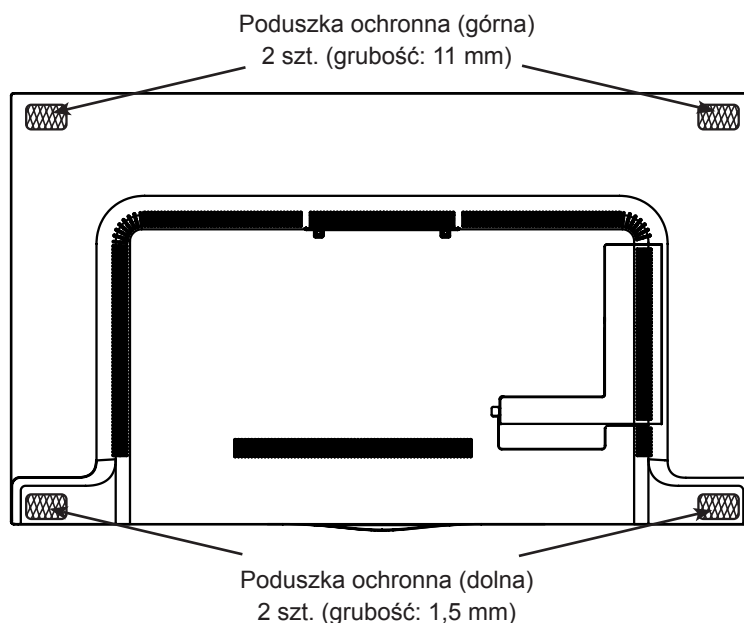


<Czynności>

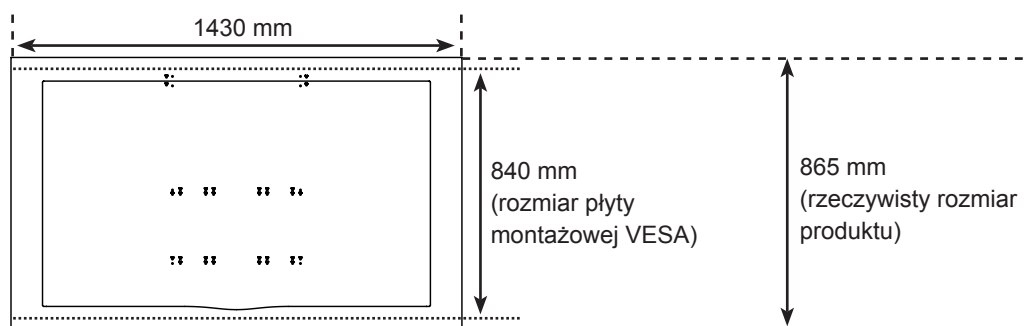
1. Jeśli w otworach montażowych znajdują się wkręty, należy je wykręcić.
2. Przymocuj elementy dystansowe i wkręty mocujące elementy dystansowe w kolejności przedstawionej na rysunku.
 - Połóż produkt na stole ekranem do dołu. Aby zapobiec zarysowaniu ekranu, umieść produkt na poduszce lub miękkiej tkaninie rozłożonej na płaskiej powierzchni.
 - Dokręcaj wkręty do momentu, gdy telewizor, elementy dystansowe i wkręty będą bezpiecznie połączone, a następnie przestań dokręcać.
 - Dokręć wkręty, używając wkrętaka krzyżakowego (ręcznego lub elektronicznego).

2 Mocowanie poduszki ochronnej

- Zamocowanie poduszki ochronnej pozwala złagodzić uderzenia telewizora i głośnika podczas regulacji kąta ustawienia.
- Przymocuj poduszkę ochronną do czterech rogów tylnej powierzchni telewizora w sposób przedstawiony na rysunku.



3 Sprawdzenie miejsc montażu wkrętów na ścianie Korzystanie z płyty montażowej VESA



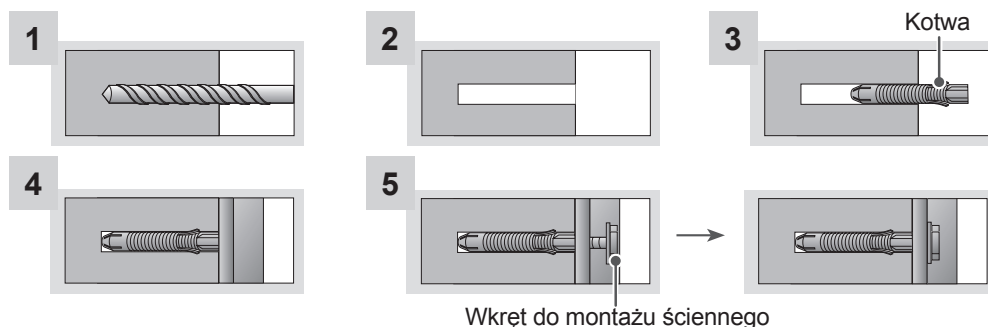
- 1 Sprawdź standard VESA dla telewizora.
- 2 Zaznacz położenie mocowania ściennego na ścianie za pomocą znajdującej się wśród dołączonych akcesoriów płyty montażowej VESA.
- 3 Po sprawdzeniu miejsc montażu śrub na ścianie usuń płytę montażową VESA.

* Podczas montażu produktu należy pamiętać, że płyta montażowa VESA jest u góry i na dole krótsza od samego produktu o 12,4 mm.

4 Mocowanie kotew i wkrętów

< Należy przestrzegać poniższych wytycznych >

- Sprawdź materiał, z którego wykonana jest ściana, oraz grubość materiału wykończeniowego.
- Możesz użyć kotew i wkrętów dołączonych do telewizora, jeżeli ściana jest wykonana z betonu, lekkiego betonu, miękkiego kamienia polnego, twardego kamienia polnego, cegieł lub pustaków.
- Nie należy montować produktu na ścianie wykonanej z płyt kartonowo-gipsowych lub płyt MDF. W takiej sytuacji konieczne jest przymocowanie kotew do ściany oporowej (betonowej) pod materiałem wykończeniowym. W przypadku braku ściany oporowej konieczne jest zainstalowanie oddzielnego wspornika, do którego zostaną przymocowane kotwy i wkręty.
- Podczas montażu produktu na ścianie, która nie została wymieniona w niniejszej instrukcji, należy upewnić się, że każdy punkt mocowania charakteryzuje się wytrzymałością na wyrywanie 70 kgf (686 N) i wytrzymałością na ścinanie 100 kgf (980 N) lub więcej.

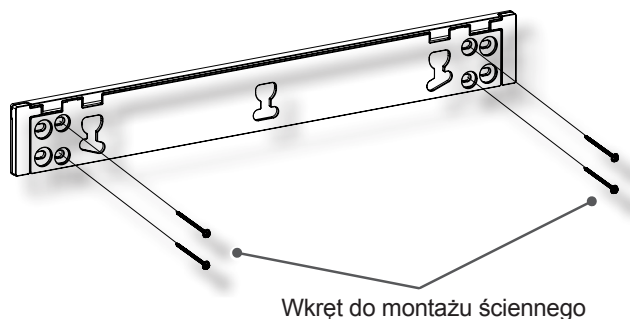


- W przypadku ściany betonowej należy użyć wiertła Ø 8 mm do betonu i wiertarki udarowej.
- 1 Wywierć wiertłem Ø 8 mm otwór o głębokości 80-100 mm w miejscu montażu kotwy.
- 2 Wyczyść wywiercone otwory.
- 3 Włóż do otworu dołączoną kotwę. Do włożenia kotwy należy użyć młotka.
- 4 Umieść element regulujący kąt przodem do góry. Umieść element regulujący kąt przodem do góry.
- 5 Dopasuj wkręty do montażu ściennego do otworów i dokręć je. Wkręty należy dokręcać przy zastosowaniu zalecanego momentu (45 kgf/cm — 60 kgf/cm lub wyższy).

5 Montaż wspornik do montażu ściennego

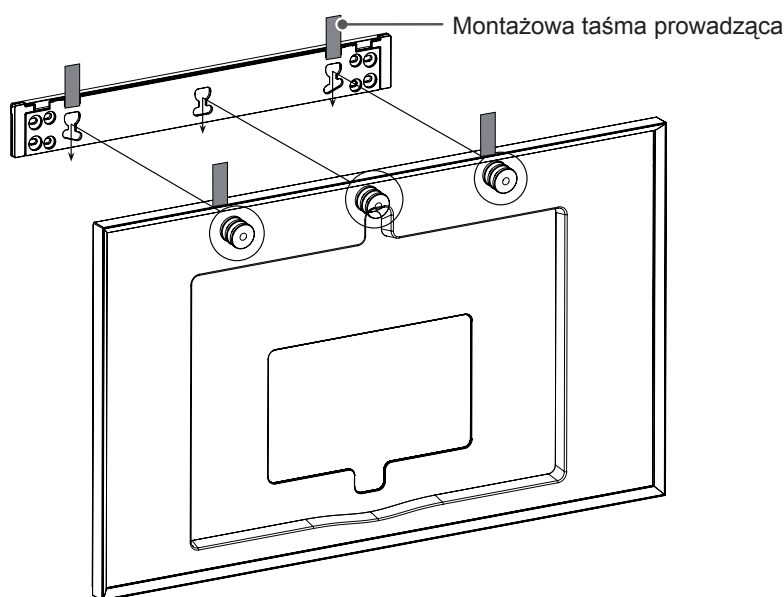
<Dokręcanie wkrętów>

- Dokręć cztery wkręty do montażu ściennego.
- Jeśli nie można dokręcić wkrętów w wyznaczonym miejscu, należy przesunąć uchwyt w lewo lub w prawo, aby dokręcić wkręty.
- Dokręć wspornik do montażu ściennego za pomocą wkrętów do montażu ściennego w sposób przedstawiony na rysunku.
- Dokręcaj wkręty do momentu, gdy ściana, wspornik do montażu ściennego i wkręty będą bezpiecznie przymocowane, używając wkrętaka krzyżakowego (ręcznego lub elektrycznego) lub klucza maszynowego 8 mm.

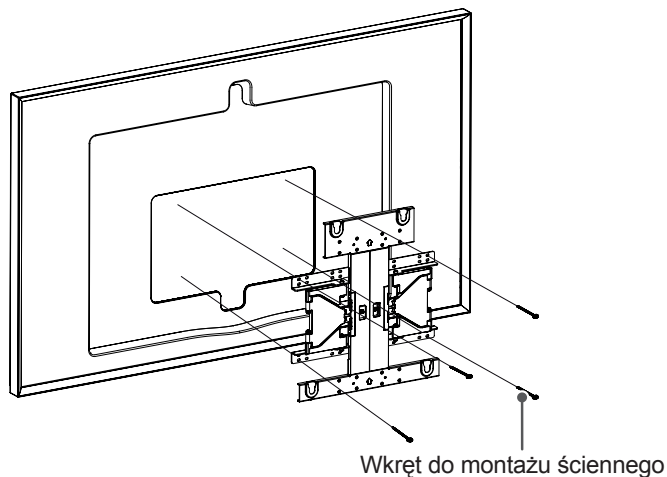


6 Montaż wspornika do ściany i do głośnika Canvas

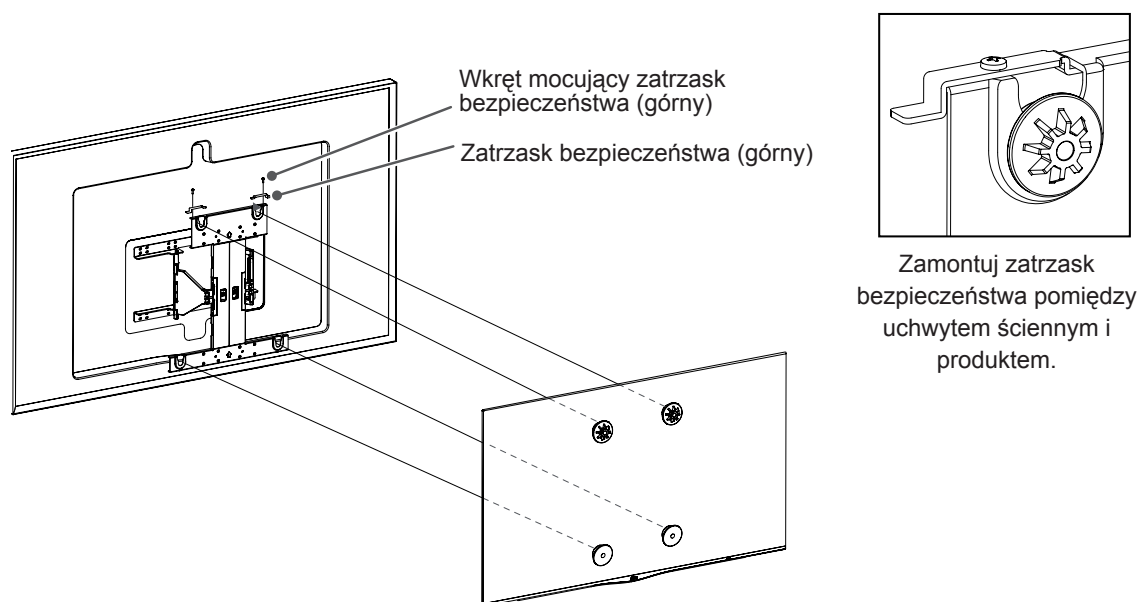
< Aby podnieść i zainstalować produkt, potrzebne są co najmniej dwie osoby >



- 1 Umieść głośnik Canvas na przymocowanym do ściany uchwycie ściennym zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę.
 - Przymocuj taśmę prowadzącą do montażu na ścianie nad lewym i prawym otworem uchwytu ściennego oraz nad lewym i prawym mocowaniem VESA głośnika Canvas.
 - Przymocuj taśmę prowadzącą do montażu na ścianie w sposób przedstawiony na rysunku, a następnie zamontuj produkt. Po zakończeniu montażu usuń taśmę prowadzącą do montażu na ścianie.
 - Sprawdź, czy produkt został bezpiecznie zamontowany, ostrożnie ciągnąc za górną część głośnika Canvas.
 - Jeżeli po zakończeniu montażu produkt nie jest ustawiony poziomo, wyrównaj poziom, przesuwając głośnik Canvas w lewo lub w prawo.



- 2 Zamontuj uchwyt ścienny, korzystając z wkrętów do montażu ściennego.



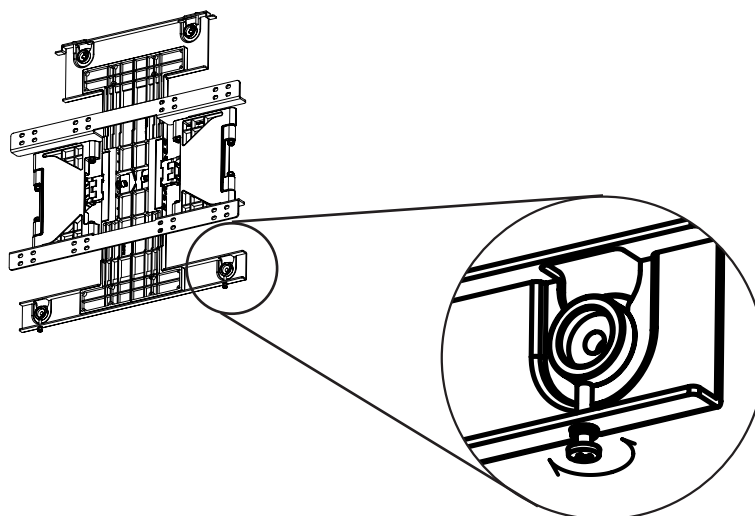
Zamontuj zatrzask bezpieczeństwa pomiędzy uchwytem ściennym i produktem.

POLSKI

- 3 Powieś telewizor z przymocowanymi elementami dystansowymi na uchwycie ściennym zamontowanym na ścianie, wyrównując go z otworami w uchwycie i przesuwając w kierunku wskazanym przez strzałkę. Najpierw zamontuj dolną część, a następnie przymocuj górną część, delikatnie unosząc telewizor.
- 4 Podczas regulowania położenia włóż dołączony trzpień zabezpieczający zapobiegający desorpcji produktu w kierunku wskazanym przez strzałkę, a następnie dokręć wkręt mocujący zatrzask bezpieczeństwa. Jeżeli trzpień zabezpieczający nie zostanie przymocowany w sposób przedstawiony na rysunku, produkt może spaść.
 - Sprawdź, czy produkt został bezpiecznie przymocowany, ostrożnie ciągnąc za dolną część telewizora. W przypadku korzystania z przewodów lub akcesoriów, które nie zostały dostarczone jako akcesoria przeznaczone do tego produktu, należy zachować pewien odstęp od ściany, aby nie narażać przewodów i akcesoriów na działanie nadmiernej siły.
 - Nadmierny nacisk na produkt grozi uszkodzeniem produktu.

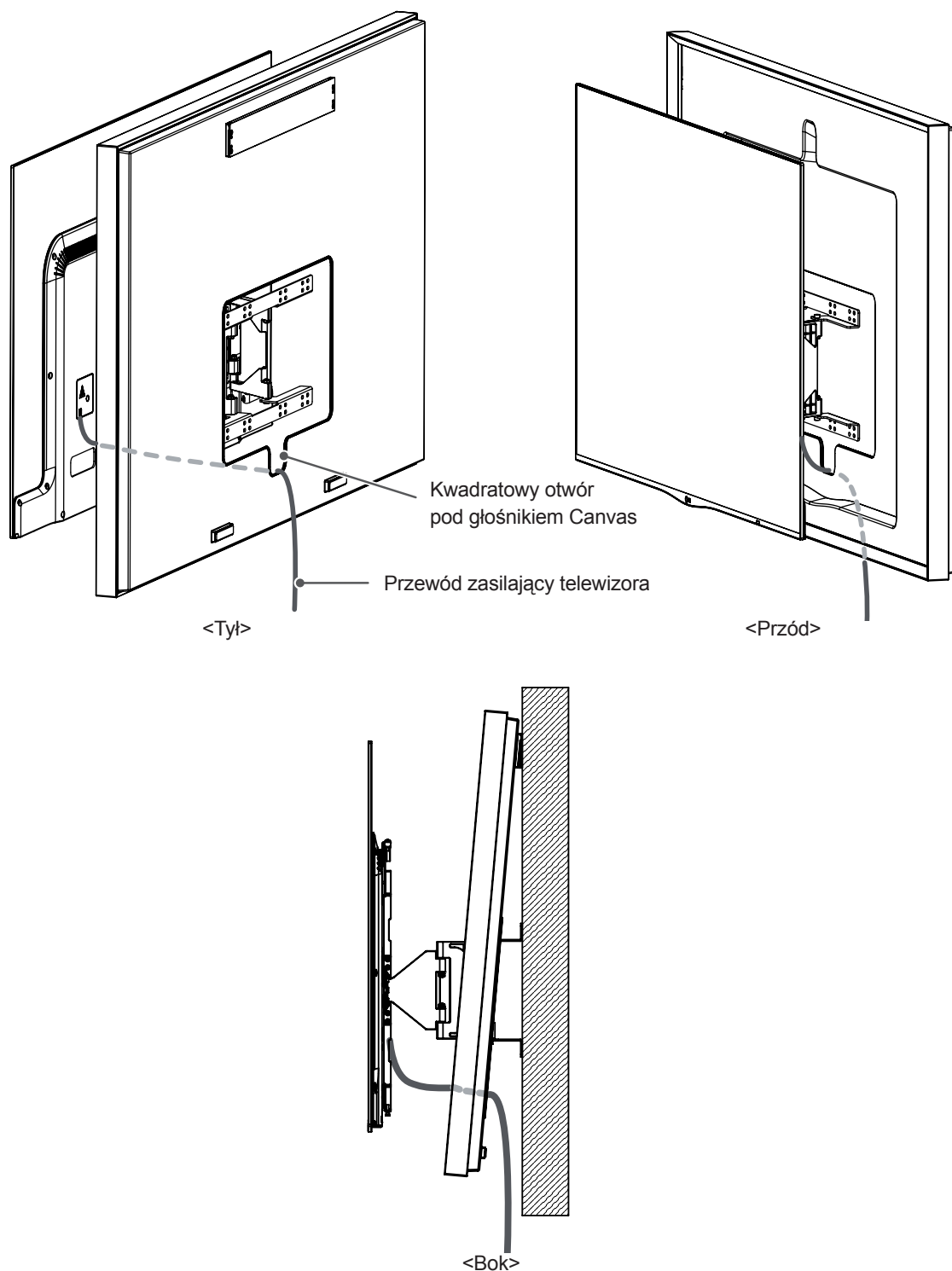
7 Regulacja poziomu produktu

- Jeżeli po zakończeniu montażu produktu nie wyregulowano jego położenia w poziomie, należy wyrównać poziom, używając tego wkrętu.
(Produkt będzie przesuwiał się w górę lub w dół, w zależności od kierunku obrotu wkrętu.)



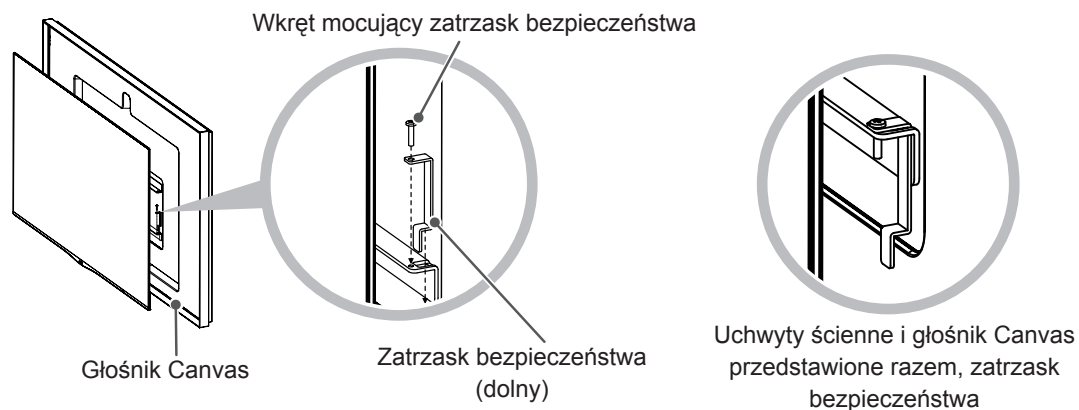
8 Ułożenie przewodu zasilającego

- Ostrożnie pociągnij do siebie głośnik Canvas.
- Poprowadź przewód zasilający przez kwadratowy otwór pod głośnikiem Canvas, aby go odpowiednio ustawić.



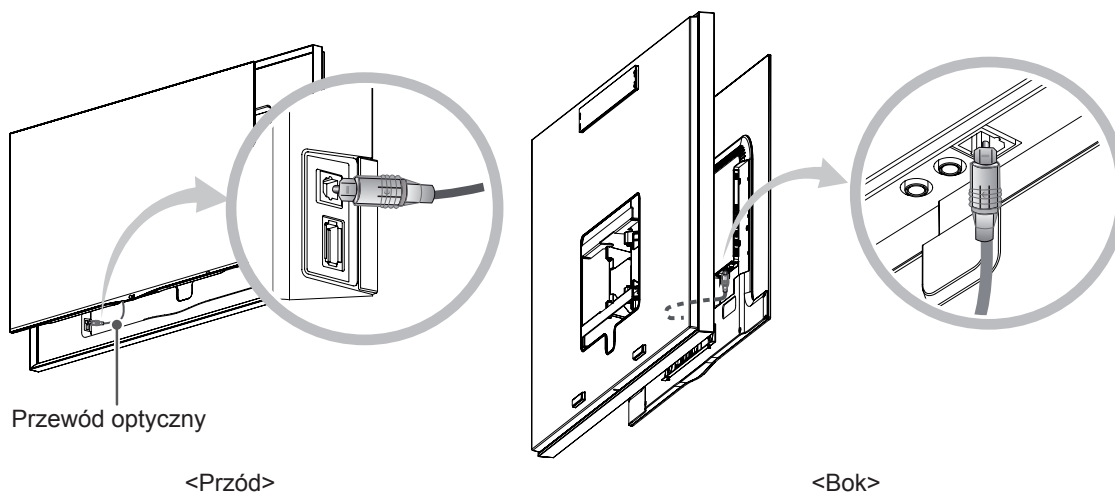
9 Mocowanie zatrzasku bezpieczeństwa (dolnego)

- Zatrzask bezpieczeństwa (dolny) należy zamontować po ułożeniu przewodu zasilającego.
- Przykręć zatrzask bezpieczeństwa (dolny), używając wkrętu mocującego zatrzask bezpieczeństwa, w kwadratowym otworze uchwyty ściennego w sposób przedstawiony na rysunku.
- Zamocuj zatrzask w taki sposób, aby jego boki były ustawione symetrycznie.
- Ostrożnie pociągnij za dolną część głośnika Canvas, aby sprawdzić, czy produkt został bezpiecznie zamocowany.



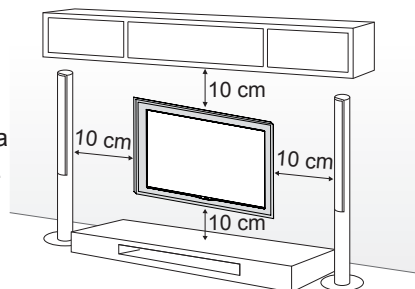
POLSKI

10 Podłączanie przewodu optycznego

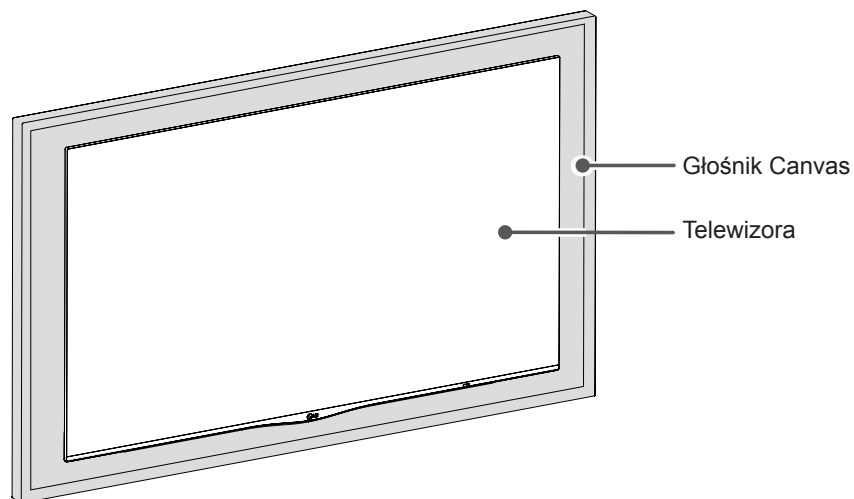


PRZESTROGA

- Pozostaw co najmniej 10-centymetrowy odstęp od ściany w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
- Telewizora nie wolno umieszczać w pobliżu źródeł ciepła ani na nich, ponieważ grozi to pożarem lub uszkodzeniem telewizora.



11 Wygląd głośnika Canvas i telewizora razem

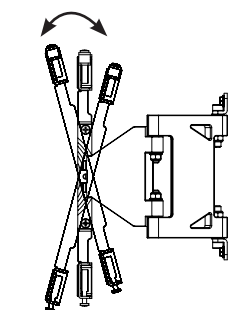


POLSKI

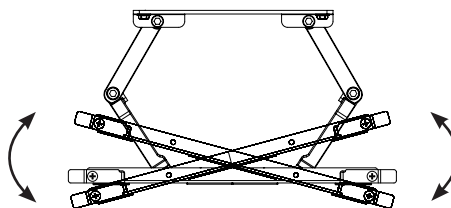


DANE TECHNICZNE PRODUKTU

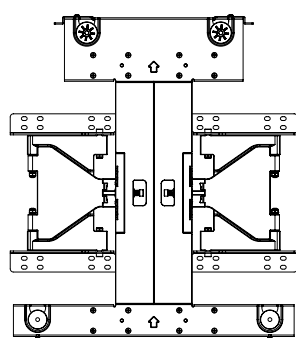
[Jednostka: mm]



$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$

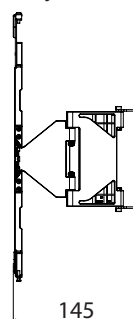


$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$



< Uchwyt ścienny >

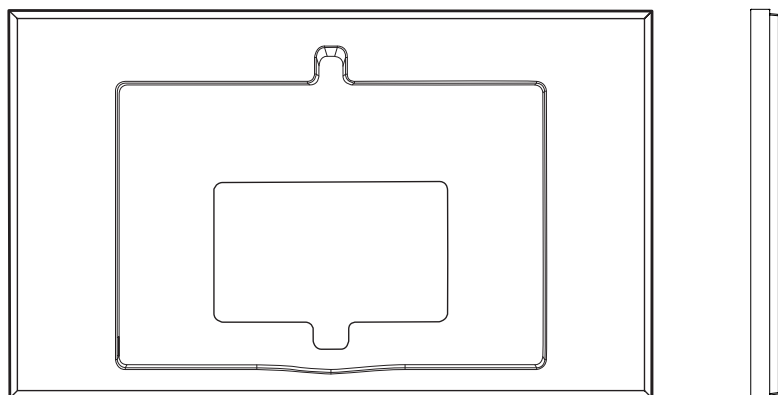
Maksymalne



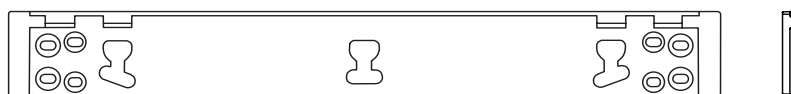
Minimalne



14



< Głośnik Canvas >



< Wspornik do montażu ściennego >

POLSKI

Dane techniczne	Głośnik Canvas	Uchwyt ścienny	Wspornik do montażu ściennego
Szerokość (mm)	1430	450	500
Wysokość (mm)	865	500	64
Głębokość (mm)	64	40	9
Waga (kg)	17,7	5,7	0,6
Dane techniczne mocowania ściennego VESA	-	210 (góra) / 364 (dół) * 450	-
Maks. obciążenie (kg)	-	50	50
Moc dźwięku	100 W	-	-
Zasilanie	Prąd zmienny, 100-240 V, 50-60 Hz (ADAPTER SMPS)	-	-
Źródło sygnału	Wejście SPDIF	-	-
Przedni, niskotonowy	Impedancja: 8 Ω	-	-



NÁVOD K OBSLUZE REPRODUKTOR V PLÁTNĚ

Než začnete sadu používat, přečtěte si důkladně Návod k obsluze a poté jej uchovejte pro pozdější použití.



OBSAH

3 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

5 PŘED INSTALACÍ

6 SOUČÁSTI

7 INSTALACE

- 7 Připevnění distanční podložky k TV
- 8 Připevnění ochranné výplně sady
- 8 Kontrola míst na stěně pro upevňovací šrouby Použití vodicí lišty VESA
- 9 Upevnění kotev a šroubů
- 9 Instalace podpěra pro montáž na stěnu
- 10 Montáž nástěnného podpěra a reproduktoru v plátně
- 11 Nastavení produktu do roviny
- 12 Srovnání napájecího kabelu
- 13 Připevnění bezpečnostní spony (spodní strana)
- 13 Připojení optického kabelu
- 14 Kombinovaný vzhled reproduktoru v plátně a TV

14 TECHNICKÉ ÚDAJE

ČESKY



VAROVÁNÍ

- Pokud budete tuto varovnou zprávu ignorovat, může dojít k vážnému zranění, nehodě či úmrtí.



UPOZORNĚNÍ

- Pokud budete toto upozornění ignorovat, mohlo by dojít k lehkým zraněním nebo k poškození výrobku.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



- Zajistěte, aby si kvalifikovaný pracovník před instalací přečetl tuto příručku.
- Kvalifikovaný pracovník by měl po instalaci předat tuto uživatelskou příručku zákazníkovi a měl by jej požádat, aby si příručku pečlivě přečetl a uložil ji na bezpečné místo.

Uživatelskou příručku mějte po přečtení na snadno přístupném místě, aby ji mohli uživatelé v budoucnu v případě potřeby studovat.



VAROVÁNÍ

Produkt by měl nainstalovat kvalifikovaný pracovník určený prodejcem.

Instalace produktu nekvalifikovaným pracovníkem je velmi nebezpečná a může způsobit zranění osob.

Pokud je třeba produkt přemístit nebo nahradit, obraťte se na kvalifikovaného pracovníka určeného prodejcem.

Instalace vyžaduje speciální postupy a přemísťováním nebo instalace produktu vlastními silami může způsobit vážné bezpečnostní problémy.

Při instalaci produktu s držákem na zeď nikdy nezavěšujte přívodní ani signálový kabel na zadní stranu TV.

Kabel může být poškozen, což by mohlo způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poškození produktu.

Neinstalujte produkt na místo, které nezaručí podporu jeho hmotnosti.

Pokud místo, kde je nainstalován produkt, není stabilní a dostatečně robustní, může spadnout a způsobit zranění osob.

Po instalaci produktu se na něj nezavěšujte ani do něj ničím nenarážejte.

Produkt by mohl spadnout a způsobit zranění osob.

**UPOZORNĚNÍ****Produkt nainstalujte podle pokynů v této uživatelské příručce.**

Nedodržení pokynů uvedených v uživatelské příručce může způsobit vážné zranění nebo poškození produktu v důsledku nesprávné instalace.

Při instalaci produktu nebo nastavení výšky produktu po montáži musí spolupracovat nejméně dva lidé.

Pokud by práci prováděl jeden člověk, může dojít k pádu produktu a následnému zranění osob nebo poškození produktu.

Před instalací zkontrolujte typ materiálu stěny a pokud to podmínky umožňují, použijte dodané kotvy a šrouby.

Pokud nepoužijete určené kotvy nebo šrouby, nemusí vydržet hmotnost produktu a mohou způsobit bezpečnostní problémy.

Při vrtání otvorů do stěny vždy použijte vrták požadovaného průměru.

Pokud vytvoříte otvor pro instalaci produktu bez pokynů, nemusí být produkt nainstalován stabilně, což může způsobit bezpečnostní problémy.

Produkt nečistěte mokrou utěrkou a ujistěte se, že pod místem, kde je produkt nainstalován, nepoužíváte žádné topení ani zvlhčovač .

Jestliže do produktu nateče voda nebo jsou na něj použity vlhkost a horko, může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo selhání produktu.

Produkt neinstalujte na jiných místech než na svislou stěnu, například v blízkosti postřikovače nebo snímače v místě, kde může být ovlivněn vibracemi nebo nárazy, ani v blízkosti napájecích kabelů nebo napájecích zdrojů vysokého napětí.**Před instalací produktu nejprve odpojte napájecí kabel.**

Pokud budete produkt instalovat se zapojeným napájecím kabelem, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Produkt neinstalujte holýma rukama. Vždy používejte ochranné pracovní rukavice.

V opačném případě může dojít ke zranění osob.

Pokud k připojení produktu použijete jiné kabely, než ty dodané, mohou být stěna nebo konektor produktu poškozeny v důsledku tření se stěnou. Ujistěte se, že používáte příslušnou stranu konektoru dodaného s produktem.

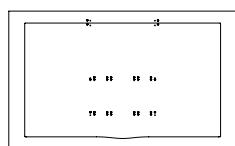
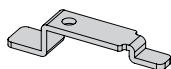
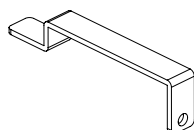
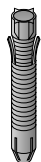
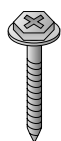


PŘED INSTALACÍ

- Tento produkt použijte pouze k instalaci TV na stěnu.
- Při instalaci a používání produktu připevněného na stěně buďte opatrní, předejdete poškození produktu a vyhnete se nebezpečným nehodám.
- Pokud jste zcela nepřečetli a nepochopit návod k instalaci, neinstalujte tento produkt a obraťte se na autorizované servisní středisko.
Pokud jste problematice zcela nepochopili ani po konzultaci, zadejte instalaci kvalifikovanému pracovníkovi.
- I když nejste kvalifikovaní pracovníci, ale máte zkušenosti v oblasti techniky nebo stavebnictví, je pro vás výhodné zcela porozumět této příručce a produkt nainstalovat.
- Tento produkt je určen pro montáž na stěnu se standardním prostorem mezi sloupky. Společnost LG Electronics nenese odpovědnost za případné problémy po instalaci produktu na stěny, kde není použitelný standardní prostor.
- Nainstalujte do stěny šrouby pro upevnění na stěnu tak, aby mohly být nainstalovány ve středu obou konců sloupků.
Doporučujeme použít samostatné zařízení, vyhledávač sloupků.
- Při instalaci držáku na betonové zdi nebo na jiné stěny schopné nést zatížení uvedené v příručce můžete odstranit držáky pro upevnění sloupků na stěnu se standardním odstupem a podle pokynů pro připevnění držáku můžete provést jednodušší instalaci.
- Produkt instalujte pouze na svislou stěnu.
Neinstalujte držák na zeď skloněnou pod úhlem překračujícím standardní rozsah ani na strop.
Společnost LG Electronics není odpovědná za jakékoliv problémy vzniklé v důsledku instalace produktu na šikmou stěnu nebo na strop.
- Před instalací zkontrolujte příslušenství dodané s produktem. Společnost LG Electronics není odpovědná za jakékoliv škody nebo ztráty příslušenství po otevření obalu.
- Udržujte dodávané příslušenství mimo dosah malých i větších dětí, protože může způsobit bezpečnostní problémy, včetně udušení, pokud by došlo ke spolknutí některé z jeho částí.
- Ujistěte se, že šrouby jsou pevně nainstalovány na stěnu.
Použití nadměrné síly na šrouby může poškodit stěnu, snížit výkon, snížit odolnost produktu nebo způsobit jeho poškození.
- Dávejte pozor, abyste nenainstalovali TV, který překračuje omezení hmotnosti a nepoužívá žádné vnější síly.
- Při používání nástrojů při instalaci buďte opatrní, předejdete nehodám nebo poškození.

<Nástroje pro instalaci>

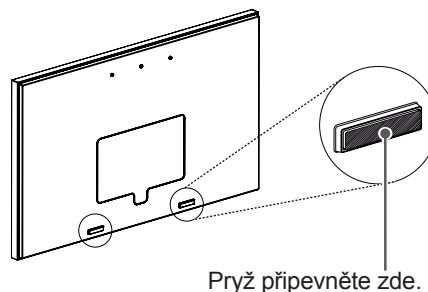
Křížový šroubovák (ruční nebo elektrický)/klíč 8 mm/vrtačka/vrták Ø 8 mm na betonové zdi/vrták Ø 4 mm do dřeva nebo oceli/vodováha/hledač mezer/plochý šroubovák

SOUČÁSTI
**Vodicí lišta VESA****Instalační vodící—
páska**
4 EA**Uživatelská příručka****Optický kabel****Distanční podložka
(spodní strana)**
2 EA**Distanční podložka
(horní strana)**
2 EA**Distanční podložka
(horní strana)**
Upevňovací šroub
2 EA, M6 x 26**Distanční podložka
(spodní strana)**
Upevňovací šroub
2 EA, M4 x 20**Bezpečnostní spona
(horní strana)**
2 EA**Bezpečnostní spona
(spodní strana)**
2 EA**Bezpečnostní spona
(horní/spodní strana)**
upevňovací šroub
4 EA, M4 x 12**Ochranná výplň sady
(horní strana)**
2 EA
(tloušťka: 11 mm)
**Ochranná výplň sady
(spodní strana)**
2 EA
(tloušťka: 1,5 mm)**Kotva pro montáž na
stěnu**
8 EA**Šroub pro montáž na
stěnu**
8 EA**Pryž**
2 EA
(tloušťka: 12 mm)

! UPOZORNĚNÍ

Pokyny k použití pryže

- Doporučuje se nainstalovat držák na betonovou zeď.
- Produkt by měl nainstalovat kvalifikovaný pracovník určený prodejcem.



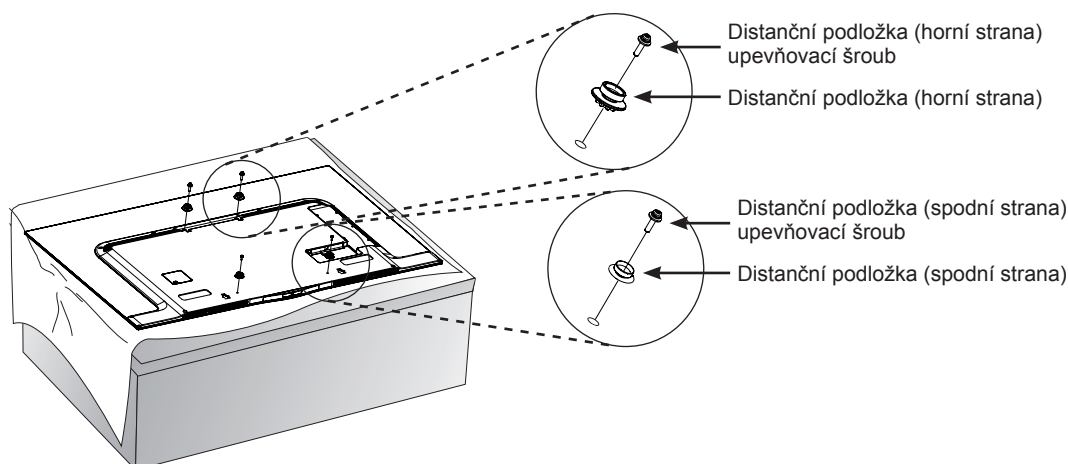
Pryž připevňte zde.

INSTALACE

ČESKY

1 Připevnění distanční podložky k TV

- Pokud při připevnění distanční podložky nelze šrouby řádně utáhnout, znovu zkontrolujte upevňovací hloubku šroubů a podívejte se do technické servisní příručky.

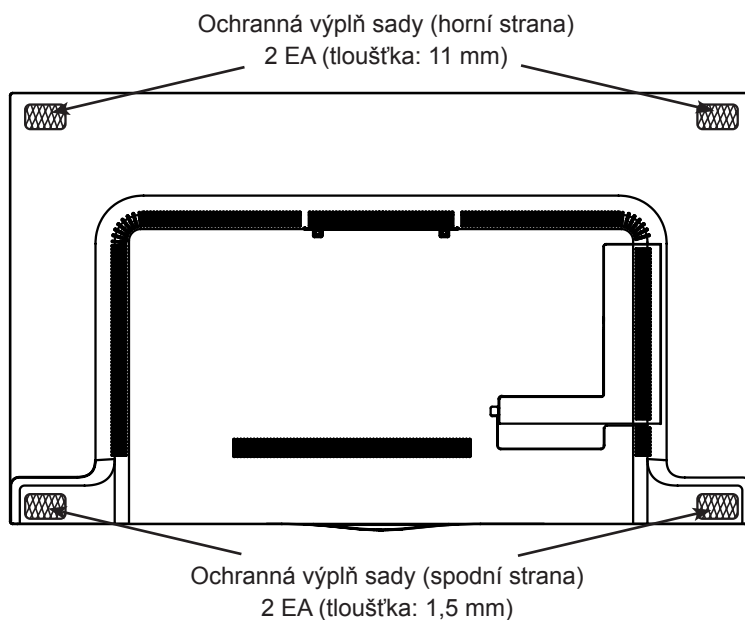


<Postupy>

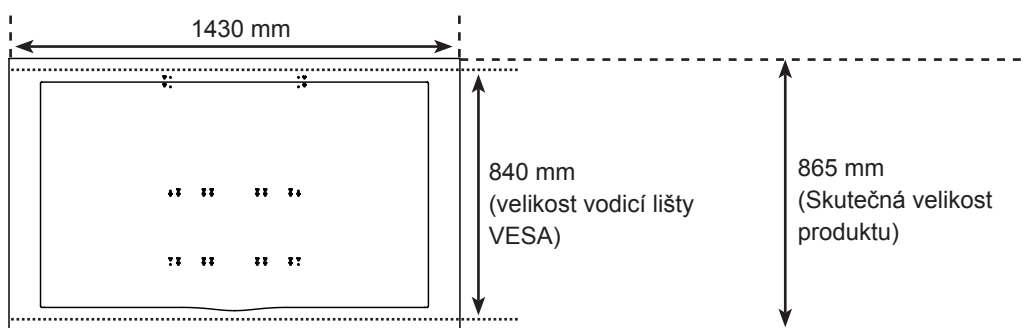
- 1 Pokud jsou v montážních otvorech nainstalovány nějaké šrouby, vyjměte je.
- 2 Upevněte distanční podložky i upevňovací šrouby distančních položek v pořadí uvedeném na obrázku.
 - Položte produkt směrem dolů na stůl. Aby nedošlo k poškrábání obrazovky, umístěte produkt na polštář nebo měkké oblečení na rovném povrchu.
 - Utáhněte šroub dokud nejsou sada, distanční podložky a šrouby bezpečně spojeny, a přestaňte utahovat.
 - Šrouby utáhněte pomocí šroubováku Phillips (ručního nebo elektrického).

2 Připevnění ochranné výplně sady

- Připevněte ochrannou výplň sady, abyste zmírnili náraz mezi sestavou a reproduktorem v případě, že by do sebe při nastavování sklonu narazily.
- Ochrannou výplň sady připevněte ke čtyřem rohům na zadní straně sady, jak je znázorněno na obrázku.



3 Kontrola míst na stěně pro upevňovací šrouby Použití vodící lišty VESA



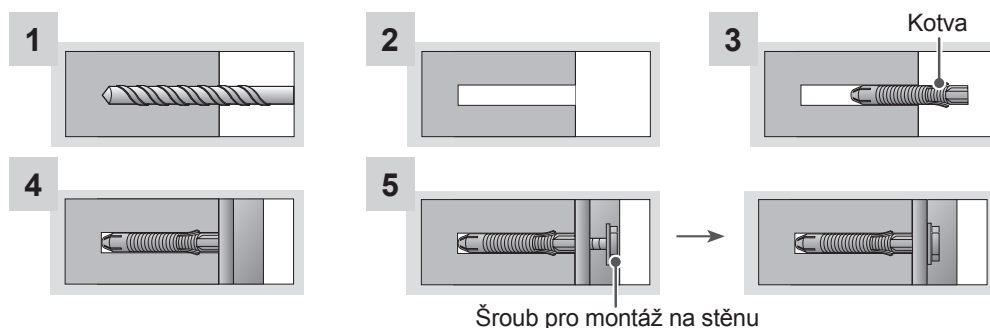
- 1 Zkontrolujte standard VESA pro TV.
- 2 Pomocí vodící lišty VESA dodané jako příslušenství označte na stěně umístění nástěnného držáku.
- 3 Po zjištění míst na stěně pro upevnění šroubů vodící lišty VESA odložte.

* Upozorňujeme, že při instalaci produktu je vodící lišta VESA kratší než skutečný produkt o 12,4 mm na horní a spodní straně.

4 Upevnění kotev a šroubů

< Postupujte podle pokynů níže >

- Zkontrolujte, materiál stěny a tloušťkou dokončovacího materiálu.
- Pro stěny z betonu, lehkého betonu, měkkých kamenů, tvrdých kamenů, cihel nebo mobilní bloky můžete použít kotvy a šrouby dodané s TV.
- Držák neumísťujte na stěnu pokrytou sádkou nebo dřevotřískovými deskami střední hustoty (MDF). V opačném případě je nutné opravit kotevní šrouby opěrné zdi (beton) v dokončovacím materiálu. Pokud chybí opěrná stěna, musíte nainstalovat samostatný věšák, ke kterému upevníte kotvy a šrouby.
- Při instalaci produktu na stěnu, která v této příručce není uvedena, se ujistěte, že každý upevňovací bod odolává alespoň tahu o síle 70 kp (686 N) a stíhu o síle 100 kp (980 N).

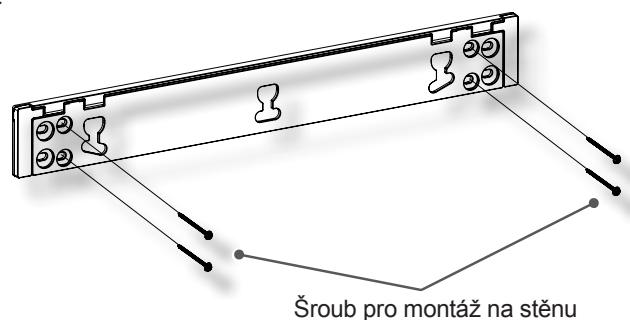


- Pomocí vrtáku Ø 8 mm do betonových stěn a (příklepové) vrtačky.
- 1 Pomocí vrtáku Ø 8 mm vyvrtajte na pozici kotvy otvor hluboký 80 – 100 mm.
- 2 Vyčistěte vyvrtané otvory.
- 3 Zasuňte do otvoru dodanou kotvu. (Při instalaci kotvy použijte kladívko.)
- 4 Umístěte díl pro seřízení úhlu směrem nahoru. Umístěte díl pro seřízení úhlu směrem nahoru.
- 5 Šrouby pro montáž na stěnu zarovnejte s otvory pro šrouby, aby je bylo možno utáhnout. Utáhněte šroub pomocí doporučeného momentu 45 – 60 kp nebo více.

5 Instalace podpěra pro montáž na stěnu

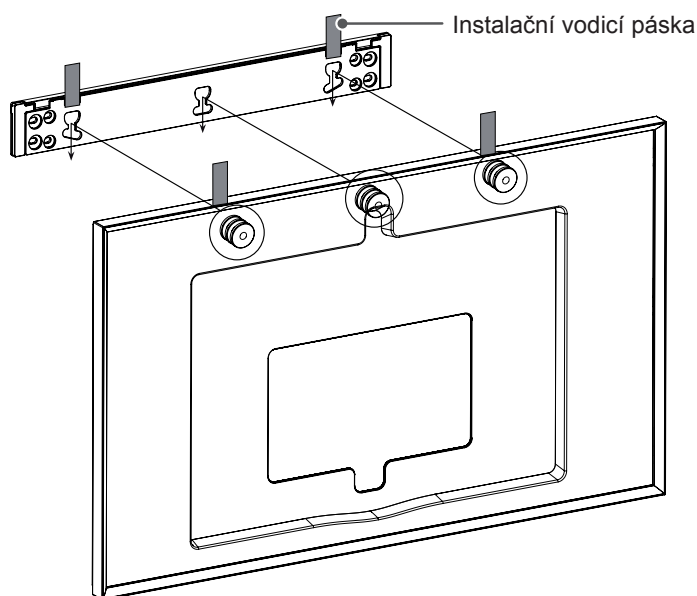
< Jak utáhnout šrouby >

- Utáhněte čtyři šrouby pro montáž na stěnu.
- Pokud nelze šrouby na určeném místě upevnit, přesuňte držák před přišroubováním doleva nebo doprava.
- Připevněte nástěnný podpěra na stěnu pomocí montážních šroubů, jak je znázorněno na obrázku.
- Pomocí (ručního nebo elektrického) křížového šroubováku nebo 8mm klíče utáhněte šrouby, dokud nejsou stěna, nástěnný podpěra a šrouby pevně spojeny.

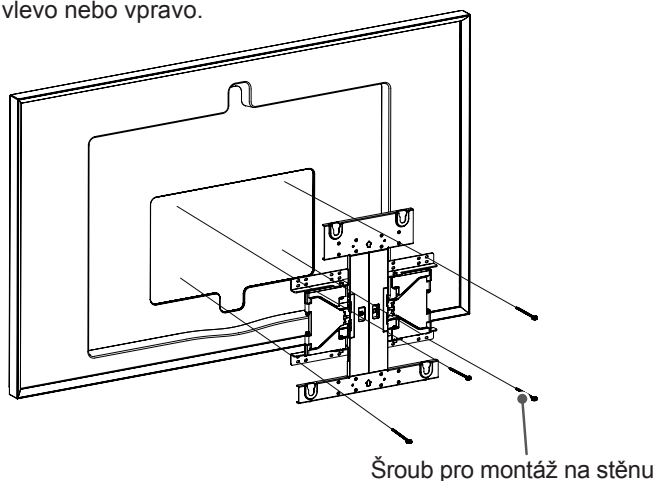


6 Montáž nástěnného podpěra a reproduktoru v plátně

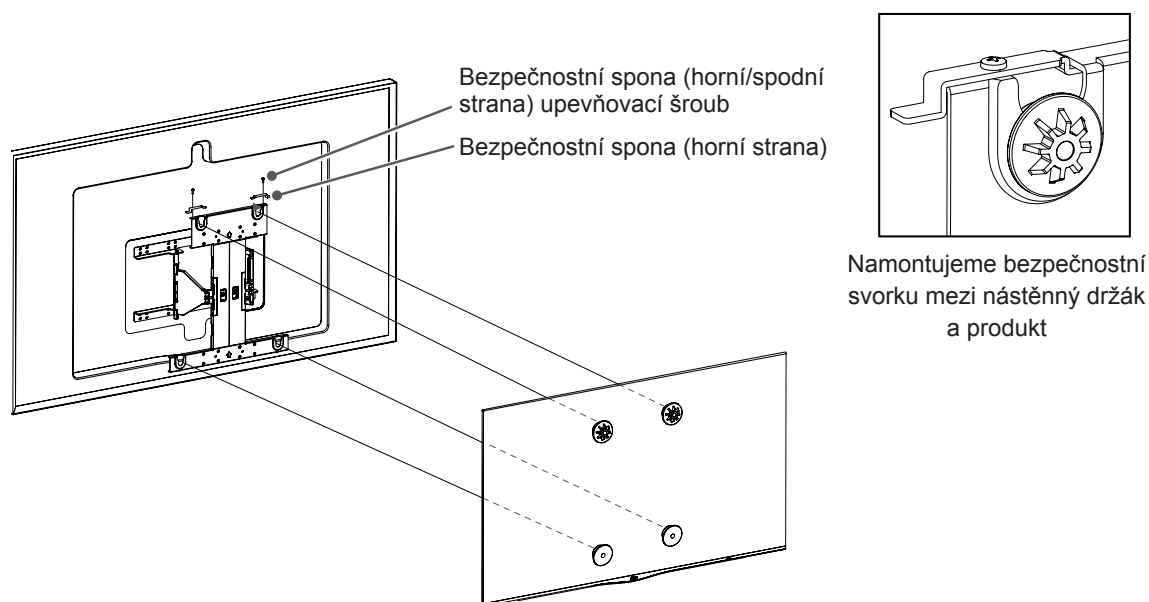
< Ke zvednutí a instalaci produktu jsou potřeba alespoň dva lidé >



- 1 Umístěte reproduktor v plátně ve směru šipky do držáku pro montáž na stěnu připevněného ke stěně.
 - Připevněte vodící pásy pro montáž na stěnu nad levým a pravým otvorem držáku pro montáž na stěnu a na levé a pravé straně držáku VESA reproduktoru v plátně.
 - Připevněte vodící pásy pro montáž na stěnu vedle sebe, jak je znázorněno na obrázku, a pak produkt nainstalujte. Jakmile je instalace dokončena, vyjměte vodící pásy pro montáž na zeď.
 - Zkontrolujte, zda je produkt bezpečně upevněn zatažením za horní část reproduktoru v plátně.
 - Pokud není produkt po instalaci upevněn ve vodorovné poloze, nastavte úroveň posunutím reproduktoru v plátně vlevo nebo vpravo.



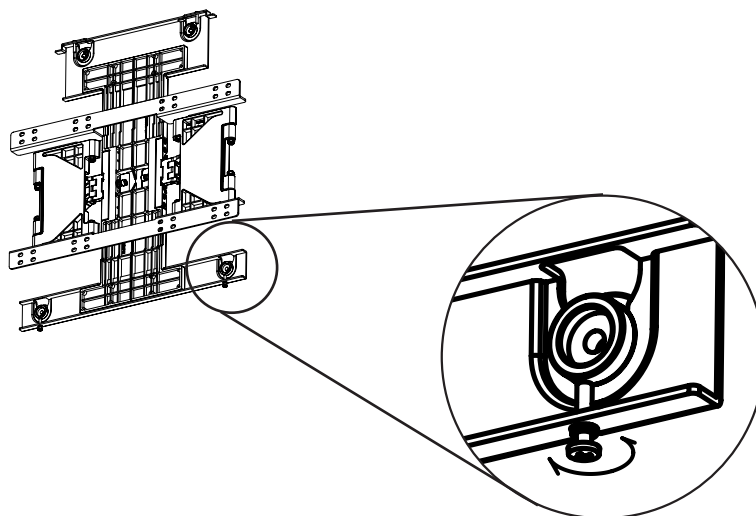
- 2 Nainstalujte držák pro montáž na stěnu pomocí šroubů pro montáž na stěnu.



- 3 TV s připevněnými distančními podložkami zavěste na držák pro montáž na stěnu připevněný na stěně a zarovnejte je s drážkami držáku ve směru šipky. Nejdříve připevněte spodní část, poté sestavu lehce nadzvedněte a připevněte horní část.
- 4 Vložte ve směru šipky dodaný jisticí kolíček, který zamezuje vyklouznutí, nastavte polohu a potom důkladně připevněte bezpečnostní sponu pomocí upevňovacího šroubu pro bezpečnostní sponu. Pokud není jisticí kolíček připevněn jako na obrázku, mohl by produkt spadnout.
 - Zkontrolujte, zda je produkt bezpečně upevněn zatažením za spodní část TV. Při použití kabelů nebo příslušenství, které nejsou poskytovány jako příslušenství k tomuto produktu, se ujistěte, že musí být umístěny v určitém odstupu od stěny tak, aby na kabely a příslušenství nepůsobily nadměrné síly.
 - Zatlačování produktu nadměrnou silou může způsobit poškození produktu.

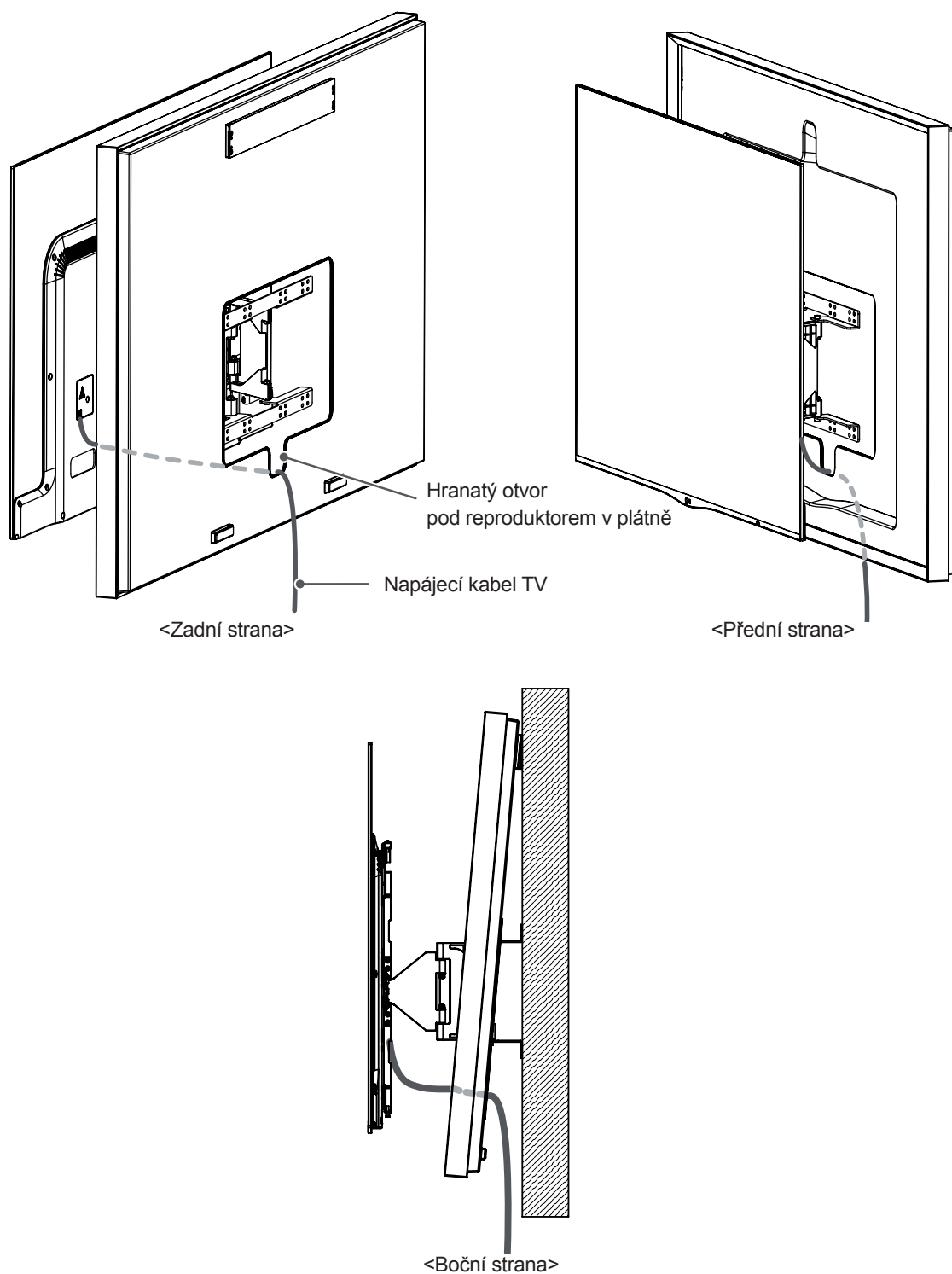
7 Nastavení produktu do roviny

- Pokud není produkt po instalaci upevněn vodorovně, nastavte úroveň pomocí tohoto šroubu. (Produkt se posouvá nahoru nebo dolů, v závislosti na směru otáčení šroubu.)



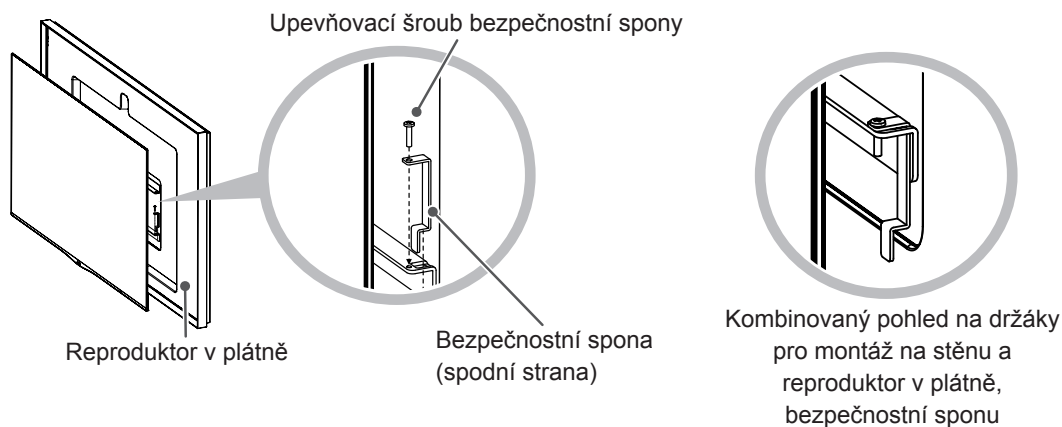
8 Srovnání napájecího kabelu

- Vytáhněte reproduktor v plátně dopředu.
- Přívodní kabel protáhněte čtvercovým otvorem pod reproduktorem v plátně a srovnejte jej.



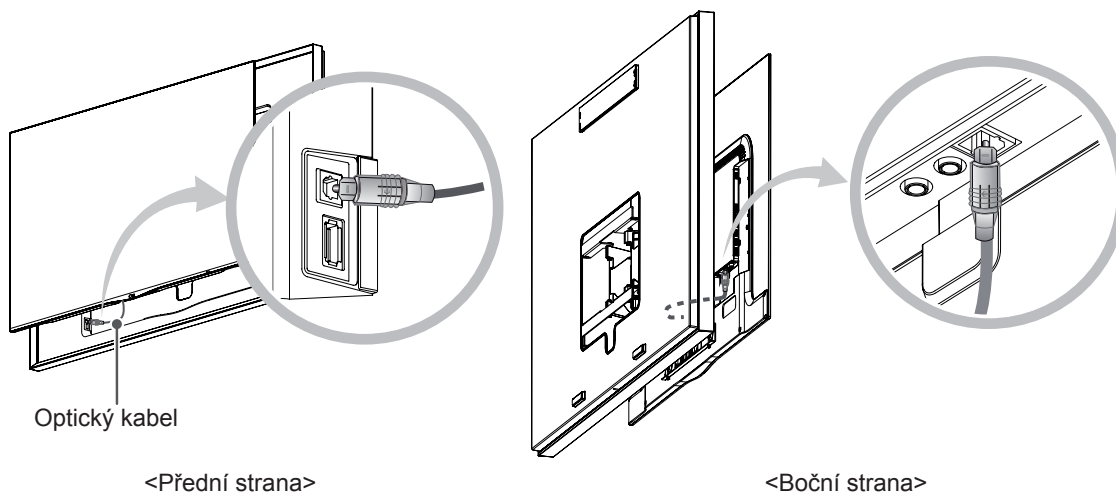
9 Připevnění bezpečnostní spony (spodní strana)

- Ujistěte se, že jste po srovnání napájecího kabelu utáhli bezpečnostní sponu (spodní strana).
- Připevněte bezpečnostní sponu (spodní strana) pomocí upevňovacího šroubu bezpečnostní spony do hranatého otvoru držáku pro montáž na stěnu, jak je znázorněno na obrázku.
- Připevněte sponu tak, aby byla oboustranně symetrická.
- Vytáhněte spodní část reproduktoru v plátně a zkontrolujte, zda je produkt bezpečně upevněn.



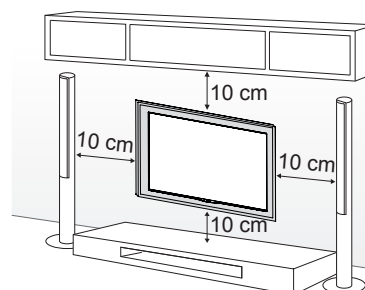
ČESKY

10 Připojení optického kabelu

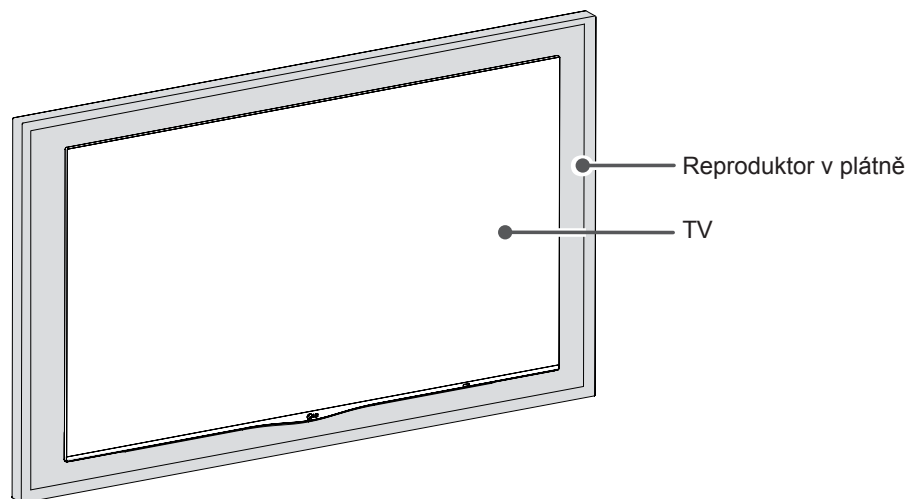


UPOZORNĚNÍ

- Mezi monitorem a stěnou musí být volný prostor (minimálně) 10 cm pro zajištění správného větrání.
- Neumísťujte televizor na zdroje tepla nebo do jejich blízkosti, aby nedošlo k požáru nebo jinému poškození.



11 Kombinovaný vzhled reproduktoru v plátně a TV

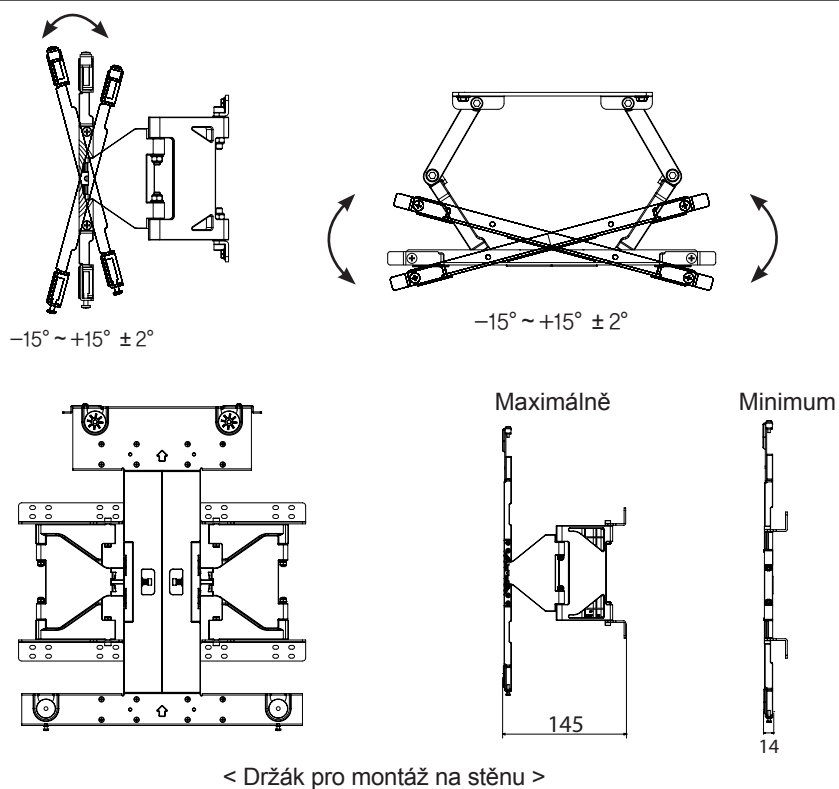


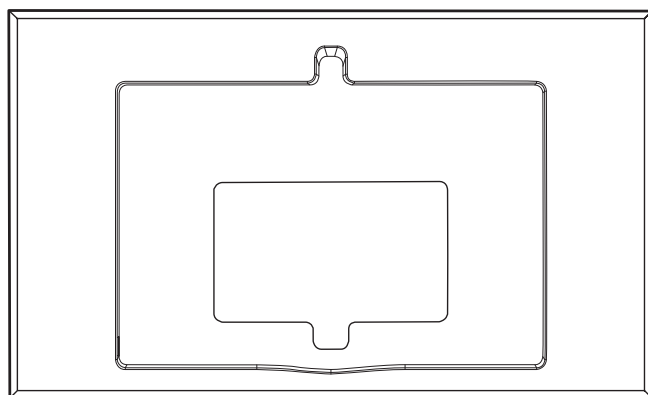
ČESKY



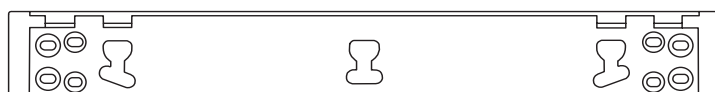
TECHNICKÉ ÚDAJE

[Jednotka: mm]





< Reproduktor v plátně >



< Podpěra pro montáž na stěnu >

ČESKY

Název modelu	Reproduktor v plátně	Držák pro montáž na stěnu	Podpěra pro montáž na stěnu
Šířka (mm)	1430	450	500
Výška (mm)	865	500	64
Tloušťka (mm)	64	40	9
Hmotnost (kg)	17,7	5,7	0,6
Technické údaje držáku VESA pro montáž na stěnu	-	210 (horní strana) / 364 (spodní strana) * 450	-
Max. nosnost .UL (kg)	-	50	50
Audio výstup	100 W	-	-
Napájení	AC 100~240 V/50~60 Hz (ADAPTÉR SMPS)	-	-
Vstup	Vstup SPDIF	-	-
Přední, subwoofer	Impedance: 8 Ω	-	-



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA REPRODUKTOR CANVAS SPEAKER

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku a odložte si ju na budúce použitie.



OBSAH

3 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

5 PRED MONTÁŽOU

6 KOMPONENTY

7 MONTÁŽ

- 7 Pripevnenie dištančnej podložky na televízor
- 8 Pripevnenie ochrannej podložky zariadenia
- 8 Kontrola bodov na stene pre upevňovacie skrutky Používanie montážnej šablóny VESA
- 9 Nastavovacie rozperky a skrutky
- 9 Montáž podpera nástennej konzoly
- 10 Montáž podpera nástennej konzoly a reproduktor Canvas Speaker
- 11 Úprava vodorovnej polohy výrobku
- 12 Uloženie napájacieho kábla
- 13 Upevnenie bezpečnostnej svorky (Spodná)
- 13 Pripojenie optického kábla
- 14 Zložený pohľad na reproduktor Canvas Speaker a televízor

14 TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU



VAROVANIE

- Ak ignorujete varovanie, mohli by ste sa vážne zraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode či úmrtiu.



UPOZORNENIE

- Poznámka vám pomáha porozumieť funkciám produktu a bezpečne ich používať. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte poznámku.



BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



- Uistite sa, že si profesionálny montér ešte pred montážou prečítal tento návod na používanie.
- Po dokončení montáže by mal profesionálny montér odovzdať tento návod na používanie zákazníkovi a požiadať ho, aby si ho pozorne prečítal a odložil na bezpečné miesto.

Po prečítaní návodu na používanie, ho odložte na ľahko dostupné miesto, aby ho podľa potreby mohli používatelia použiť aj v budúcnosti.



VAROVANIE

Výrobok by mal byť namontovaný profesionálnym montérom, ktorého určil predajca.

Montáž výrobku neprofesionálnym montérom je veľmi nebezpečná a môže viesť k zraneniu osôb.

Pri premiestňovaní alebo odstraňovaní výrobku kontaktujte podľa potreby profesionálneho montéra, ktorého určil predajca.

Montáž si vyžaduje zvláštne postupy a premiestňovanie. Ak by ste výrobok montovali sami, vystavujete sa vážnemu riziku.

Pri montáži výrobku, ktorý má byť upevnený na stene, nikdy nevešajte napájací alebo signálový kábel na zadnú stranu televízora.

Kábel sa môže poškodiť, čo môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo k poškodeniu výrobku.

Nemontujte výrobok na mieste, ktoré neunesie jeho hmotnosť.

Ak miesto, kde je výrobok namontovaný, nie je dost' stabilné a robustné, výrobok by mohol spadnúť a spôsobiť zranenie osôb.

Po namontovaní výrobku sa naň nevešajte, ani inak ho priveľmi nezaťažujte.

Výrobok by mohol spadnúť a spôsobiť zranenia osôb.



UPOZORNENIE

Výrobok montujte podľa pokynov v tomto návode na používanie.

Nedodržiavanie pokynov v návode na používanie, môže v dôsledku nesprávnej montáže spôsobiť vážne zranenia osôb alebo poškodenie výrobku.

Ešte pred montážou skontrolujte druh materiálu, z ktorého je stena postavená a použite dodané rozperky a skrutky, ak podmienky vyhovujú.

Ak nepoužijete rozperky a skrutky na daný výkon určené, nemuseli by uniesť hmotnosť výrobku a mohlo by dôjsť k vzniku nebezpečných situácií.

Výrobok neutierajte mokrou utierkou a uistite sa, že v blízkosti miesta, kde je namontovaný, nepoužívate ani ohrievač a ani zvlhčovač.

V prípade, že do výrobku zatečie voda, výrobok navlhne alebo sa zahreje, môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo k poruche výrobku.

Pred montážou výrobku odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.

Ak montujete výrobok so zapojenou elektrickou zástrčkou, môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru.

Keď použijete iné káble, ako vám boli dodané na napájanie výrobku, stena alebo konektor výrobku by sa mohli poškodiť z dôvodu trenia so stenou. Dbajte na to, aby ste používali kábel, ktorý bol dodaný spolu s výrobkom.

Pri práci na montáži alebo na nastavovaní výšky výrobku po montáži, by mali spolupracovať vždy minimálne dvaja ľudia.

V prípade, že budete pracovať samostatne, by sa mohlo stať, že vám zariadenie spadne, čo môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu výrobku.

Pri vŕtaní dier do steny vždy používajte vrták a vŕtačku s určeným priemerom.

Ak vyvŕtate diery určené na montáž výrobku bez dodržania nasledujúcich pokynov, výrobok by nemusel byť namontovaný stabilne, čo by mohlo viesť k vzniku nebezpečných situácií.

Nemontujte výrobok na iné miesto, ako na zvislú stenu, napríklad blízko rozprašovača alebo snímača, na mieste, kde by stav výrobku mohol byť ovplyvnený vibráciami, nárazmi, v blízkosti napájacieho kábla vysokého napätia alebo zdroja napájania.

Výrobok nemontujte holými rukami. Vždy noste vhodné pracovné rukavice.

V opačnom prípade, by mohlo dôjsť k zraneniu.



PRED MONTÁŽOU

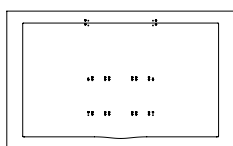
- Tento výrobok používajte len na montáž zariadenia na stenu.
- Pri montáži/používaní nástenného výrobku buďte opatrní, aby ste predišli poškodeniu výrobku a vyhli sa tak nehodám.
- Ak ste si dobre neprečítali alebo ste dobre neporozumeli návodu na montáž, nemontujte výrobok, ale obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Ak ste ani po týchto získaných informáciách plne neporozumeli, nechajte si výrobok namontovať odborným montérom.
- Aj keď nie ste odborným montérom, ale máte skúsenosti v oblasti strojárstva alebo stavebníctva, bolo by pre vás výhodné, ak by ste si dôkladne prečítali tento návod a výrobok si namontovali.
- Tento výrobok je určený na upevnenie na stenu so štandardným rozpätím medzi nosnými trámami v stene. Spoločnosť LG Electronics nezodpovedá za akékoľvek situácie spojené s montážou výrobku na steny, na ktorých nie je možné použiť štandardné rozpätie.
- Namontujte upevňovacie skrutky na stenu tak, aby mohli byť namontované v strede nosného trámu v stene. Odporúča sa použiť podpovrchový detektor materiálov, samostatné zariadenie.
- Pri montáži konzoly na betónovú stenu alebo na iné steny, ktoré sú schopné udržať tiaž určenú v návode, môžete odstrániť konzoly určené na upevnenie na stenu s nosnými trámami so štandardným rozpätím a postupujte podľa pokynov na pripojenie konzoly a tak si montáž uľahčíte.
- Výrobok montujte len na zvislú stenu.
Nemontujte konzolu na stenu, ktorá je naklonená v uhle presahujúcom štandardný rozsah alebo na strop. Spoločnosť LG Electronics nie je zodpovedná za žiadne situácie vzniknuté z dôvodu montáže výrobku na naklonenej stene alebo strop.
- Pred montážou skontrolujte príslušenstvo dodané spolu s výrobkom. Spoločnosť LG Electronics nezodpovedá za poškodenia alebo stratu príslušenstva po otvorení balenia.
- Príslušenstvo uchovajte mimo dosahu batoliat alebo detí, pretože by mohlo dôjsť k nebezpečným situáciám, vrátane zadusení spôsobeného prehĺtnutím častí zariadenia.
- Uistite sa, že skrutky sú bezpečne namontované do steny.
- Použitie nadmernej sily na skrutky môže poškodiť stenu, zhoršiť výkon, znížiť odolnosť výrobku alebo spôsobiť jeho poškodenie.
- Dbajte na to, aby ste nemontovali zariadenie, ktoré presahuje hmotnostné obmedzenia a aby ste nepoužívali externú záťaž.
- Počas montáže dbajte na to, aby ste predišli nehodám alebo poškodeniu.

<Nástroje potrebné na montáž>

Skrutkovač značky Philips (manuálny alebo elektrický)/8 mm skrutkovač/vrtačku/vrták do betónovej steny
 Φ (o priemere) 8 mm Φ 4 mm vrták do dreva alebo ocele/vodováha/podpovrchový detektor materiálov/
 drážkový skrutkovač



KOMPONENTY



**Montážna šablóna
VESA**



**Vodiaca páska na
inštaláciu**
4 ks



**Používateľská
príručka**



Optický kábel



**Dištančná podložka
(Spodná)**
2 ks



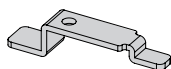
**Dištančná podložka
(Vrchná)**
2 ks



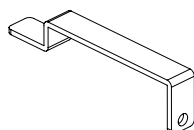
**Dištančná podložka
(Vrchná)
- upevňovacia skrutka**
2 ks, M6 x 26



**Dištančná podložka
(Spodná)
- upevňovacia skrutka**
2 ks, M4 x 20



**Bezpečnostná svorka
(Vrchná)**
2 ks



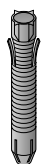
**Bezpečnostná svorka
(Spodná)**
2 ks



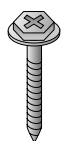
**Upevňovacia skrutka
bezpečnostnej svorky
(Vrchná/Spodná)**
4 ks, M4 x 12



**Ochranná podložka
prístroja (Vrchná)**
2 ks
(hrúbka: 11 mm)
**Ochranná podložka
prístroja (Spodná)**
2 ks
(hrúbka: 1,5 mm)



**Rozperka na montáž
na stenu**
8 ks



**Skrutka pre montáž
na stenu**
8 ks



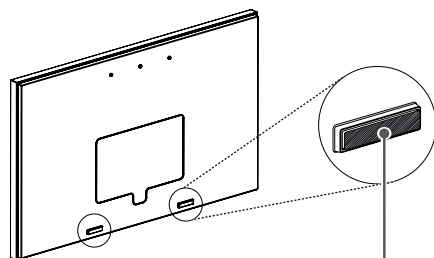
Gumička
2 ks
(hrúbka: 12 mm)



UPOZORNENIE

Ako používať gumičku

- Odporúčame upevniť úchytку na pevnú stenu.
- Výrobok by mal byť namontovaný profesionálnym montérom, ktorého určil predajca.



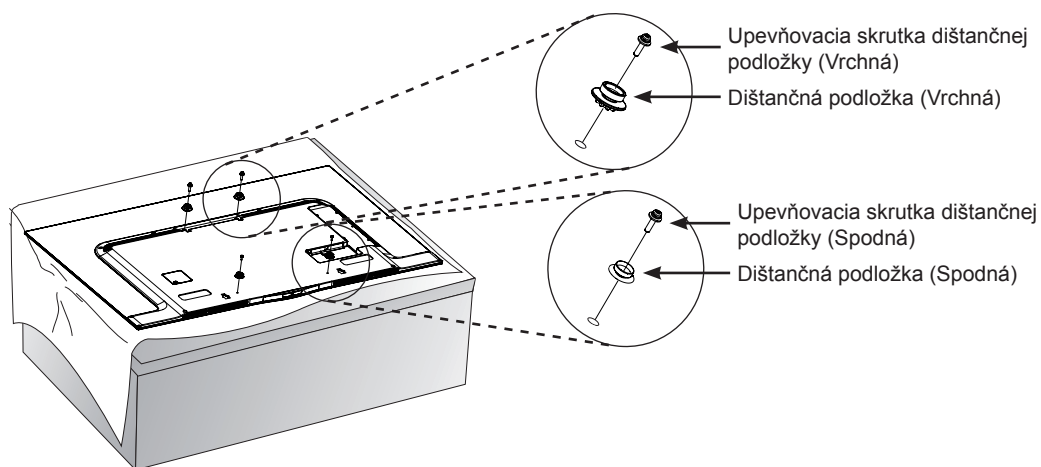
Tu upevníte gumičku.



MONTÁŽ

1 Pripevnenie dištančnej podložky na televízor

- Ak skrutky nie je možné úplne dotiahnuť pri ich upevňovaní pomocou dištančnej podložky, znovu skontrolujte hĺbku utiahnutia skrutiek a v prípade akýchkoľvek otázok si preštudujte technický servisný návod.

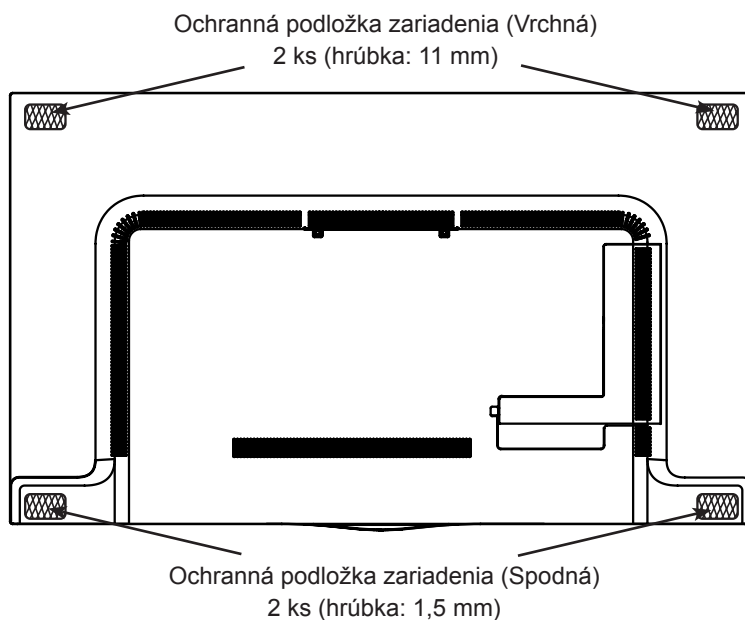


<Postupy>

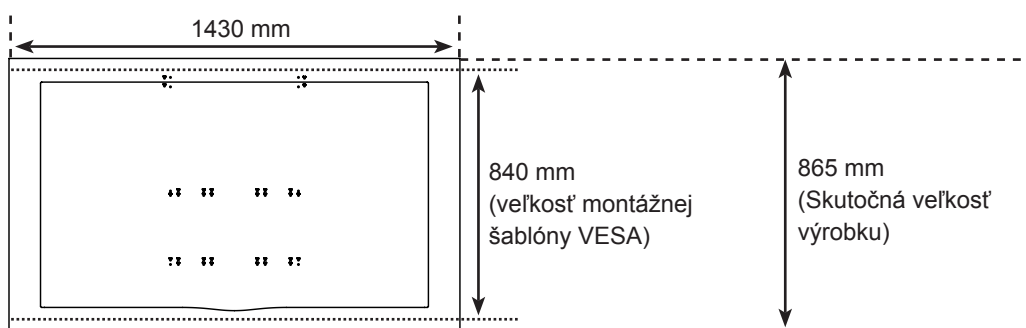
- 1 Ak sú už v montážnych otvoroch namontované akékoľvek skrutky, odstráňte ich.
- 2 Utiahnite dištančné podložky a upevňovacie skrutky dištančných podložiek, ako je znázornené na obrázku.
 - Umiestnite výrobok prednou stranou smerom nadol, na stôl. Aby ste sa vyhli škrabancom na prednej strane, umiestnite výrobok na vankúš alebo na mäkkú látku, na hladký povrch.
 - Uťahujte skrutky, až kým nedosiahnu polohu, v ktorej sa dištančné podložky a skrutky bezpečne dosadnú a prestanú sa točiť.
 - Na utiahnutie skrutiek použite skrutkovač značky Phillips (manuálny alebo elektrický).

2 Pripevnenie ochrannnej podložky zariadenia

- Pripevnením ochrannnej podložky zariadenia zmiernite vzájomné pôsobenie medzi zariadením a reproduktorom, v dôsledku nárazov pri upravovaní uhla.
- Pripojte ochrannú podložku k štyrom rohom na zadnej strane zariadenia, ako je znázornené na obrázku.



3 Kontrola bodov na stene pre upevňovacie skrutky Používanie montážnej šablóny VESA



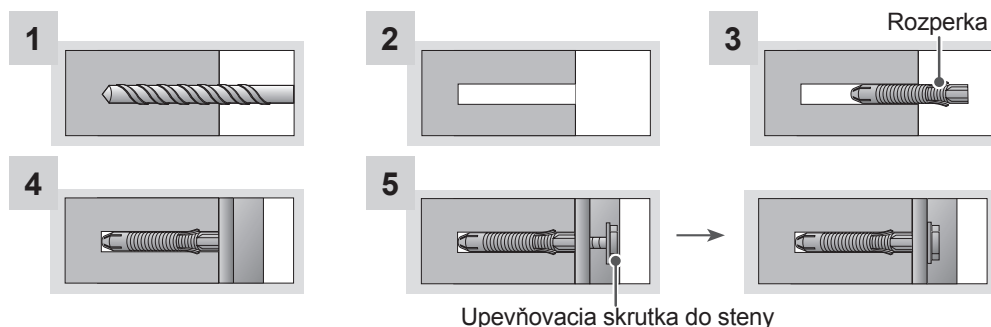
- 1 Skontrolujte normu VESA určenú pre zariadenie.
- 2 Označte miesto na stene pomocou montážnej šablóny VESA, dodanej spolu s príslušenstvom.
- 3 Po kontrole bodov pre upevňovacie skrutky na stene odstráňte montážnu šablónu VESA.

* Upozorňujeme vás na skutočnosť, že pri montáži výrobku je montážna šablóna VESA menšia, ako skutočný výrobok, a to o 12,4 mm na vrchnej a 12,4 mm spodnej strane.

4 Nastavovacie rozperky a skrutky

< Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov >

- Skontrolujte materiál steny a hrúbku materiálu omietky.
- Môžete použiť rozperky a skrutky dodané spolu so zariadením, určené na stenu stavanú z betónu, ľahkého betónu, mäkkého kameňa, tvrdého kameňa, tehly alebo dutej tehly.
- Nemontujte ho na sadrovú stenu alebo drevotrieškovú dosku (MDF). V opačnom prípade musíte upevniť rozperky na skrutky do podkladovej steny (betónovej), umiestnenej pod obkladovým materiálom. Ak sa tam nenachádza žiadna podkladová stena, musíte najprv namontovať samostatný záves na upevnenie rozperiek a skrutiek.
- Pri montáži výrobku na stenu, ktorá nie je uvedená v tomto návode, sa uistite, že každý upevňovací bod udrží zaťaženie v ťahu o hmotnosti 70 kg (686 N) a šmykové zaťaženie o hmotnosti 100 kg (980 N) alebo viac.



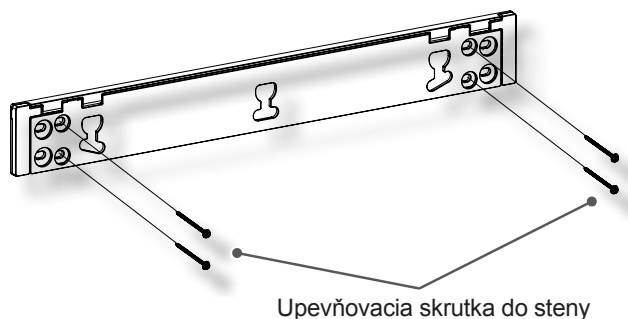
SLOVENČINA

- Použite vrták s priemerom $\varnothing$ 8 mm určeným na betónovú stenu a príklepovú vŕtačku (nárazovú).
- 1 Použitím vrtáku s priemerom $\varnothing$ 8 mm vyvŕtajte otvor na umiestnenie rozperky, s hĺbkou 80 - 100 mm.
- 2 Vyvŕtané otvory vyčistite.
- 3 Vložte dodanú rozperku do otvoru. (Pri vkladaní rozperky použite kladivo.)
- 4 Položte uholník tak, aby smeroval prednou stranou nahor. Položte uholník tak, aby smeroval prednou stranou nahor.
- 5 Zarovnajte skrutky na montáž na stenu v otvoroch a utiahnite ich. Utiahnite skrutku odporúčaným momentom o sile 45 kg/cm - 60 kg/cm alebo vyšším.

5 Montáž podpera nástennej konzoly

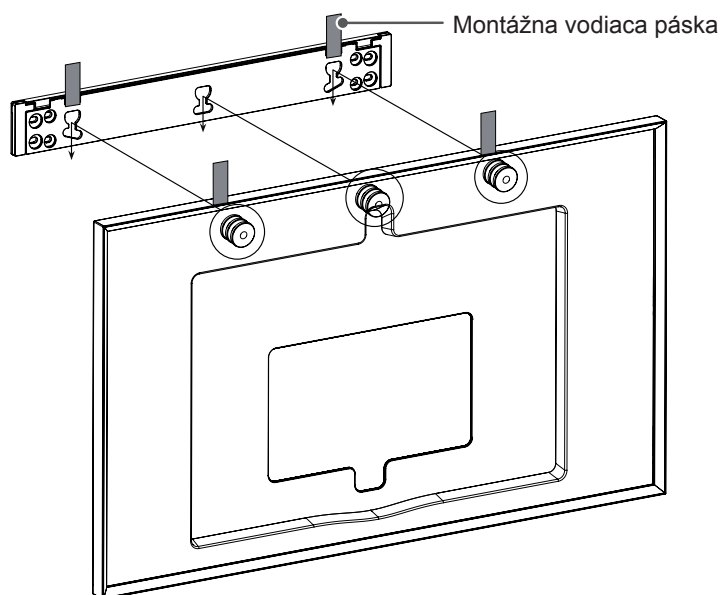
< Ako utiahnuť skrutky >

- Utiahnite 4 upevňovacie skrutky do steny.
- Ak skrutky nemožno utiahnuť v určenom mieste, posunutím konzoly doľava alebo doprava nastavíte skrutky.
- Upevnite podpera nástennej konzoly pomocou upevňovacích skrutiek do steny tak, ako je znázornené na obrázku.
- Utiahnite skrutky až po stenu, podpera nástennej konzoly a skrutky bezpečne spoja pomocou (manuálneho alebo elektrického) skrutkovača značky Phillips alebo skrutkovačom s priemerom 8 mm.

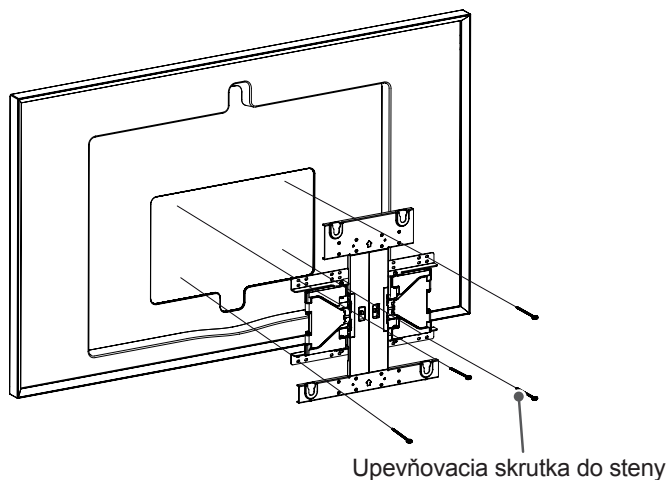


6 Montáž podpera nástennej konzoly a reproduktor Canvas Speaker

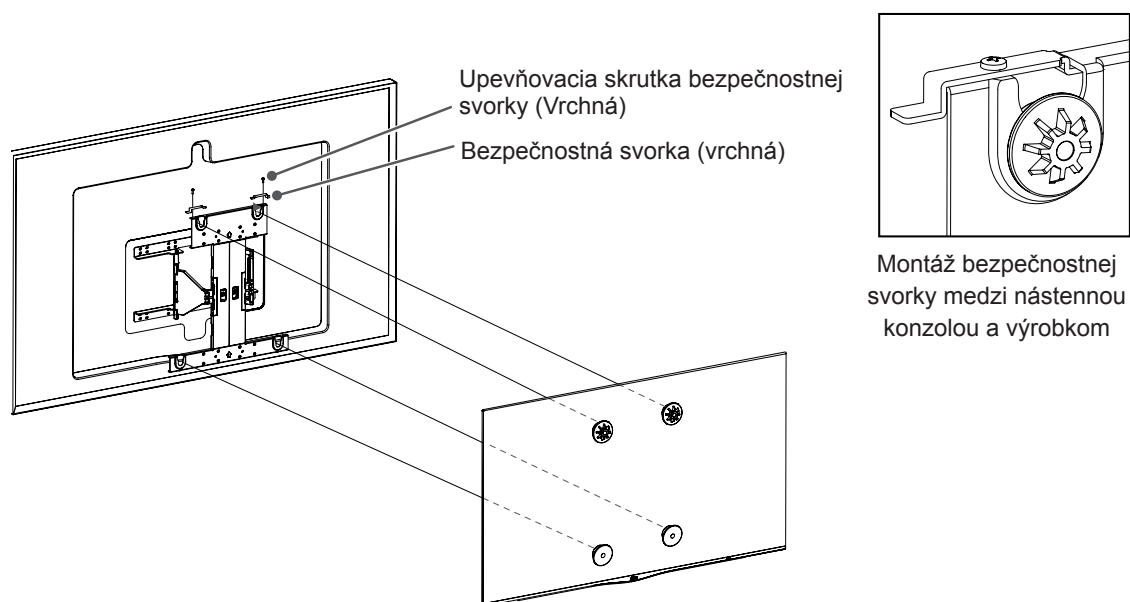
< Na zdvihnutie a montáž výrobku sú potrebné dve alebo viacero osôb >



- 1 Umiestnite reproduktor canvas speaker na pripevnené montážne prvky na stene v smere šípky.
 - Pripojte montážnu vodiacu pásku nad ľavý a pravý montážny otvor a nad ľavý a pravý bod na montážnej šablóne VESA na reproduktore canvas speaker.
 - Položte montážnu vodiacu pásku oproti sebe tak, ako je zobrazené na obrázku a potom výrobok namontujte. Po dokončení montáže, odstráňte montážnu vodiacu pásku zo steny.
 - Skontrolujte, či je výrobok bezpečne upevnený potiahnutím hornej časti reproduktora canvas speaker
 - Ak výrobok nie je po montáži vodorovne, upravte jeho polohu posúvaním reproduktora canvas speaker doľava a doprava.



- 2 Nainštalujte držiak pre montáž na stenu pomocou skrutiek pre montáž na stenu.

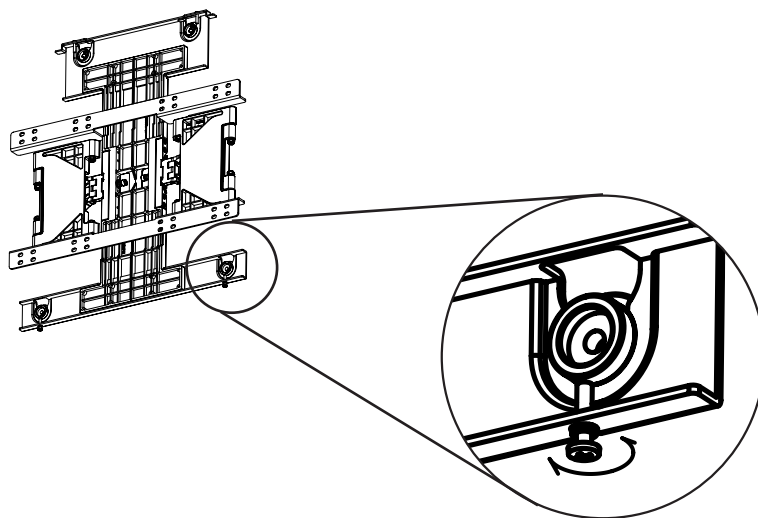


Montáž bezpečnostnej svorky medzi nástennou konzolou a výrobkom

- 3 Zaveste zariadenie s nasadenými dištančnými podložkami na nástennú konzolu pripevnenú k stene a zarovnajte ho s drážkami konzoly v smere šípky. Pripojte najprv nižšiu časť a potom pripojte hornú časť jemným nadvihnutím zariadenia.
- 4 Počas upravovania polohy použite dodaný bezpečnostný kolík tak, aby ste predišli desorpcii výrobku, v smere šípky a potom úplne upevnite bezpečnostnú svorku nastavovacou skrutkou určenú pre bezpečnostnú svorku. Ak nie je bezpečnostný kolík upevnený tak, ako je zobrazené na obrázku, výrobok môže spadnúť.
 - Skontrolujte, či je výrobok bezpečne upevnený potiahnutím spodnej časti zariadenia. Pri používaní káblov alebo príslušenstva, ktoré nie je dodané pre tento výrobok, uistite sa, že zachováte danú vzdialenosť od steny tak, že na káble ani príslušenstvo nič netlačí nadmernou silou.
 - Tlak na výrobok nadmernou silou môže spôsobiť jeho poškodenie.

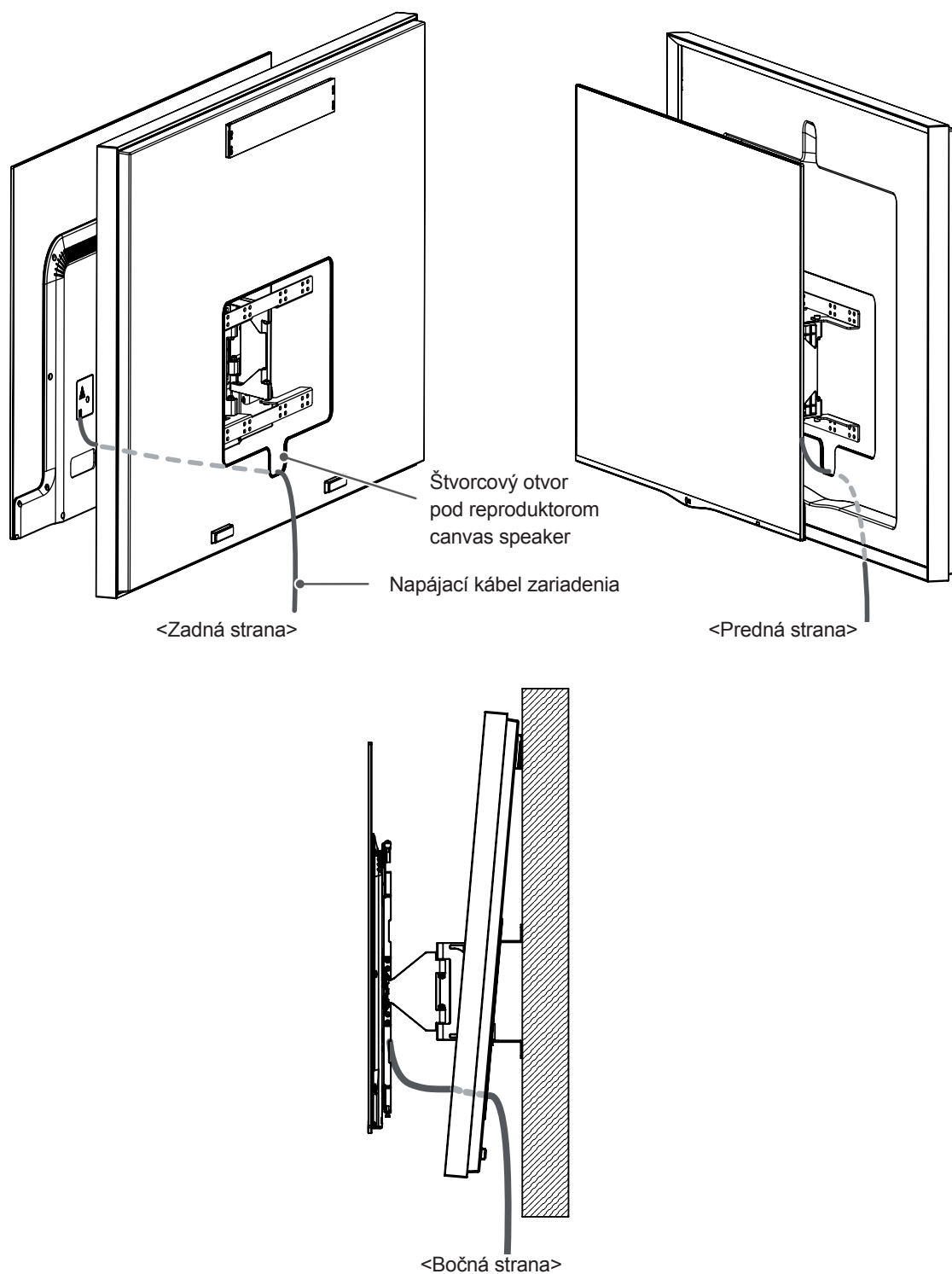
7 Úprava vodorovnej polohy výrobku

- Ak nie je výrobok po montáži vodorovne, upravte jeho polohu pomocou tejto skrutky. (Výrobok sa pohybuje nahor alebo nadol, v závislosti od smeru rotácie skrutky.)



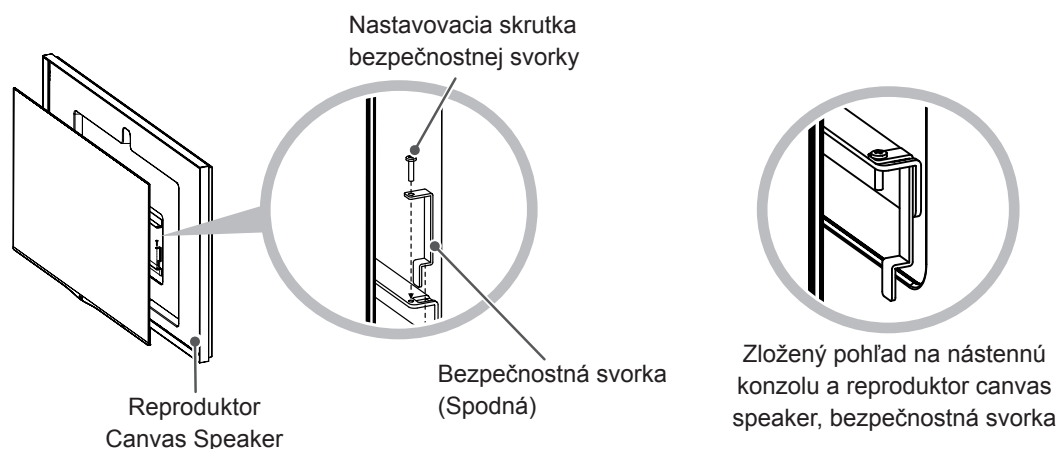
8 Uloženie napájacieho kábla

- Potiahnite reproduktor Canvas speaker smerom dopredu.
- Pretiahnite napájací kábel cez štvorcový otvor pod reproduktorom Canvas speaker a uložte ho.



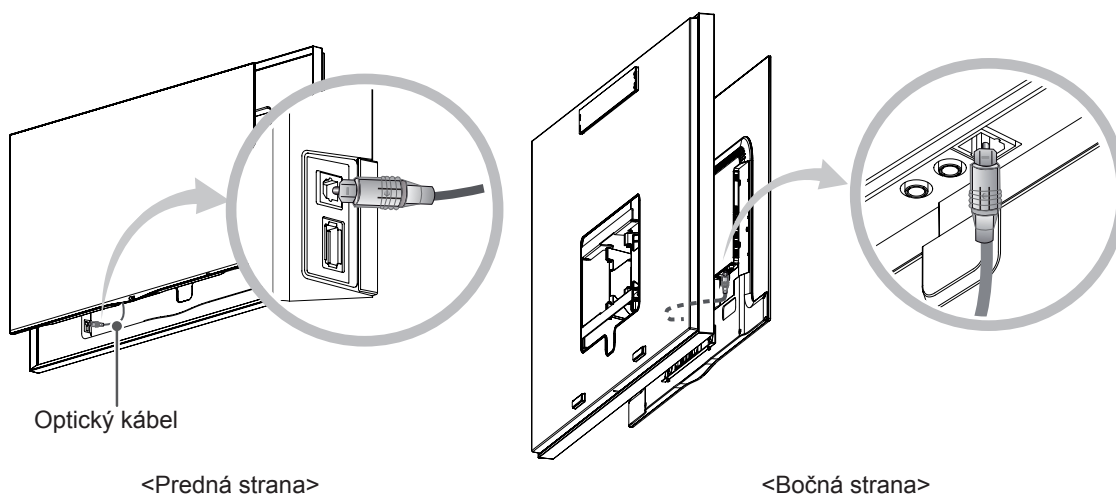
9 Upevnenie bezpečnostnej svorky (Spodná)

- Po uložení napájacieho kábla dbajte na upevnenie bezpečnostnej svorky (spodnej).
- Upevnite bezpečnostnú svorku (spodnú) pomocou nastavovacej skrutky bezpečnostnej svorky v štvorcových otvoroch nástenných konzol, ako je znázornené na obrázku.
- Upevnite svorku tak, aby bola obojstranne symetricky vyrovnaná.
- Potiahnutím spodnej časti reproduktora canvas speaker skontrolujete, či je výrobok bezpečne pripevnený.



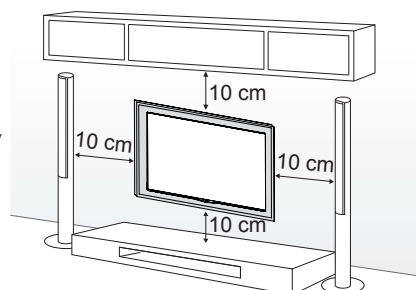
SLOVENČINA

10 Pripojenie optického kábla

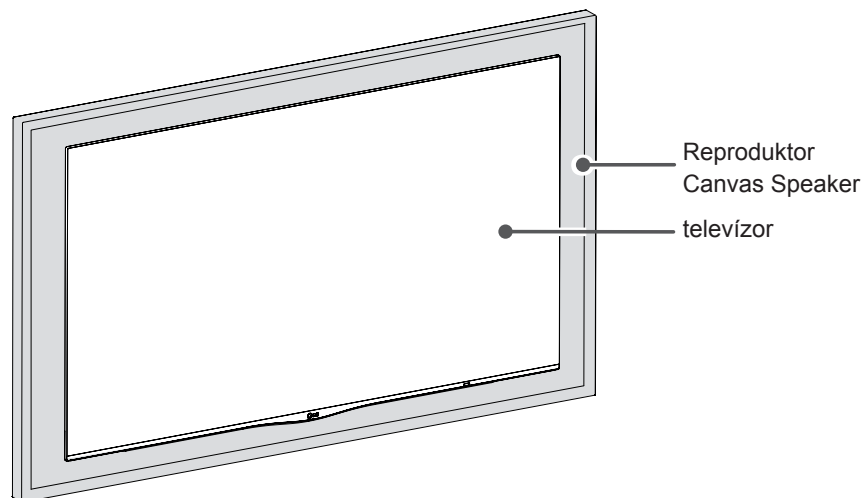


UPOZORNENIE

- Nechajte medzeru od steny (najmenej) 10 cm kvôli dostatočnému vetraniu.
- Neumiestňujte televízor do blízkosti alebo na zdroje tepla, aby nedošlo k požiaru alebo iným typom poškodenia.



11 Zložený pohľad na reproduktor Canvas Speaker a televízor

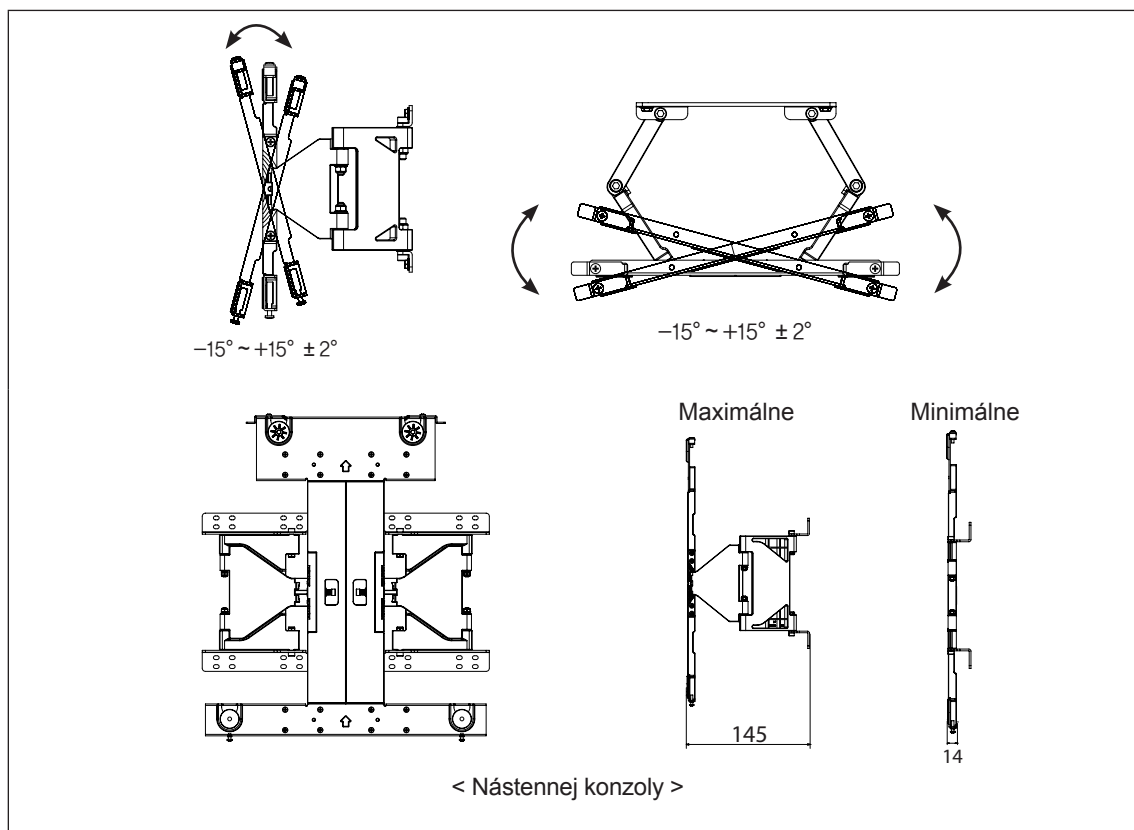


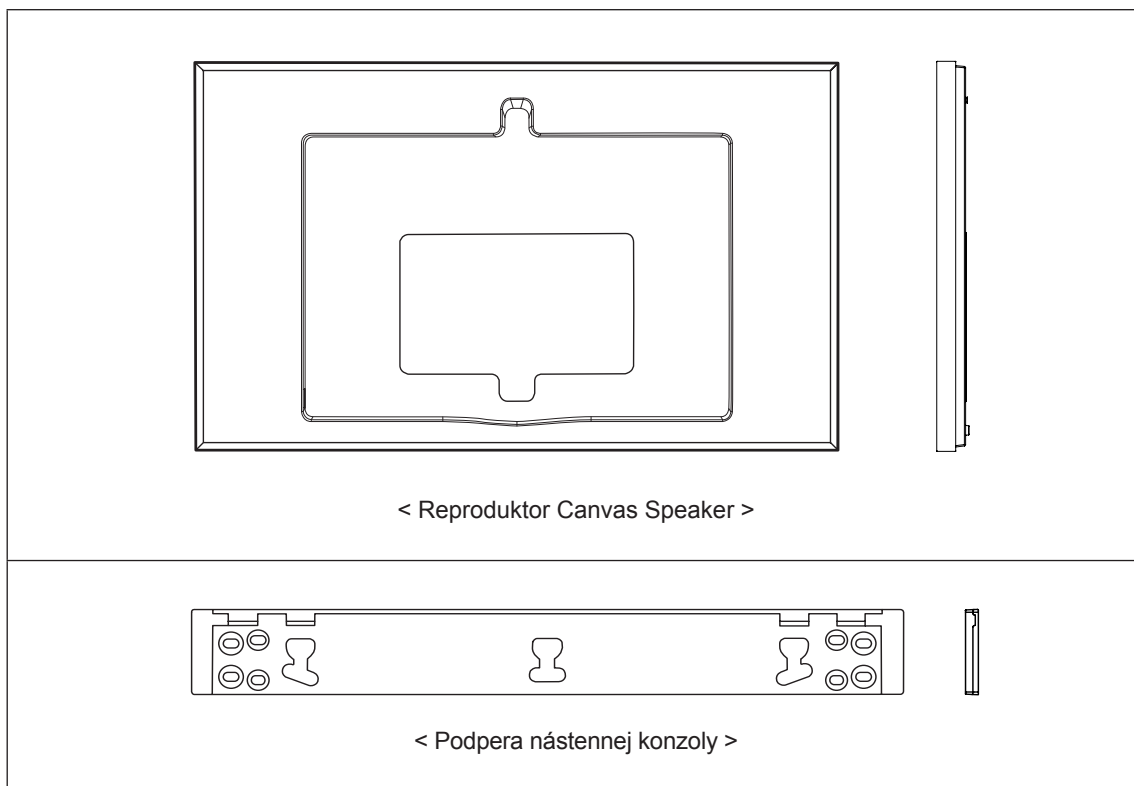
SLOVENČINA



TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU

[Jednotka: mm]





Názov modelu	Reproduktor Canvas Speaker	Nástennej konzoly	Podpera nástennej konzoly
Šírka (mm)	1430	450	500
Výška (mm)	865	500	64
Hĺbka (mm)	64	40	9
Hmotnosť (kg)	17,7	5,7	0,6
Technické parametre VESA pre montáž na stenu	-	210 (vrch) / 364 (spodok) * 450	-
Max. nosnosť záťaže UL(kg)	-	50	50
Zvukový výstup	100 W	-	-
Napájanie	Striedavé napätie 100V~240V 50~60Hz (ADAPTÉR SMPS)	-	-
Vstup	Vstup SPDIF	-	-
Predná strana, reproduktor	Impedancia: 8 Ω	-	-



MANUAL DE UTILIZARE DIFUZOR INTEGRAT

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.



CUPRINS

3 PRECAUȚII PENTRU SIGURANȚĂ

5 ÎNAINTE DE INSTALARE

6 COMPONENTE

7 INSTALAREA

- 7 Montarea Distanțierului de ghidare pe televizor
- 8 Atașarea pernei de protecție a dispozitivului
- 8 Verificarea pozițiilor pentru fixarea șuruburilor pe perete Utilizarea fișei ghidului VESA
- 9 Fixarea ancorelor și a șuruburilor
- 9 Instalarea suport de montare pe perete
- 10 Asamblarea suport de montare pe perete și a difuzorului integrat
- 11 Reglarea nivelului produsului
- 12 Organizarea cablului de alimentare
- 13 Montarea clemei de siguranță (jos)
- 13 Conectarea cablului optic
- 14 Aspect combinat al difuzorului integrat și televizor

14 SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

ROMÂNĂ



AVERTISMENT

- Dacă ignorați mesajul de avertizare, puteți fi rănit grav sau există riscul de accidentare sau deces.



ATENȚIE

- Dacă ignorați acest mesaj de atenționare, puteți suferi răni minore sau poate exista riscul deteriorării produsului.



PRECAUȚII PENTRU SIGURANȚĂ



- Asigurați-vă că instalatorul profesionist a citit acest manual înainte de instalare.
- După instalare, instalatorul profesionist trebuie să transmită acest manual de utilizare clientului și să-l solicite acestuia să citească manualul cu atenție și să-l păstreze într-un loc sigur.

După citirea acestui manual de utilizare, păstrați-l într-o locație ușor accesibilă, astfel încât utilizatorii să-l poată consulta în viitor dacă este necesar.



AVERTISMENT

Produsul trebuie montat de către un instalator profesionist desemnat de furnizor.

Instalarea produsului de către un instalator nespecializat este extrem de periculoasă și poate provoca vătămări corporale.

Contactați un instalator profesionist desemnat de furnizor pentru a muta sau a înlocui produsul, dacă este necesar.

Instalarea necesită tehnici speciale, iar mutarea sau instalarea produsului de unul singur poate provoca probleme de siguranță grave.

La instalarea produsului tip montare pe perete, nu atârnați niciodată cablul de alimentare sau cablul de semnal în partea din spate a televizorului.

Cablul se poate deteriora, provocând un incendiu, electrocutarea sau deteriorarea produsului.

Nu instalați produsul în cazul în care greutatea nu poate fi susținută.

Dacă locația unde este instalat produsul nu este destul de stabilă și de solidă, acesta poate cădea, provocând vătămări corporale.

După instalarea produsului, nu îl atârnați și nu îl supuneți unui impact puternic.

Produsul poate cădea, provocând vătămări corporale.



ATENȚIE

Instalați produsul în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare.

Nerespectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare poate cauza vătămări corporale grave sau deteriorarea produsului din cauza instalării inadecvate.

Cel puțin doi oameni trebuie să lucreze împreună la instalarea produsului sau la reglarea înălțimii produsului după instalare.

Efectuarea lucrărilor de unul singur poate cauza căderea produsului, provocând vătămarea corporală sau deteriorarea produsului.

Verificați tipul de material din care este confecționat peretele înainte de instalarea și utilizați ancorele și șuruburile furnizate dacă sunt conform condițiilor.

Dacă nu utilizați ancorele sau șuruburile desemnate, este posibil ca acestea să nu poată rezista greutatea produsului și să cauzeze o problemă de siguranță.

Atunci când faceți orificii în perete, utilizați întotdeauna un burghiu lat și găuriți la diametrul desemnat.

Dacă faceți un orificiu pentru a instala produsul fără a urma instrucțiunile, este posibil ca produsul să nu fie instalat în mod stabil, cauzând o problemă de siguranță.

Nu ștergeți produsul cu o lavetă umedă și asigurați-vă că nu utilizați un dispozitiv de încălzire sau un umidificator sub locația unde este instalat produsul.

Dacă în interiorul produsului pătrunde apă sau dacă i se aplică umezeală sau căldură produsului, există pericol de incendiu, de electrocutare sau de defectare a produsului.

Nu instalați produsul în alt loc în afară de peretele vertical, de exemplu, lângă un dispozitiv de stropit sau un senzor, într-un loc care ar putea fi afectat de vibrații sau șocuri sau lângă orice cablu de înaltă tensiune sau sursă de electricitate.

Deconectați cablul de alimentare de la priza de alimentare înainte de a instala produsul.

Dacă instalați produsul cu un cablu de alimentare conectat, acesta ar putea cauza electrocutarea sau incendiul.

Nu instalați produsul cu mâinile neprotejate. Purtați întotdeauna mănuși de lucru adecvate.

În caz contrar, acest lucru ar putea cauza vătămări corporale.

Atunci când utilizați alte cabluri decât cel furnizat pentru a conecta produsul, peretele sau conectorul produsului se pot deteriora din cauza fricțiunii cu peretele. Asigurați-vă că utilizați genul de cablu furnizat împreună cu produsul.



ÎNAINTE DE INSTALARE

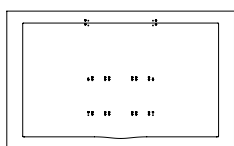
- Utilizați acest produs numai pentru instalarea televizorului pe perete.
- Aveți grijă la instalarea/utilizarea produsului cu montare pe perete pentru a împiedica deteriorarea produsului și pentru a evita accidentele de siguranță.
- Dacă nu ați citit în întregime și nu ați înțeles manualul de instalare, nu instalați produsul și contactați un centru de service autorizat.
Dacă nu ați înțeles complet după interogare, asigurați-vă că un instalator specializat instalează produsul pentru dvs.
- Chiar dacă nu sunteți instalator specializat, dar aveți experiență în domeniul mecanic sau de construcții, este avantajos pentru dvs. să înțelegeți complet acest manual și să instalați produsul.
- Acest produs este conceput pentru a fi montat pe pereți cu un spațiu standard între bolțuri. LG Electronics nu este responsabil pentru problemele cauzate de instalarea produsului pe pereții unde spațiul standard nu se aplică.
- Instalați șuruburile de montare pe perete astfel încât să poată fi montate în centrul ambelor capete ale bolțurilor. Se recomandă utilizarea unui detector pentru bolțuri, un dispozitiv separat.
- La instalarea suportului pe un perete de beton sau pe alte tipuri de pereți capabili să susțină forța specificată în manual, puteți scoate suporturile de fixare pe perete ale bolțurilor cu spațiul standard și respectați instrucțiunile pentru montarea suportului pentru a facilita instalarea.
- Instalați produsul numai pe un perete vertical.
Nu instalați suportul pe un perete înclinat la un anumit unghi, care depășește intervalul standard sau pe tavan. LG Electronics nu este răspunzătoare pentru problemele apărute din cauza instalării produsului pe un perete înclinat sau pe tavan.
- Verificați accesoriile furnizate împreună cu produsul înainte de instalare. LG Electronics nu este răspunzătoare pentru deteriorarea sau pierderea accesoriilor după deschiderea ambalajului.
- Nu lăsați accesoriile furnizate la îndemâna bebelușilor sau a copiilor, deoarece acestea ar putea cauza probleme de siguranță, inclusiv sufocarea cauzată de înghițirea pieselor.
- Asigurați-vă că șuruburile sunt instalate în siguranță pe perete.
Aplicarea unei forțe excesive șuruburilor poate deteriora peretele, poate afecta performanța sau reduce puterea produsului, sau poate cauza deteriorarea acestuia.
- Aveți grijă să nu montați un televizor care depășește limitele de greutate și nu aplicați o forță externă.
- Aveți grijă la utilizarea instrumentelor în timpul instalării pentru a împiedica accidentele sau deteriorarea.

<Instrumente pentru instalare>

Șurubelnița Philips (manuală sau electrică)/cheie de piulițe 8 mm /burghiu/burghiul lat de Φ 8 mm pentru perete de beton, burghiul lat de Φ 4 mm pentru lemn sau oțel/nivelă/detector bolțuri/șurubelniță cu fantă



COMPONENTE



**Fișă pentru ghid
VESA**



**Ghid de instalare
Banda**
4 EA



**Manualul
utilizatorului**



Cablu optic



**Distanțier de ghidare
(jos)**
2 EA



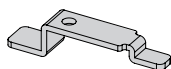
**Distanțier de ghidare
(sus)**
2 EA



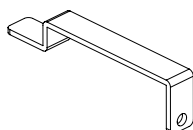
**Distanțier de ghidare
(sus)**
Șurub pentru fixare
2 EA, M6 X 26



**Distanțier de ghidare
(jos)**
Șurub pentru fixare
2 EA, M4 X 20



**Clemă de siguranță
(sus)**
2 EA



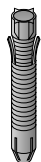
**Clemă de siguranță
(jos)**
2 EA



**Șurub pentru fixare
clemă de siguranță
(sus/jos)**
4 EA, M4 x 12



**Setare pernă de
protecție (sus)**
2 EA
(grosime: 11 mm)
**Setare pernă de
protecție (jos)**
2 EA
(grosime: 1,5 mm)



**Ancoră de montare
pe perete**
8 EA



**Șurub de montare pe
perete**
8 EA

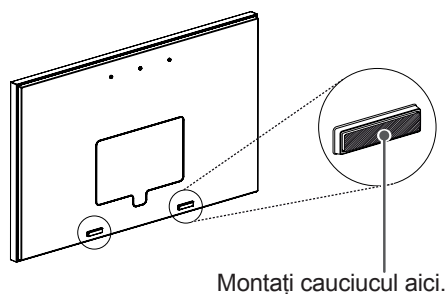


Cauciuc
2 EA
(grosime: 12 mm)

! ATENȚIE

Cum se utilizează cauciucul

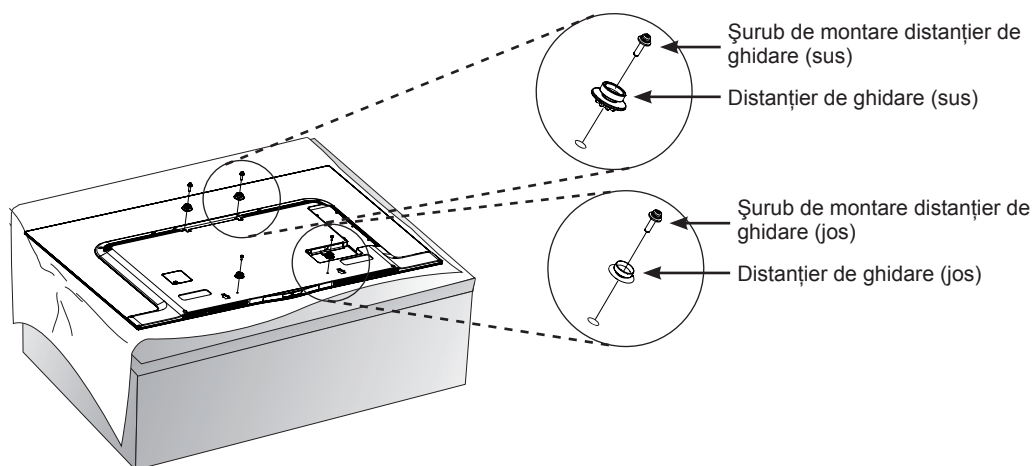
- Se recomandă instalarea suportului pe un perete de beton.
- Produsul trebuie montat de către un instalator profesionist desemnat de furnizor.



INSTALAREA

1 Montarea Distanțierului de ghidare pe televizor

- Dacă șuruburile nu pot fi strânse complet la fixarea distanțierului de ghidare, verificați adâncimea de fixare a șuruburilor din nou și consultați manualul tehnic de service.



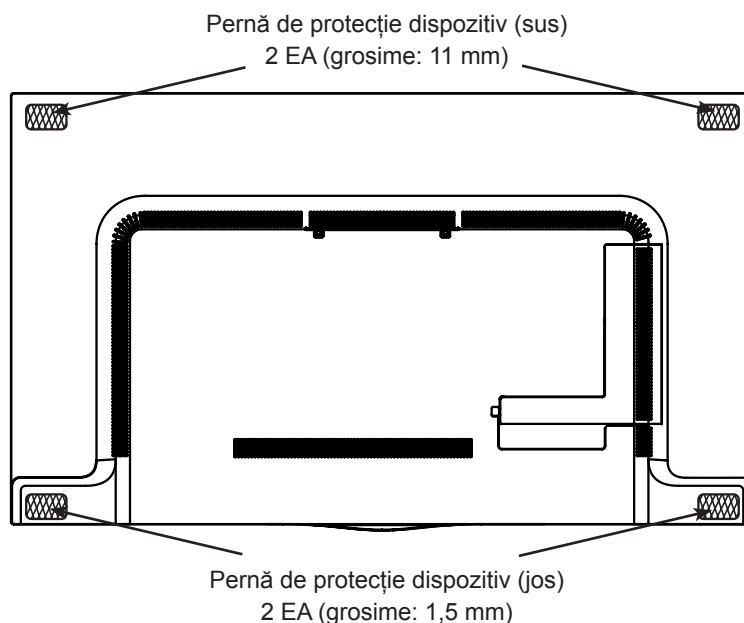
ROMÂNĂ

<Proceduri>

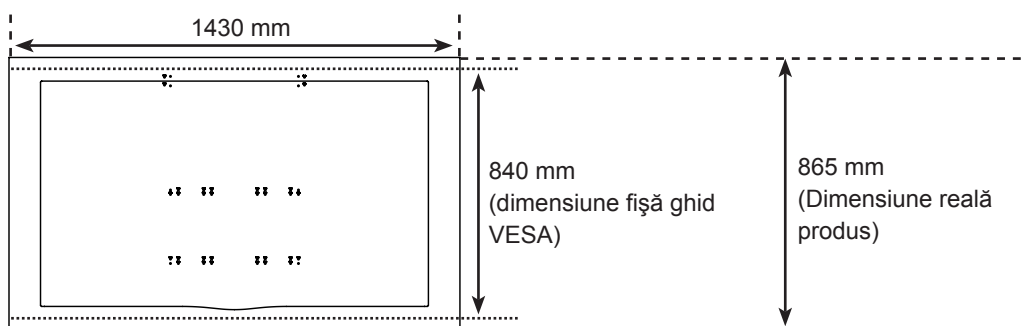
- 1 Dacă există șuruburi instalate în orificiile de montare, vă rugăm scoateți șuruburile.
- 2 Montați distanțierele de ghidare și șuruburile de fixare a distanțierelor de ghidare în ordinea prezentată în imagine.
 - Poziționați produsul cu fața în jos pe o masă. Pentru a preveni zgârieturile de pe ecran, așezați produsul pe o pernă sau pe o cârpă moale, pe o suprafață plană.
 - Strângeți șurubul până când dispozitivul, distanțierele de ghidare și șuruburile sunt asamblate în siguranță și opriți strângerea.
 - Utilizați o șurubelniță Phillips (manuală sau electrică) pentru strângerea șuruburilor.

2 Atașarea pernei de protecție a dispozitivului

- Atașați perna de protecție a dispozitivului pentru a reduce impactul dintre dispozitiv și difuzor în cazul unei ciocniri între acestea la reglarea unghiului.
- Atașați perna de protecție la cele patru colțuri ale spatelui dispozitivului după cum este prezentat în imagine.



3 Verificarea pozițiilor pentru fixarea șuruburilor pe perete Utilizarea fișei ghidului VESA



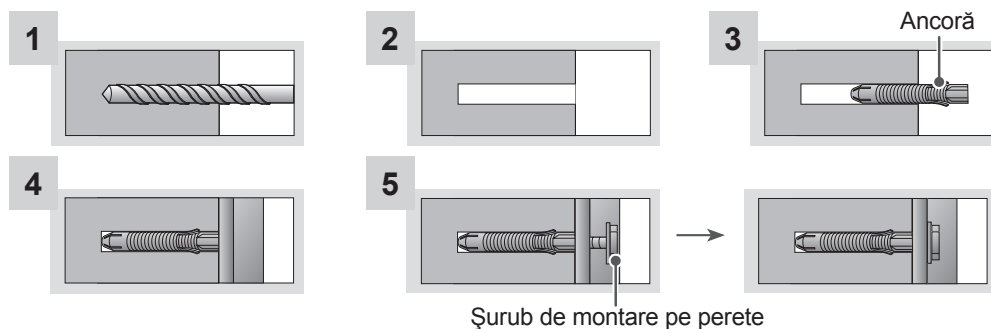
- 1 Verificați standardul VESA pentru televizor.
- 2 Marcați locația de montare pe perete utilizând fișa ghidului VESA furnizată ca accesoriu.
- 3 Îndepărtați fișa ghidului VESA după verificarea pozițiilor pentru fixarea șuruburilor pe perete.

* Rețineți că în fișa ghidului VESA produsul este mai scurt decât produsul real cu 12,4 mm în partea superioară și respectiv în cea inferioară la instalarea produsului.

4 Fixarea ancorelor și a șuruburilor

< Respectați instrucțiunile de mai jos >

- Verificați materialul peretelui și grosimea materialului de finisare.
- Puteți utiliza ancorele și șuruburile furnizate împreună cu televizorul pentru pereții confecționați din beton, beton ușor, piatră moale, piatră dură, cărămizi sau blocuri din beton celular.
- Nu efectuați montarea pe un perete confecționat din placă de ipsos sau din placă din fibre cu densitate medie (MDF). În caz contrar, trebuie să fixați șuruburile ancorei pe peretele de susținere (beton) în interiorul materialului de finisare. Dacă nu există un perete de susținere, trebuie să instalați o bară de suspensie separată mai întâi pentru a fixa ancorele și șuruburile.
- Când montați produsul pe un perete care nu este specificat în acest manual, asigurați-vă că fiecare punct de montare rezistă unei sarcini de extragere de 70 kgf (686 N) și unei sarcini de forfecare de 100 kgf (980 N) sau mai mult.

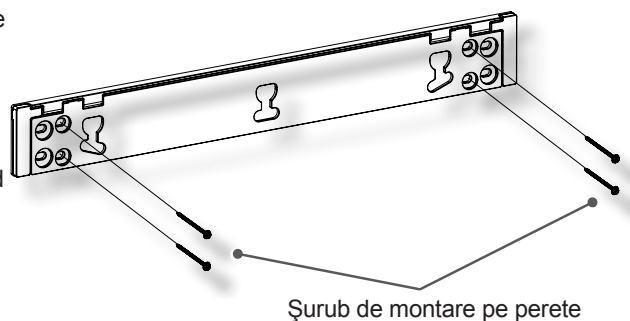


- Utilizați burghiul lat cu diametrul de 8 mm pentru peretele de beton și picamerul (Impact).
- 1 Utilizați un burghiu lat cu un diametru de 8 mm pentru a face un orificiu cu o adâncime de 80-100 mm în poziția ancorei.
 - 2 Curățați orificiile efectuate.
 - 3 Introduceți ancora furnizată în orificiu. (Utilizați un ciocan la introducerea ancorei.)
 - 4 Poziționați piesa de reglare a unghiului cu fața în sus. Poziționați piesa de reglare a unghiului cu fața în sus.
 - 5 Aliniați șuruburile de montare pe perete cu orificiile pentru a strânge șuruburile. Strângeți șuruburile utilizând un cuplu recomandat de 45 kgf/cm - 60 kgf/cm sau mai mult.

5 Instalarea suport de montare pe perete

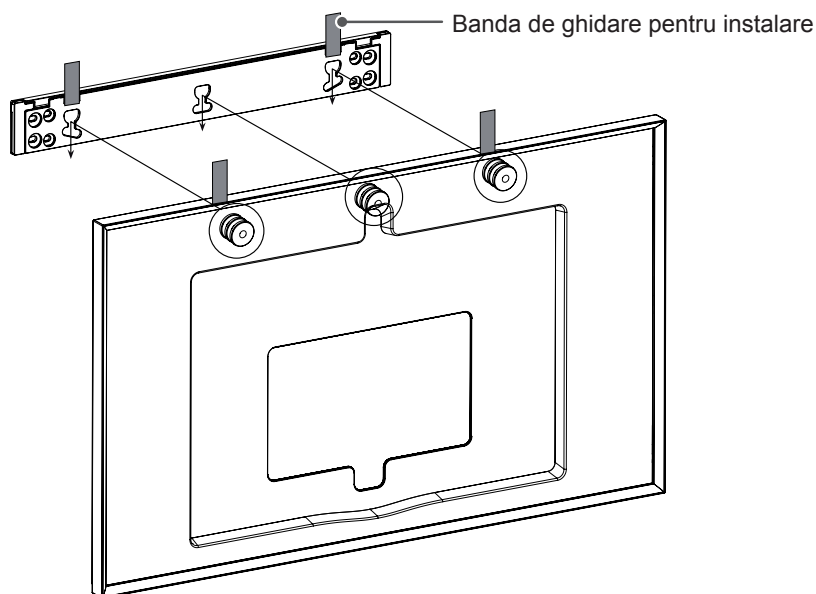
<Modul de strângere a șuruburilor>

- Strângeți cele patru șuruburi de montare pe perete.
- Dacă șuruburile nu pot fi fixate în locul desemnat, deplasați suportul spre stânga sau spre dreapta pentru fixarea acestora.
- Fixați suport de montare pe perete utilizând șuruburile de montare pe perete după cum este prezentat în imagine.
- Strângeți șuruburile până când peretele, suport de montare pe perete și șuruburile sunt asamblate împreună în siguranță utilizând o șurubelniță Phillips (manuală sau electrică) sau o cheie de piulițe de 8 mm.



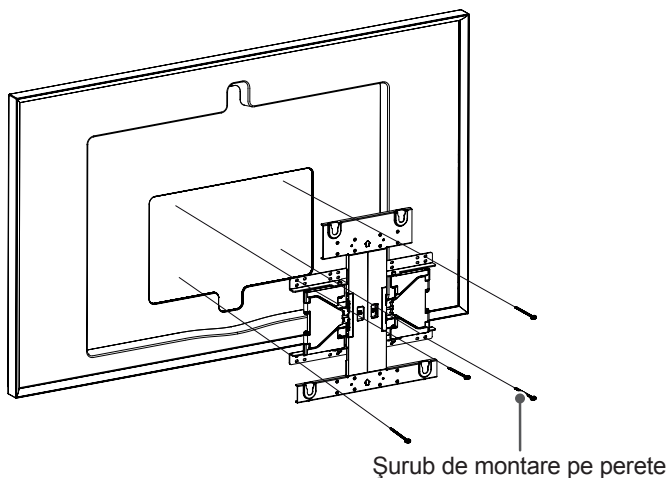
6 Asamblarea suport de montare pe perete și a difuzorului integrat

< Sunt necesare două sau mai multe persoane pentru a ridica și a instala produsul >

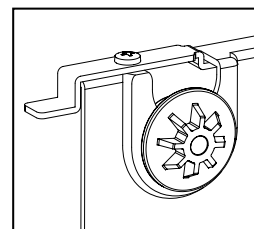
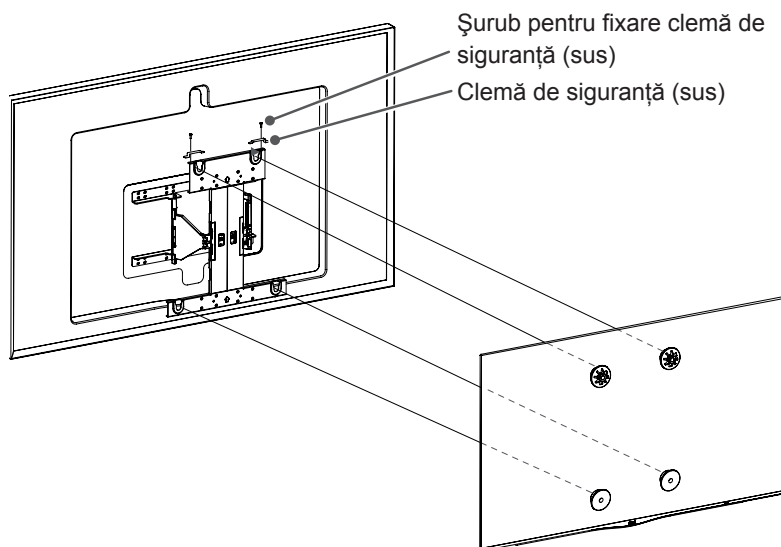


- 1 Poziționați difuzorul integrat pe suportul de montare pe perete atașat de perete în direcția săgeții.

 - Atașați banda de ghidare pentru montarea pe perete deasupra orificiilor stâng și drept al acesteia și din dreapta a difuzorului integrat.
 - Atașați banda de ghidare pentru montarea pe perete una lângă alta după cum este prezentat în imagine și apoi instalați produsul. Atunci când instalarea este finalizată, scoateți banda de ghidare pentru montarea pe perete.
 - Verificați dacă produsul este montat în siguranță prin scoaterea părții superioare a difuzorului integrat
 - Dacă produsul nu este adus la nivel după instalare, reglați nivelul prin deplasarea difuzorului integrat la stânga și la dreapta.



- 2 Instalați suportul de montare pe perete utilizând șuruburi de montare pe perete.

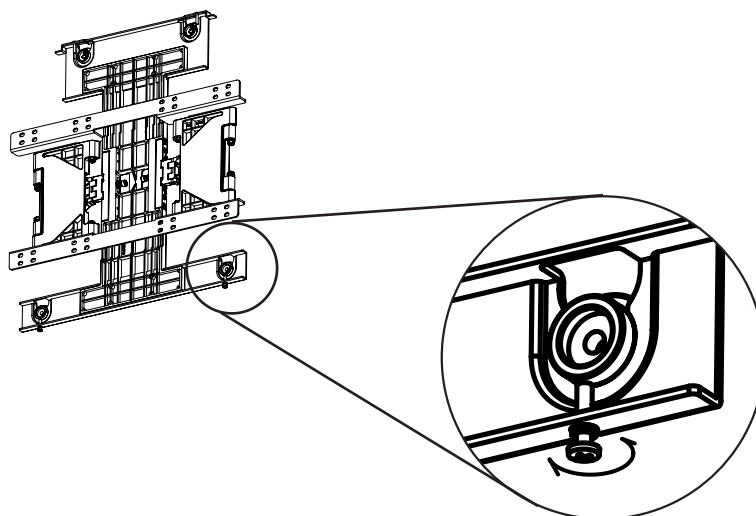


Clema de siguranță a ansamblului dintre suportul de montare pe perete și produs

- 3 Agățați televizorul asamblat cu distanțierele de ghidare pe suportul de montare pe perete atașat peretelui prin alinierea sa cu canelurile suportului în direcția săgeții. Atașați mai întâi partea de jos, iar apoi partea de sus prin ridicarea ușoară a dispozitivului.
- 4 Introduceți știftul de siguranță, furnizat pentru a împiedica desorbția produsului în direcția săgeții în timp ce reglați poziția, iar apoi montați complet clema de siguranță cu șurubul de fixare pentru clema de siguranță. Dacă știftul de fixare nu este montat după cum se prezintă în imagine, produsul poate să cadă.
 - Verificați dacă produsul este montat în siguranță prin scoaterea părții inferioare a televizorului. Atunci când utilizați cablurile sau accesoriile care nu sunt furnizate ca accesorii pentru acest produs, asigurați-vă că mențineți o anumită distanță față de perete astfel încât să nu se aplice forță excesivă pe cabluri sau pe accesorii.
 - Împingerea produsului cu o forță excesivă poate cauza deteriorarea produsului.

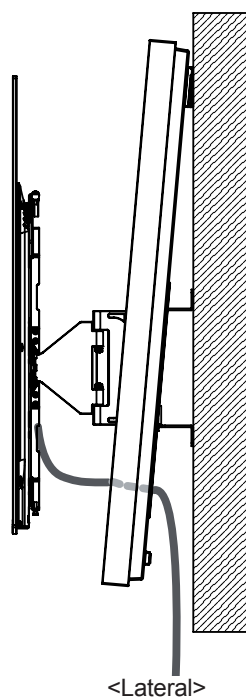
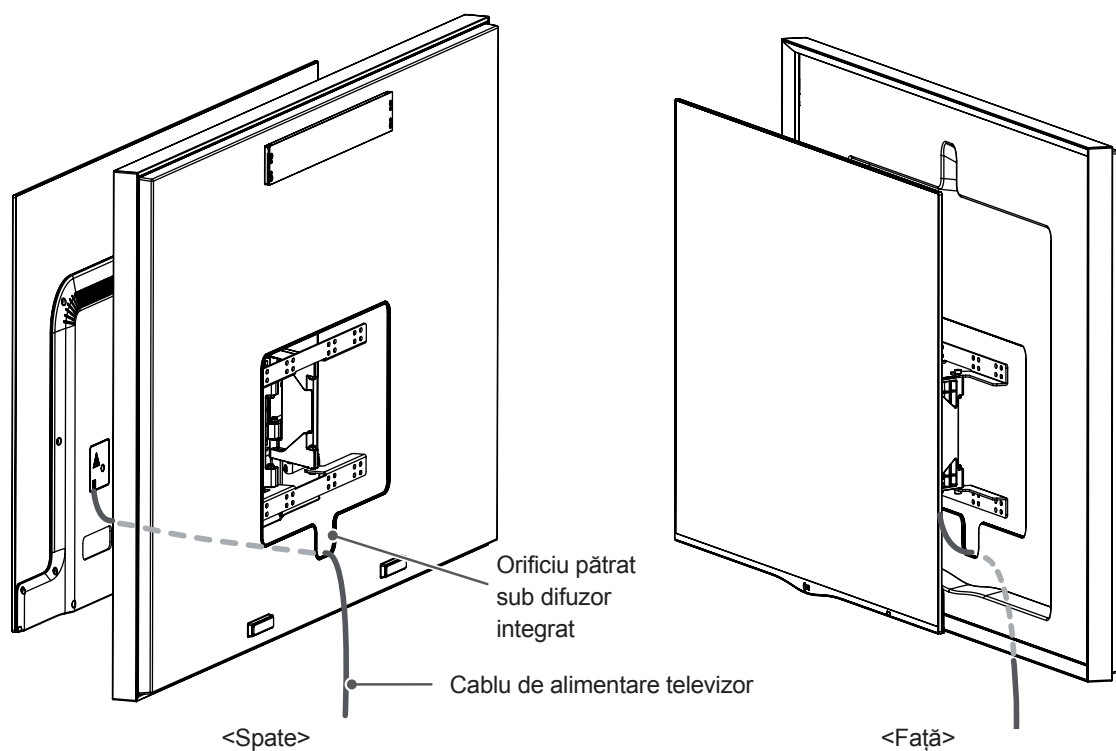
7 Reglarea nivelului produsului

- Dacă produsul nu este adus la nivel după instalare, reglați nivelul cu ajutorul acestui șurub. (Produsul urcă și coboară, în funcție de direcția de rotație a șurubului.)



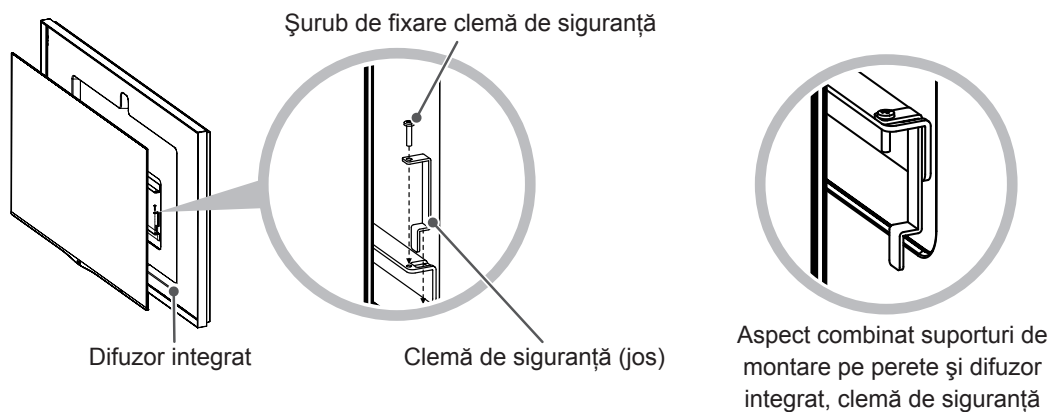
8 Organizarea cablului de alimentare

- Trageți difuzorul integrat în față.
- Trageți cablul de alimentare prin orificiul pătrat de sub difuzorul integrat pentru a-l organiza.

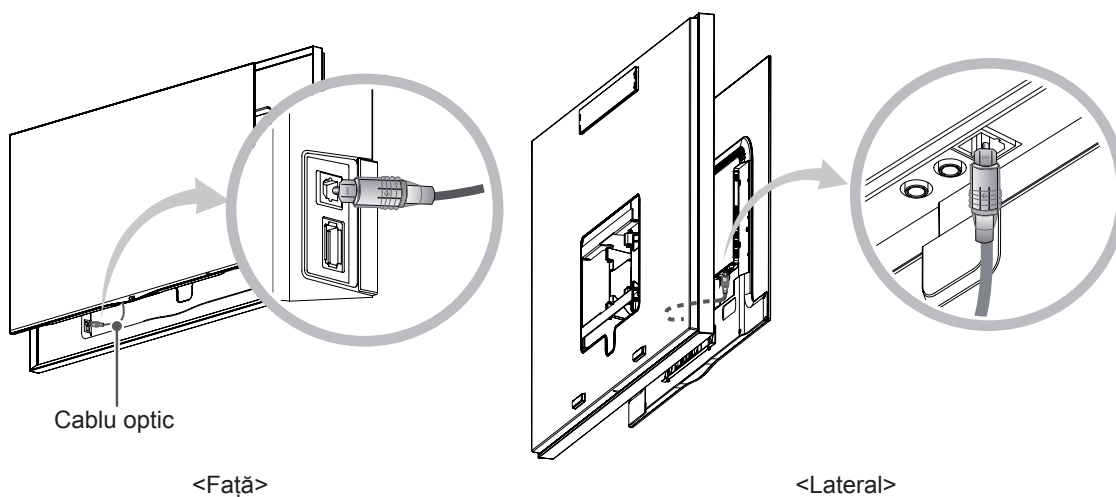


9 Montarea clemei de siguranță (jos)

- Asigurați-vă că ați montat clema de siguranță (jos) după organizarea cablului de alimentare.
- Montați clema de siguranță (jos) utilizând șurubul de fixare a clemei de siguranță în orificiul pătrat pentru suporturile de montare pe perete după cum este prezentat în imagine.
- Fixați clema pentru a fi simetric bilateral.
- Trageți partea inferioară a difuzorului integrat pentru a verifica dacă produsul este fixat în siguranță.

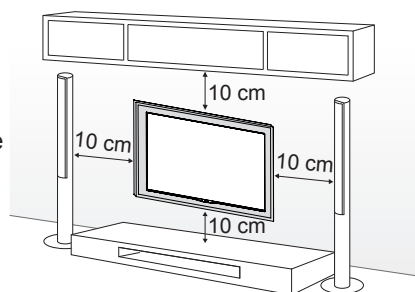


10 Conectarea cablului optic

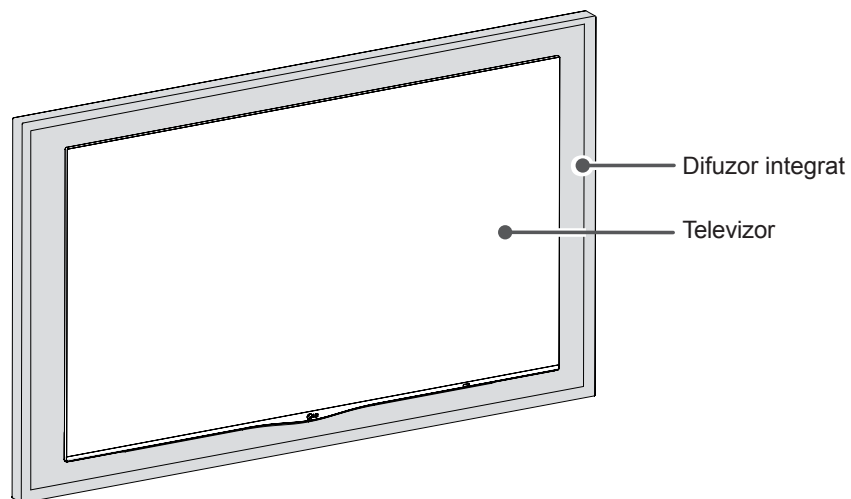


ATENȚIE

- Lăsați un spațiu de (minimum) 10 cm de la perete pentru ventilare adecvată.
- Nu așezați televizorul în apropierea surselor de căldură sau pe acestea, deoarece pot apărea incendii sau alte deteriorări.



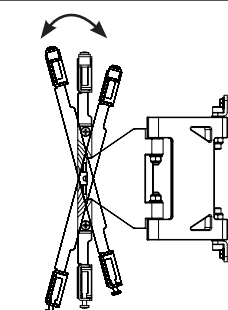
11 Aspect combinat al difuzorului integrat și televizor



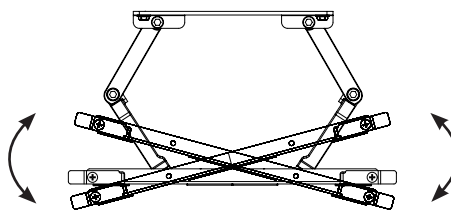
SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

[Unitate: mm]

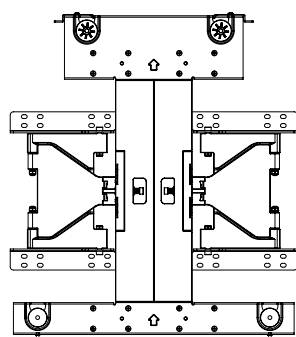
ROMÂNĂ



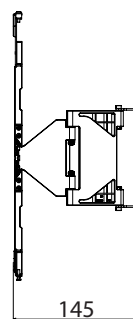
$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$



$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$



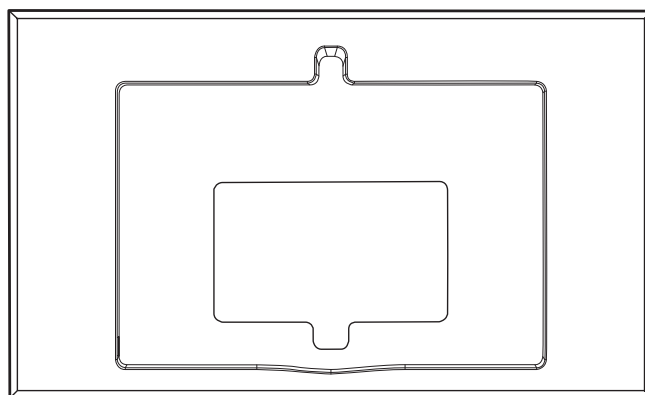
Maxim



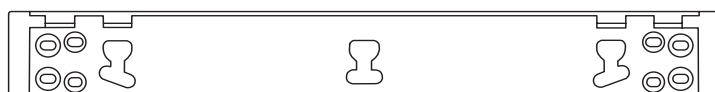
Minim



< Suportul de montare pe perete >



< Difuzor integrat >



< Suport de montare pe perete >

Nume model	Difuzor integrat	Suportul de montare pe perete	Suport de montare pe perete
Lățime (mm)	1430	450	500
Înălțime (mm)	865	500	64
Adâncime (mm)	64	40	9
Greutate (kg)	17,7	5,7	0,6
Specificații VESA de montare pe perete	-	210 (sus) / 364 (jos) * 450	-
Capacitate de încărcare max. UL (kg)	-	50	50
Leșire audio	100 W	-	-
Alimentare cu energie	AC 100V~240V 50~60Hz (ADAPTOR SMPS)	-	-
Intrare	Intrare SPDIF	-	-
Față, woofer	Impedanță: 8 Ω	-	-



РЪКОВОДСТВО НА ПРИТЕЖАТЕЛЯ ГОВОРИТЕЛ ЗА ПЛАТНО

Прочетете това ръководство внимателно, преди да използвате своя апарат, и го запазете за бъдещи справки.



СЪДЪРЖАНИЕ

3 ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

5 ПРЕДИ МОНТАЖ

6 КОМПОНЕНТИ

7 МОНТАЖ

- 7 Закрепяне на водача на телевизора
- 8 Закрепяне на защитната възглавничка
- 8 Проверка на местата за фиксиращите винтове на стената С помощта на справочната схема VESA
- 9 Закрепяне на дюбелите и винтовете
- 9 Монтиране на опора за монтиране на стена
- 10 Сглобяване на опора за монтиране на стена и говорителя за платно
- 11 Регулиране на нивото на продукта
- 12 Прокарване на захранващия кабел
- 13 Закрепяне на предпазната скоба (Долна)
- 13 Свързване на оптичния кабел
- 14 Комбиниран изглед на говорителя за платно и телевизора

14 СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако пренебрегнете съобщението за предупреждение, можете да причините сериозно нараняване и има опасност от злополука или смърт.



ВНИМАНИЕ

- Ако пренебрегнете съобщението за внимание, можете да причините леко нараняване или повреда на уреда.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



- Уверете се, че специалистът по монтажни работи е прочел това упътване преди монтаж.
- След монтаж, специалистът по монтажни работи трябва да предаде това ръководство за потребителя на клиента, който трябва да го прочете внимателно, както и да го съхранява на безопасно място.

След като прочетете ръководството за потребителя го дръжте на лесно достъпно място, така че потребителите да могат да се обръщат към него в бъдеще при необходимост.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът следва да се монтира от специалист по монтажните работи, определен от търговеца на дребно.

Монтирането на продукта от не-специалист е много опасно и може да причини нараняване.

Не монтирайте продукта на място, което не може да издържи теглото му.

Ако мястото, където е монтиран продуктът, не е стабилно, той може да падне и да причини наранявания.

Свържете се със специалист по монтажните работи, определен от търговеца на дребно за преместване или замяна на продукта при необходимост.

Монтажът изисква специални техники и местенето, или монтирането на продукта самостоятелно, може да сериозно да повлияе върху безопасността.

След монтиране на продукта, не се провисвайте на него и не го подлагайте на силен удар.

Продуктът може да падне и да причини наранявания.

Когато монтирате продукта тип стенна конзола, никога не закачайте захранващия кабел или сигналния кабел на задната страна на телевизора.

Възможна е повреда на кабела, което да причини пожар, токов удар или повреда на продукта.

**ВНИМАНИЕ**

Монтирайте продукта съгласно насоките в ръководството за потребителя.

Неспазването на инструкциите в ръководството за потребителя може да доведе до сериозни наранявания или до повреда на продукта, причинена от неправилен монтаж.

Проверете вида на стената преди монтаж и използвайте предоставените дюбели и винтове, ако условията са подходящи.

Ако не използвате предназначения за целта дюбели или винтове, е възможно те да не могат да издържат теглото на продукта и да предизвикат опасна ситуация.

Не забърсвайте продукта с влажна кърпа и се уверете, че под мястото на монтаж на продукта не се използва нагревател или овлажнител.

Ако в продукта попадне вода или влага и върху него бъде приложено нагряване, това може да причини пожар, токов удар или повреда на продукта.

Изключете захранващия кабел от контакта, преди да монтирате продукта.

Ако монтирате продукта, докато захранващият кабел е включен, това може да предизвика токов удар или пожар.

Когато използвате кабели, различни от предоставения, за да свържете продукта, е възможна повреда на стената или съединителя на продукта поради триене в стената. Задължително използвайте предоставения с продукта кабел.

По монтажа на продукта или регулирането на височината му след монтаж трябва да работят поне двама души заедно.

Самостоятелната работа може да причини падане на продукта, което да доведе до нараняване на човек или повреда на продукта.

Когато пробивате дупки в стената, винаги използвайте свредло и бормашина с подходящ диаметър.

Ако направите дупка в стената за монтаж на продукта без да следвате инструкциите е възможно продуктът да не бъде монтиран стабилно, което ще доведе до опасни ситуации.

Не монтирайте продукта на друго място освен на вертикална стена, например, близо до спринклер или сензор или на място, където е възможно въздействие от вибрация или удар, или близо до захранващ кабел с високо напрежение, или източник на захранване.

Не монтирайте продукта с голи ръце. Винаги носете подходящи работни ръкавици.

В противен случай това може да причини наранявания.



ПРЕДИ МОНТАЖ

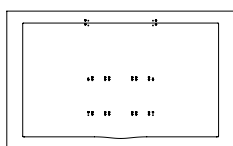
- Използвайте този продукт само за монтиране на телевизора на стената.
- Внимавайте при монтажа/употребата на продукта за монтиране на стена, за да избегнете повреди по продукта и злополуки.
- Ако не сте прочели и разбрали ръководството за монтаж изцяло, не монтирайте продукта и се обърнете към оторизиран сервизен център. Ако не сте разбрали напълно след запитването, оставете специалист по монтажните работи да го монтира.
- Дори да не сте специалист по монтажните работи, но имате опит в областта на механиката или строителството, за вас е важно да разберете това ръководство напълно и така да монтирате продукта.
- Този продукт е предназначен за монтаж на стени със стандартно разстояние между колоните. LG Electronics не носи отговорност за проблеми, възникнали от монтажа на продукта на стени, където стандартното разстояние не е приложимо.
- Поставете винтовете за окачане на стената така, че да бъдат монтирани в центъра на двата края на колоните.
Препоръчително е да се използва отделното устройство за откриване на колони.
- Когато монтирате конзолата на бетонна стена или други стени с посочената в ръководството издръжливост, можете да премахнете конзолите за закрепяне към стена със стандартно разстояние между колоните и да следвате инструкциите за закрепяне на конзолата за по-лесен монтаж.
- Монтирайте продукта само на вертикална стена.
Не монтирайте конзолата на стена, наклонена под ъгъл, превишаващ стандартния диапазон, или на таван.
LG Electronics не носи отговорност за проблеми, възникнали поради монтаж на продукта върху наклонена стена или таван.
- Проверете предоставените с продукта аксесоари преди монтаж. LG Electronics не носи отговорност за повреди по или загуба на аксесоари след отваряне на опаковката.
- Дръжте предоставените аксесоари далеч от бебета или деца, тъй като това може да предизвика опасност, включително задушаване поради поглъщане на части.
- Уверете се, че винтовете са монтирани надеждно на стената.
Прилагането на прекомерна сила към винтовете може да повреди стената, да наруши представянето или да намали силата на продукта, или да предизвика повреда.
- Внимавайте да не монтирате телевизор, превишаващ ограниченията за теглото, и да не прилагате външна сила.
- Внимавайте с използването на инструменти по време на монтаж, за да предотвратите злополуки или повреди.

<Инструменти за монтаж>

Кръстата отвертка (ръчна или електрическа)/ 8 мм гаечен ключ/ бормашина/ свредло Ф 8 мм за бетонна стена, свредло Ф 4 мм за дърво или стомана/ нивелир/ устройство за откриване на колони/ плоска отвертка



КОМПОНЕНТИ



**Справочна схема
VESA**



**Водеща лента за
монтаж**
4 бр.



**Ръководство на
потребителя**



Оптичен кабел



Водач (Долен)
2 бр.



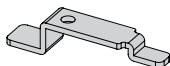
Водач (Горен)
2 бр.



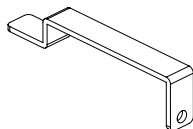
**Водач (Горен)
Фиксиращ винт**
2 бр., M6 X 26



**Водач (Долен)
Фиксиращ винт**
2 бр., M4 X 20



**Предпазна скоба
(Горна)**
2 бр.



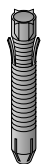
**Предпазна скоба
(Долна)**
2 бр.



**Предпазна скоба
(Горна/ Долна)
Фиксиращ винт**
4 бр. M4 X 12



**Защитна
възглавничка (Горна)**
2 бр.
(дебелина: 11 мм)
**Защитна
възглавничка (Дъно)**
2 бр.
(дебелина: 1,5 мм)



Дюбел
8 бр.



**Винт за окачване на
стена**
8 бр.



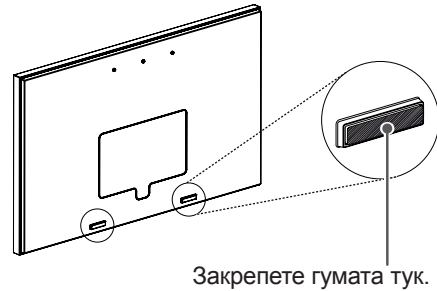
Гума
2 бр.
(дебелина: 12 мм)



ВНИМАНИЕ

Как да използвате гумата

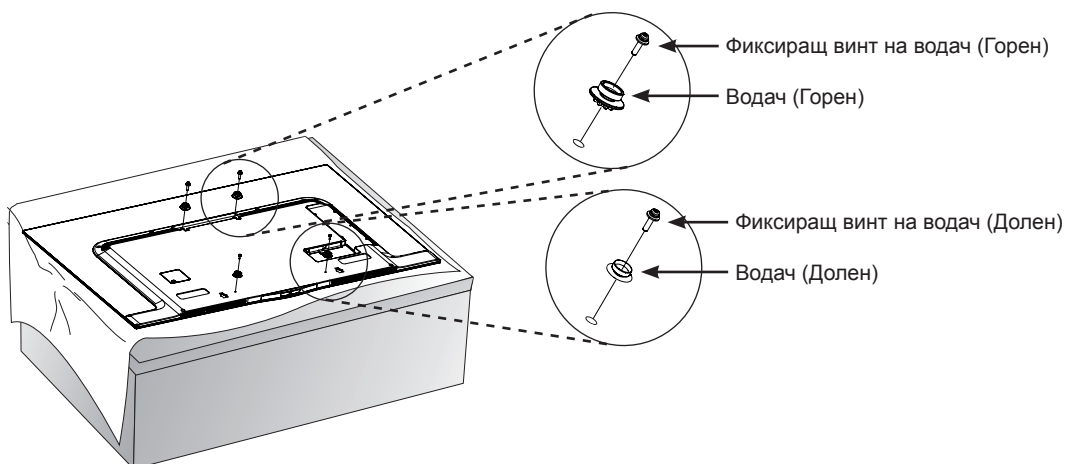
- Препоръчително е да монтирате скобата на бетонна стена.
- Продуктът следва да се монтира от специалист по монтажните работи, определен от търговеца на дребно.



МОНТАЖ

1 Закрепяне на водача на телевизора

- Ако винтовете не могат да се затегнат докрай при закрепяне на водача с тях, проверете дълбочината на фиксиране на винтовете отново и проверете в ръководството за технически сервиз.



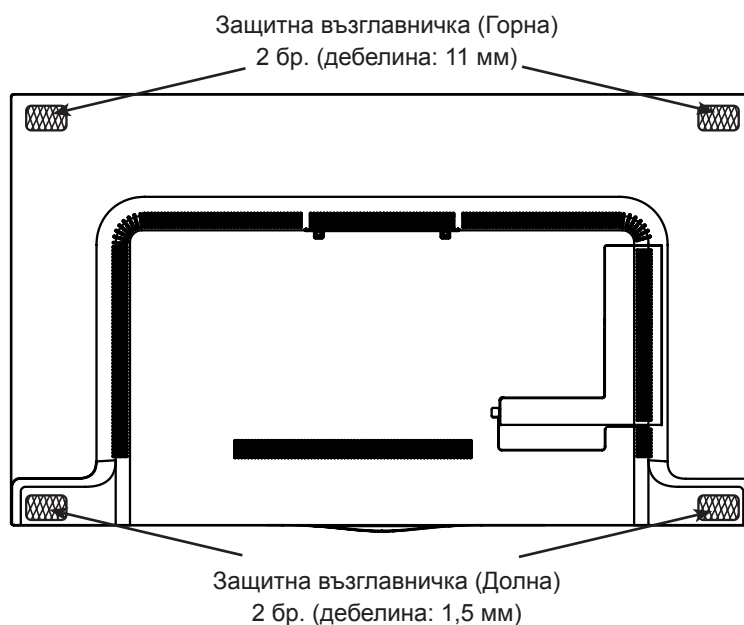
БЪЛГАРСКИ

<Процедури>

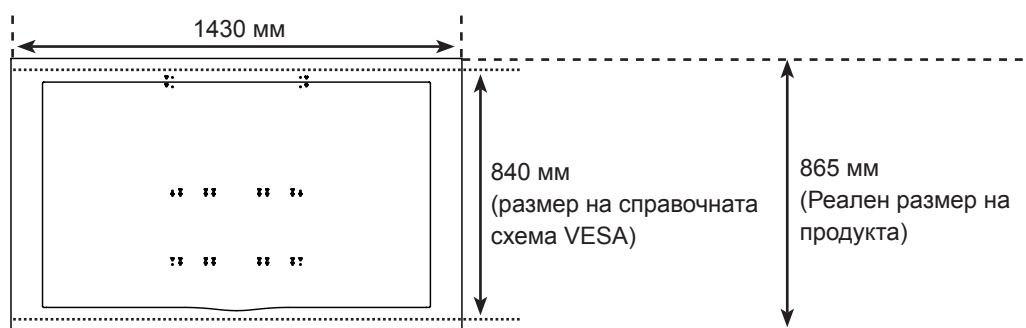
- 1 Ако в отворите за монтаж са поставени винтове, моля, отстранете ги.
- 2 Поставете водачите и фиксиращите винтове в реда, показан на изображението.
 - Поставете продукта, обърнат надолу, върху маса. За да предотвратите надраскване на екрана, поставете продукта върху възглавница или меки дрехи върху равна повърхност.
 - Затегнете винта, докато уредът, водачите и винтовете са съединени надеждно, и спрете да затягате.
 - Използвайте кръстатата отвертка (ръчна или електрическа), за да затегнете винтовете.

2 Закрепяне на защитната възглавничка

- Закрепете защитната възглавничка, за да предотвратите удари между уреда и високоговорителя в случай на сблъсък между тях при регулиране на ъгъла.
- Закрепете защитната възглавничка към четирите ъгъла на гърба на уреда, както е показано на фигурата.



3 Проверка на местата за фиксиращите винтове на стената с помощта на справочната схема VESA



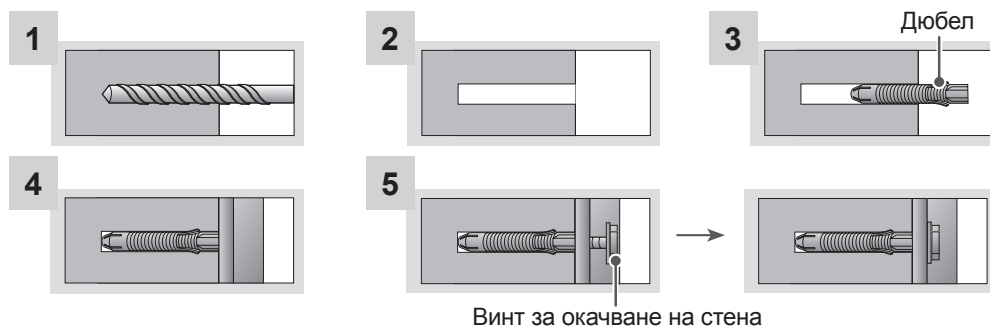
- 1 Проверете стандарта VESA за телевизора.
- 2 Отбележете мястото за монтаж на стената с помощта на справочната схема VESA, предоставена като аксесоар.
- 3 След като проверите местата за закрепяне на винтовете на стената, отстранете справочната схема VESA.

* Моля, при монтажа на продукта имайте предвид, че справочната схема VESA е по-къса от самия продукт с 12,4 мм от горната и долната страни съответно.

4 Закрепяване на дюбелите и винтовете

< Моля, следвайте инструкциите по-долу >

- Проверете материала на стената и дебелината на покритието.
- Можете да използвате дюбелите и винтовете, предоставени с телевизора за стена от цимент, олекотен цимент, мек камък, твърд камък, тухла или газобетон.
- Не монтирайте на стена от гипсокартон или от дървесни влакна със средна плътност (MDF). В противен случай трябва да монтирате фиксиращите винтове в носещата стена (бетонна) под покритието. Ако няма носеща стена, трябва първо да монтирате отделна закачалка, за да поставите дюбелите и винтовете.
- При монтаж на продукта на стена, която не е посочена в това ръководство, се уверете, че всяка точка на закрепяне може да издържи на теглене от 70 kgf (686 N) и изместваща сила от 100 kgf (980 N) или повече.



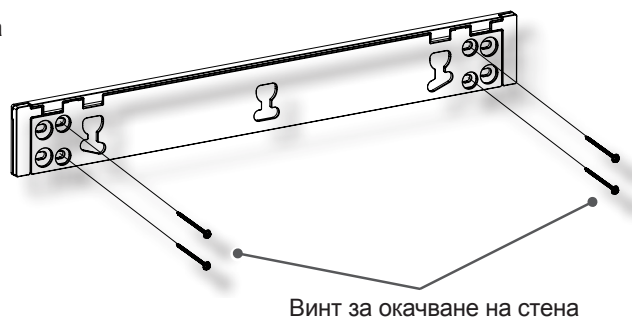
- Използвайте Ø 8 мм свредло за бетонна стена и пневматична бормашина.
- 1 Използвайте свредло с Ø 8 мм, за да направите отвор с дълбочина 80-100 мм на позицията за закрепяне.
 - 2 Почистете пробитите отвори.
 - 3 Поставете предоставения дюбел в отвора. (Използвайте чук при поставянето на дюбела.)
 - 4 Поставете частта за регулиране на ъгъла така, че да сочи нагоре. Поставете частта за регулиране на ъгъла така, че да сочи нагоре.
 - 5 Подравнете винтовете за окачване на стена с отворите, за да затегнете винтовете. Затегнете винта с помощта на препоръчителна тяга от 45 kgf/cm - 60 kgf/cm или повече.

БЪЛГАРСКИ

5 Монтиране на опора за монтиране на стена

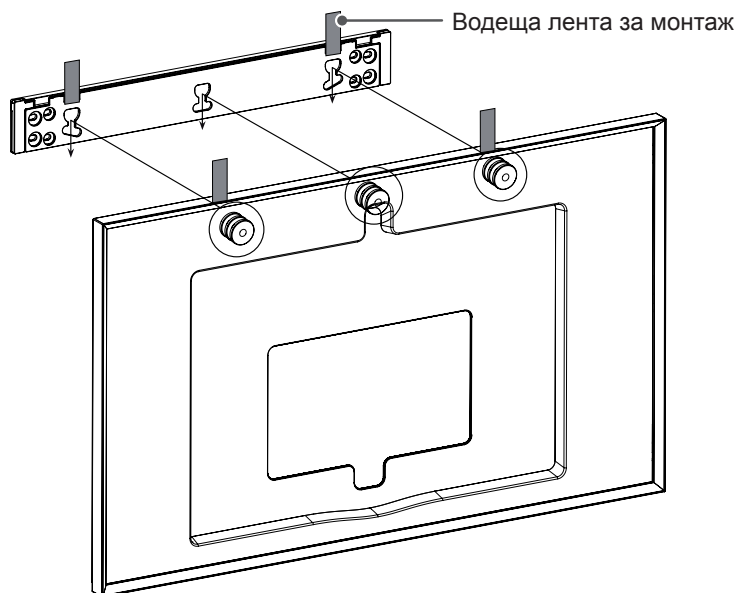
<Как да затягате винтовете>

- Затегнете четирите винта за окачване на стена.
- Ако винтовете не могат да се закрепят на обозначеното място, преместете конзолата наляво или надясно, за да закрепите винтовете.
- Закрепете опора за монтиране на стена с помощта на винтовете за окачване на стена, както е показано на изображението.
- Затегнете винтовете с помощта на кръстата отвертка (ръчна или електрическа) или 8 мм гаечен ключ, докато стената, опора за монтиране на стена и винтовете се съединят заедно здраво.

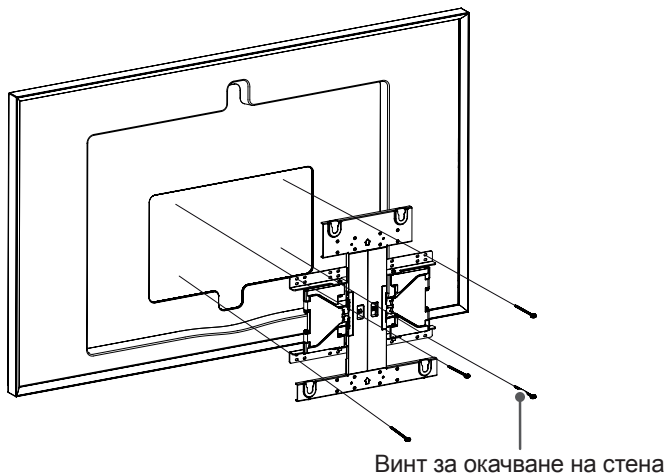


6 Сглобяване на опора за монтиране на стена и говорителя за платно

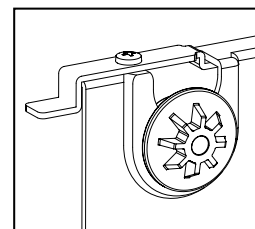
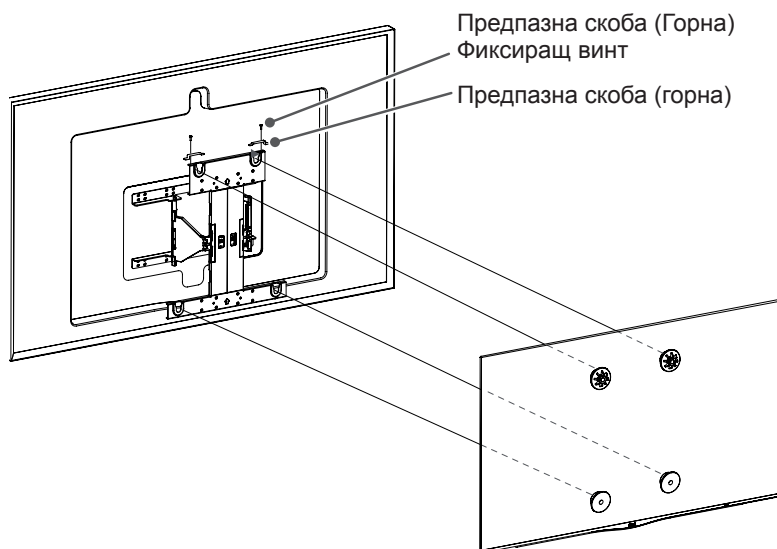
< За повдигане и монтаж на продукта са необходими двама или повече души >



- 1 Поставете говорителя за платно на конзолата за стена, закрепена за стената, по посока на стрелката.
 - Закрепете водещата лента за монтаж на стена над левия и десния отвори на конзолата за стена и на лявата и дясната страна на поставката VESA на говорителя за платно.
 - Закрепете парчета водеща лента за монтаж на стена едно към друго, както е показано на фигурата, и след това монтирайте продукта. Когато монтажът завърши, отстранете водещата лента за монтиране на стена.
 - Проверете дали продуктът е закрепен здраво, като дръпнете горната част на говорителя за платно
 - Ако продуктът не е нивелиран след монтажа, регулирайте нивото, като местите говорителя за платно наляво и надясно.



- 2 Монтирайте конзолата за монтаж на стена с помощта на винтовете за окачване на стена.

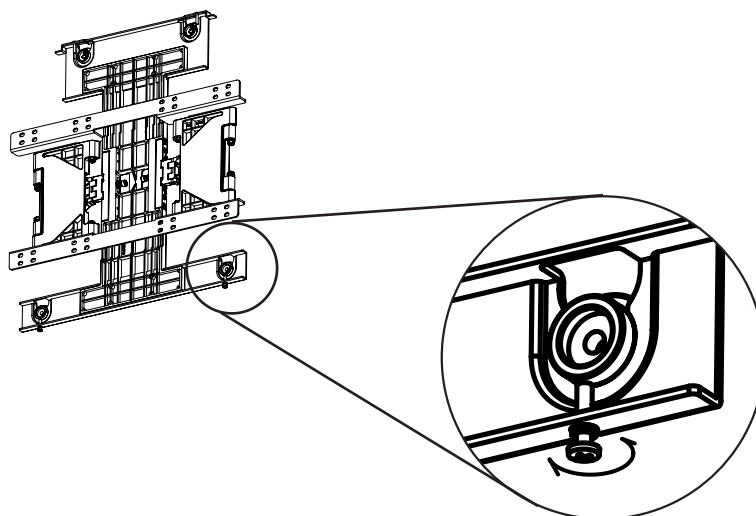


Сглобете предпазната скоба между конзолата за монтаж на стената и продукта

- 3 Закачете телевизора, сглобен с водачите на конзолата за монтаж на стена, закрепена към стената, като я подравните с улеите на конзолата по посока на стрелката. Закрепете първо долната част, след това горната, като леко повдигнете уреда.
- 4 Поставете предоставения предпазен щифт, за да предотвратите разместването на продукта по посока на стрелката, докато регулирате позицията, и след това закрепете предпазната скоба изцяло с фиксиращ винт. Ако предпазният щифт не е закрепен както е показано на изображението, продуктът може да падне.
 - Проверете дали продуктът е закрепен здраво, като дръпнете дъното на телевизора. Когато използвате кабели или аксесоари, които не са предоставени като аксесоари за този продукт, пазете известно разстояние от стената, за да не се прилага излишен натиск върху кабелите или аксесоарите.
 - Натискането на продукта с прекомерна сила може да предизвика повредата му.

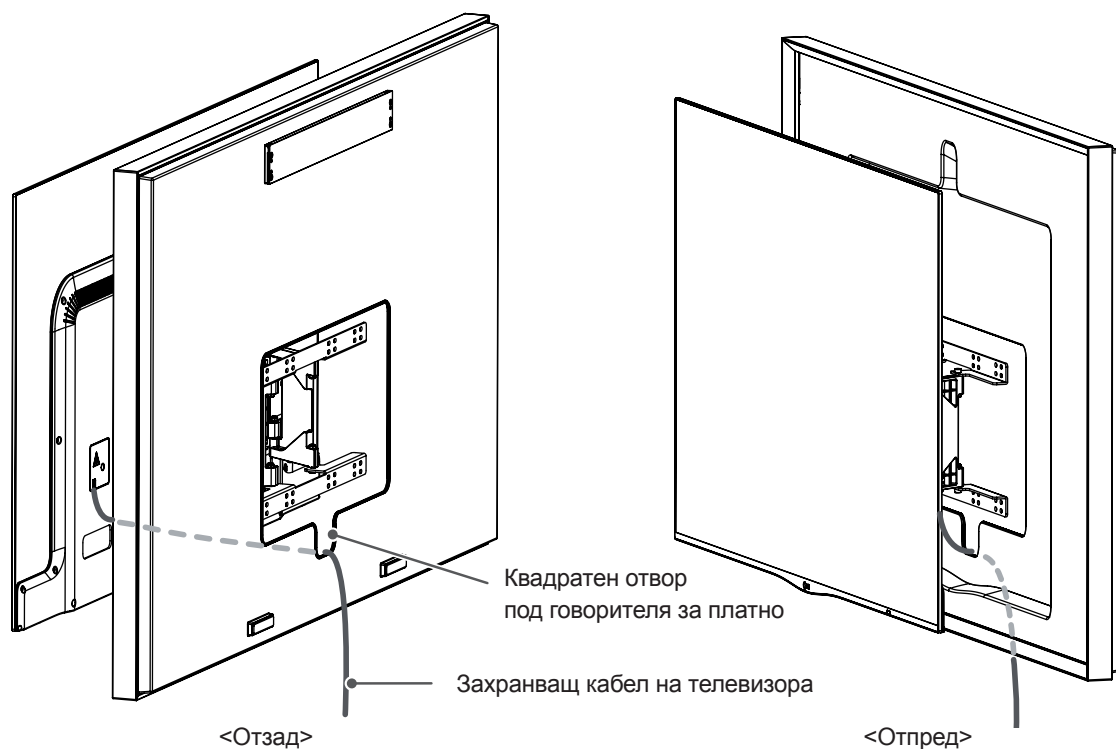
7 Регулиране на нивото на продукта

- Ако продуктът не е нивелиран след монтажа, регулирайте нивото с помощта на този винт. (Продуктът се измества нагоре или надолу в зависимост от посоката на винта.)

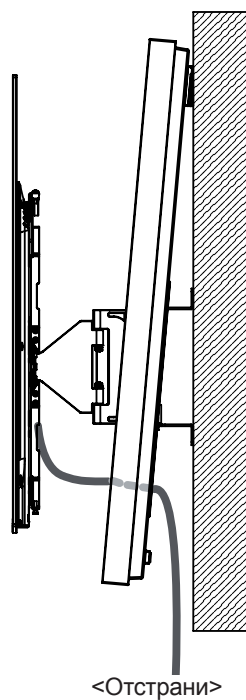


8 Прокарване на захранващия кабел

- Издърпайте говорителя за платно напред.
- Изведете захранващия кабел през квадратния отвор под говорителя за платно, за да го прокарате.

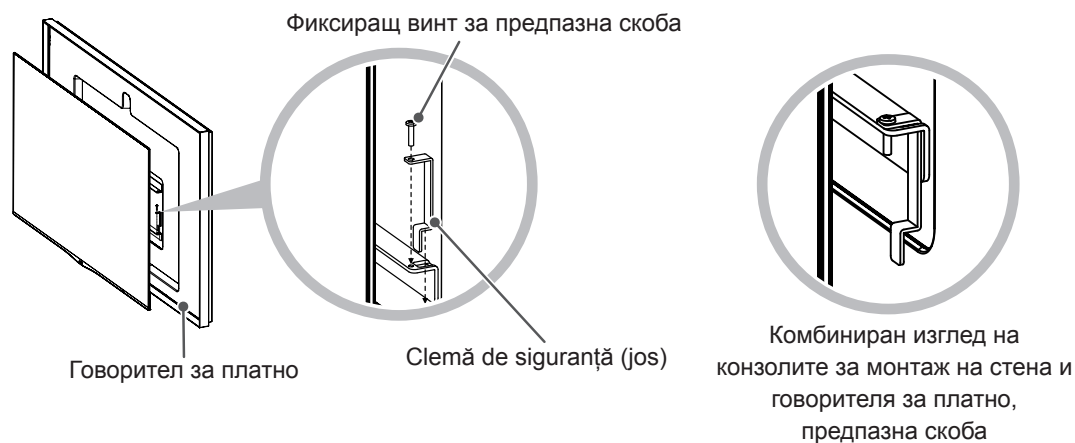


БЪЛГАРСКИ

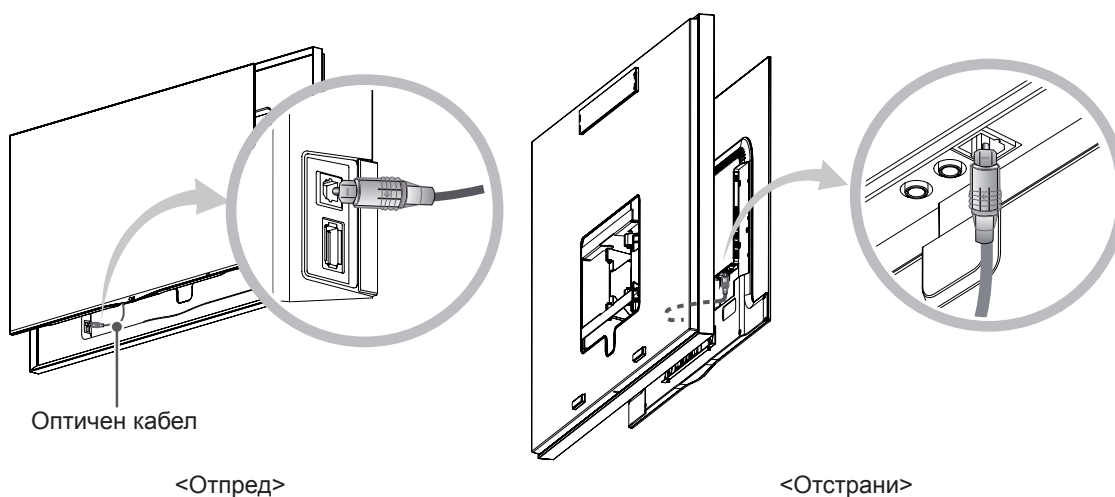


9 Закрепяне на предпазната скоба (Долна)

- Задължително закрепете предпазната скоба (долна), след като прокарате захранващия кабел.
- Закрепете предпазната скоба (долна) с помощта на фиксиращия винт за предпазна скоба в квадратния отвор на конзолата за монтаж на стена, както е показано на фигурата.
- Закрепете скобата, за да я направите симетрична.
- Издърпайте долната част на говорителя за платно, за да проверите дали продуктът е закрепен здраво.



10 Свързване на оптичния кабел

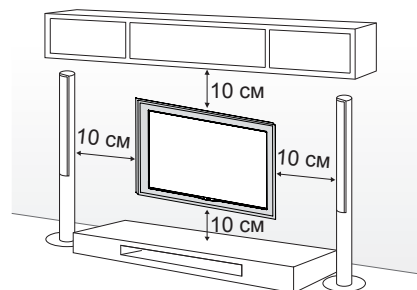


БЪЛГАРСКИ

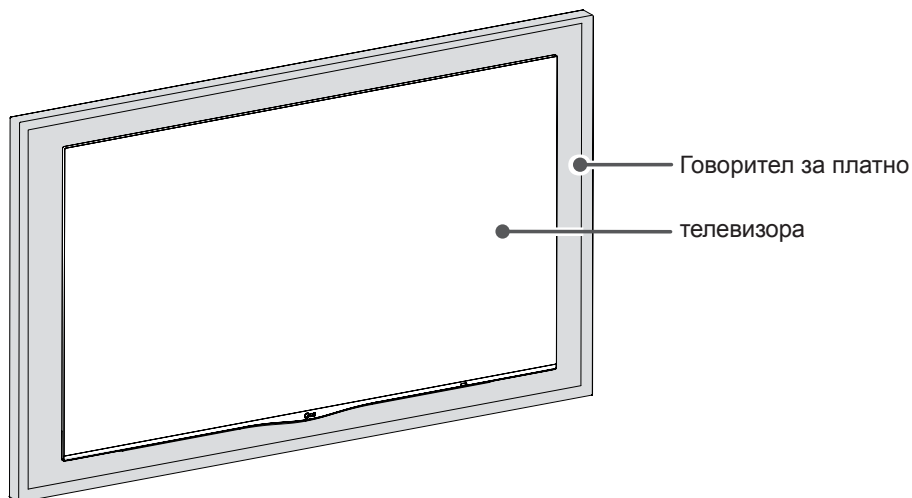


ВНИМАНИЕ

- Оставете разстояние от 10 см (минимум) от стената, за да осигурите необходимата вентилация.
- Не поставяйте телевизора близо до или върху топлинни източници, тъй като това може да причини пожари или други щети.



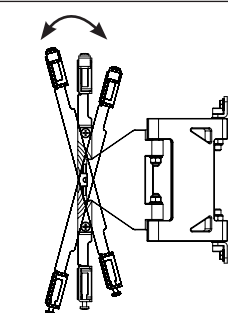
11 Комбиниран изглед на говорителя за платно и телевизора



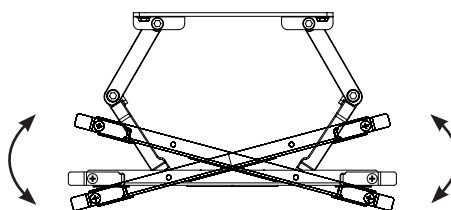
СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

[Уред: мм]

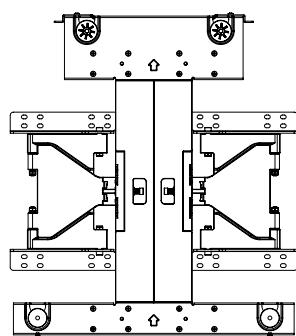
БЪЛГАРСКИ



$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$

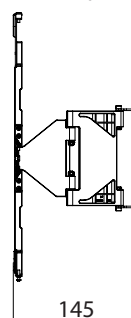


$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$



Максимум

Минимум

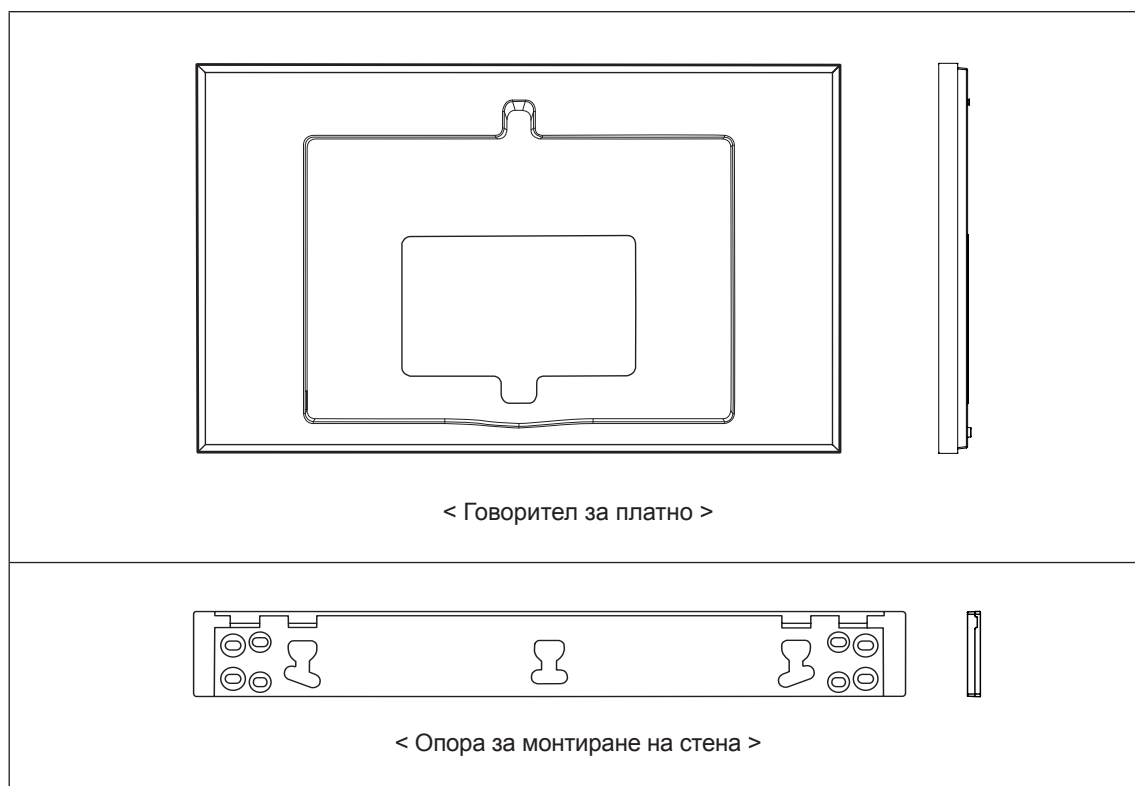


145



14

< Конзола за монтиране на стена >



Име на модел	Говорител за платно	Конзола за монтиране на стена	Опора за монтиране на стена
Широчина (мм)	1430	450	500
Височина (мм)	865	500	64
Дълбочина (мм)	64	40	9
Тегло (кг)	17,7	5,7	0,6
Спецификации VESA за монтаж на стена	-	210 (отгоре) / 364 (отдолу) * 450	-
Макс. UL Товароносимост (kg)	-	50	50
Аудио изход	100 W	-	-
Захранване	AC 100V~240V 50~60Hz (SMPS АДАПТЕР)	-	-
Вход	SPDIF вход	-	-
Преден, уфър	Импеданс: 8 Ω	-	-



KASUTUSJUHEND CANVAS-KÕLAR

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ning hoidke see hilisemaks kasutamiseks alles.

SISUKORD

3 ETTEVAATUSABINÕUD

5 ENNE PAIGALDAMIST

6 KOMPONENDID

7 PAIGALDAMINE

- 7 Vahepuksi teleri külge kinnitamine
- 8 Kaitsepolstri paigaldamine
- 8 Kruvide seinalle kinnitamise punktide kontrollimine VESA juhiste lehte kasutades
- 9 Kinnituskonksude ja kruvide kinnitamine
- 9 Seinakinnitustoendi paigaldamine
- 10 Seinakinnitustoendi ja Canvas-kõlari kokkupanemine
- 11 Toote tasapinna reguleerimine
- 12 Toitejuhtme korrastamine
- 13 Ohutusklabri (alumine) kinnitamine
- 13 Optilise kaabli ühendamine
- 14 Canvas-kõlari ja teleri kombineeritud vaade

14 TOOTE TEHNILISED ANDMED

EESTI



HOIATUS

- Kui eirate hoiatusteadet, võite saada tõsiselt viga ning seada end õnnetuse- või surmaohtu.



ETTEVAATUST

- Kui eirate ettevaatusteadet, võite saada kergelt vigastada või kahjustada toodet.



ETTEVAATUSABINÕUD



- Veenduge, et professionaalset paigaldajat loeb enne paigaldamist käesolevat kasutusjuhendit.
- Professionaalne paigaldaja peab pärast paigaldamist andma kasutusjuhendi kliendile, paluma kliendil juhendi hoolikalt läbi lugeda ning juhendit ohutus kohas hoida.

Pärast kasutusjuhendi läbilugemist hoidke seda kättesaadavas kohas, et kasutajad saaksid seda edaspidi vajadusel kasutada.



HOIATUS

Toote peab paigaldama edasimüüja poolt heakskiidetud professionaalne paigaldaja.

Toote paigaldamine mitteoskusliku paigaldaja poolt on väga ohtlik ja võib põhjustada vigastusi.

Toote liigutamise või eemaldamise vajadusel võtke ühendust edasimüüja poolt heakskiidetud professionaalse paigaldajaga.

Paigaldamisel tuleb kasutada spetsiaalset tehnikat ning toote enda algatusel liigutamine või paigaldamine võib turvalisuse ohtu seada.

Seinale paigaldatava toote paigaldamisel ärge jätke toite- või signaalkaablit teleri taha rippuma.

See võib juhet kahjustada, põhjustades tulekahju, elektrilöögi või tootele kahjustusi.

Ärge paigaldage toodet pinnale, mis ei suuda toote massi kanda.

Kui toote paigaldamise asukoht ei ole piisavalt kindel ja tugev, võib see põhjustada vigastusi.

Pärast toote paigaldamist ärge rippuge toote küljes ega avaldage tootele liigset jõudu.

Toode võib maha kukkuda ja vigastusi põhjustada.



ETTEVAATUST

Paigaldage toode vastavalt käesolevas kasutusjuhendis toodud juhistele.

Kasutusjuhendis toodud juhiste mittejärgmine ja sellest tulenev vale paigaldamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või toodet kahjustada.

Toote paigaldamiseks ja toote kõrguse seadistamiseks pärast toote paigaldamist on vaja vähemalt kahte inimest.

Üksi töötades võib toode maha kukkuda, põhjustada vigastusi või toodet kahjustada.

Enne paigaldamist kontrollige seinamaterjali tüüpi ning kui tingimused sobivad, kasutage kaasasolevaid polte ja kruvisid.

Kui te ei kasuta vastavaid polte ja kruvisid, ei pruugi poldid ja kruvid toote massile vastu pidada ja turvalisus on ohus.

Seinaauke puurides kasutage alati vastava läbimõõduga lõiketera.

Kui puurite toote paigaldamiseks augu ilma käesolevaid juhiseid järgimata, ei saa te toodet kindlalt paigaldada ning seate turvalisuse ohtu.

Ärge pühkige toodet niiske lapiga; veenduge, et toote all ei ole kütteseadet ega õhuniisutit.

Kui tootesse satub vett või toode puutub kokku niiskuse ja kuumusega, võib see põhjustada tulekahju, elektrilöögi või toote talitlushäire.

Paigaldage toode ainult vertikaalsele seinale.

Ärge paigaldage toodet pihusti või anduri lähedusse, alale, kus vibreerimine või põrutus võivad seadmele mõju avaldada, kõrgepingekaabli või vooluallika lähedusse.

Enne toote paigaldamist eemaldage toitejuhe pistikupesast.

Kui paigaldate toodet ajal, mil toitejuhe on pistikupesasse ühendatud, on elektrilöögi või tulekahju esinemise oht.

Ärge paigaldage toodet paljaste kätega.

Kandke alati sobivaid töökindaid.

Vastasel korral võite end vigastada.

Kasutades toote ühendamiseks kaasasolevast kaablist erinevat kaablit, võib sein või toote pistmik vastu seina hõõrumise tõttu kahjustada saada. Kasutage kindlasti tootega kaasasolevat kaablit.



ENNE PAIGALDAMIST

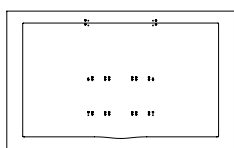
- Kasutage seda toodet ainult teleri seinale paigaldamiseks.
- Toote kahjustamise ja õnnetuste vältimiseks olge seinale paigaldatava toote paigaldamisel/kasutamisel ettevaatlik.
- Kui te ei ole paigaldusjuhendit täielikult läbi lugenud ja mõistnud, ärge paigaldage toodet ning pöörduge heakskiidetud teeninduskeskuse poole. Kui päringu esitamine ei aidanud asjas selgusele jõuda, laske toode paigaldada spetsialistist paigaldajal.
- Isegi, kui te ei ole spetsialistist paigaldaja, kuid omate mehhaanika-või ehitusvaldkonnas kogemusi, on teil eelised kasutusjuhendi täielikult mõistmiseks ja toote paigaldamiseks.
- Toode on mõeldud paigaldamiseks seinale, mille sõrestikupostide vahel on standardne vahe. LG Electronics ei võta vastutust seoses probleemidega, mis esinevad toote paigaldamisel seinale, mille sõrestikupostide vahe ei ole standardne.
- Paigaldage seinakinnituskruvid seinale selliselt, et need saab asetada sõrestikuposti keskele. Soovituslik on kasutada sõrestikuposti leidjat (eraldi seade).
- Paigaldades toendi betoonseinale või mistahes muule seinale, mis on suuteline kandma juhendis nimetatud raskust, saate paigaldamise lihtsustamiseks eemaldada standardse vahemaaga sõrestikupostiga seinale kinnitatava toendi ja järgida toendi paigaldamise juhiseid.
- Paigaldage toode ainult vertikaalsele seinale. Ärge paigaldage toendit standardvahemikust välja jääva kaldega kaldseinale ega lakke. LG Electronics ei võta vastutust toote kaldseinale või lakke paigaldamisest tekkinud probleemide eest.
- Enne paigaldamist kontrollige tootega kaasasolnud tarvikuid. LG Electronics ei võta vastutust tarvikute kadumise või vigastuste eest pärast pakendi avamist.
- Hoidke kaasasolevad tarvikud turvalisuse tagamiseks väljaspool laste käeulatus; tarvikute allaneelamine võib põhjustada lämbumist.
- Veenduge, et kruvid on korralikult seina sisse kinnitatud. Kruvidele liigse jõu rakendamine võib seina kahjustada, halvendada toote jõudlust või vähendada tugevust või toodet kahjustada.
- Ärge paigaldage lubatust raskemat telerit ega rakendage välist jõudu.
- Õnnetuste või kahjustamise vältimiseks olge paigaldamise ajal tööriistade kasutamisel ettevaatlik.

<Tööriistad paigaldamiseks>

Philipsi kruvikeeraja (käsi- või elektriline kruvikeeraja) / 8 mm mutrivõti / puur / Φ 8 mm puuri lõiketera betoonseinale; Φ 4 mm puuri lõiketera puit- või terasseinale / vesilood / sõrestikuposti leidja / lamepea-kruvikeeraja



KOMPONENDID



VESA juhiste leht



Paigaldamise juhtlint
4 EA



Kasutusjuhend



Optiline kaabel



Vahepuks (alumine)
2 EA



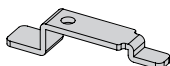
Vahepuks (ülemine)
2 EA



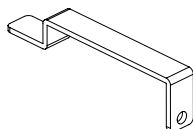
Vahepuksi (ülemine)
kinnituskruvi
2 EA, M6 x 26



Vahepuksi (alumine)
kinnituskruvi
2 EA, M4 x 20



Ohutusklamber
(ülemine)
2 EA



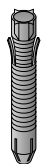
Ohutusklamber
(alumine)
2 EA



Ohutusklambri
(ülemine/alumine)
kinnituskruvi
4 EA, M4 x 12



Kaitsepolster
(ülemine)
2 EA
(paksus: 11 mm)
Kaitsepolster
(alumine)
2 EA
(paksus: 1,5 mm)



Seinale kinnitamise
konks
8 EA



Seinakinnituskruvi
8 EA



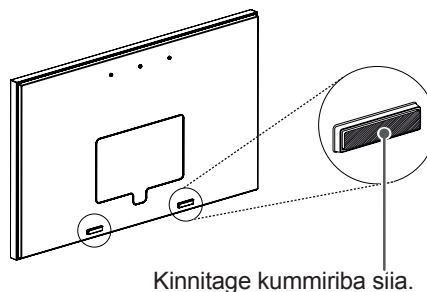
Kummiriba
2 EA
(paksus: 12 mm)



ETTEVAATUST

Kuidas kummiriba kasutada?

- Seinakinnitustoend on soovitatav paigaldada betoonseinale.
- Toote peab paigaldama edasimüüja poolt heakskiidetud professionaalne paigaldaja.



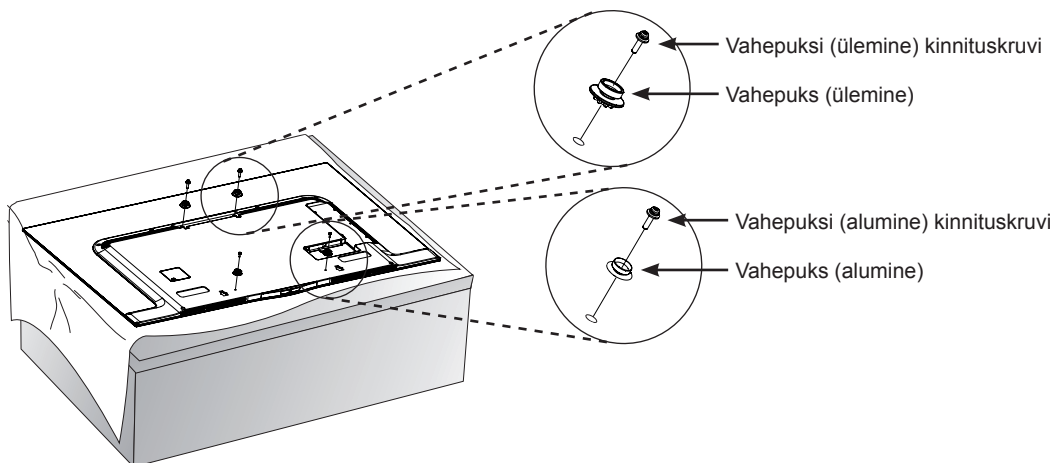
Kinnitage kummiriba siia.



PAIGALDAMINE

1 Vahepuksi teleri külge kinnitamine

- Kui vahepuksi kruvisid ei saa täielikult kinni keerata, kontrollige veelkord kruvide kinnitussügavust ja lugege tehnilise hoolduse juhendit.

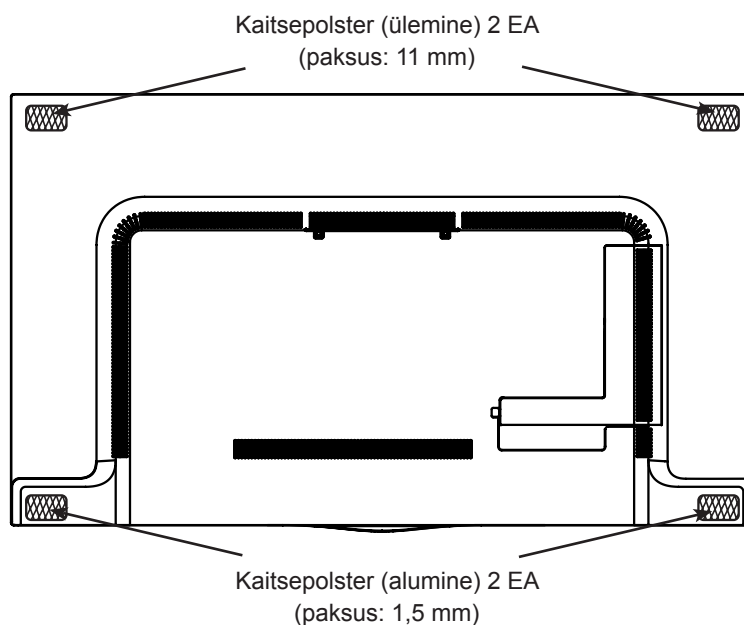


<Toimingud>

- 1 Kui kinnitusaukudesse on paigaldatud kruvid, tuleb kruvid eemaldada.
- 2 Vahepukside ja nende kinnituskruvide kinnitamisel järgige joonisel toodud järjekorda.
 - Asetage toode lauale ekraan allpool. Ekraani kahjustamise vältimiseks asetage toode padjale või tasasele pinnale paigaldatud pehmele riidele.
 - Kinnitage kruvi, kuni vahepuksid ja kruvid on omavahel korralikult kinnitatud, seejärel lõpetage kinnikeeramine.
 - Kasutage kruvide kinnitamiseks Philipsi kruvikeerajat (käsi- või elektriline kruvikeeraja).

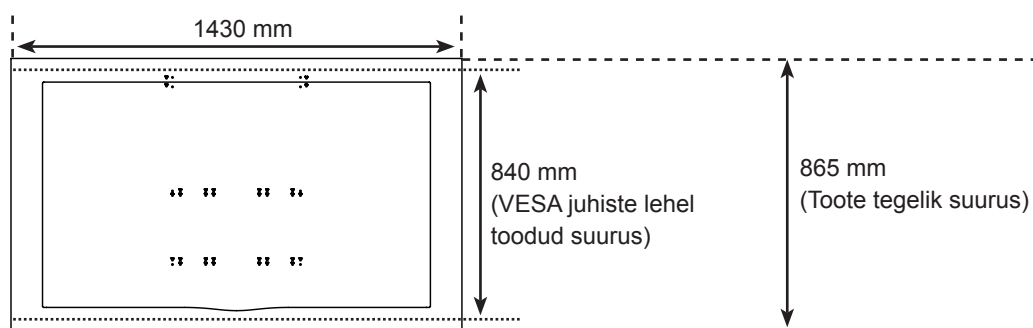
2 Kaitsepolstri paigaldamine

- Paigaldage kaitsepolster, et vähendada nurga reguleerimisel kokkupuutuva telerile ja kõlarile avalduvat mõju.
- Kinnitage kaitsepolster tagaosas igasse nelja nurka vastavalt joonisel näidatule.



3 Kruvide seinal kinnitamise punktide kontrollimine VESA juhiste lehte kasutades

EESTI



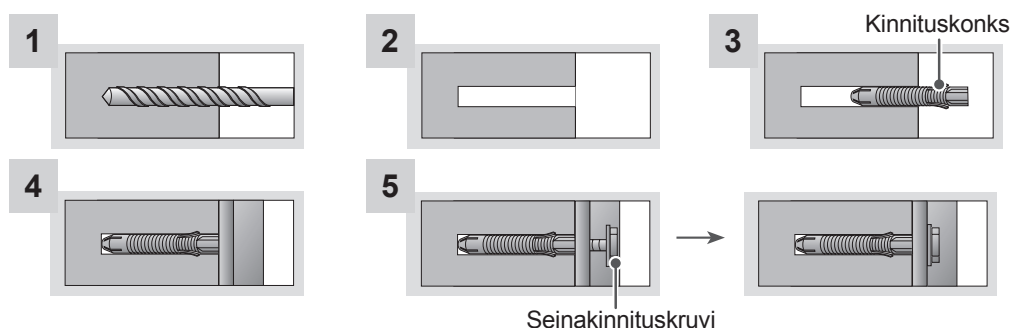
- 1 Tutvuge VESA standardiga teleri kohta.
- 2 Kasutage kaasasolevat VESA juhiste lehte ja märkige seinal seinakinnitustoendi asukoht.
- 3 Kui olete kinnituskruvide asukohad seinal märkinud, eemaldage VESA juhiste leht.

* Pidage toote paigaldamisel meeles, et VESA juhiste lehel toodud andmed on tegelikust tootest ülevalt ja alt 12,4 mm võrra väiksemad.

4 Kinnituskonksude ja kruvide kinnitamine

< Järgige alltoodud juhiseid >

- Kontrollige sein- ja viimistlusmaterjali paksust.
- Saate teleriga kaasasolevaid kinnituskonkse ja kruvisid kasutada betoonist, kergbetoonist, paekivist, maakivist, tellistest või poorbetoonist seinapuhul.
- Ärge paigaldage toodet kipsplaadist või keskmise tugevusega saepuruplaadist (MDF) seinale. Vastasel juhul tuleb kinnituskonks kinnitada viimistlusmaterjali all olevasse (betoon)seina. Kui kinnitamiseks sobilikku seinapinda ei ole, tuleb kinnituskonksu ja kruvide kinnitamiseks paigaldada esmalt rippraud.
- Paigaldades toodet käesolevas juhendis nimetatud seinale veenduge, et iga kinnituspunkt suudab kanda tõmbejõudu kuni 70 kgf (686 N) ja diagonaaljõudu kuni 100 kgf (980 N) või enam.

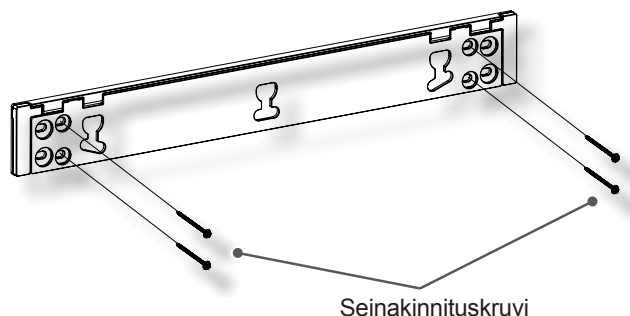


- Betoonseina puhul kasutage puuri 8 mm läbimõõduga lõiketera ja suruõhuhaamrit.
- 1 Kasutage puuri 8 mm läbimõõduga lõiketera, et puurida kinnituskonksu asukohta 80-100 mm sügavune auk.
 - 2 Puhastage puuritud augud.
 - 3 Asetage kaasasolev kinnituskonks auku. (Kasutage kinnituskonksu sisestamiseks haamrit.)
 - 4 Asetage nurga reguleerimise osa suunaga ülespoole. Asetage nurga reguleerimise osa suunaga ülespoole.
 - 5 Kruvide kinnitamiseks joondage seinakinnituskruid aukudega. Kinnitage kruvi soovitusliku pingutusmomendiga vähemalt Please change to 45–60 kgf/cm.

5 Seinakinnitustoendi paigaldamine

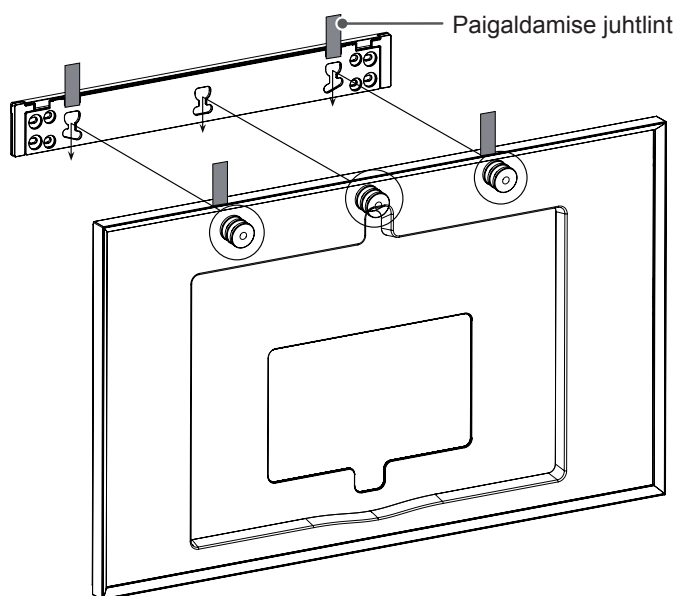
< Kuidas pingutada kruvisid? >

- Kinnitage neli seinakinnituskruidi.
- Kui kruvisid ei saa soovitud asukohas kinnitada, liigutage klambrit kruvide kinnitamiseks kas vasakule või paremale.
- Kinnitage seinakinnitustoend kinnituskruididega vastavalt joonisel näidatule.
- Kinnitage kruvid Philipsi (käsi- või elektrilise) kruvikeeraja või 8 mm mutrivõtmeaga, kuni sein, seinakinnitustoend ja kruvid on korralikult kokku ühendatud.

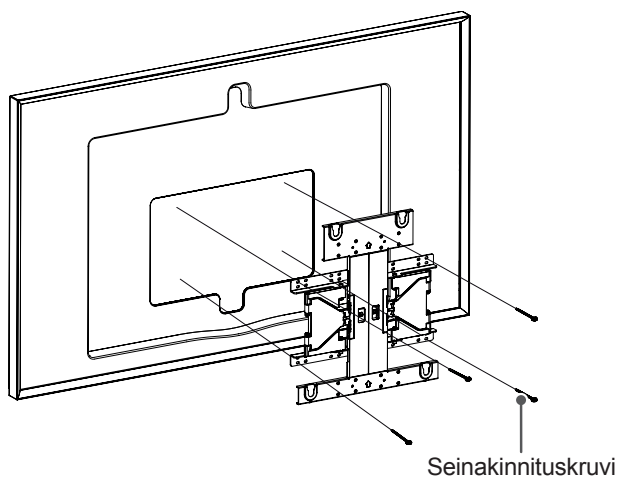


6 Seinakinnitustoendi ja Canvas-kõlari kokkupanemine

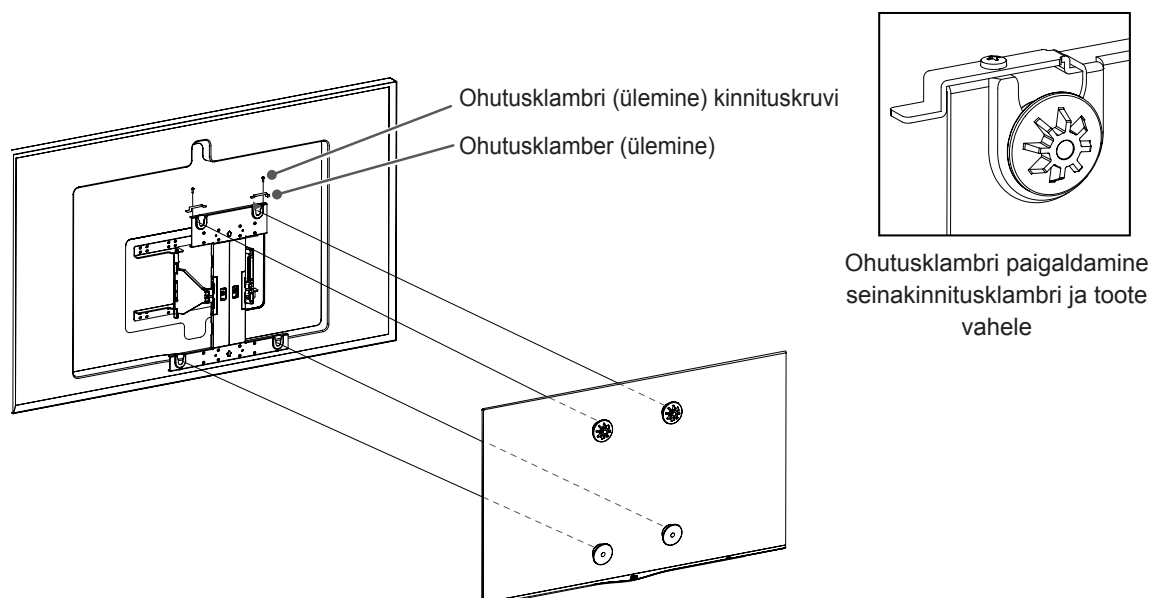
< Toote tõstmiseks ja paigaldamiseks on vaja vähemalt kahte inimest >



- 1 Asetage Canvas-kõlar seinale paigaldatud seinakinnitustoendile noolega näidatud suunas.
 - Kinnitage seinale paigaldamise juhtlint seinakinnitustoendi vasaku ja parema ava kohale ning Canvas-kõlari vasak- ja parempoolse VESA-kinnituse kohale.
 - Kinnitage seinale paigaldamise juhtlindid kõrvuti vastavalt joonisel näidatule ja paigaldage toode. Pärast paigaldamist eemaldage seinale paigaldamiseks kasutatud juhtlint.
 - Kontrollige Canvas-kõlarit ülaosast tõmmates, kas toode on korralikult kinnitatud.
 - Kui toode ei asu pärast paigaldamist ühel tasapinnal, reguleerige asendit Canvas-kõlarit vasakule ja paremale liigutades.



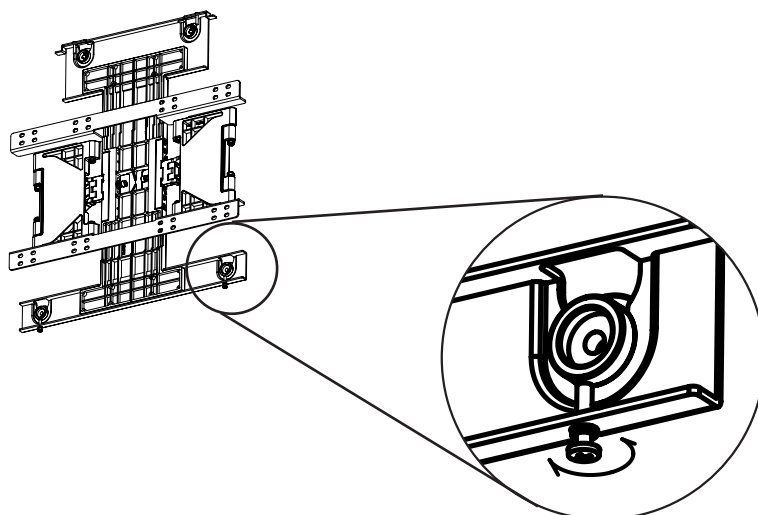
- 2 Kasutage seinakinnitusklambri paigaldamiseks seinakinnituskrusid.



- 3 Asetage vahepuksidega kinnitatud teler seinal paigaldatud seinakinnitusklambri, joondades teleri toendi avadega noolega näidatud suunas. Esalt kinnitage alumine osa, seejärel ülemine osa telerit veidi üles tõstes.
- 4 Paigaldage toote asendi reguleerimisel desorptsiooni vältimiseks kaasasolev kaitsetihvt noolega näidatud suunas ning seejärel kinnitage ohutusklabri vastava kinnituskruviga. Kui ohutustihvti ei kinnitata vastavalt joonisel näidatule, võib toode kukkuda.
 - Kontrollige teleri alaosast tõmmates, kas toode on korralikult kinnitatud.
 - Kasutades kaableid ja tarvikuid, mis ei ole konkreetse toote tarvikutena kaasa pandud, veenduge kaablitele või tarvikutele avaldatava liigse jõu vältimiseks, et vahemaa seinaga on piisav.
 - Toote liigse jõuga lükkamine võib toodet kahjustada.

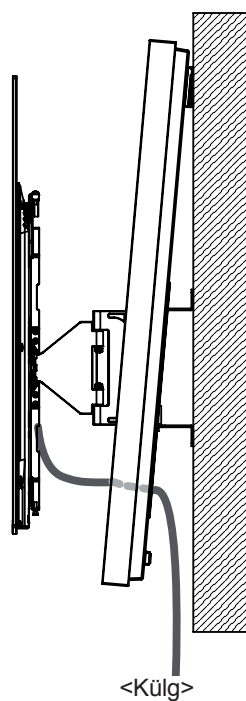
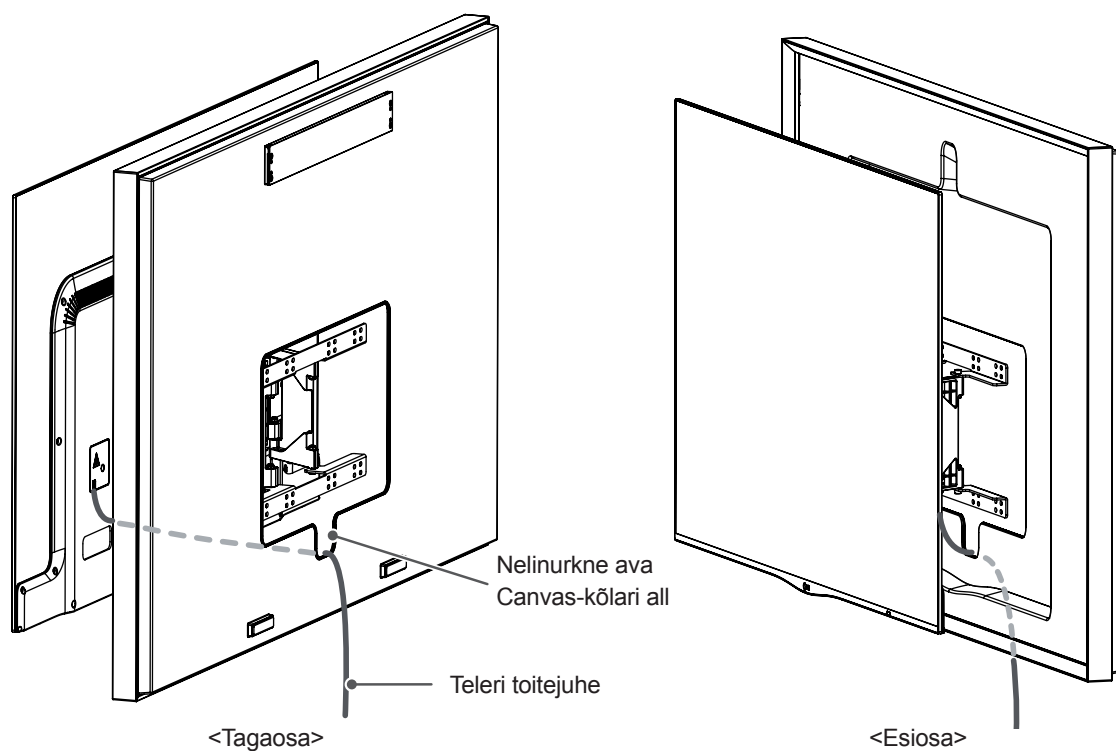
7 Toote tasapinna reguleerimine

- Kui toote tasapinda ei ole paigaldamise järgselt reguleeritud, kasutage tasapinna reguleerimiseks seda kruvi.
- (Kruvi pööramissuunast olenevalt liigub toode kas üles või alla.)



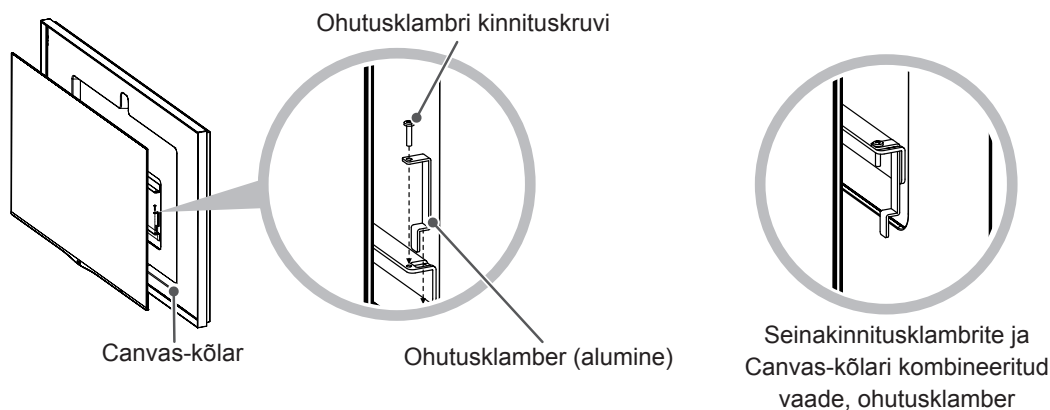
8 Toitejuhtme korrastamine

- Tõmmake Canvas-kõlarit ettepoole.
- Tõmmake toitejuhe selle korrastamiseks läbi Canvas-kõlari all oleva nelinurkse ava.

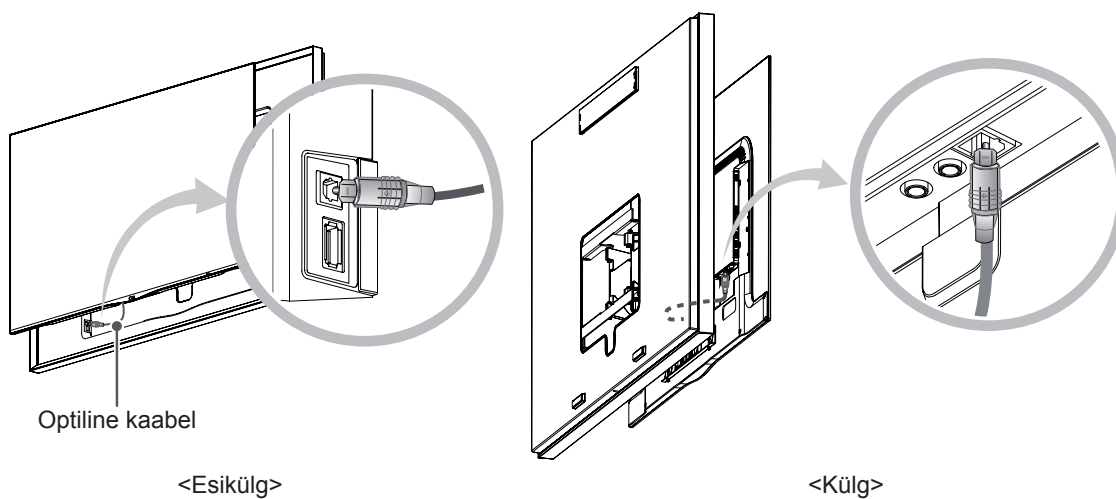


9 Ohutusklabri (alumine) kinnitamine

- Pärast toitejuhtme korrastamist kinnitage kindlasti ohutusklamber (alumine).
- Kinnitage ohutusklamber (alumine) vastava kinnituskruga seinakinnitusklambri nelinurksesse avasse vastavalt joonisel näidatule.
- Kinnitage klamber, et selle mõlemad otsad asuksid sümmeetriliselt.
- Tõmmake Canvas-kõlarit alumisest osast ja veenduge, et toode on korralikult kinnitatud.



10 Optilise kaabli ühendamine

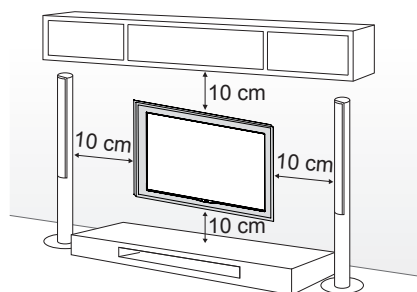


EESTI

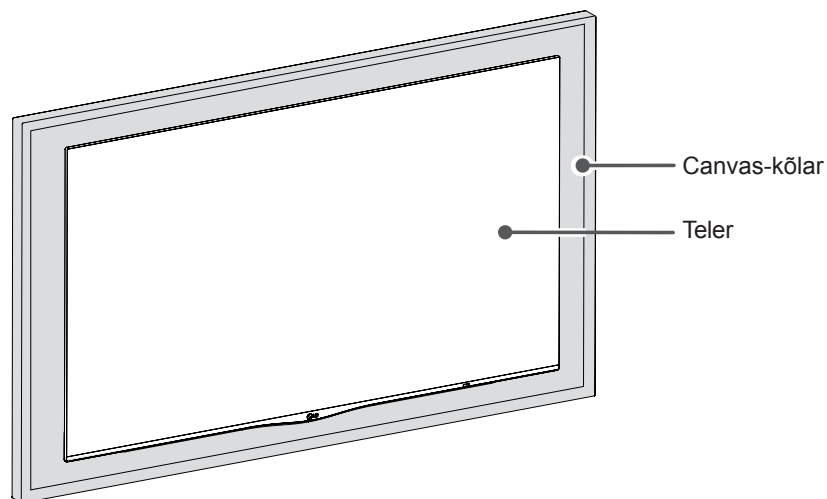


ETTEVAATUST

- Õige ventileerimise tagamiseks jätke seina ja seadme vahele 10 cm (minimaalselt) suurune vahe.
- Ärge paigaldage telerit kütteseadmete lähedusse, kuna see võib põhjustada tulekahju või muid kahjustusi.



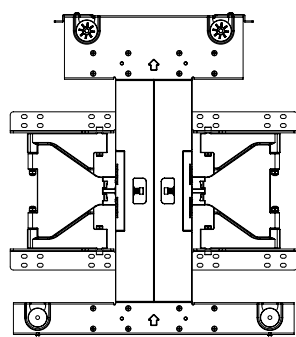
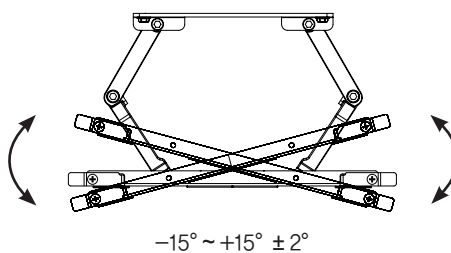
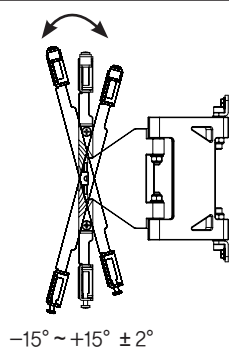
11 Canvas-kõlari ja teleri kombineeritud vaade



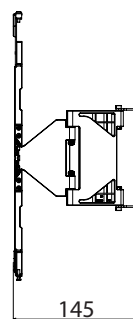
TOOTE TEHNILISED ANDMED

[Ühik: mm]

EESTI



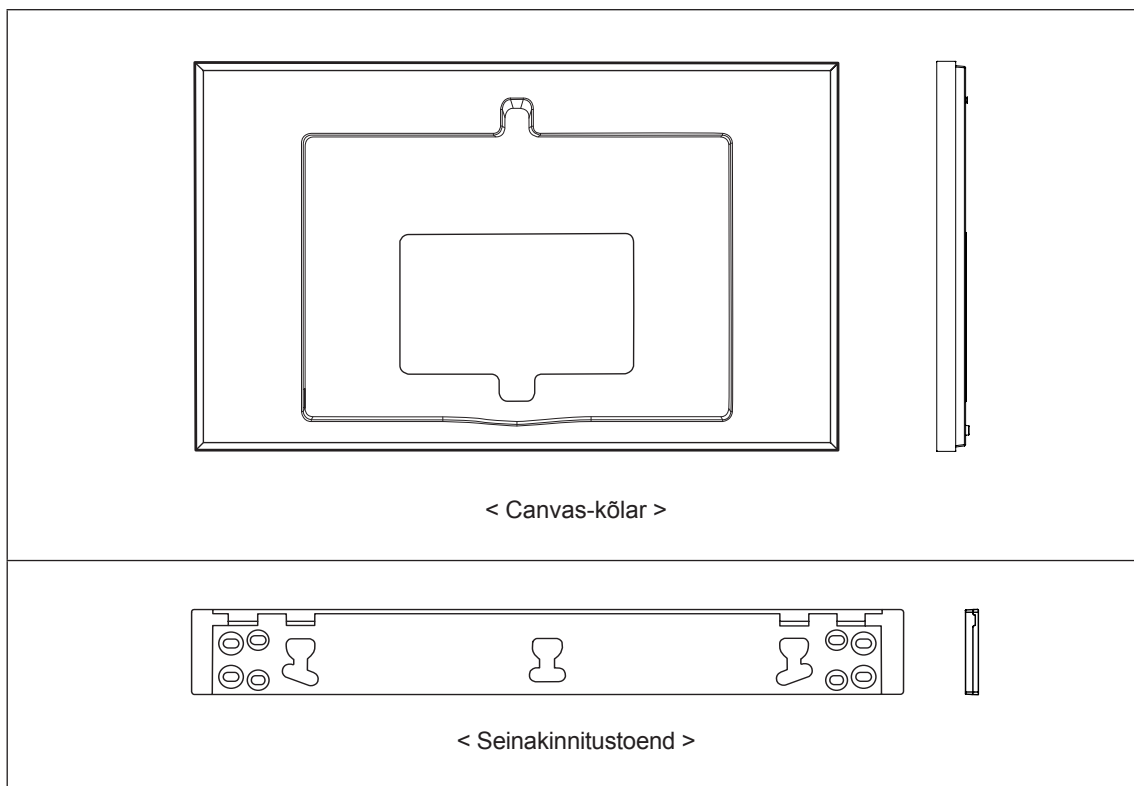
Maksimaalne



Minimaalne



< Seinakinnitusklamber >



Mudeli nimi	Canvas-kõlar	Seinakinnitusklamber	Seinakinnitustoend
Laius (mm)	1430	450	500
Kõrgus (mm)	865	500	64
Sügavus (mm)	64	40	9
Mass (kg)	17,7	5,7	0,6
Seinale kinnitamise VESA andmed	-	210 (ülal) / 364 (all) * 450	-
Max kande võime ühel tasapinnal(kg)	-	50	50
Kõlarid	100 W	-	-
Toide	VV 100–240 V, 50–60 Hz (SMPS ADAPTER)	-	-
Sisend	Sisend SPDIF	-	-
Eesmine, bassikõlar	Üldtakistus: 8 Ω	-	-



NAUDOTOJO VADOVAS PAVEIKSLE INTEGRUOTAS GARSIAKALBIS

Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasilikite jį
ateičiai.

TURINYS

3 SAUGUMO NURODYMAI

5 PRIEŠ MONTAVIMĄ

6 KOMPONENTAI

7 MONTAVIMAS

- 7 Kreipiklio tarpiklio montavimas prie TV
- 8 Gaminio apsauginio audeklo tvirtinimas
- 8 Vietų sienose, kur tvirtinami varžtai, patikrinimas VESA kreipiklio plokštės naudojimas
- 9 Inkarų ir varžtų tvirtinimas
- 9 Montavimo ant sienos montuojamas laikiklis
- 10 Ant sienos montuojamas laikiklis ir paveikslė integruoto garsiakalbio surinkimas
- 11 Gaminio lygumo reguliavimas
- 12 Maitinimo laido pataisymas
- 13 Apsauginio spaustuko (apatinio) tvirtinimas
- 13 Optinio kabelio prijungimas
- 14 Bendras paveikslė integruoto garsiakalbio ir TV vaizdas

14 GAMINIO TECHNINĖS SAVYBĖS



ĮSPĖJIMAS

- Jei nepaisysite įspėjimo pranešimo, galite smarkiai susižeisti, taip pat gali kilti nelaimingo atsitikimo arba mirties pavojus.



DĖMESIO

- Jei nepaisysite perspėjimo pranešimo, galite nesunkiai susižeisti arba sugadinti gaminį.



SAUGUMO NURODYMAI



- Užtikrinkite, kad prieš montavimą šį vadovą perskaitytų montuojantis asmuo.
- Baigus montavimą, tai atlikęs asmuo turi perduoti šį vartotojo vadovą klientui, kad klientas atidžiai perskaitytų šį vadovą ir jį laikytų saugioje vietoje.

Perskaitę vartotojo vadovą laikykite jį lengvai pasiekiamoje vietoje, kad prareikus gaminio naudotojai galėtų juo pasinaudoti ateityje.



ĮSPĖJIMAS

Gaminį turi montuoti tik profesionalus montuotojas, kurį nurodo prekybos atstovas.

Jei gaminį montuos nepatyręs montuotojas, gali kilti pavojus ir gali būti sužaloti asmenys.

Nemontuokite gaminio, jei jo svorio neįmanoma išlaikyti.

Jei vieta, kurioje montuojamas gaminys, nėra stabili ir pakankamai tvirta, gaminys gali nukristi ir gali būti sužeisti asmenys.

Jei gaminį reikia perkelti į kitą vietą arba pakeisti, susisiekite su profesionaliu montuotoju, kurį gali nurodyti prekybos atstovas.

Montuojant būtini specialūs įgūdžiai, todėl perkeliant gaminį į kitą vietą ar jį tvirtinant nepatyrusiam asmeniui gali kilti rimtas pavojus saugumui.

Kai gaminys sumontuojamas, nesiremkite į jį ir stipriai jo netraukite.

Gaminys gali nukristi ir gali būti sužeisti asmenys.

Kai montuojate ant sienos montuojamą gaminį, niekada nekabinkite maitinimo kabelio arba signalo kabelio galinėje TV pusėje.

Laidas gali būti sugadintas, todėl gali kilti gaisras, įvykti elektros smūgis arba gaminys gali būti sugadintas.

**DĖMESIO****Gaminį montuokite pagal šiame vartotojo vadove pateikiamus nurodymus.**

Jei vartotojo vadove pateiktų nurodymų bus nesilaikoma ir gaminys bus sumontuotas netinkamai, gali būti rimtai sužeisti asmenys arba gali būti sugadintas gaminys.

Prieš montavimą patikrinkite sienos medžiagos tipą ir naudokite pridėtus inkarus bei varžtus, jei yra tam tinkamos sąlygos.

Jei nenaudosite nurodytų inkarų arba varžtų, gali būti sunku išlaikyti gaminio svorį ir gali kilti bėdų dėl saugumo.

Nešluostykite gaminio šlapiu rankšluosčiu ir jokių būdu nenaudokite šildytuvo arba drėkintuvo tiesiai po gaminiu.

Jei į gaminį patektų vandens arba drėgmės, arba jis būtų kaitinamas, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba produktas gali sugesti.

Prieš montuodami gaminį ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo.

Jei montuojate gaminį su įkištu maitinimo laidu, gali kilti gaisras arba elektros smūgis.

Jei prie gaminio jungiate ne pridėtus kabelius, siena arba gaminio jungtis gali būti sugadinta dėl trinties į sieną. Įsitikinkite, kad su kabeliu pateikiama jo jungtis.

Montuojant gaminį arba reguliuojant gaminio aukštį (kai jis sumontuojamas) būtina pasitelkti į pagalbą kitą asmenį.

Jei dirbsite vienas, gaminys gali nukristi ir galite susižeisti arba gaminys gali būti sugadintas.

Kai sienoje gręžiate skylės, visada naudokite grąžtą ir gręžkite atitinkamo skersmens skylės.

Jei montuodami produktą išgręžiate skylę nesilaikydami nurodymų, gaminys gali būti sumontuotas netvirtai ir gali kilti problemų jį naudojant.

Gaminį montuokite tik ant vertikalios sienos, nemontuokite jo, pavyzdžiui, arti purkštuko arba jutiklio, vietose, kur galima vibracija ar smūgiai, arti aukštos įtampos maitinimo kabelių arba energijos šaltinio.

Nemontuokite gaminio plikomis rankomis. Visada mūvėkite atitinkamas darbines pirštines.

Kitu atveju galite susižeisti.



PRIEŠ MONTAVIMĄ

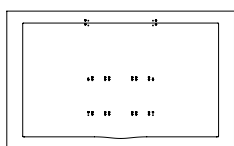
- Šį gaminį naudokite tik kai montuojate TV ant sienos.
- Montuodami / naudodami ant sienos montuojamą gaminį būkite atsargūs, kad nesugadintumėte gaminio ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Nemontuokite gaminio, jei neperskaitėte ir nesupratote montavimo vadovo. Susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.
Jei po užklauso vis tiek supratote ne viską, kreipkitės į profesionalų montuotoją, kad jis sumontuotų gaminį.
- Jei nesate profesionalus montuotojas, tačiau turite patirties mechanikos arba statybų srityje, rekomenduojama visiškai suprasti šį vadovą ir tik tada montuoti gaminį.
- Šis gaminys turi būti montuojamas ant sienos paliekant standartinį tarpą tarp rėmų. „LG Electronics“ neatsako už problemas, kilus montuojant gaminį ant sienų, kai nepalieka standartinio tarpo.
- Pritvirtinkite sieninius varžtus prie sienos, kad juos būtų galima tvirtinti abiejų rėmo pusių centruose. Rekomenduojama naudoti atskirą įtaisą – rėmo iešiklį.
- Kai laikiklį montuojate ant betoninės sienos arba bet kokios kitos sienos, kuri gali išlaikyti vadove nurodytą svorį, galite nepalikti standartinio dydžio tarpo nuo rėmo iki sienos, ir laikytis nurodymų, kuriais laikiklis tvirtinamas tiesiogiai ant sienos, kad montavimas būtų supaprastintas.
- Gaminį montuokite tik ant vertikalios sienos.
Nemontuokite laikiklio ant pakreiptos sienos, jei viršijami standartiniai intervalai. Nemontuokite gaminio ant lubų. „LG Electronics“ neatsako už žalą, kylantią sumontavus gaminį ant nuožulnios sienos arba lubų.
- Prieš montavimą patikrinkite priedus, kurie yra pateikiami kartu su gaminiu. „LG Electronics“ neatsako už žalą arba trūkstamus priedus, jei pakuotė atidaroma.
- Laikykite gautus priedus kūdikiams ir vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes gali įvykti nelaimė, įskaitant uždusimą, kai dalys praryjamos.
- Įsitikinkite, kad varžtai prie sienos tvirtinami tvirtai.
Jei varžtai per daug spaudžiami, gali būti sugadinta siena, gali pablogėti varžtų savybės, gaminys gali būti laikomas silpniau arba jis gali būti sugadintas.
- Nemontuokite TV, kuris viršija svorio apribojimus, ir nenaudokite per didelės jėgos.
- Būkite atsargūs, kai montuodami naudojate įrankius, kad užkirstumėte kelią nelaimingiems atsitikimams bei sugadinimams.

<Montavimo įrankiai>

„Philips“ atsuktuvai (rankinis arba elektrinis) / 8 mm veržliaraktis / grąžtas / 8 mm grąžtas betono sienai, 4 mm grąžtas medinei arba metalo sienai / lyginimo įtaisas / rėmo iešiklis / atsuktuvai su angomis



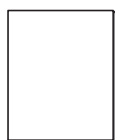
KOMPONENTAI



VESA kreipiklio plokštė



Kreipiklio juostos uždėjimas
4 EA



Vartotojo vadovas



Optinis kabelis



Kreipiklio tarpiklis (apatinis)
2 EA



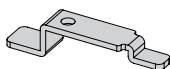
Kreipiklio tarpiklis (viršutinis)
2 EA



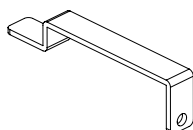
Kreipiklio tarpiklio (viršutinio) tvirtinimo varžtas
2 EA, M6 X 26



Kreipiklio tarpiklio (apatinio) tvirtinimo varžtas
2 EA, M4 X 20



Apsauginis spaustukas (viršutinis)
2 EA



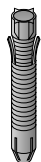
Apsauginis spaustukas (apatinis)
2 EA



Apsauginio spaustuko (viršutinio / apatinio) fiksavimo varžtas
4 EA, M4 x 12



Įrenginio apsauginis audeklas (viršutinis)
2 EA
(storis: 11 mm)
Įrenginio apsauginis audeklas (apatinis)
2 EA
(storis: 1,5 mm)



Montavimo ant sienos tvirtinimo inkaras
8 EA



Montavimo ant sienos varžtas
8 EA



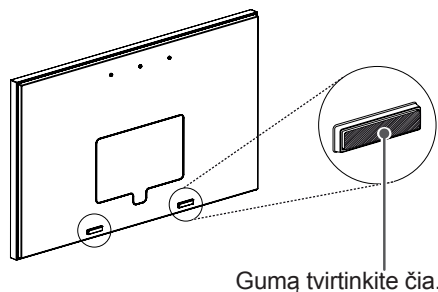
Guma
2 EA
(storis: 12 mm)



DĖMESIO

Kaip naudoti gumą

- Laikiklį rekomenduojama montuoti ant betono sienos.
- Gaminį turi montuoti tik profesionalus montuotojas, kurį nurodo prekybos atstovas.



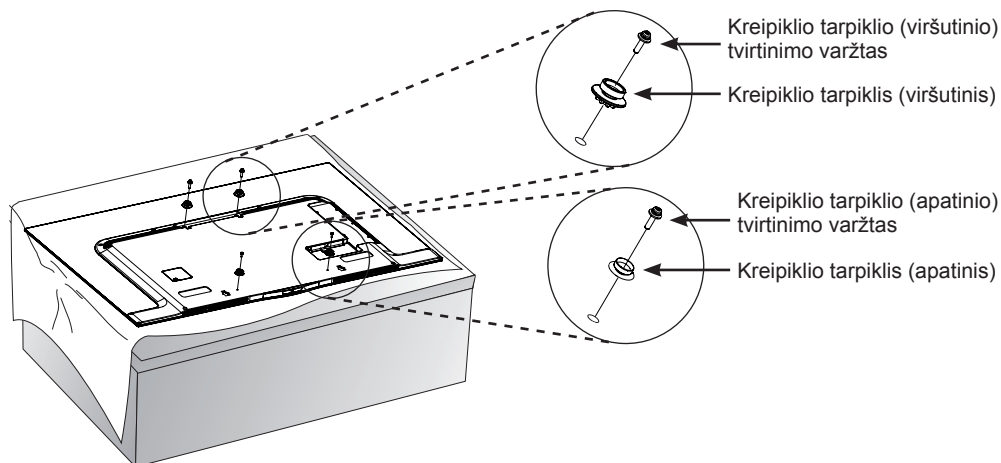
Gumą tvirtinkite čia.



MONTAVIMAS

1 Kreipiklio tarpiklio montavimas prie TV

- Jei varžtai negali būti visiškai priveržti, kai prie jų tvirtinamas kreipiklio tarpiklis, patikrinkite varžtų tvirtinimo gylį dar kartą ir žiūrėkite techninės priežiūros vadovą.

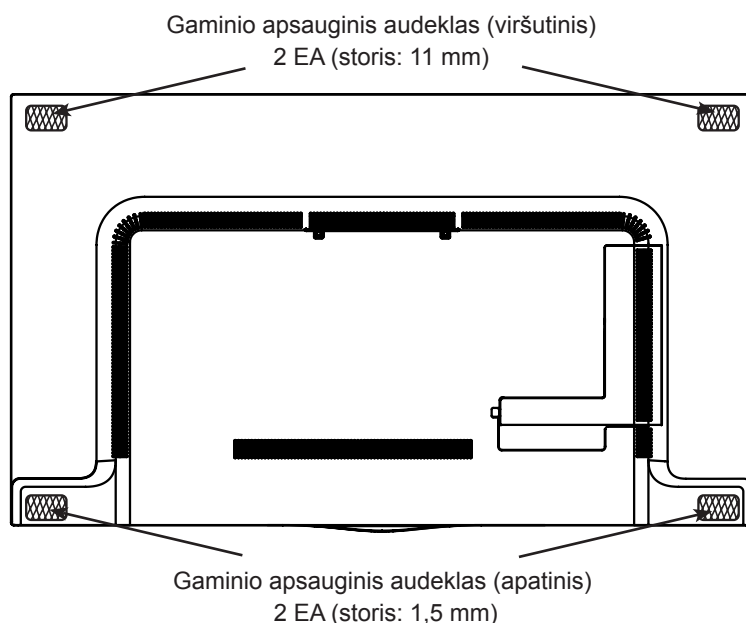


<Veiksmai>

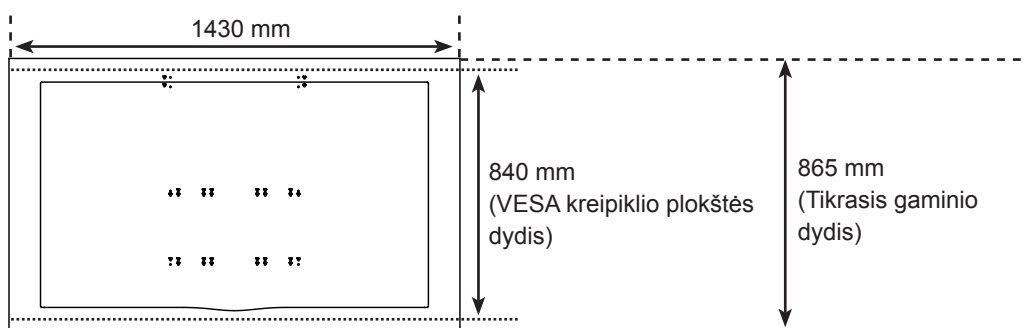
- 1 Jei montavimo angose yra varžtų, ištraukite juos.
- 2 Pritvirtinkite kreipiklio tarpiklius ir kreipiklio tarpiklio tvirtinimo varžtus iliustracijoje nurodyta seka.
 - Padėkite gaminį priekiu žemyn ant stalo. Kad nenubraižytumėte ekrano, gaminį dėkite ant audeklo arba minkštų drabužių ant plokščio paviršiaus.
 - Veržkite varžtą, kol gaminys, kreipiklio tarpikliai ir varžtai bus tvirtai sujungti bei jų nebus įmanoma labiau priveržti.
 - Naudokite „Phillips“ atsuktuvą (rankinį arba elektrinį), kad priveržtumėte varžtus.

2 Gaminio apsauginio audeklo tvirtinimas

- Pritvirtinkite gaminio apsauginį audeklą, kad būtų sumažinta gaminio ir garsiakalbio susidaužimo jėga, kai bus reguliuojamas kampas.
- Pritvirtinkite apsauginį audeklą prie keturių kampų gaminio gale, kaip parodyta iliustracijoje.



3 Vietų sienose, kur tvirtinami varžtai, patikrinimas VESA kreipiklio plokštės naudojimas



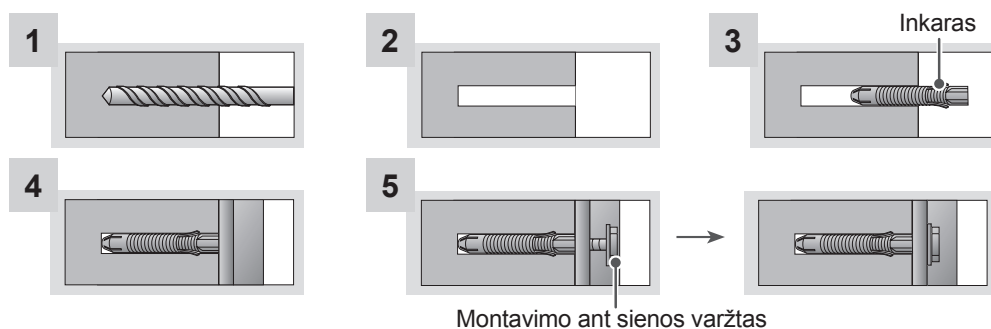
- 1 Patikrinkite TV taikomą VESA standartą.
- 2 Naudodami kaip priedą suteiktą VESA kreipiklio plokštę, pažymėkite montavimo prie sienos vietas.
- 3 Pažymėję vietas, kuriose varžtus tvirtinsite prie sienos, patraukite VESA kreipiklio plokštę.

* Montuodami gaminį atkreipkite dėmesį, kad VESA kreipiklio plokštė yra trumpesnė už gaminį 12,4 mm viršuje ir apačioje.

4 Inkarų ir varžtų tvirtinimas

< Laikykitės toliau pateiktų nurodymų >

- Patikrinkite sienos medžiagą ir apdailos medžiagos storį.
- Naudokite kartu su TV teikiamus inkarus ir varžtus, skirtus betono, lengvo betono, minkšto arba kieto akmens, plytų arba korėtų blokų sienoms.
- Nemontuokite gaminio ant gipso plokščių arba vidutinio tankio medienos pluošto plokščių (MDF) sienų. Tokiu atveju privalote pritvirtinti inkarinius varžtus prie laikančiosios (betoninės) sienos, esančios apdailos medžiagos viduje. Jei laikančiosios sienos nėra, pirmiausia turite sumontuoti atskirą atramą, prie kurios turite pritvirtinti inkarus ir varžtus.
- Kai montuojate gaminį prie sienos, kuri nėra aprašyta šiame vadove, įsitikinkite, kad kiekvienas tvirtinimo taškas atlaiko 70 kg/pėd. (686 N) traukimo apkrovą ir 100 kg/pėd. (980 N) arba didesnę lūžio apkrovą.

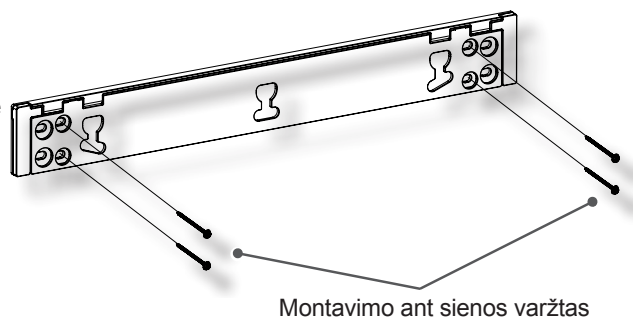


- Betono sienai naudokite 8 mm skersmens grąžtą ir kūjinį (daužymo) grąžtą.
- 1 8 mm skersmens grąžtu pragręžkite 80–100 mm skylę, kurioje tvirtinsite inkarą.
- 2 Išvalykite išgręžtas skyles.
- 3 Į skylę įkiškite pateiktą inkarą. (Įkišdami inkarą naudokite kūjį.)
- 4 Kampo reguliavimo dalį nukreipkite į viršų. Kampo reguliavimo dalį nukreipkite į viršų.
- 5 Sulygiuokite montavimo ant sienos varžtus su skylėmis, kad priveržtumėte varžtus. Priveržkite varžtą iki rekomenduojamo 45 kg/pėd./cm – 60 kg/pėd./cm arba didesnio priveržimo sukimo momento.

5 Montavimo ant sienos montuojamas laikiklis

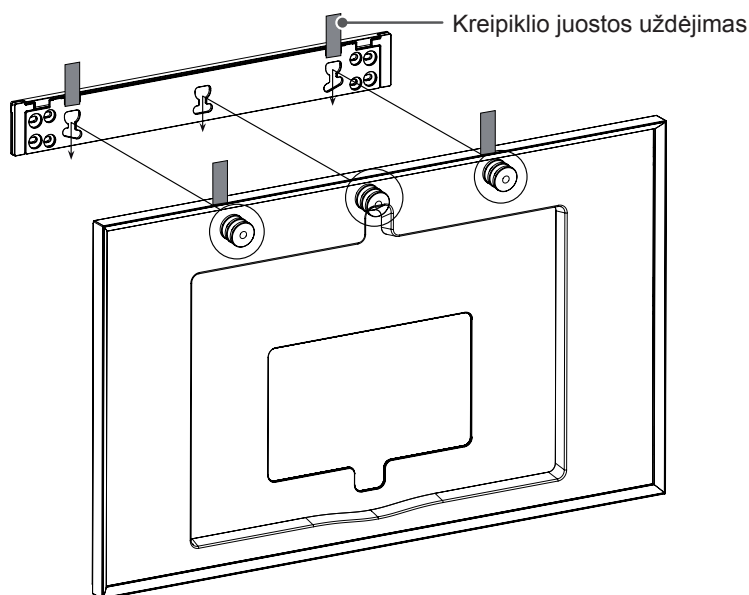
< Varžtų priveržimas >

- Priveržkite keturis montavimo sienos varžtus.
- Jei varžtų neįmanoma pritvirtinti nurodytoje vietoje, perkeltite laikiklį į kairę arba dešinę ir priveržkite varžtus.
- Pritvirtinkite ant sienos montuojamas laikiklis naudodami varžtus, kaip parodyta iliustracijoje.
- Naudodami (rankinį arba elektrinį) „Phillips“ atsuktuvą arba 8 mm veržliaraktį, priveržkite varžtus, kol siena, montavimo ant sienos montuojamas laikiklis ir varžtai bus tvirtai sujungti kartu.

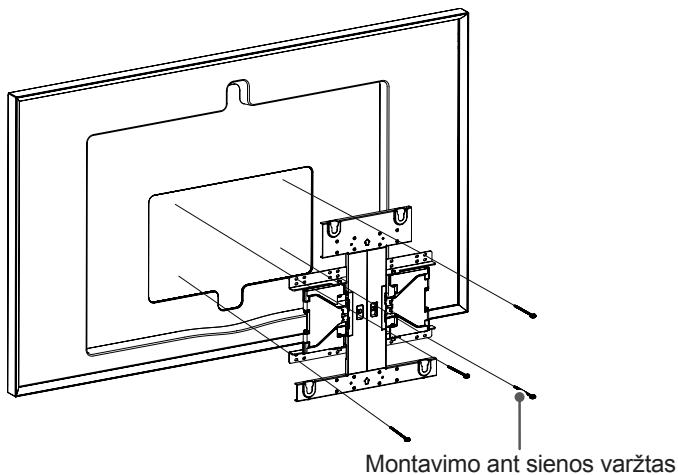


6 Ant sienos montuojamas laikiklis ir paveiksle integruoto garsiakalbio surinkimas

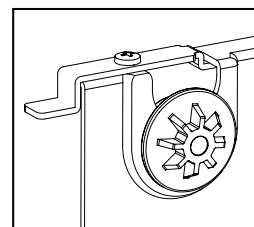
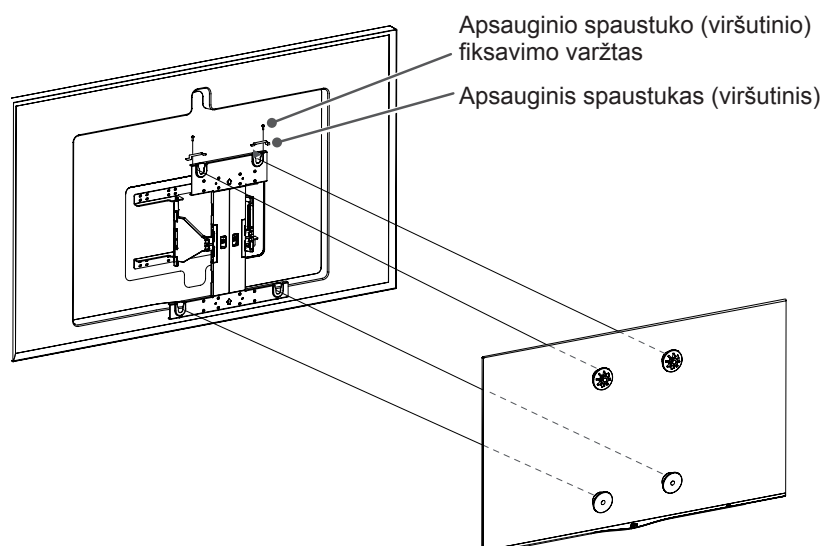
< Gaminį pakelti ir montuoti turi du arba daugiau asmenų >



- 1 Uždėkite paveiksle integruotą garsiakalbį (rodyklės kryptimi) ant sieninio laikiklio, pritvirtinto ant sienos.
 - Pritvirtinkite sieninio laikiklio kreipiklio juostą virš kairės ir dešinės sieninio laikiklio skylių bei kairės ir dešinės paveiksle integruoto garsiakalbio VESA skylių.
 - Pritvirtinkite sieninio laikiklio kreipiklio juostą prie šonų, kaip parodyta iliustracijoje, ir tada montuokite gaminį. Kai montavimas baigiamas, ištraukite sieninio laikiklio kreipiklio juostą.
 - Patikrinkite, ar gaminys yra tvirtai pritvirtintas patraukdami paveiksle integruoto garsiakalbio viršų
 - Jei sumontavus gaminį, jo padėtis nėra lygi, reguliuokite padėtį pakreipdami paveiksle integruotą garsiakalbį į kairę arba dešinę.



- 2 Sumontuokite montavimo ant sienos laikiklį naudodami montavimo ant sienos varžtus.

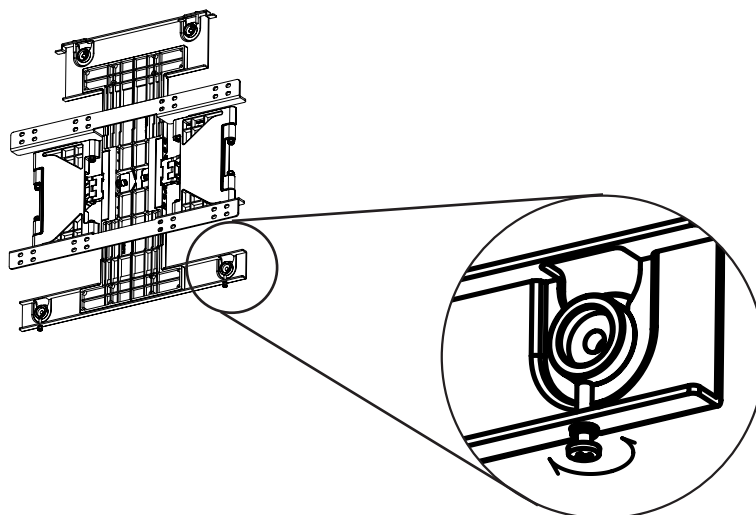


Tarp ant sienos montuojamo laikiklio ir gaminio sumontuokite apsauginį spaustuką

- 3 Pakabinkite TV su pakreipiamais garsiakalbiais ant sienos montuojamo laikiklio, kuris tvirtinamas prie sienos, ir sulygiuokite jį su laikiklio grioveliais rodyklėmis nurodyta kryptimi. Pirmiausia pritvirtinkite apatinę dalį, tada pritvirtinkite viršutinę dalį šiek tiek pakeldami gaminį.
- 4 Įstatykite apsauginį kaištį, pateikiamą, kad gaminys nejudėtų, rodyklės kryptimi reguliuodami jo padėtį, tada iki galo pritvirtinkite apsauginį spaustuką su tvirtinimo varžtu apsauginiam spaustukui. Jei apsauginis spaustukas nėra pritvirtinamas, kaip parodyta iliustracijoje, gaminys gali nukristi.
 - Patikrinkite, ar gaminys yra tvirtai pritvirtintas patraukdami TV apačią.
 - Jei naudojate laides arba priedus, kurie nėra teikiami kaip priedai šiam gaminiui, išlaikykite tam tikrą atstumą nuo sienos, kad laidų arba priedų neveiktų papildoma apkrova.
 - Jei trauksite gaminį naudodami pernelyg didelę jėgą, galite sugadinti gaminį.

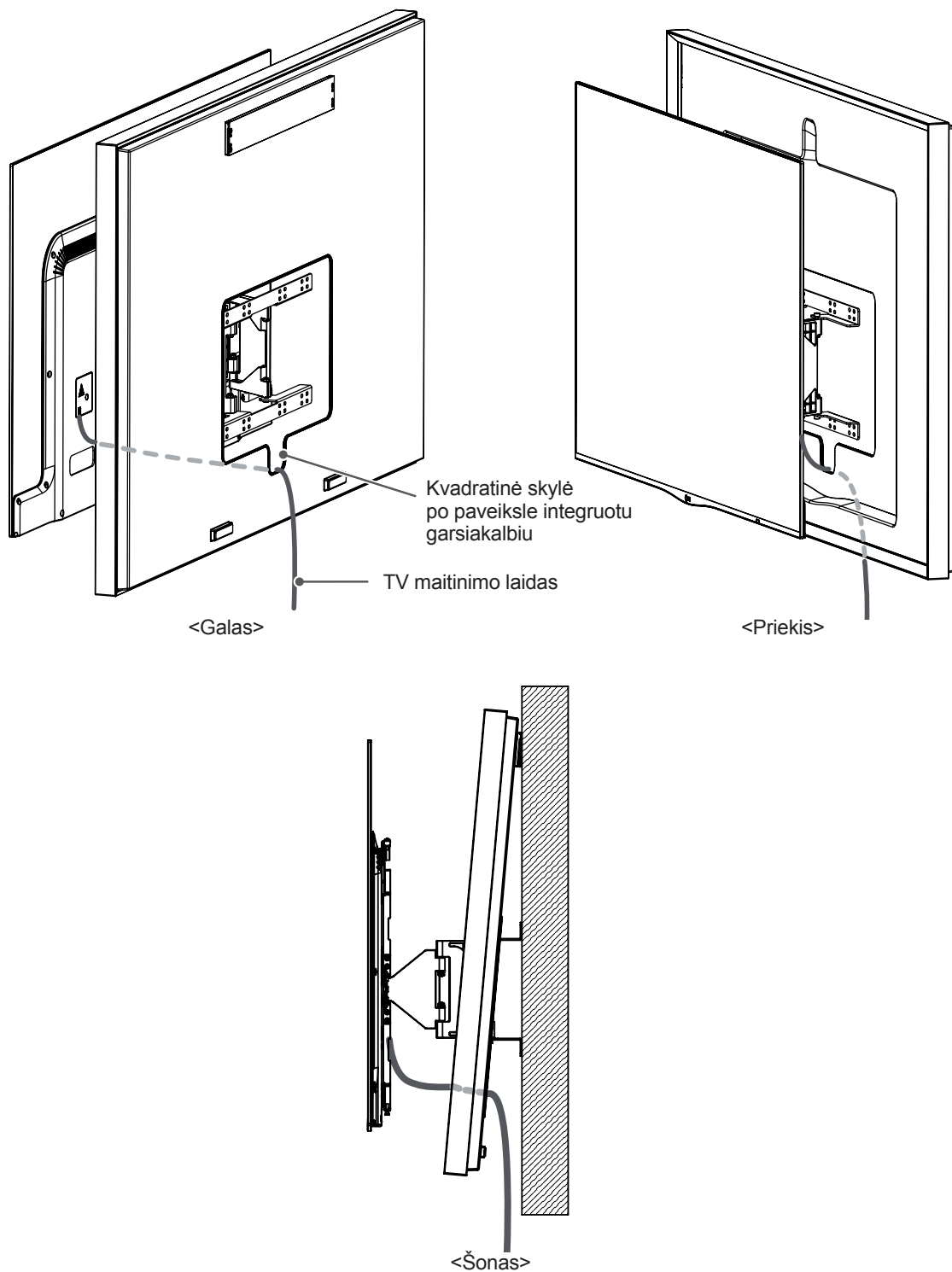
7 Gaminio lygumo reguliavimas

- Jei sumontuotas produktas nėra lygus, reguliuokite jį naudodami šį varžtą. (Gaminį galima pakelti arba nuleisti, aukštį galima reguliuoti varžtu.)



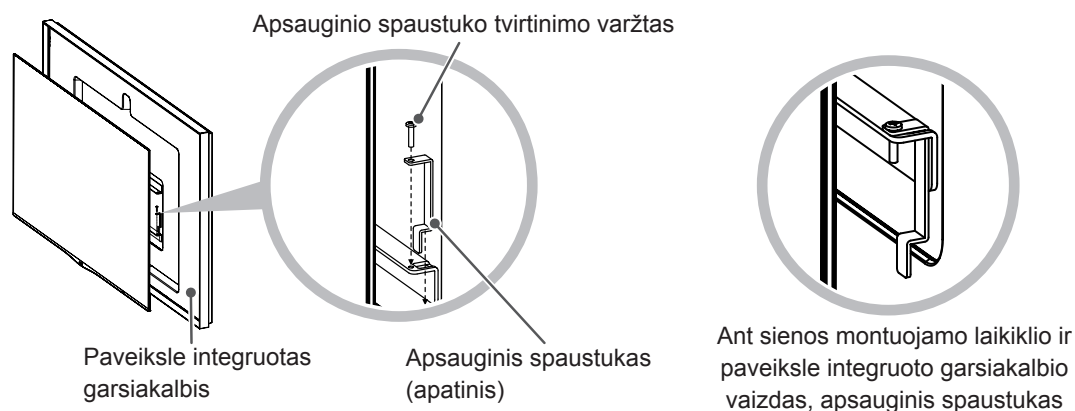
8 Maitinimo laido pataisymas

- Patraukite paveikslė integruotą garsiakalbį į priekį.
- Ištraukite maitinimo laidą per kvadratinę skylę, esančią po paveikslė integruotu garsiakalbiu, kad jį sutvarkytumėte.

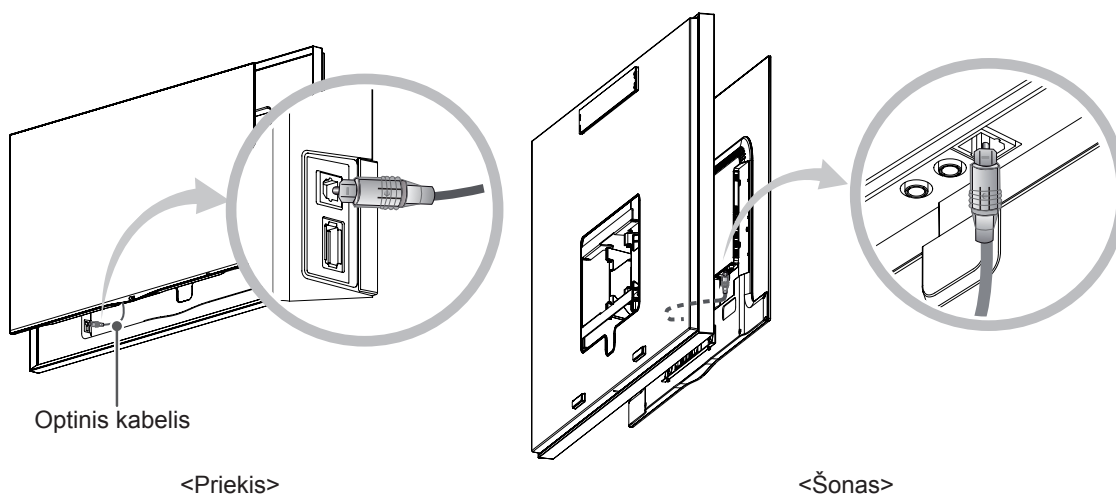


9 Apsauginio spaustuko (apatinio) tvirtinimas

- Pataisę maitinimo laidą pritvirtinkite apsauginį spaustuką (apatinį).
- Įstatykite apsauginį spaustuką (apatinį), naudodami apsauginio spaustuko tvirtinimo varžtą, į montavimo ant sienos laikiklio kvadratinę skylę, kaip parodyta iliustracijoje.
- Pritvirtinkite spaustuką, kad jis būtų simetriškai sulygiuotas.
- Ištraukite apatinę paveikslę integruoto garsiakalbio dalį, kad patikrintumėte, ar gaminys yra saugiai pritvirtintas.

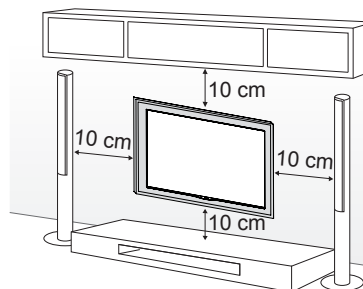


10 Optinio kabelio prijungimas

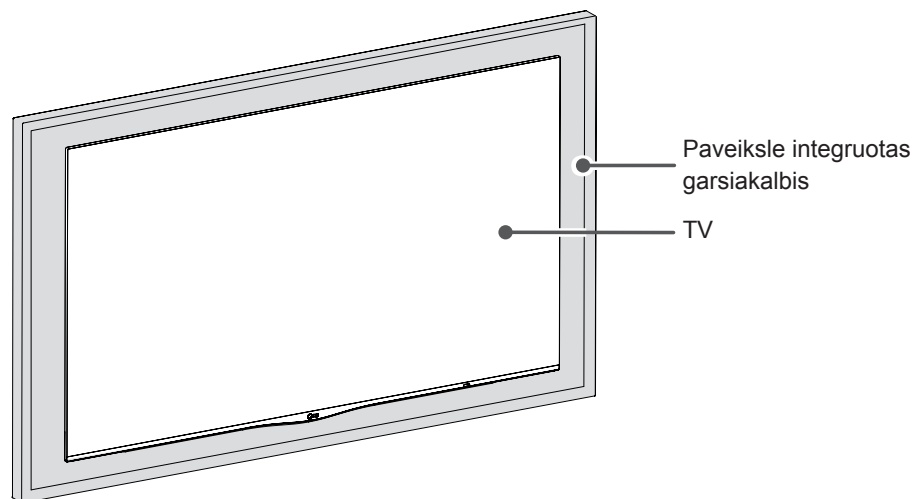


DĖMESIO

- Palikite (mažiausiai) 10 cm tarpą nuo sienos, kad užtikrintumėte tinkamą vėdinimą.
- Nestatykite televizoriaus šalia šilumos šaltinių, nes gali kilti gaisras ar būti padaryta kitokios žalos.

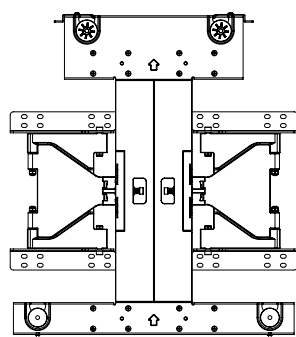
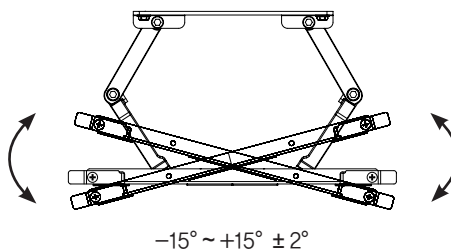
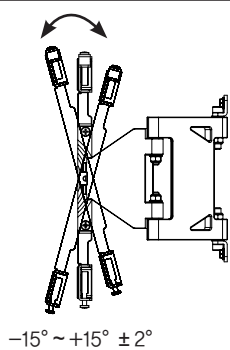


11 Bendras paveiksle integruoto garsiakalbio ir TV vaizdas



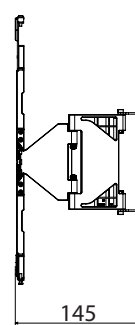
GAMINIO TECHNINĖS SAVYBĖS

[Matavimo vnt.: mm]

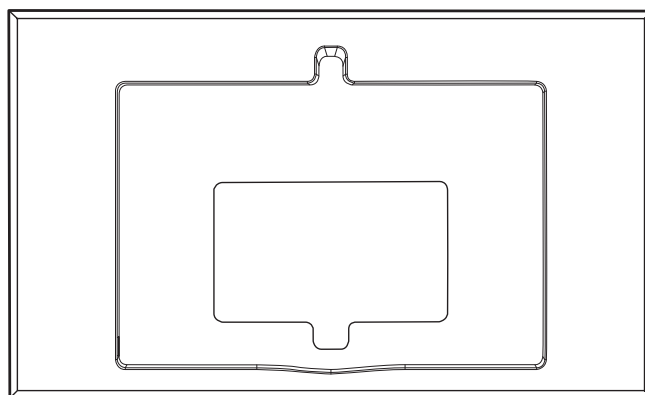


Maksimalus

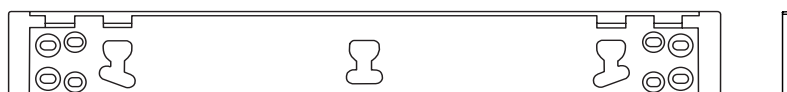
Minimalus



< Ant sienos montuojamo laikiklio >



< Paveiksle integruotas garsiakblis >



< Ant sienos montuojamas laikiklis >

Modelio pavadinimas	Paveiksle integruotas garsiakblis	Ant sienos montuojamo laikiklio	Ant sienos montuojamas laikiklis
Plotis (mm)	1430	450	500
Aukštis (mm)	865	500	64
Gylis (mm)	64	40	9
Svoris (kg)	17,7	5,7	0,6
Montavimo ant sienos VESA specifikacijos	-	210 (viršus) / 364 (apačia) * 450	-
Maks. UL apkrovos galia (kg)	-	50	50
Garso išvestis:	100 W	-	-
Maitinimas	AC 100–240 V 50–60 Hz (SMPS ADAPTERIS)	-	-
Įvestis	SPDIF įvestis	-	-
Priekis, žemųjų dažnių garsiakblis	Varža: 8 Ω	-	-



ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA AUDEKLA SKAĻRUNIS

Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiēt to turpmākai uzziņai.

www.lg.com



SATURA RĀDĪTĀJS

3 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

5 PIRMS UZSTĀDĪŠANAS

6 DAĻAS

7 UZSTĀDĪŠANA

- 7 Palīgstarplikas piestiprināšana televizoram
- 8 Ierīces aizsargpolsterējuma piestiprināšana
- 8 Sienas stiprinājuma skrūvēm paredzēto vietu pārbaude VESA palīglapas izmantošana
- 9 Enkuru un skrūvju nostiprināšana
- 9 Sienas stiprinājuma atbalsts uzstādīšana
- 10 Sienas stiprinājuma atbalsts un audekla skaļruņa uzstādīšana
- 11 Izstrādājuma līmeņa noregulēšana
- 12 Strāvas vada izkārtošana
- 13 Drošības skavas (apakšējās) nostiprināšana
- 13 Optiskā kabeļa savienošana
- 14 Skaļruņa un televizora kopējais skats

14 IZSTRĀDĀJUMA SPECIFIKĀCIJAS



BRĪDINĀJUMS

- Ignorējot brīdinājuma paziņojumu, varat gūt nopietnas traumas, turklāt pastāv negadījuma vai nāves risks.



UZMANĪBU!

- Ignorējot piesardzības paziņojumu, varat gūt vieglas traumas, un var tikt radīti ierīces bojājumi.



DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



- Pārliecinieties, ka profesionālis, kurš veic uzstādīšanu, pirms uzstādīšanas ir izlasījis šo rokasgrāmatu.
- Pēc uzstādīšanas profesionālim, kurš to veicis, jānodod šī rokasgrāmata klientam un jālūdz tam uzmanīgi izlasīt šo rokasgrāmatu un glabāt to drošā vietā.

Pēc rokasgrāmatas izlasīšanas glabājiet to viegli pieejamā vietā, lai lietotāji turpmāk nepieciešamības gadījumā varētu to izmantot.



BRĪDINĀJUMS

Izstrādājuma uzstādīšana jāveic mazumtirgotāja norādītam profesionālim.

Ja izstrādājuma uzstādīšanu veic nespecializēta persona, tiek radīta nopietna bīstamība un pastāv risks gūt traumas.

Neuzstādiet izstrādājumu vietā, kur nav atbalsta svaram.

Ja vieta, kurā tiek uzstādīts izstrādājums, nav pietiekami stabila un spēcīga, tas var nokrist, radot traumas.

Ja izstrādājumu nepieciešams pārvietot vai nomainīt, sazinieties ar mazumtirgotāja norādītu profesionāli.

Uzstādīšanai nepieciešamas īpašas metodes, un izstrādājuma pārvietošana vai uzstādīšana paša spēkiem var radīt nopietnas drošības problēmas.

Pēc izstrādājuma uzstādīšanas nepieļaujiet spēcīga spēka ietekmi uz to.

Izstrādājums var nokrist, radot traumas.

Uzstādot pie sienas stiprināmu izstrādājumu, nekad nepieļaujiet strāvas vada vai signāla kabeļa karāšanos pār televizora aizmugurējo daļu.

Vads var tikt bojāts, radot ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai izstrādājuma bojājumus.

**UZMANĪBU!****Uzstādiet šo izstrādājumu atbilstoši lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.**

Neievērojot lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus, pastāv risks gūt nopietnas traumas vai radīt bojājumus izstrādājumam nepareizas uzstādīšanas dēļ.

Uzstādot izstrādājumu vai regulējot tā augstumu pēc uzstādīšanas, darbs jāveic vismaz diviem cilvēkiem.

Strādājot vienam, izstrādājums var nokrist, radot traumas vai izstrādājuma bojājumus.

Pirms uzstādīšanas pārbaudiet sienas materiālu un lietojiet komplektā iekļautos enkurus un skrūves, ja apstākļi ir atbilstoši.

Ja neizmantošiet komplektā iekļautos enkurus un skrūves, tie var neizturēt izstrādājuma svaru un radīt drošības problēmas.

Urbjot caurumus sienā, vienmēr izmantojiet urbja uzgali un urbi, kas atbilst norādītajam diametram.

Ja izstrādājuma uzstādīšanai izveidosiet caurumu, neievērojot norādījumus, izstrādājums var netikt uzstādīts stabili, radot drošības problēmas.

Neslaukiet izstrādājumu ar mitru dvieli un pārļiecinieties, ka zem izstrādājuma netiek novietots sildītājs vai gaisa mitrinātājs.

Ja izstrādājumā nonāk ūdens vai izstrādājums tiek pakļauts mitrumam vai karstumam, pastāv ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un ierīces nepareizas darbības risks.

Izstrādājumu uzstādiet tikai pie vertikālas sienas. Neuzstādiet to citās vietās, piemēram, blakus smidzinātājam vai sensoram, vietā, kuru var ietekmēt vibrācijas vai triecieni, kā arī blakus augstsprieguma kabeļiem un strāvas avotiem.**Pirms izstrādājuma uzstādīšanas izrauļiet strāvas vadu no kontaktligzdas.**

Uzstādot izstrādājumu ar strāvas vadu iespraustu kontaktligzdā, pastāv elektriskās strāvas trieciena un ugunsgrēka risks.

Neuzstādiet izstrādājumu ar kailām rokām. Vienmēr valkājiet atbilstošus darba cimdus. Pretējā gadījumā iespējams gūt traumas.**Ja izstrādājuma savienošanai neizmantojat komplektā iekļauto kabeli, bet izmantojat citus kabelus, siena vai savienotājs var tikt bojāti, berzējoties pret sienu. Noteikti izmantojiet izstrādājuma komplektā iekļautos kabelus.**

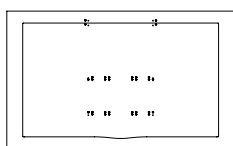


PIRMS UZSTĀDĪŠANAS

- Izmantojiet šo izstrādājumu vienīgi televizora uzstādīšanai pie sienas.
- Esiet uzmanīgs, uzstādot/izmantojot pie sienas stiprināmo izstrādājumu, lai neradītu izstrādājuma bojājumus un izvairītos no nelaimes gadījumiem, kas saistīti ar drošību.
- Ja neesat pilnībā izlasījis vai sapratis uzstādīšanas rokasgrāmatu, neveiciet izstrādājuma uzstādīšanu un sazinieties ar pilnvarota servisa centra darbiniekiem.
Ja pēc konsultācijas joprojām neesat visu pilnībā sapratis, izstrādājuma uzstādīšanai izmantojiet speciālista pakalpojumus.
- Ja neesat uzstādīšanas speciālists, bet jums ir pieredze mehānikas vai būvniecības jomā, jums tomēr būs noderīgi pilnībā izprast šo rokasgrāmatu.
- Šis izstrādājums ir paredzēts uzstādīšanai pie sienas ar standarta atstarpi starp tapskrūvēm. LG Electronics neuzņemas atbildību par problēmām, kas radušās, uzstādot izstrādājumu pie sienām, kur standarta atstarpes netiek ievērotas.
- Uzstādiet sienas stiprinājuma skrūves pie sienas, lai tās varētu uzstādīt tapskrūvju abu galu centros. Ieteicams izmantot tapskrūvju meklētāju, atsevišķu ierīci.
- Uzstādot kronšteinu pie betona sienas vai citām sienām, kas spēj noturēt rokasgrāmatā norādīto lielumu, jūs varat noņemt kronšteinus tapskrūvju nostiprināšanai pie sienas ar standarta atstarpi un ievērot norādījumus kronšteina piestiprināšanai, lai atvieglotu uzstādīšanu.
- Uzstādiet izstrādājumu tikai pie vertikālas sienas.
Neuzstādiet kronšteinu pie izliektas sienas, pārsniedzot standarta leņķa diapazonu, kā arī pie griestiem. LG Electronics neuzņemas atbildību par problēmām, kas radušās, uzstādot izstrādājumu pie slīpas sienas vai griestiem.
- Pirms uzstādīšanas pārbaudiet izstrādājuma komplektā iekļautos piederumus. LG Electronics neuzņemas atbildību par jebkādiem piederumu bojājumiem vai nozaudēšanu pēc iepakojuma atvēršanas.
- Turiet komplektā iekļautos piederumus zīdaiņiem un bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt drošības problēmas, tai skaitā nosmakšanu detaļu norīšanas rezultātā.
- Pārliecinieties, ka skrūves ir droši uzstādītas pie sienas.
Pielietojot pārmērīgu spēku, skrūves var sabojāt sienu, pasliktināt izstrādājuma veiktspēju, samazināt izturību vai radīt tam bojājumus.
- Esiet uzmanīgs un neuzstādiet televizoru, kas pārsniedz svara ierobežojumus, un nepielietojiet pārmērīgi lielu spēku.
- Esiet uzmanīgs, uzstādīšanas laikā izmantojot rīkus, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem un bojājumiem.

<Rīki uzstādīšanai>

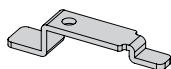
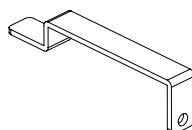
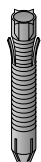
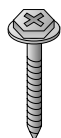
Philips skrūvgriezis (rokas vai elektriskais)/8 mm uzgriežņatslēga/urbis/Φ 8 mm urbja uzgalis betona sienai
Φ 4 mm urbja uzgalis kokam vai tēraudam/līmeņrādis/tapskrūvju meklētājs/plakanais skrūvgriezis



VESA palīglapa

Uzstādīšanas
palīg lente
4 EALietotāja
rokasgrāmata

Optiskais kabelis

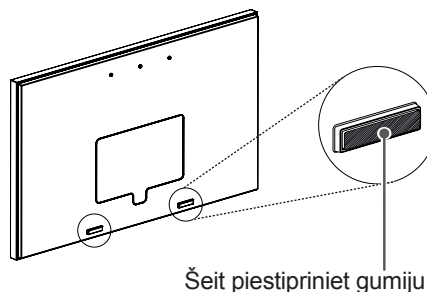
Palīgstarplika
(apakšējā)
2 EAPalīgstarplika
(augšējā)
2 EAPalīgstarplika
(augšējā)
Stiprinājuma skrūve
2 EA, M6 X 26Palīgstarplika
(apakšējā)
Stiprinājuma skrūve
2 EA, M4 X 20Drošības skava
(augšējā)
2 EADrošības skava
(apakšējā)
2 EADrošības skavas
(augšējās/apakšējās)
stiprinājuma skrūve
4 EA, M4 X 12Ierīces
aizsargpolsterējums
(augšējais)
2 EA
(biezums: 11 mm)Ierīces
aizsargpolsterējums
(apakšējais)
2 EA
(biezums: 1,5 mm)Sienas stiprinājuma
enkurs
8 EASienas stiprinājuma
skrūve
8 EAGumija
2 EA
(biezums: 12 mm)



UZMANĪBU!

Kā lietot gumiju

- Kronšteinu ieteicams piestiprināt pie betona sienas.
- Izstrādājuma uzstādīšana jāveic mazumtirgotāja norādītam profesionālim.



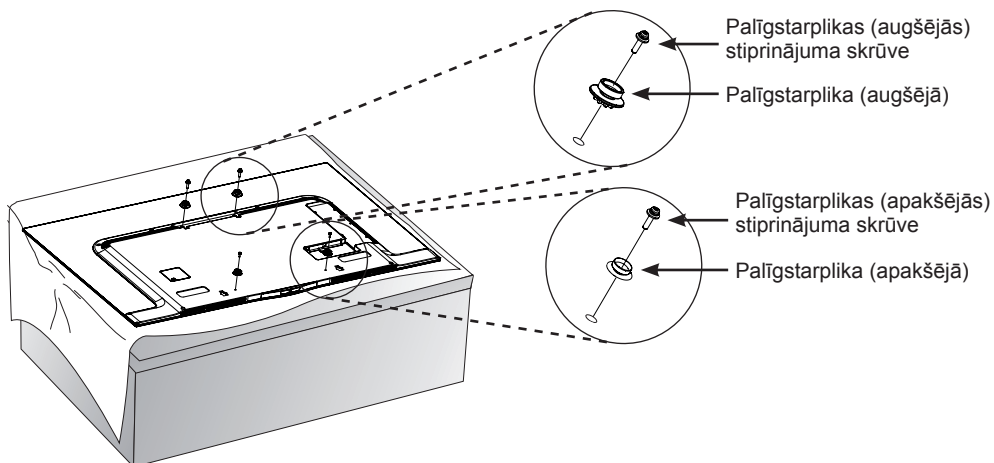
Šeit piestipriniet gumiju.



UZSTĀDĪŠANA

1 Palīgstarplikas piestiprināšana televizoram

- Ja skrūves nav iespējams pilnībā pievilkt, piestiprinot palīgstarpliku, vēlreiz pārbaudiet skrūvju nostiprināšanas dziļumu un skatiet tehniskās apkopes rokasgrāmatu.

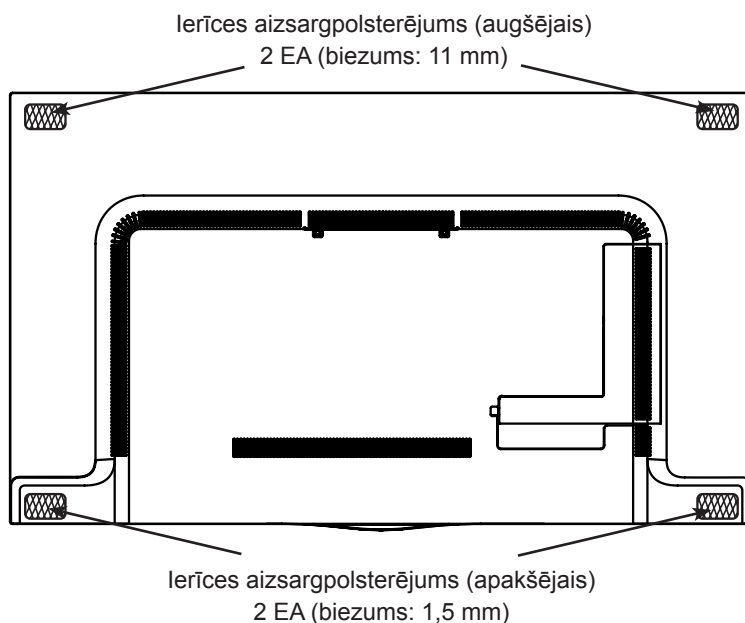


<Darbības>

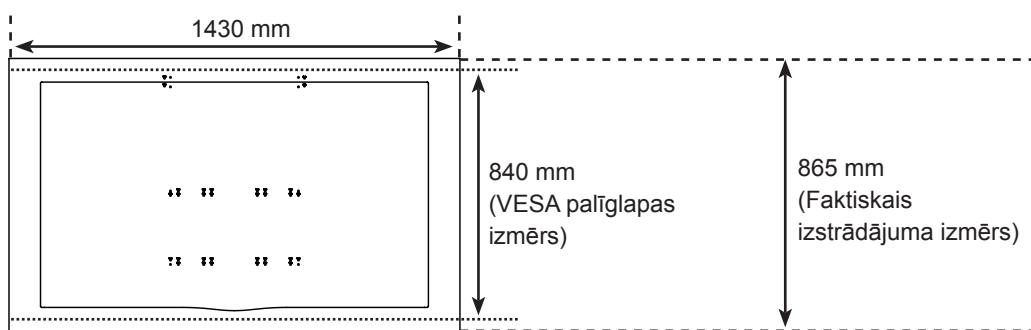
- 1 Ja piestiprināšanas caurumos ir uzstādītas kādas skrūves, noņemiet tās.
- 2 Piestipriniet palīgstarplikas un to stiprinājuma skrūves attēlā parādītajā secībā.
 - Novietojiet izstrādājumu uz galda ar priekšpusi uz leju. Lai izvairītos no ekrāna saskrāpēšanas, novietojiet izstrādājumu uz spilvena vai mīkstām drēbēm, kas noklātas uz līdzenas vietas.
 - Pievelciet skrūvi, līdz ierīce, palīgstarplika un skrūves ir droši savienoti kopā, un tad pārtrauciet pievilkšanu.
 - Skrūvju pievilkšanai izmantojiet Phillips skrūvgriezi (rokas vai elektrisko).

2 Ierīces aizsargpolsterējuma piestiprināšana

- Piestipriniet ierīces aizsargpolsterējumu, lai mīkstinātu triecienu starp ierīci un skaļruni gadījumā, ja tie sasitas viens pret otru, regulējot leņķi.
- Piestipriniet aizsargpolsterējumu ierīces četros stūros aizmugurē, kā parādīts attēlā.



3 Sienas stiprinājuma skrūvēm paredzēto vietu pārbaude VESA palīglapas izmantošana



LATVIEŠU

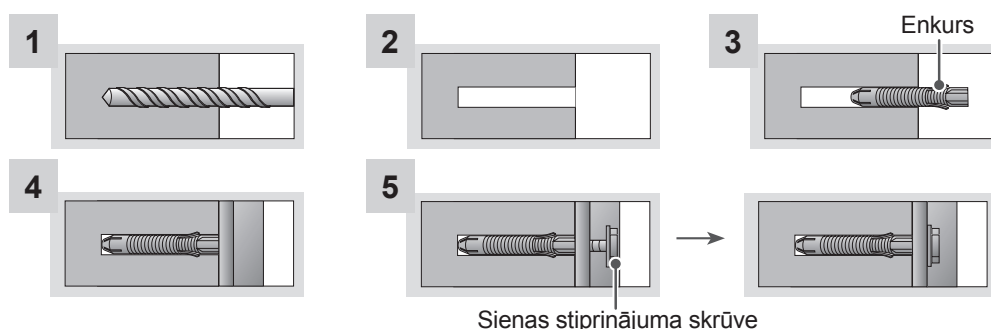
- 1 Pārbaudiet VESA standartu televizoram.
- 2 Atzīmējiet sienas stiprinājuma vietu uz sienas, izmantojot VESA palīglapu, kas iekļauta komplektā kā piederums.
- 3 Noņemiet VESA palīglapu pēc tam, kad ir atzīmētas vietas skrūvju stiprināšanai pie sienas.

* Uzstādot izstrādājumu, lūdzu, ņemiet vērā, ka VESA palīglapa ir par 12,4 mm attiecīgi augšā un apakšā īsāka kā faktiskais izstrādājums.

4 Enkuru un skrūvju nostiprināšana

< Lūdzu, ievērojiet zemāk sniegtos norādījumus >

- Pārbaudiet sienas materiālu un apdares materiāla biezumu.
- Televizora komplektā iekļautos enkurus un skrūves varat izmantot sienām, kas ir no betona, vieglā betona, mīkstiem laukakmeņiem, cietiem laukakmeņiem, ķieģeļiem vai šūnbetona.
- Nestipriniet ierīci pie sienas, kas veidota no rīgpīša vai vidēja blīvuma kokšķiedru plātnēm (MDF). Pretējā gadījumā jums jānostiprina enkurskrūves pie atbalstsienas (betona) zem apdares materiāla. Ja atbalstsienas nav, jums vispirms jāuzstāda atsevišķs kronšteins, lai nostiprinātu enkurus un skrūves.
- Uzstādot izstrādājumu pie sienas, kas nav norādīta šajā rokasgrāmatā, pārliecinieties, ka katrs stiprinājuma punkts var izturēt 70 kgs (686 N) izvilkšanas slodzi un 100 kgs (980 N) vai lielāku bīdes slodzi.

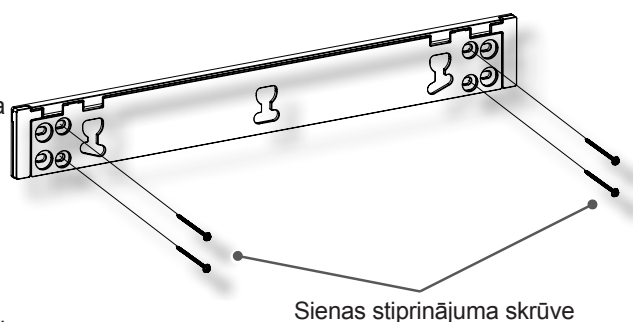


- Izmantojiet Ø 8 mm urbja uzgali betona sienai un triecienurbi.
- 1 Izmantojiet Ø 8 mm urbja uzgali, lai izurbtu 80-100 mm dziļu caurumu enkura pozīcijā.
- 2 Izīrīet izurbtos caurumus.
- 3 Ievietojiet komplektā iekļauto enkuru caurumā. (Ievietojot enkuru, izmantojiet āmuru.)
- 4 Novietojiet lenķa regulēšanas daļu ar virspusi vērstu augšup. Novietojiet lenķa regulēšanas daļu ar virspusi vērstu augšup.
- 5 Nocentrējiet sienas stiprinājuma skrūves caurumos, lai tās pievilkto. Pievelciet skrūvi, izmantojot ieteicamo 45 kgs/cm - 60 kgs/cm vai lielāku griezes momentu.

5 Sienas stiprinājuma atbalsts uzstādīšana

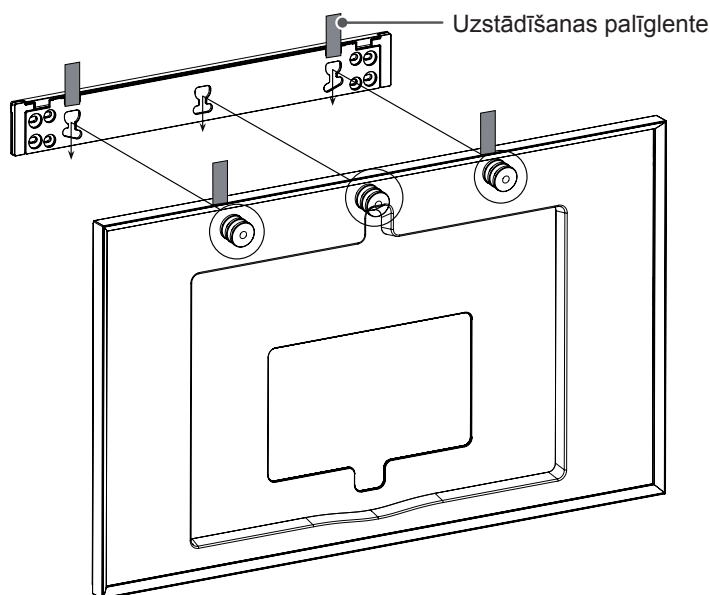
<Kā pievilkt skrūves>

- Pievelciet četras sienas stiprinājuma skrūves.
- Ja skrūves nav iespējams nostiprināt paredzētajā vietā, pārvietojiet kronšteinu pa kreisi vai pa labi, lai tās nostiprinātu.
- Nostipriniet sienas stiprinājuma atbalsts, izmantojot sienas stiprinājuma skrūves, kā parādīts attēlā.
- Pievelciet skrūves, līdz siena, sienas stiprinājuma atbalsts un skrūves ir droši savienoti kopā, izmantojot Philips (rokas vai elektrisko) skrūvgriezi vai 8 mm uzgriežatslēgu.

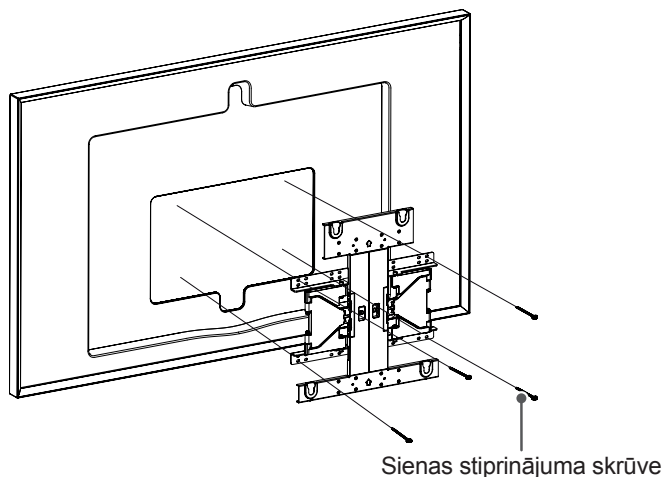


6 Sienas stiprinājuma atbalsts un audekla skaļruņa uzstādīšana

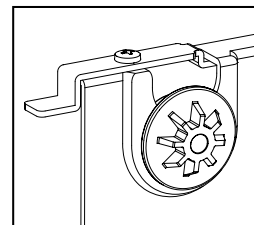
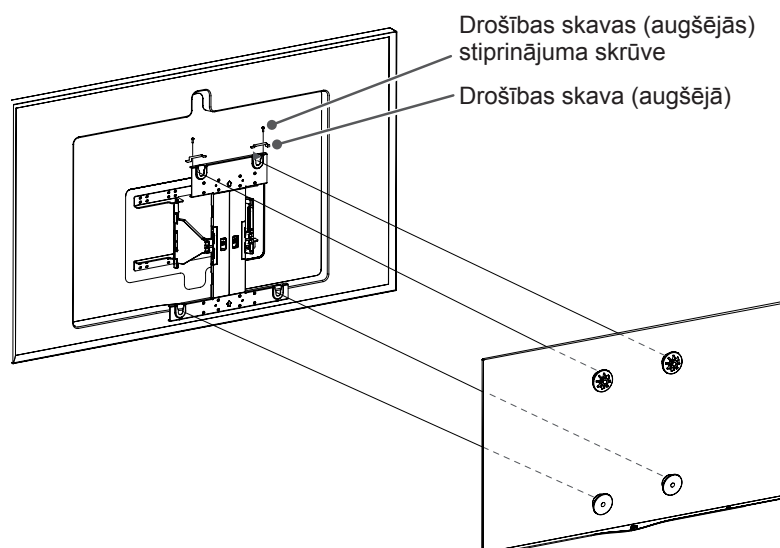
< Lai paceltu un uzstādītu izstrādājumu, ir nepieciešami vismaz divi cilvēki >



- 1 Bultiņas virzienā novietojiet audekla skaļruņi uz sienas stiprinājuma, kas piestiprināts pie sienas.
 - Piestipriniet sienas stiprinājumam paredzēto palīgļenti virs sienas stiprinājuma kreisā un labā caurumiem un audekla skaļruņa kreisā un labā VESA.
 - Piestipriniet sienas stiprinājumam paredzēto palīgļenti līdzās, kā parādīts attēlā, un uzstādiet izstrādājumu. Kad uzstādīšana ir pabeigta, noņemiet sienas stiprinājumam paredzēto palīgļenti.
 - Pārbaudiet, vai izstrādājums ir droši piestiprināts, paraujot aiz audekla skaļruņa augšdaļas.
 - Ja pēc uzstādīšanas izstrādājums nav nolīmeņots, noregulējiet līmeni, pavirzot audekla skaļruņi pa kreisi vai pa labi.



- 2 Uzstādiet sienas stiprinājuma kronšteinu, izmantojot sienas stiprinājuma skrūves.

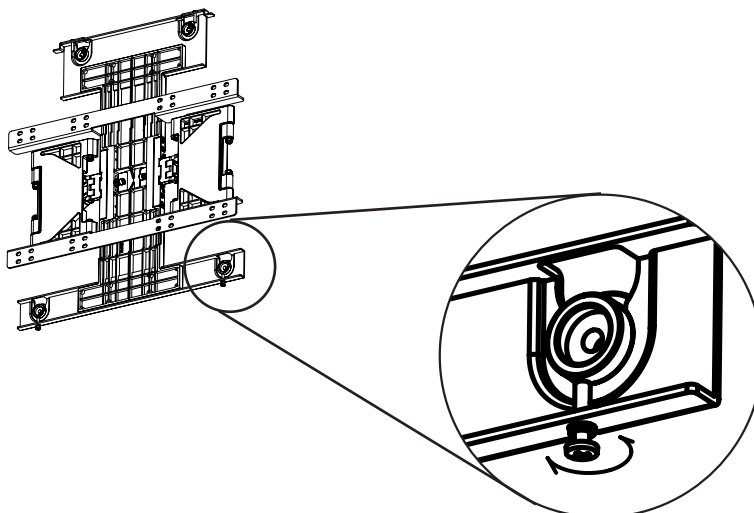


Novietojiet drošības skavu starp sienas stiprinājuma kronšteinu un izstrādājumu

- 3 Uzkariniet televizoru, kas aprīkots ar palīgstarplikām, uz sienas stiprinājuma kronšteina, kas piestiprināts pie sienas, novietojot to pretī kronšteina gropēm bultiņas virzienā. Vispirms piestipriniet apakšējo daļu, un pēc tam augšējo daļu, nedaudz paceļot ierīci.
- 4 Ievietojiet komplektā iekļauto drošības tapu bultiņas virzienā, lai izvairītos no izstrādājuma izkustēšanās, pielāgojot pozīciju. Pēc tam pilnībā nostipriniet drošības skavu ar tai paredzēto stiprinājuma skrūvi. Ja drošības tapa nebūs nostiprināta, kā parādīts attēlā, izstrādājums var nokrist.
 - Pārbaudiet, vai izstrādājums ir droši piestiprināts, paraujot aiz televizora apakšdaļas. Izmantojot kabelus vai piederumus, kas nav iekļauti šī izstrādājuma komplektā, noteikti ievērojiet noteiktu attālumu no sienas, lai attiecībā uz kabeliem un piederumiem netiktu pielietots pārmērīgs spēks.
 - Pārmērīgi grūdieni izstrādājumam var radīt bojājumus.

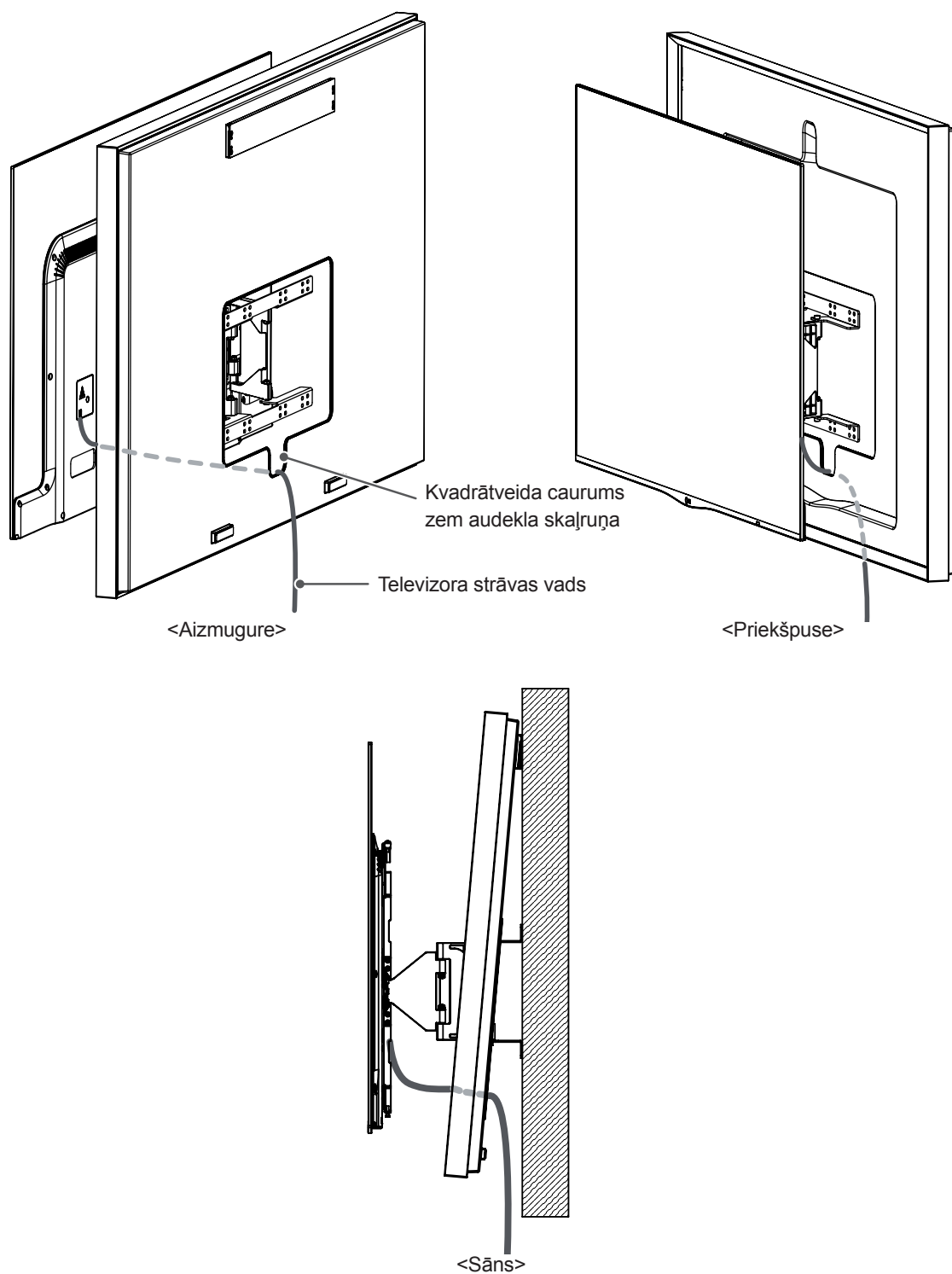
7 Izstrādājuma līmeņa noregulēšana

- Ja pēc uzstādīšanas izstrādājums nav nolīmeņots, noregulējiet līmeni, izmantojot šo skrūvi. (Izstrādājums virzās augšup vai lejup atkarībā no skrūves griešanas virziena.)



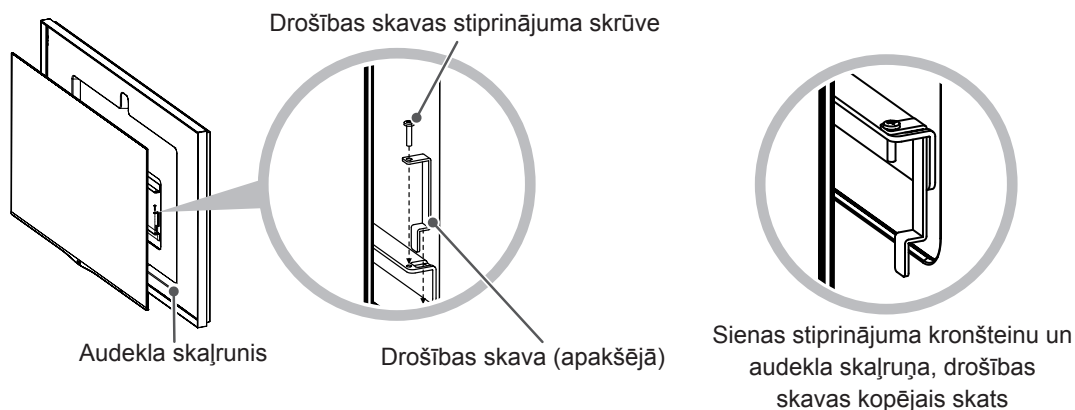
8 Strāvas vada izkārtošana

- Pabīdiet audekla skaļruni uz priekšu.
- Izvelciet strāvas vadu cauri kvadrātveida caurumam, kas atrodas zem audekla skaļruņa, lai to izkārtotu.

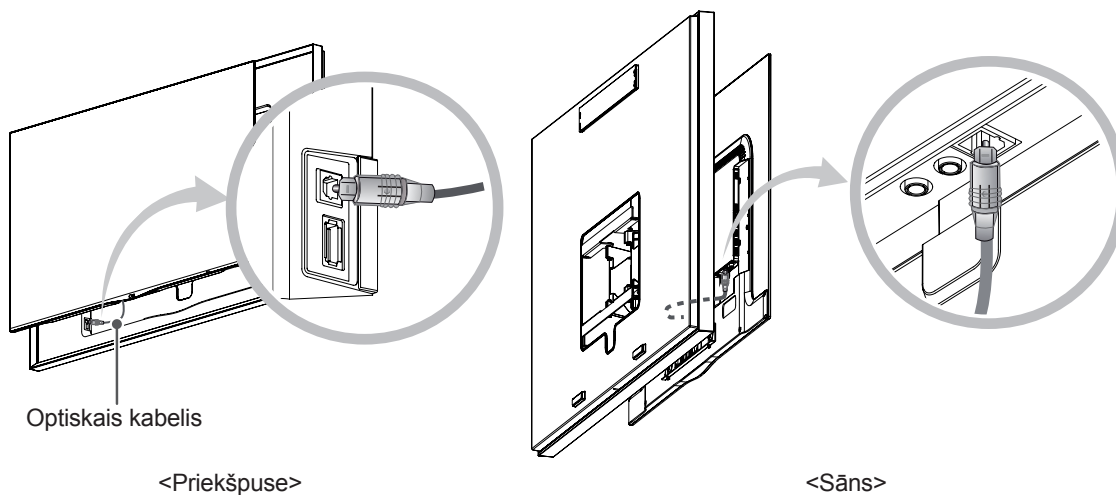


9 Drošības skavas (apakšējās) nostiprināšana

- Pēc strāvas vada izkārtošanas noteikti nostipriniet drošības skavu (apakšējo).
- Nostipriniet drošības skavu (apakšējo), izmantojot drošības skavas stiprinājuma skrūvi, sienas stiprinājuma kronšteina kvadrātveida caurumā, kā parādīts attēlā.
- Nostipriniet skavu, lai tās novietojums abās pusēs būtu simetrisks.
- Paraujiet aiz audekla skaļruņa apakšējās daļas, lai pārliecinātos, ka izstrādājums ir droši nostiprināts.

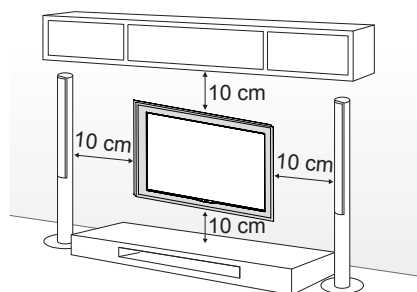


10 Optiskā kabeļa savienošana

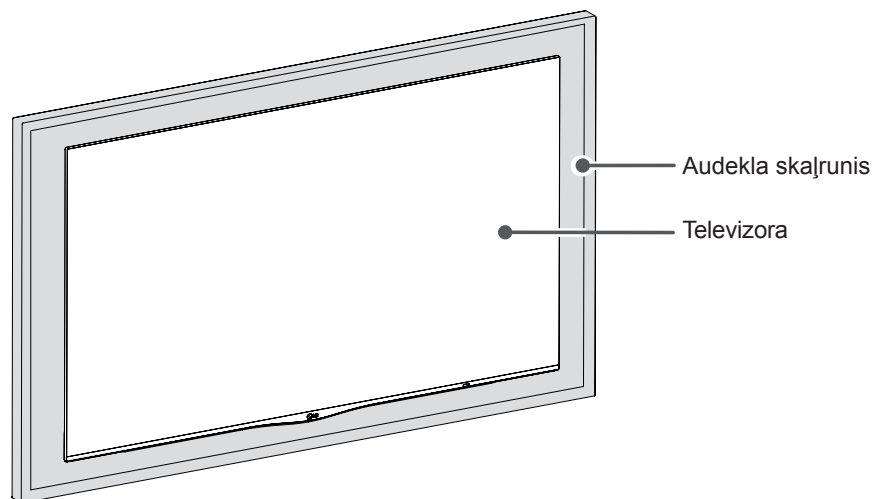


UZMANĪBU!

- Atstāriet vismaz 10 cm atstatumu līdz sienai, lai nodrošinātu pareizu ventilāciju.
- Nenovietojiet televizoru siltuma avotu tuvumā vai virs tiem, jo tādējādi varat izraisīt ugunsgrēku vai cita veida bojājumus.

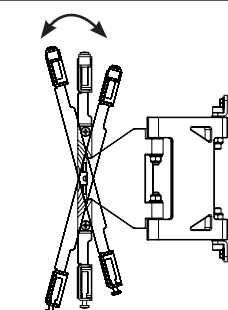


11 Skafuņa un televizora kopējais skats

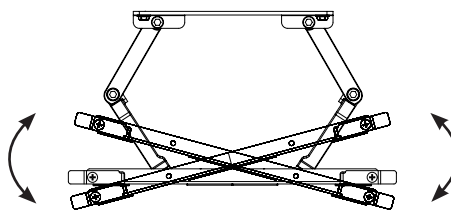


IZSTRĀDĀJUMA SPECIFIKĀCIJAS

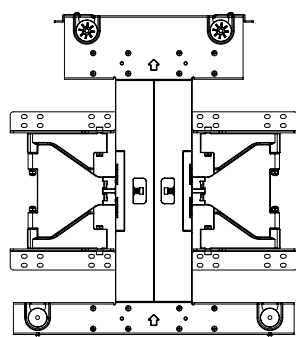
[Mērvienība: mm]



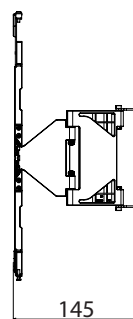
$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$



$-15^{\circ} \sim +15^{\circ} \pm 2^{\circ}$



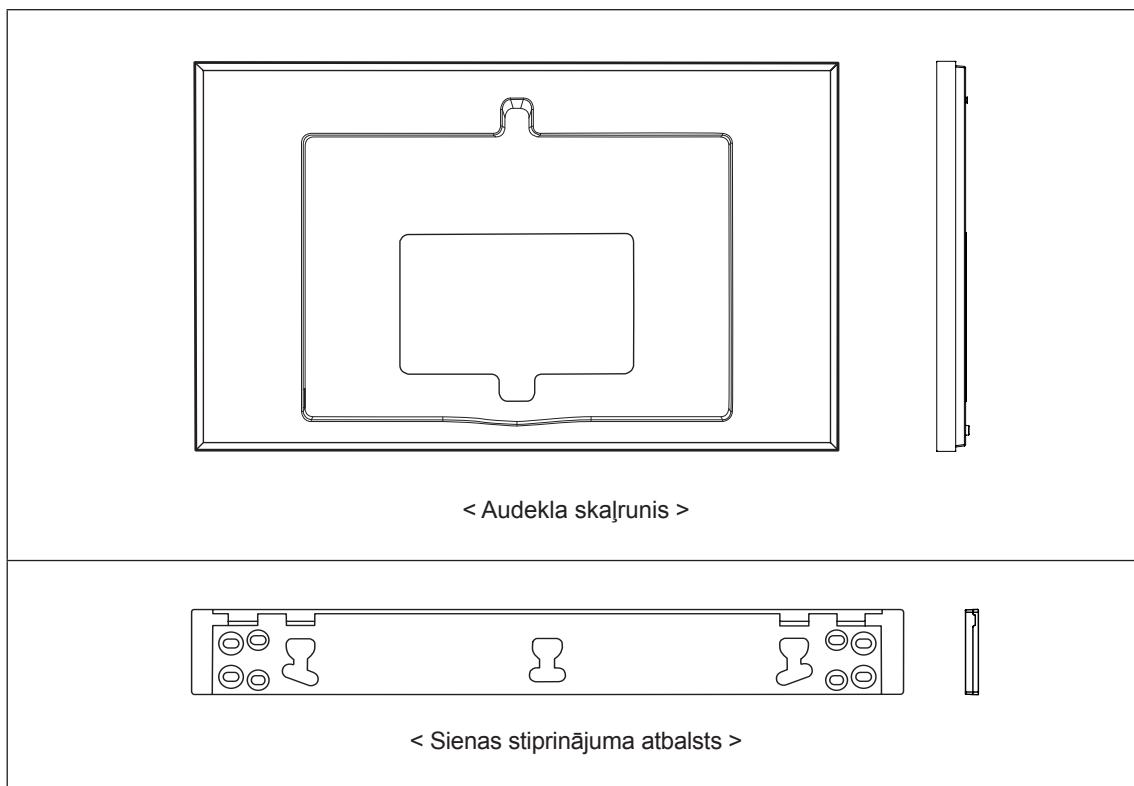
Maksimums



Minimums



< Sienas stiprinājuma kronšteina >



Modeļa nosaukums	Audekla skaļrunis	Sienas stiprinājuma kronšteina	Sienas stiprinājuma atbalsts
Platums (mm)	1430	450	500
Augstums (mm)	865	500	64
Dziļums (mm)	64	40	9
Svars (kg)	17,7	5,7	0,6
Sienas stiprinājuma VESA specifikācijas	-	210 (augšā) / 364 (apakšā) * 450	-
Maks. slogojamība (kg)	-	50	50
Audio izeja	100 W	-	-
Barošana	AC 100 V~240 V 50~60 Hz (SMPS ADAPTERIS)	-	-
Ieeja	SPDIF ieeja	-	-
Priekša, zemfrekvences reproduktors	Pilna pretestība: 8 Ω	-	-



KORISNIČKI PRIRUČNIK ZVUČNIK-SLIKA

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego što počnete da koristite uređaj i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

SADRŽAJ

3 BEZBEDNOSNE MERE PREDOSTROŽNOSTI

5 PRE INSTALACIJE

6 DELOVI

7 INSTALACIJA

- 7 Pričvršćivanje odstojnika vođice na televizor
- 8 Pričvršćivanje jastučića za zaštitu uređaja
- 8 Provera mesta za zavrtnje za pričvršćivanje na zidu Upotreba VESA ploče za obeležavanje
- 9 Pričvršćivanje ankeri i zavrtnja
- 9 Instaliranje nosača za montiranje na zid
- 10 Sklapanje nosača za montiranje na zid i zvučnika-slike
- 11 Podešavanje nivoa proizvoda
- 12 Organizovanje kabla za napajanje
- 13 Pričvršćivanje bezbednosnog držača (donjeg)
- 13 Povezivanje optičkog kabla
- 14 Zajednički izgled zvučnika-slike i televizora

14 SPECIFIKACIJE PROIZVODA



UPOZORENJE

- Ukoliko zanemarite ovu poruku, možete biti ozbiljno povređeni, doživeti nezgodu ili poginuti.



OPREZ

- Ukoliko zanemarite poruku opreza, možete biti lakše povređeni ili može doći do oštećenja uređaja.



BEZBEDNOSNE MERE PREDOSTROŽNOSTI



SRPSKI

- Pre instalacije, profesionalni montažer obavezno treba da pročita ovo uputstvo.
- Nakon instalacije profesionalni montažer treba da preda korisniku korisnički priručnik i zatraži od korisnika da pažljivo pročita uputstvo i drži ga na bezbednom mestu.

Pošto ste pročitali korisnički priručnik, držite ga na lako dostupnom mestu, da bi korisnici mogli da ga u budućnosti pogledaju ako zatreba.



UPOZORENJE

Proizvod treba da instalira profesionalni montažer koga preporučuje u prodavnici.

Instalacija proizvoda od strane nespecijalizovanog montažera veoma je opasna i može dovesti do povreda.

Ne instalirajte proizvod na mestima koja neće izdržati njegovu težinu.

Ako mesto na kome je proizvod instaliran nije stabilno i dovoljno čvrsto, može doći do pada proizvoda i povreda.

Ako je potrebno pomeriti ili zameniti proizvod, pozovite profesionalnog montažera koga su vam preporučili u prodavnici.

Instalacija zahteva posebnu tehniku i ako sami pokušate da premestite ili montirate proizvod može doći do ozbiljnih problema s bezbednošću.

Nakon instalacije proizvoda, nemojte da se kačite za njega niti da izlažete udarcima.

Proizvod može pasti i izazvati povrede.

Kada instalirate neki zidni proizvod, nikada nemojte da kačite kabl za napajanje ili signalni kabl sa zadnje strane televizora.

Kabl može da se ošteti, što može izazvati požar, strujni udar ili oštećenje proizvoda.

**OPREZ****Proizvod instalirajte u skladu sa uputstvima u ovom korisničkom priručniku.**

Ako ne sledite uputstva u korisničkom priručniku može doći do ozbiljnih povreda ili oštećenja proizvoda zbog nepravilne instalacije.

Pre instalacije proverite materijal zida i koristite priložene ankere i zavrtnje ako su uslovi odgovarajući.

Ako ne koristite određene ankere ili zavrtnje, oni možda neće moći da izdrže težinu proizvoda, što može da bude opasno.

Ne brišite proizvod vlažnom krpom i pazite da ne koristite nikakav grejač ili ovlaživač vazduha ispod mesta na kome je proizvod instaliran.

Ako u proizvod dospe voda ili proizvod bude izložen vlazi ili toploti, može doći do požara, strujnog udara ili kvara proizvoda.

Pre instalacije proizvoda isključite kabl za napajanje iz utičnice.

Ako instalirate proizvod dok je kabl za napajanje uključen, može doći do strujnog udara ili požara.

Kada za povezivanje ne koristite priložene kablove, zid ili konektor proizvoda mogu da se oštete zbog trenja sa zidom. Obavezno koristite kabl za povezivanje koji je priložen uz proizvod.**Na instalaciji ovog proizvoda ili podešavanju visine nakon instalacije moraju da rade najmanje dva čoveka.**

Ako radi samo jedan čovek, proizvod može pasti, što može dovesti do povrede ili oštećenja proizvoda.

Kada bušite rupe u zidu, uvek koristite burgiju i bušilicu odgovarajućeg prečnika.

Ako ne sledite uputstva prilikom bušenja rupe za instalaciju proizvoda proizvod možda neće biti instaliran stabilno, što može biti opasno.

Nemojte da instalirate proizvod ni na koje mesto osim vertikalnog zida, na primer, blizu prskalice za gašenje požara ili senzora, na mestu gde na proizvod mogu uticati vibracije ili udarci niti u blizini bilo kakvog visokonaponskog kabla ili izvora napajanja.**Nemojte da instalirate proizvod golim rukama. Uvek koristite odgovarajuće zaštitne rukavice.**

U suprotnom može doći do povreda.



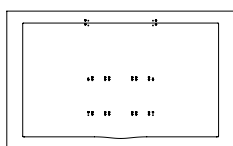
PRE INSTALACIJE

SRPSKI

- Ovaj proizvod koristite samo za instaliranje televizora na zid.
- Budite oprezni prilikom instalacije/korišćenja proizvoda za montažu na zid da biste sprečili oštećenja proizvoda i izbegli nesrećne slučajeve.
- Ako niste u potpunosti pročitali i razumeli uputstvo za instalaciju, nemojte da instalirate proizvod i obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Ako i posle konsultacija niste sve u potpunosti razumeli, neka vam proizvod instalira specijalizovani montažer.
- Čak i ako niste specijalizovani montažer ali imate iskustva u mehaničarskoj ili građevinskoj struci, za vas je bolje da u potpunosti razumete ovaj priručnik pre instalacije proizvoda.
- Ovaj proizvod je dizajniran da se instalira na zid sa standardnim razmakom između elemenata metalne konstrukcije. Kompanija LG Electronics ne odgovara ni za kakve probleme do kojih je došlo zbog instaliranja proizvoda na zidove kod kojih razmak nije standardan.
- Instalirajte zavrtnje za montažu na zid tako da se mogu instalirati tačno na sredini između krajeva elemenata metalne konstrukcije.
Preporučujemo da koristite poseban uređaj za detekciju elemenata metalne konstrukcije.
- Kada instalirate nosač na betonski zid ili na bilo koji zid koji je u stanju da nosi težinu navedenu u priručniku, možete skloniti nosače za montiranje na zid elementima standardnog razmaka i da sledite uputstva za pričvršćivanje nosača da biste olakšali instalaciju.
- Proizvod instalirajte isključivo na vertikalne zidove.
Nemojte da instalirate nosač na kose zidove, zidove sa nestandardnim razmakom elemenata ili na tavanicu. Kompanija LG Electronics ne odgovara ni za kakve probleme nastale zbog instalacije proizvoda na kos zid ili tavanicu.
- Pre instalacije proverite priloženi pribor. Kompanija LG Electronics ne odgovara za oštećenja ili gubitak pribora pošto je ambalaža otvorena.
- Priloženi pribor držite van domašaja male dece pošto može doći do nesrećnih slučajeva, kao što je gušenje zbog gutanja delova.
- Proverite da su zavrtnji bezbedno pričvršćeni za zid.
Primena preterane sile na zavrtnje može oštetiti zid, smanjiti performanse ili snagu proizvoda, ili dovesti do njegovog oštećenja.
- Vodite računa da ne instalirate televizor koji premašuje ograničenja težine i da ne primenjujete spoljašnju silu.
- Vodite računa kada prilikom instalacije koristite alat da biste izbegli nesrećne slučajeve ili oštećenje.

<Alat za instalaciju>

Filipsov odvijač (običan ili električni)/ključ od 8 mm/bušilica/burgija Φ 8 mm za beton/burgija Φ 4 mm za drvo ili čelik/libela/uređaj za detekciju elemenata metalne konstrukcije/odvijač sa ravnim vrhom

DELOVI


VESA ploča za obeležavanje



Traka za pomoć pri instalaciji
4 kom.



Korisnički priručnik



Optički kabl



Odstojnik vođice (donji)
2 kom.



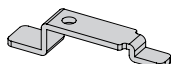
Odstojnik vođice (gornji)
2 kom.



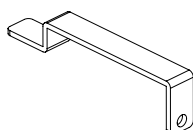
Odstojnik vođice (gornji)
Zavrtnanj za pričvršćivanje
2 kom., M6 X 26



Odstojnik vođice (donji)
Zavrtnanj za pričvršćivanje
2 kom., M4 X 20



Bezbednosni držač (gornji)
2 kom.



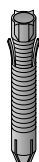
Bezbednosni držač (donji)
2 kom.



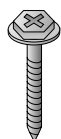
Zavrtnanj za bezbednosni držač (Gornji/donji)
4 kom., M4 X 12



Jastučić za zaštitu uređaja (gornji)
2 kom.
(debljina: 11 mm)
Jastučić za zaštitu uređaja (donji)
2 kom.
(debljina: 1,5 mm)



Anker za montiranje na zid
8 kom.



Zavrtnanj za montiranje na zid
8 kom.



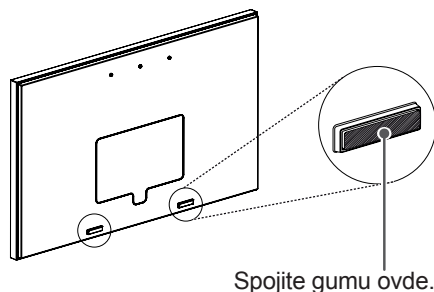
Guma
2 kom.
(debljina: 12 mm)



OPREZ

Kako koristiti gumu

- Preporučuje se da instalirate nosač na betonski zid.
- Proizvod treba da instalira profesionalni montažer koga preporučuje u prodavnici.



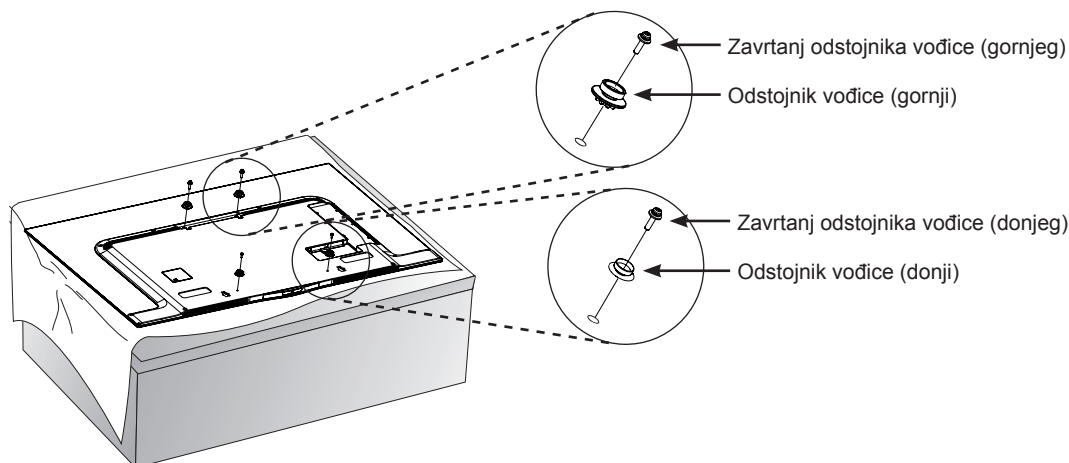
SRPSKI



INSTALACIJA

1 Pričvršćivanje odstoynika vođice na televizor

- Ako zavrtnji ne mogu da se zategnu do kraja kada se pomoću njih pričvršćuje odstoynik vođice, ponovo proverite njihovu dubinu za pričvršćivanje i pogledajte priručnik za servisiranje.

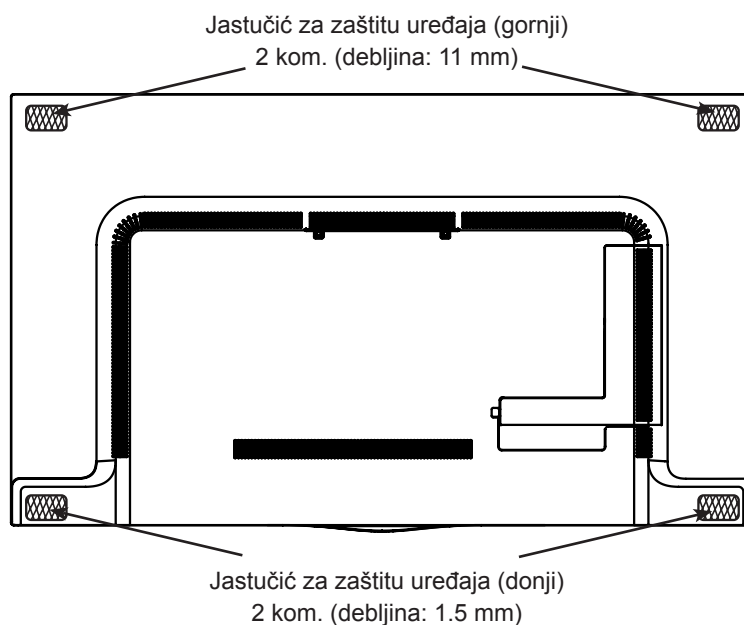


<Procedura>

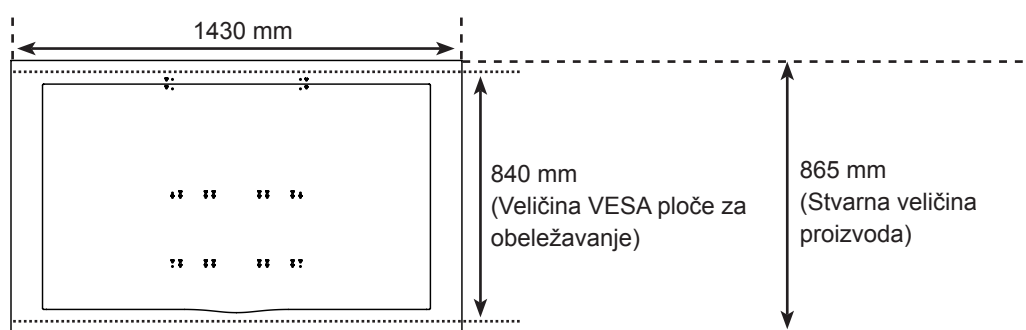
- 1 Ako u otvorima za instalaciju ima zavrtnja, izvadite ih.
- 2 Pričvrstite odstoynike vođice i zavrtnje odstoynika vođice po redosledu prikazanom na slici.
 - Postavite proizvod licem nadole na sto. Da ne bi došlo do grebanja ekrana, postavite proizvod na jastuk ili meku tkaninu na ravnoj površini.
 - Pritežite zavrtnj sve dok uređaj, odstoynici vođice i zavrtnji ne budu čvrsto spojeni, a zatim prestanite da zatežete.
 - Za zatezanje zavrtnja koristite Filipsov odvijač (običan ili električni).

2 Pričvršćivanje jastučića za zaštitu uređaja

- Jastučić za zaštitu uređaja pričvrstite da biste ublažili kontakt između uređaja i zvučnika u slučaju sudara prilikom podešavanja ugla.
- Jastučić za zaštitu uređaja pričvrstite na četiri ugla na poleđini uređaja kao što je prikazano na slici.



3 Provera mesta za zavrtnje za pričvršćivanje na zidu Upotreba VESA ploče za obeležavanje



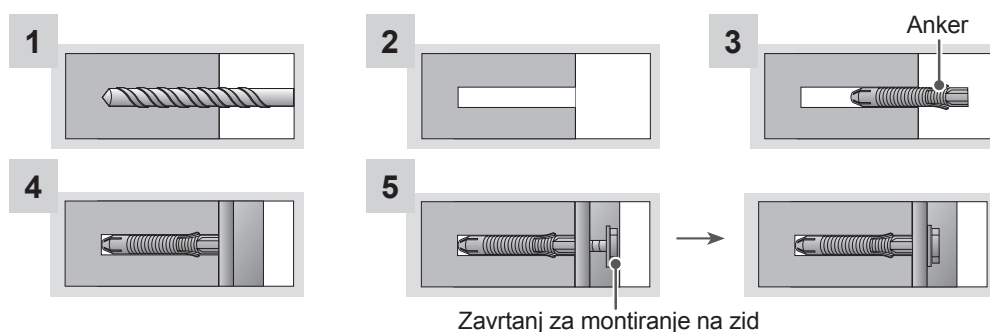
- 1 Proverite VESA standard za televizor.
- 2 Obeležite mesto instalacije na zid uz pomoć VESA ploče za obeležavanje.
- 3 Sklonite VESA ploču za obeležavanje pošto proverite mesta za pričvršćivanje zavrtnja na zidu.

* Prilikom instaliranja proizvoda imajte u vidu da je VESA ploča za obeležavanje kraća od stvarnog proizvoda za 12,4 mm sa gornje i donje strane.

4 Pričvršćivanje ankera i zavrtnja

< Pridržavajte se sledećih uputstava >

- Proverite materijal zida i debljinu zidne obloge.
- Ankere i zavrtnje priložene uz televizor možete koristiti kod zidova od betona, lakog betona, mekog kamena, čvrstog kamena, cigle ili šupljih blokova.
- Nemojte da montirate na zid od gipsa ili iverice. U suprotnom, morate da pričvrstite ankere za unutrašnji zid (betonski) unutar zidne obloge. Ako nema unutrašnjeg zida, prvo morate instalirati posebni nosač na koji ćete pričvrstiti ankere i zavrtnje.
- Kada instalirate proizvod na zid koji nije naveden u ovom priručniku, proverite da li svaka tačka pričvršćivanja može da izdrži silu čupanja od 70 kgf (686 N) i silu smicanja od 100 kgf (980 N) ili više.

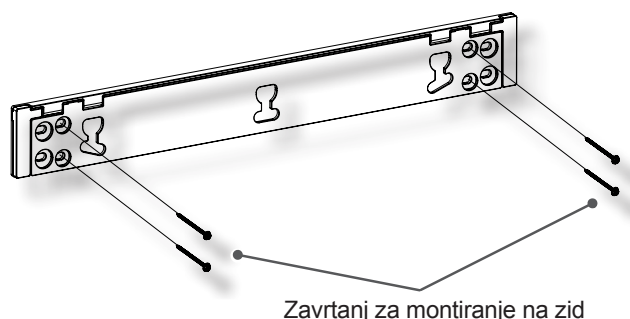


- Za betonski zid koristite burgiju od Ø 8 mm i udarnu bušilicu.
- 1 Koristite burgiju od Ø 8 mm da izbušite rupu dubine 80-100 mm na mestu ankera.
- 2 Očistite izbušene rupe.
- 3 Umetnite priloženi anker u rupu. (Upotrebite čekić prilikom umetanja ankera.)
- 4 Stavite deo za podešavanje ugla da bude okrenut nagore. Stavite deo za podešavanje ugla da bude okrenut nagore.
- 5 Poravnajte zavrtnje za montažu na zid sa rupama da biste pritegnuli zavrtnje. Pričvrstite zavrtnje pomoću preporučenog obrtnog momenta od 45 kgf/cm - 60 kgf/cm ili više.

5 Instaliranje nosača za montiranje na zid

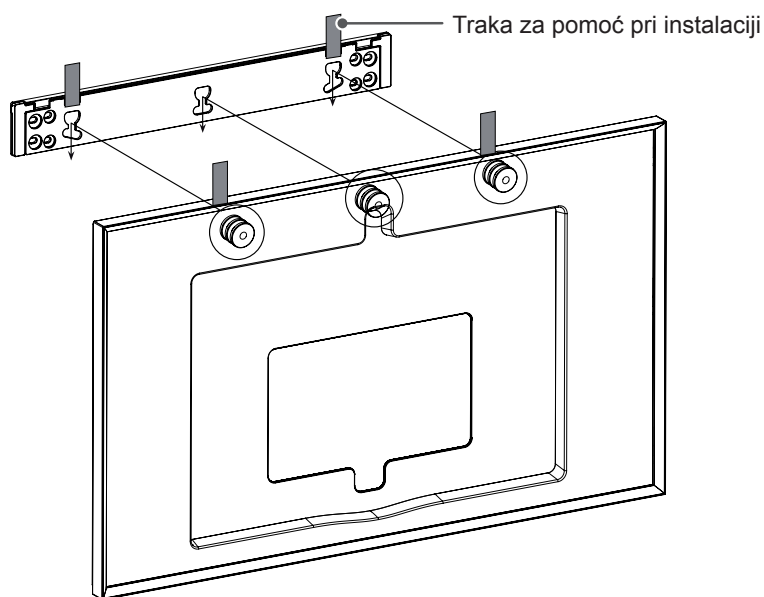
<Kako pričvrstiti zavrtnje>

- Pričvrstite četiri zavrtnja za montiranje na zid.
- Ako zavrtnji ne mogu da se pričvrste na odgovarajućem mestu, pomerite nosač nalevo ili nadesno da biste pričvrstili zavrtnje.
- Pričvrstite nosač za montiranje na zid koristeći zavrtnje za montiranje na zid kao što je prikazano na slici.
- Pričvrstite zavrtnje tako da zid, nosač za montiranje i zavrtnji budu svi sigurno spojeni pomoću (običnog ili električnog) Filipsovog odvijača ili ključa za odvijanje od 8mm.

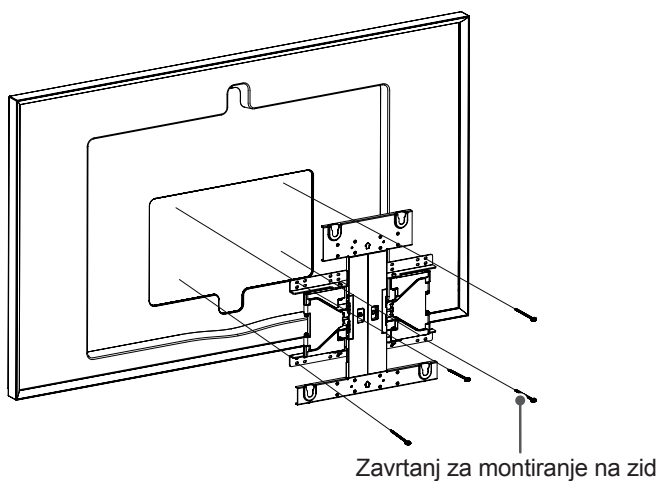


6 Sklapanje nosača za montiranje na zid i zvučnika-slike

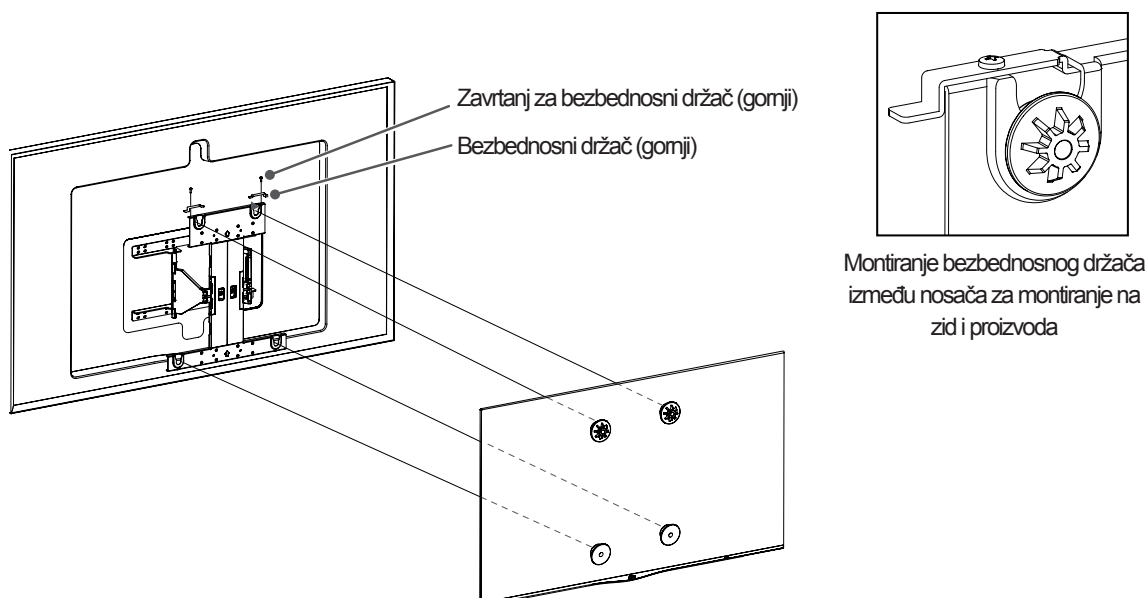
< Za dizanje i instalaciju proizvoda potrebno je dvoje ili više ljudi >



- 1 Stavite zvučnik-sliku na zidni držač pričvršćen na zid u smeru strelice.
 - Postavite traku za pomoć pri montiranju na zid iznad leve i desne rupe zidnog nosača i levog i desnog VESA otvora na zvučniku-nosaču.
 - Postavite traku za pomoć pri montiranju jednu naspram druge kao što je prikazano na slici, a zatim instalirajte proizvod. Po završetku instalacije, uklonite traku za pomoć pri montiranju.
 - Proverite je li proizvod sigurno pričvršćen tako što ćete povući vrh zvučnika-slike.
 - Ako proizvod nije ravan posle instalacije, poravnajte ga tako što ćete pomerati zvučnik-sliku nalevo i nadesno.



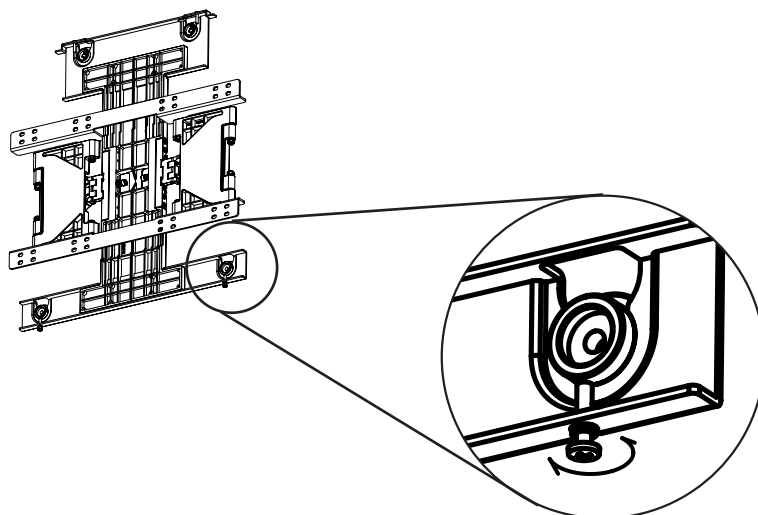
- 2 Instalirajte zidni nosač koristeći zavrtanje za zidnu montažu.



- 3 Okačite televizor sa odstoynicima vođica na zidni nosač pričvršćen na zid tako što ćete ga poravnati sa žlebovima nosača u pravcu strelice. Prvo zakačite donji deo, a onda zakačite gornji deo tako što ćete blago dignuti uređaj.
- 4 Umetnite sigurnosnu iglu, koja je priložena radi sprečavanja odvajanja proizvoda, u pravcu strelice dok podešavate položaj, a onda potpuno fiksirajte bezbednosni držač zavrtanjem za bezbednosni držač. Ako sigurnosna igla nije fiksirana kao što je prikazano na slici, proizvod može pasti.
 - Proverite je li proizvod sigurno pričvršćen tako što ćete povući donji deo televizora. Kada koristite kablove ili pribor koji nisu priloženi kao pribor uz ovaj proizvod, pazite da ostavite određeni razmak od zida tako da ne dođe do prejakog pritiska na kablove ili pribor.
 - Preterano snažno guranje proizvoda može dovesti do oštećenja proizvoda.

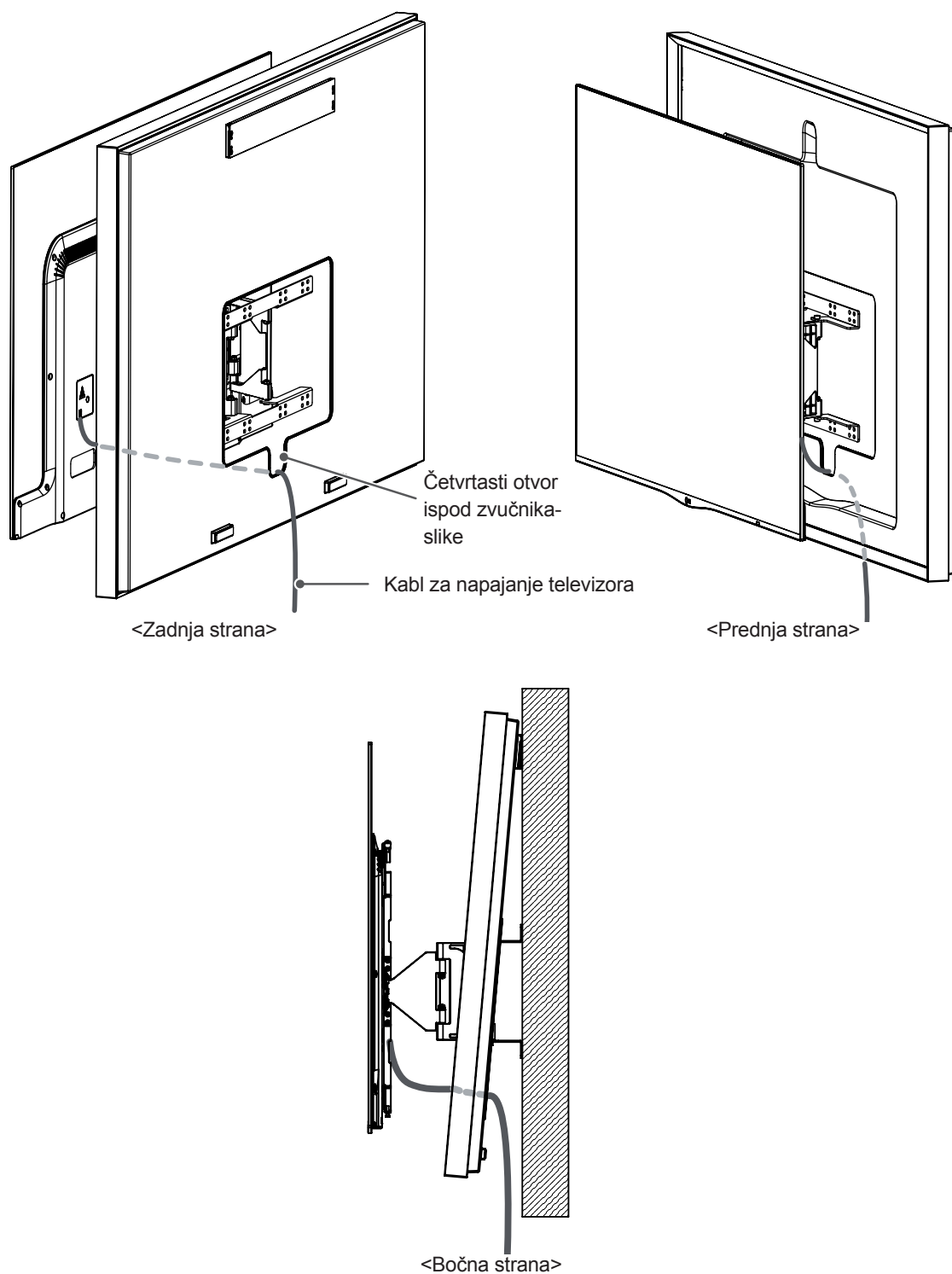
7 Podešavanje nivoa proizvoda

- Ako proizvod posle instalacije nije poravnat, podesite nivo pomoću ovog zavrtnja. (Proizvod se diže ili spušta, u zavisnosti od okretanja zavrtnja.)



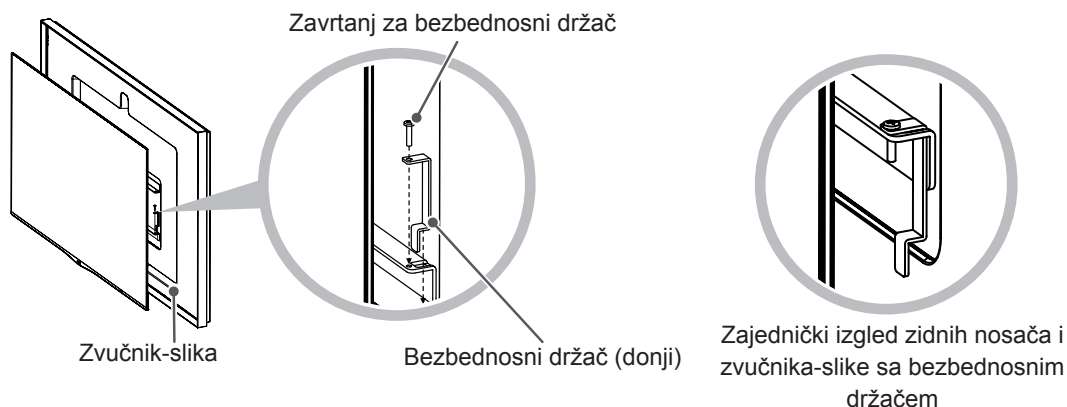
8 Organizovanje kabla za napajanje

- Povucite zvučnik-sliku unapred.
- Provucite kabl za napajanje kroz četvrtasti otvor ispod zvučnika slike da biste ga organizovali.

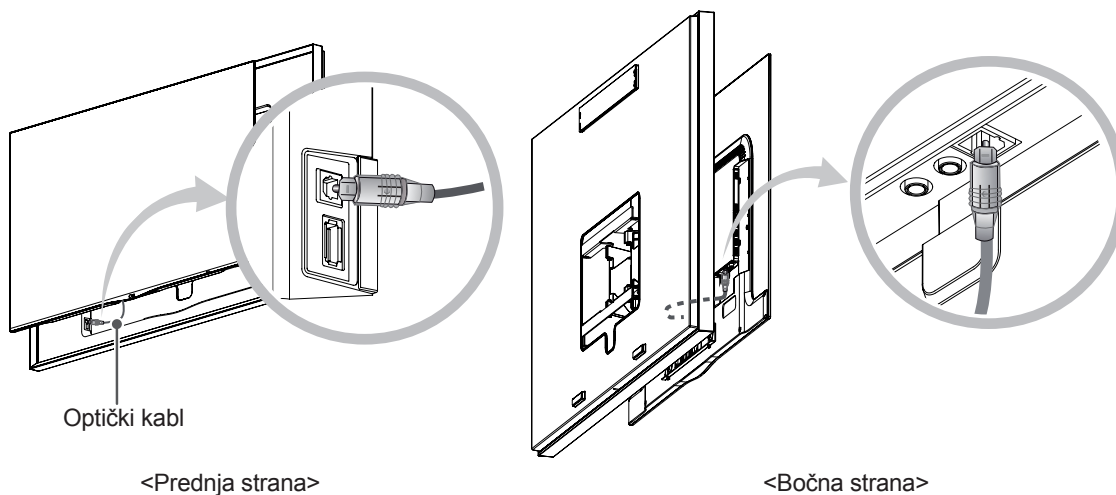


9 Pričvršćivanje bezbednosnog držača (donjeg)

- Pazite da učvrstite bezbednosni držač (donji) nakon što ste organizovali kabl za napajanje.
- Pričvrstite bezbednosni držač (donji) pomoću zavrtnja za bezbednosni držač u četvrtasti otvor na zidnom nosaču kao što je prikazano na slici.
- Pričvrstite iglu tako da bude simetrična s obe strane.
- Povucite donji deo zvučnika-slike da proverite je li proizvod sigurno pričvršćen.

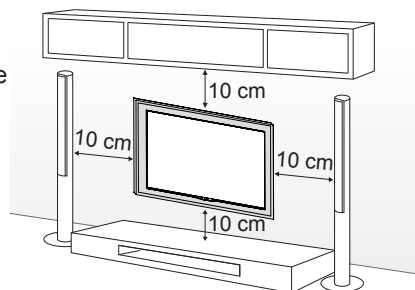


10 Povezivanje optičkog kabl

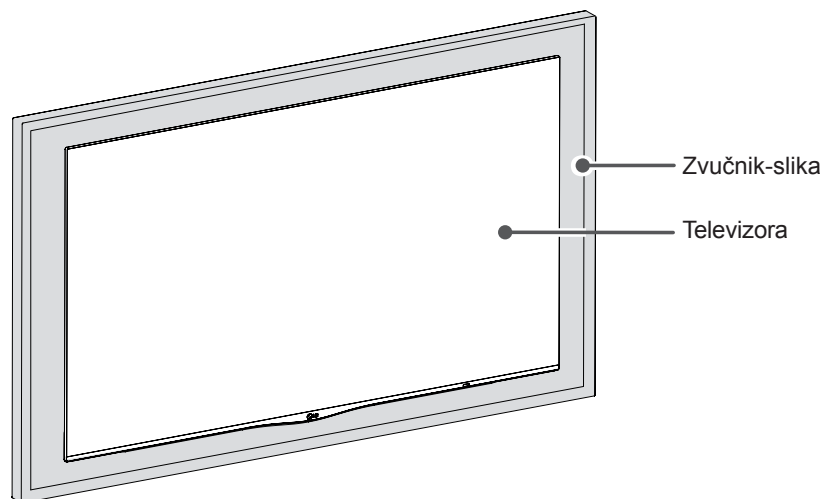


OPREZ

- Ostavite prostor od najmanje 10 cm od zida zbog odgovarajuće ventilacije.
- Ne postavljajte televizor blizu izvora toplote niti na njih, jer to može dovesti do požara i drugih oštećenja.

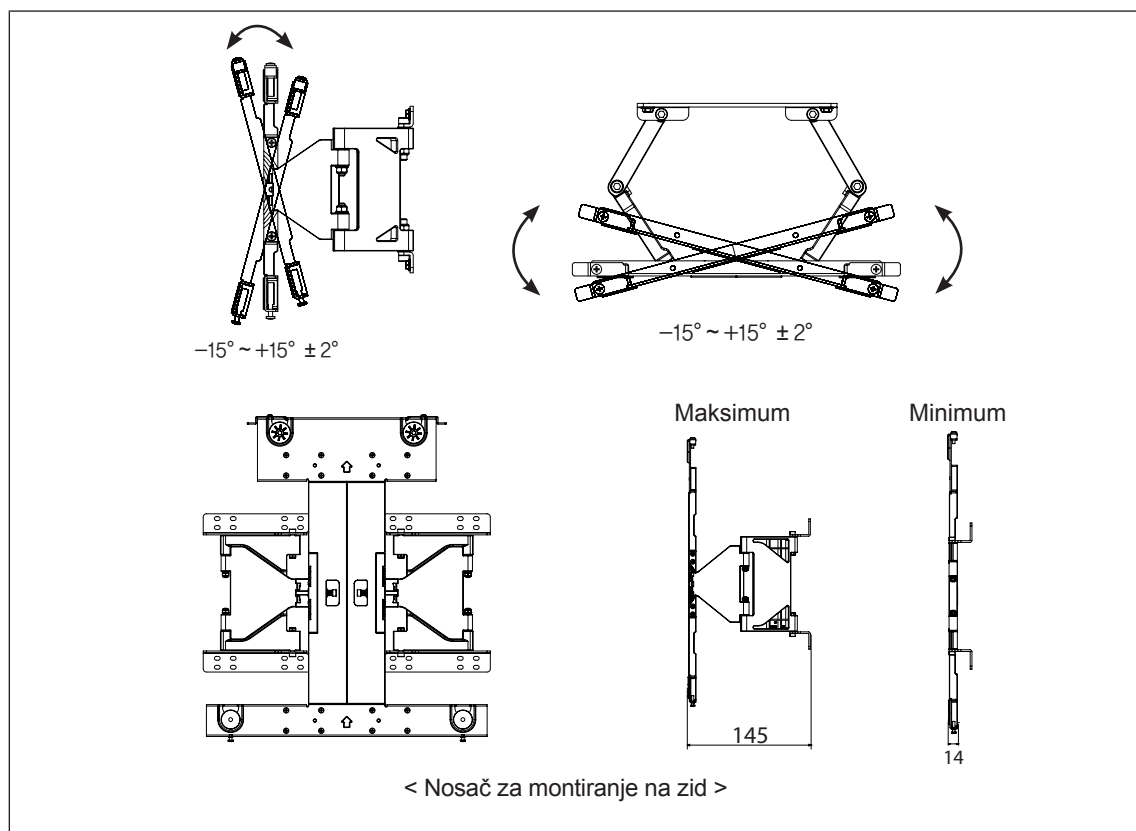


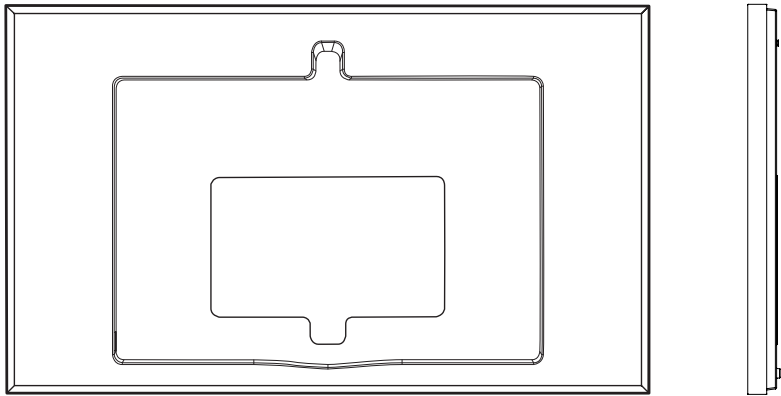
11 Zajednički izgled zvučnika-slike i televizora



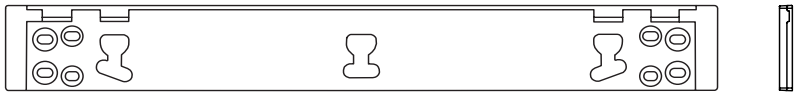
SPECIFIKACIJE PROIZVODA

[jedinica: mm]





< Zvučnik-slika >



< Nosač za montiranje na zid >

Ime modela	Zvučnik-slika	Nosač za montiranje na zid	Nosač za montiranje na zid
Širina (mm)	1430	450	500
Visina (mm)	865	500	64
Dubina (mm)	64	40	9
Težina (kg)	17,7	5,7	0,6
VESA specifikacije za montiranje na zid	-	210 (vrh) / 364 (dno) * 450	-
Maks. UL opterećenje (kg)	-	50	50
Audio izlaz	100 W	-	-
Napajanje	AC 100V~240V 50~60Hz (SMPS ADAPTER)	-	-
Ulaz	SPDIF ulaz	-	-
Prednji, vufer	Impedansa: 8 Ω	-	-



KORISNIČKI PRIRUČNIK POKROVNI ZVUČNIK

Prije rukovanja kompletom pažljivo pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga radi buduće potrebe.



SADRŽAJ

HRVATSKI

3 MJERE OPREZA

5 PRIJE MONTAŽE

6 KOMPONENTE

7 POSTAVLJANJE

- 7 Postavljanje distance na televizor
- 8 Postavljanje zaštitnih jastučića
- 8 Lociranje mjesta na zidu za postavljanje vijaka Upotreba VESA pločice
- 9 Postavljanje tipli i vijaka
- 9 Montiranje zidnog nosača
- 10 Sastavljanje zidni nosač i pokrovnog zvučnika
- 11 Podešavanje razine proizvoda
- 12 Provlačenje kabela za napajanje
- 13 Pričvršćivanje sigurnosne kopče (donje)
- 13 Priključivanje optičkog kabela
- 14 Kombinirani izgled pokrovnog zvučnika i televizora

14 SPECIFIKACIJE PROIZVODA



UPOZORENJE

- Ako zanemarite poruke upozorenja, možete se teško ozlijediti, odnosno postoji mogućnost nezgode ili smrti.



OPREZ

- Ako zanemarite poruku koja poziva na oprez, može doći do lakše ozljede ili oštećenja proizvoda.



MJERE OPREZA



HRVATSKI

- Prije montaže, profesionalni instalater treba pročitati ovaj priručnik.
- Nakon montaže, profesionalni instalater treba priručnik predati korisniku, reći mu neka ga dobro prouči i spremi na sigurno.

Nakon što pročitate korisnički priručnik, spremite ga na dostupno mjesto na kojemu će mu korisnici ubuduće moći lako pristupiti.



UPOZORENJE

Proizvod bi trebao montirati profesionalni instalater kojega je angažirao prodavač.

Ako proizvod montira nestručna osoba, to može predstavljati opasnost po sigurnost i potencijalno uzrokovati ozljede.

Proizvod nemojte montirati na zidove koji ne mogu podržati njegovu težinu.

Ako mjesto za montažu proizvoda nije dovoljno stabilno i čvrsto, mogao bi pasti i uzrokovati ozljede.

Ako se pokaže potreba za pomicanjem ili zamjenom proizvoda, obratite se profesionalnom instalateru kojega je angažirao prodavač.

Montaža zahtijeva upotrebu posebnih tehnika, a ako biste proizvod premještali ili montirali sami, moglo bi doći do ozbiljnih opasnosti po sigurnost.

Nakon montaže proizvoda, nemojte se vješati na njega ili ga izlagati snažnim udarcima.

Proizvod bi mogao pasti i uzrokovati ozljede.

Prilikom montaže proizvoda na zid, nikada nemojte objesiti kabel za napajanje ili signalni kabel sa stražnje strane televizora.

Kabel bi se mogao oštetiti, što bi moglo dovesti do požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda.



OPREZ

HRVATSKI

Proizvod montirajte prema uputama iz korisničkog priručnika.

Nepoštivanje uputa iz korisničkog priručnika može dovesti do teških ozljeda ili oštećenja proizvoda zbog neodgovarajuće montaže.

Prije montaže provjerite od kakvog je zid materijala; ako je prikladan, za učvršćivanje koristite priložene tiple i vijke.

Druge tiple ili vijci možda neće moći podnijeti težinu proizvoda i predstavljat će opasnost po sigurnost.

Proizvod nemojte brisati mokrom krpom i nikako nemojte koristiti grijalicu ili ovlaživač zraka ispod samog proizvoda.

Ako u proizvod dospije voda ili vlaga u kombinaciji s vrućim zrakom, moglo bi doći do požara, strujnog udara ili kvara proizvoda.

Prije montaže proizvoda iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice.

Ako proizvod montirate s ukopčanim strujnim kabelom, moglo bi doći do strujnog udara ili požara.

U slučaju upotrebe kabela različitih od onih koje ste dobili uz proizvod, mogli biste oštetiti zid ili priključak proizvoda uslijed trenja sa zidom. Svakako koristite kabele koje ste dobili uz proizvod.

Za montažu proizvoda i podešavanje njegove visine nakon montaže potrebno je barem dvoje ljudi.

Radite li sami, proizvod bi mogao pasti, što može uzrokovati ozljede ili oštećenja proizvoda.

Za bušenje rupe u zidu obavezno koristite svrdlo odgovarajućeg promjera.

Ako rupu za montažu proizvoda izbušite ne poštujući upute, proizvod možda neće biti stabilno montiran i predstavljat će opasnost po sigurnost.

Proizvod montirajte isključivo na okomiti zid, nikako u blizini prskalice ili senzora, na mjesto na kojemu bi mogao biti izložen vibracijama ili udarima ili u blizinu visokonaponskog ožičenja ili izvora napajanja.

Proizvod nemojte montirati golim rukama. Uvijek koristite odgovarajuće zaštitne rukavice.

U suprotnom biste se mogli ozlijediti.



PRIJE MONTAŽE

- Ovaj proizvod koristite samo za montažu televizora na zid.
- Prilikom montaže / upotrebe proizvoda za montažu na zid budite oprezni kako ga ne biste oštetili i kako biste izbjegli opasnost po sigurnost.
- Ako niste u cijelosti i sa razumijevanjem pročitali priručnik za montiranje, nemojte montirati proizvod i obratite se u ovlašteni servisni centar.
Ako i nakon upita niste sigurni kako izvršiti montažu, prepustite posao profesionalnom instalateru.
- Ako i niste profesionalni instalater, ali imate iskustva s mehaničkim ili konstrukcijskim poslovima, lakše ćete montirati proizvod ako u potpunosti proučite priručnik.
- Proizvod je namijenjen za montažu na zidove sa standardnim razmacima između potpornih struktura. Tvrtka LG Electronics ne snosi odgovornost za poteškoće do kojih bi moglo doći uslijed montaže proizvoda na zid s nestandardnim razmakom između potpornih struktura.
- Rupe za vijke za montiranje zidnog nosača izbušite na jednakom razmaku između dvije potporne strukture. Preporučamo upotrebu uređaja za detekciju potpornih struktura.
- Prilikom montiranja nosača na betonski ili drugi zid dovoljno čvrst da bi mogao izdržati silu specificiranu u priručniku, možete ukloniti nosače za fiksiranje na zid sa standardno razmaknutim potpornim strukturama i slijediti pravila za pričvršćivanje nosača, čime ćete si pojednostaviti montažu.
- Proizvod montirajte isključivo na okomiti zid.
Nosač nemojte montirati na zid koji je nagnut pod kutom koji je veći od dopuštenog odstupanja ili na strop.
Tvrtka LG Electronics ne snosi odgovornost za poteškoće proizišle iz montiranja proizvoda na nakošeni zid ili na strop.
- Prije montaže provjerite dodatnu opremu koju ste dobili uz proizvod. Tvrtka LG Electronics ne snosi odgovornost za oštećenja ili gubitak dodatne opreme nakon otvaranja ambalaže.
- Priloženu dodatnu opremu držite izvan doseg dojenčadi ili djece jer može uzrokovati opasnosti po sigurnost, uključujući i gušenje uslijed gutanja dijelova.
- Vijke zategnite odgovarajućom silom.
Prekomjernim zatezanjem vijaka mogli biste oštetiti zid, kompromitirati karakteristike ili čvrstoću proizvoda ili ga pak oštetiti.
- Nemojte montirati televizor koji prekoračuje ograničenja težine i ne primjenjujte dodatnu silu.
- Prilikom upotrebe alata za montažu budite oprezni kako se ne biste ozlijedili ili počinili oštećenja.

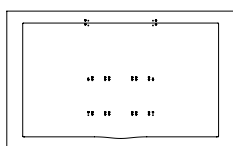
<Alati za montažu>

Križni odvijač (ručni ili električni) / 8-mm ključ za matice / bušilica / svrdlo za beton promjera 8 mm / svrdlo za drvo ili čelik promjera 4 mm / libela / uređaj za detekciju potpornih struktura / ravni odvijač



KOMPONENTE

HRVATSKI



VESA pločica



Pomoćna vrpca za postavljanje
4 kom.



Korisnički priručnik



Optički kabel



Distanca (donja)
2 kom.



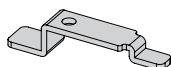
Distanca (gornja)
2 kom.



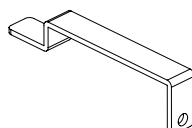
Vijak za pričvršćivanje distance (gornje)
2 kom., M6 X 26



Vijak za pričvršćivanje distance (donje)
2 kom., M4 X 20



Sigurnosna kopča (gornja)
2 kom.



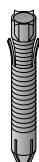
Sigurnosna kopča (donja)
2 kom.



Vijak za pričvršćivanje sigurnosne kopče (gornje/donje)
4 kom., M4 X 12



Zaštitni jastučić (gornji)
2 kom.
(debljina: 11 mm)
Zaštitni jastučić (donji)
2 kom.
(debljina: 1,5 mm)



Tipla za montiranje zidnog nosača
8 kom.



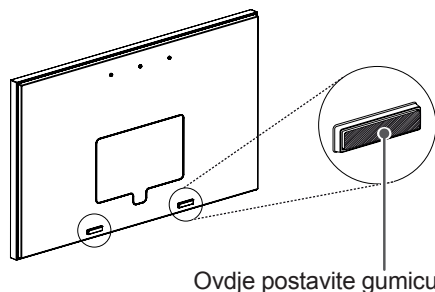
Vijak za montiranje zidnog nosača
8 kom.



Gumica
2 kom.
(debljina: 12 mm)

**OPREZ****Kako koristiti gumicu**

- Nosač preporučamo postaviti na betonski zid.
- Proizvod bi trebao montirati profesionalni instalater kojega je angažirao prodavač.

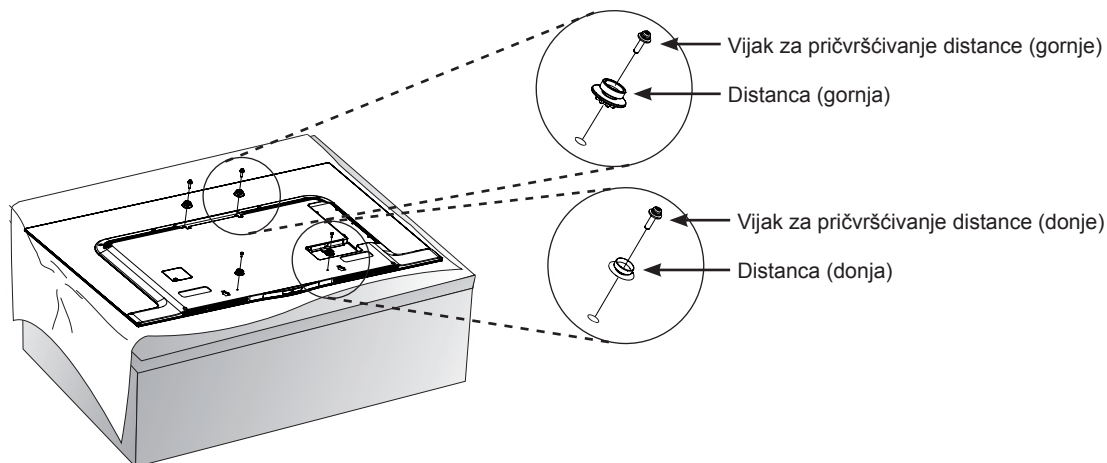


Ovdje postavite gumicu.

HRVATSKI

**POSTAVLJANJE****1 Postavljanje distance na televizor**

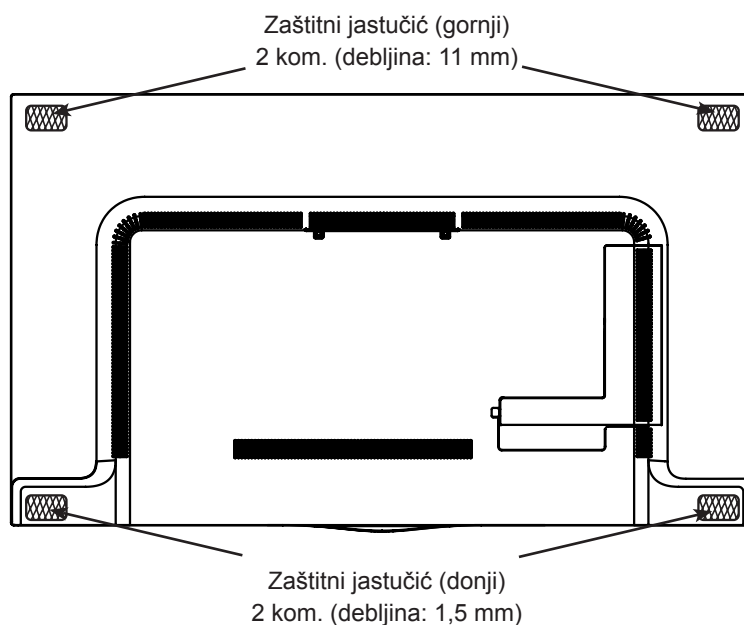
- Ako nakon postavljanja distance vijke ne možete zategnuti do kraja, ponovno provjerite dubinu za učvršćivanje vijaka i proučite podatke iz tehničkog servisnog priručnika.

**<Postupci>**

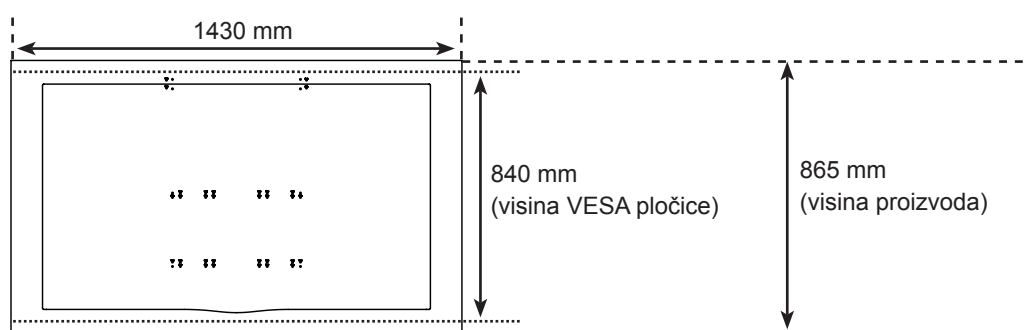
- 1 Ako se u otvorima za montažu nalaze vijci, izvadite ih.
- 2 Pričvrstite distance i vijke za pričvršćivanje distance redoslijedom prikazanim na slici.
 - Proizvod pognite licem na stol. Kako ne biste ogrebli zaslon, proizvod postavite na jastuk ili na meku robu, na ravnu površinu.
 - Zategnite vijak sve dok televizor, distance i vijci ne budu čvrsto povezani, a zatim prestanite zatezati.
 - Vijke zategnite pomoću križnog odvijača (ručnog ili električnog).

2 Postavljanje zaštitnih jastučića

- Postavite zaštitne jastučiće čija je svrha ublažavanje eventualnih udaraca između televizora i zvučnika prilikom podešavanja kuta.
- Zaštitne jastučiće postavite u četiri kuta na poleđinu televizora, kao što je prikazano na slici.



3 Lociranje mjesta na zidu za postavljanje vijaka Upotreba VESA pločice



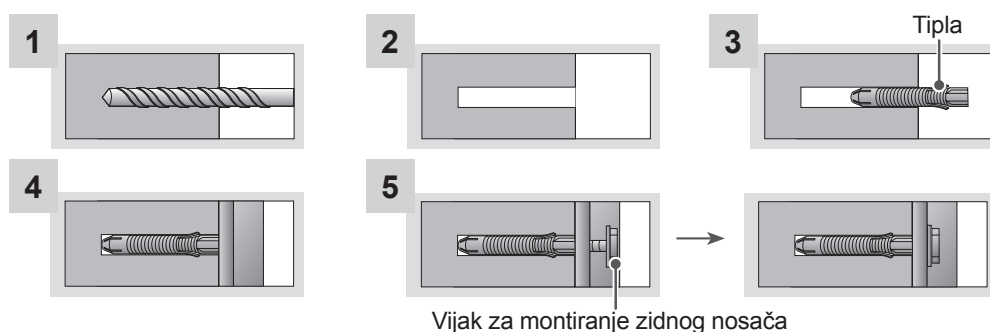
- 1 Provjerite VESA standard za televizore.
- 2 Pomoću VESA pločice označite mjesto na zidu za pričvršćivanje nosača.
- 3 Nakon označavanja mjesta za postavljanje vijaka na zidu, sklonite VESA pločicu.

* Napominjemo kako je VESA pločica po visini kraća od proizvoda za 12,4 mm.

4 Postavljanje tipli i vijaka

< Slijedite upute u nastavku >

- Provjerite od kakvog je zid materijala i koja je debljina fasadnog sloja.
- Tiple i vijke koje ste dobili uz televizor možete koristiti u kombinaciji sa zidovima od betona, laganog betona, mekog kamena, tvrdog kamena, cigle ili blokova.
- Nemojte ih koristiti u kombinaciji sa zidovima od gipsanog maltera ili prešanog drva srednje gustoće (MDF). U suprotnom, morat ćete ušarafiti sidrene vijke u potporni (betonski) zid iza fasadnog sloja. Ako ne postoji potporni zid, morate prvo montirati zasebnu vješalicu u koju ćete učvrstiti tiple i vijke.
- Prilikom montaže proizvoda na zid koji nije specificiran u ovom priručniku, provjerite može li svaka točka pričvršćivanja podnijeti silu povlačenja od 70 kgf (686 N) i silu opterećenja od 100 kgf (980 N) ili više.

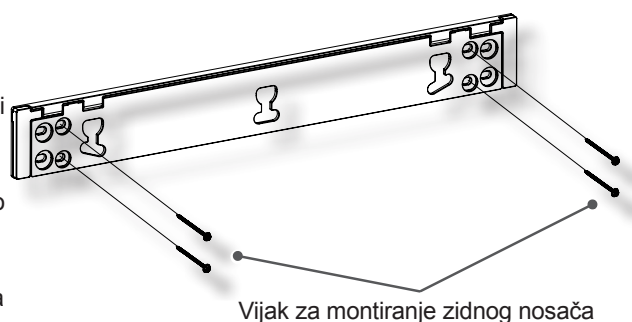


- Upotrijebite svrdlo za beton promjera 8 mm i udarnu bušilicu.
- 1 Pomoću svrdla promjera 8 mm izbušite rupe za tiple dubine 80-100 mm.
- 2 Ispušite izbušene rupe.
- 3 U rupe postavite priložene tiple (tiple zakucajte čekićem).
- 4 Postavite dio za podešavanje kuta licem prema gore. Postavite dio za podešavanje kuta licem prema gore.
- 5 Poravnajte vijke za montiranje zidnog nosača s rupama i pritegnite ih. Vijke pritegnite na preporučeni zatezni moment od 45 kgf/cm – 60 kgf/cm ili više.

5 Montiranje zidnog nosača

<Pritezanje vijaka>

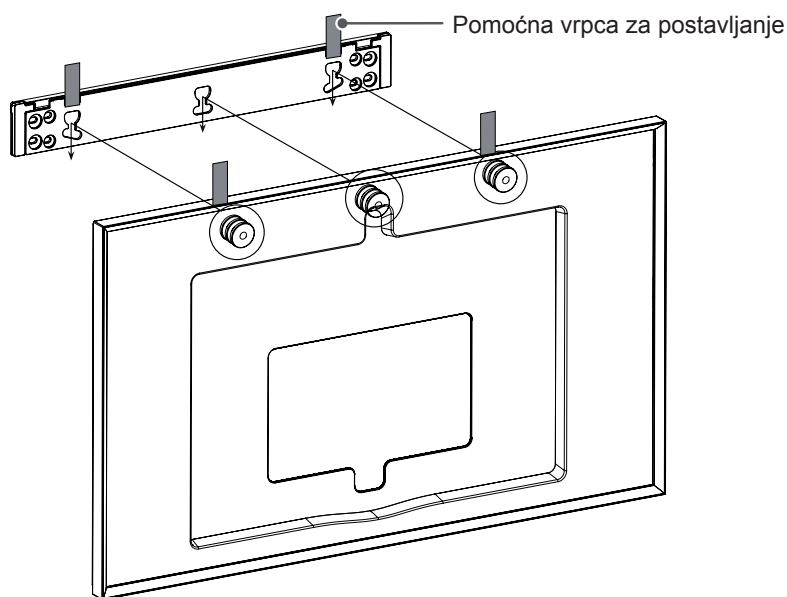
- Pritegnite četiri vijka za montiranje zidnog nosača.
- Ako ne možete provući vijke, pomaknite nosač ulijevo ili udesno kako biste poravnali otvore s rupama.
- Nosač pričvrstite pomoću vijaka za montiranje zidni nosač, kao što je prikazano na slici.
- Vijke zategnite pomoću (ručnog ili električnog) križnog odvijača ili 8-mm ključa za matice, sve dok zid, nosač i vijci ne budu čvrsto povezani.



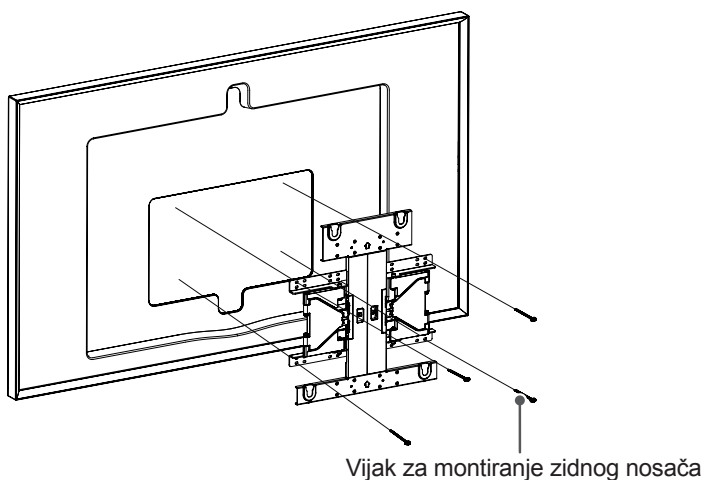
6 Sastavljanje zidni nosač i pokrovnog zvučnika

< Za podizanje i montažu proizvoda potrebno je dvoje ili više ljudi >

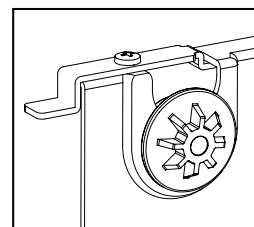
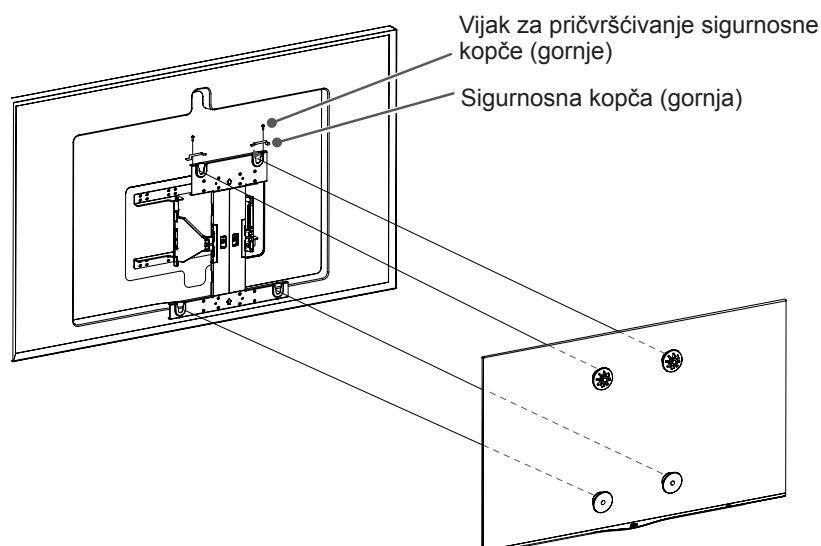
HRVATSKI



- 1 Pokrovni zvučnik postavite na zidni nosač koji je pričvršćen na zid u smjeru strelice.
 - Pomoćnu vrpca za montažu na zid postavite iznad lijevog i desnog otvora na zidnom nosaču te lijevog i desnog VESA otvora na pokrovnom zvučniku.
 - Poravnajte pomoćne vrpce za montažu na zid kao što je prikazano na slici i zatim montirajte proizvod. Nakon dovršetka montiranja skinite pomoćne vrpce za montažu na zid.
 - Povucite gornji dio pokrovnog zvučnika prema sebi kako biste provjerili je li proizvod dobro učvršćen.
 - Ako nakon ugradnje nije u ravni, ravninu pokrovnog zvučnika možete podesiti pomičući ga lijevo-desno.



- 2 Zidni nosač montirajte pomoću vijaka za montiranje.



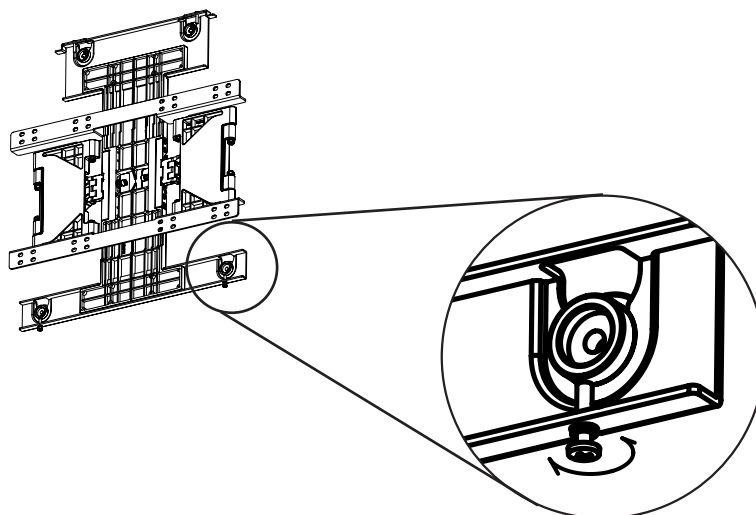
Postavljanje sigurnosne kopče između zidnog nosača i proizvoda

HRVATSKI

- 3 Televizor s distancama objesite na zidni nosač koji je pričvršćen na zid poravnavši ga s utorima nosača u smjeru strelice. Prvo postavite donji dio, a zatim lagano podignite televizor kako biste postavili i gornji dio.
- 4 Prilikom podešavanja položaja, umetnite sigurnosni klin koji onemogućava odvajanje proizvoda u smjeru strelice, a zatim do kraja pričvrstite sigurnosnu kopču pomoću vijka za pričvršćivanje sigurnosne kopče. Ako sigurnosni klin ne postavite na način prikazan na slici, proizvod bi mogao pasti.
 - Povucite donji dio televizora prema sebi kako biste provjerili je li proizvod dobro učvršćen. Ako koristite kabele ili dodatnu opremu koje niste dobili uz proizvod, osigurajte odgovarajuću udaljenost od zida kako ne bi došlo do primjene prekomjerne sile na kabele ili dodatnu opremu.
 - Pogurate li proizvod prekomjernom silom, mogli biste ga oštetiti.

7 Podešavanje razine proizvoda

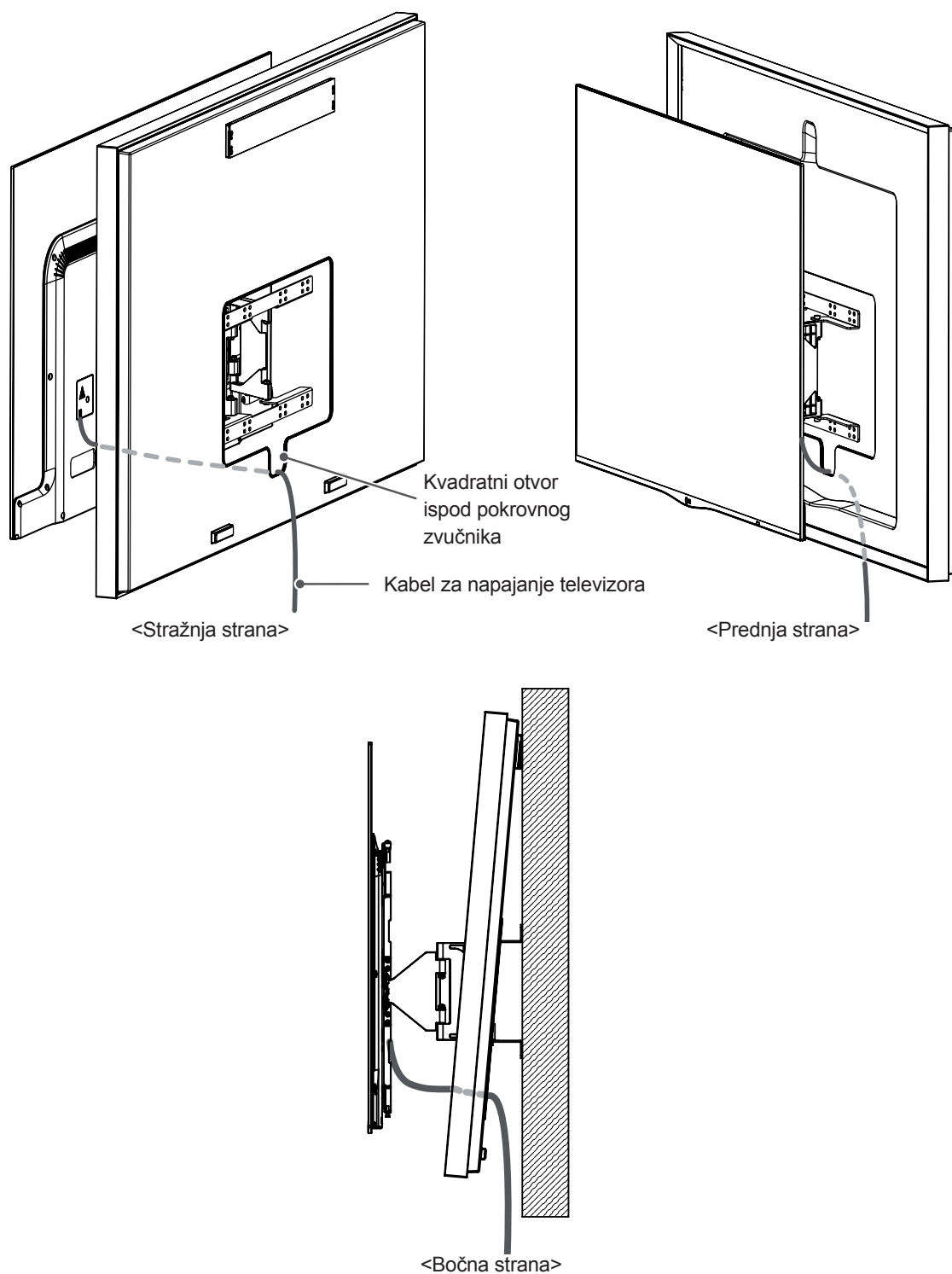
- Ako nakon ugradnje nije u ravnini, ravninu proizvoda možete podesiti pomoću ovog vijka. (ovisno o smjeru okretanja vijka, proizvod će se podizati ili spuštati.)



8 Provlačenje kabela za napajanje

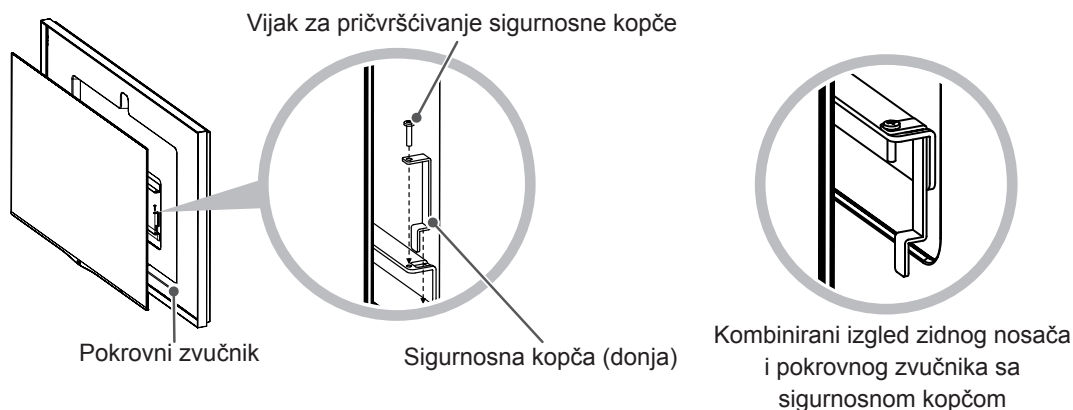
- Povucite pokrovni zvučnik prema sebi.
- Kabel za napajanje provucite kroz kvadratni otvor ispod pokrovnog zvučnika.

HRVATSKI

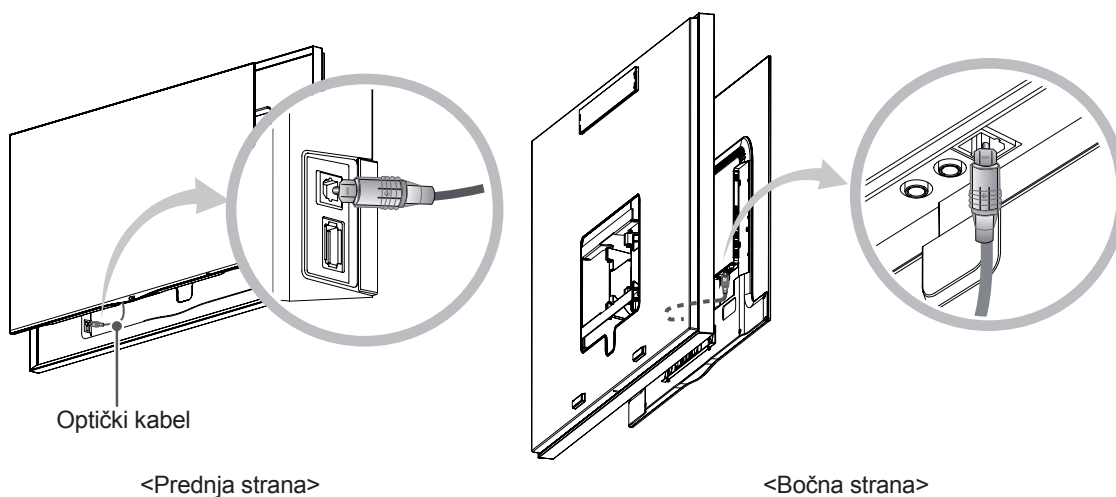


9 Pričvršćivanje sigurnosne kopče (donje)

- Nakon provlačenja kabela za napajanje, svakako pričvrstite sigurnosnu kopču (donju).
- Sigurnosnu kopču (donju) postavite u kvadratni otvor zidnog nosača i pričvrstite je pomoću vijka za pričvršćivanje sigurnosne kopče, kao što je prikazano na slici.
- Kopču postavite tako da bude simetrična.
- Povucite donji dio pokrovnog zvučnika prema sebi kako biste provjerili je li proizvod dobro učvršćen.

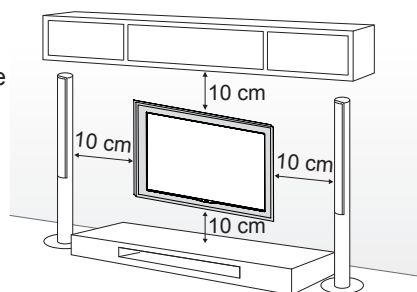


10 Priključivanje optičkog kabela



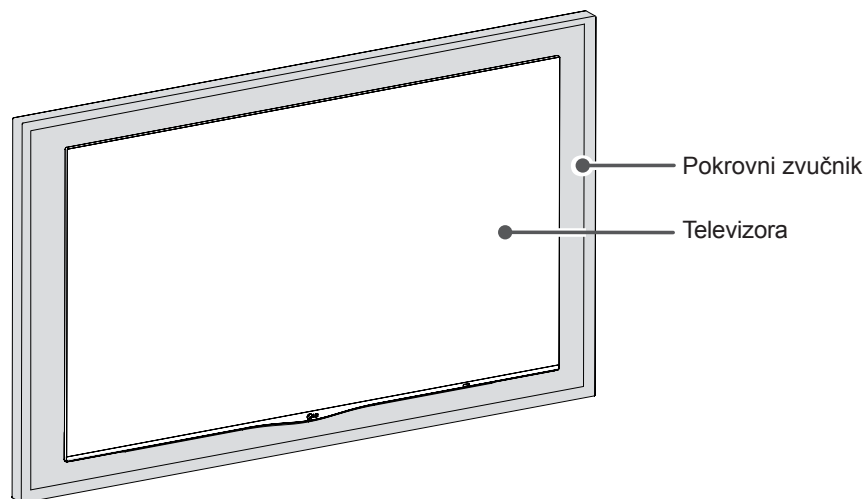
OPREZ

- Ostavite (minimalno) 10 cm prostora do zida radi odgovarajuće ventilacije.
- Nemojte postavljati televizor u blizinu izvora topline ili na njih jer to može dovesti do požara ili drugog oštećenja.



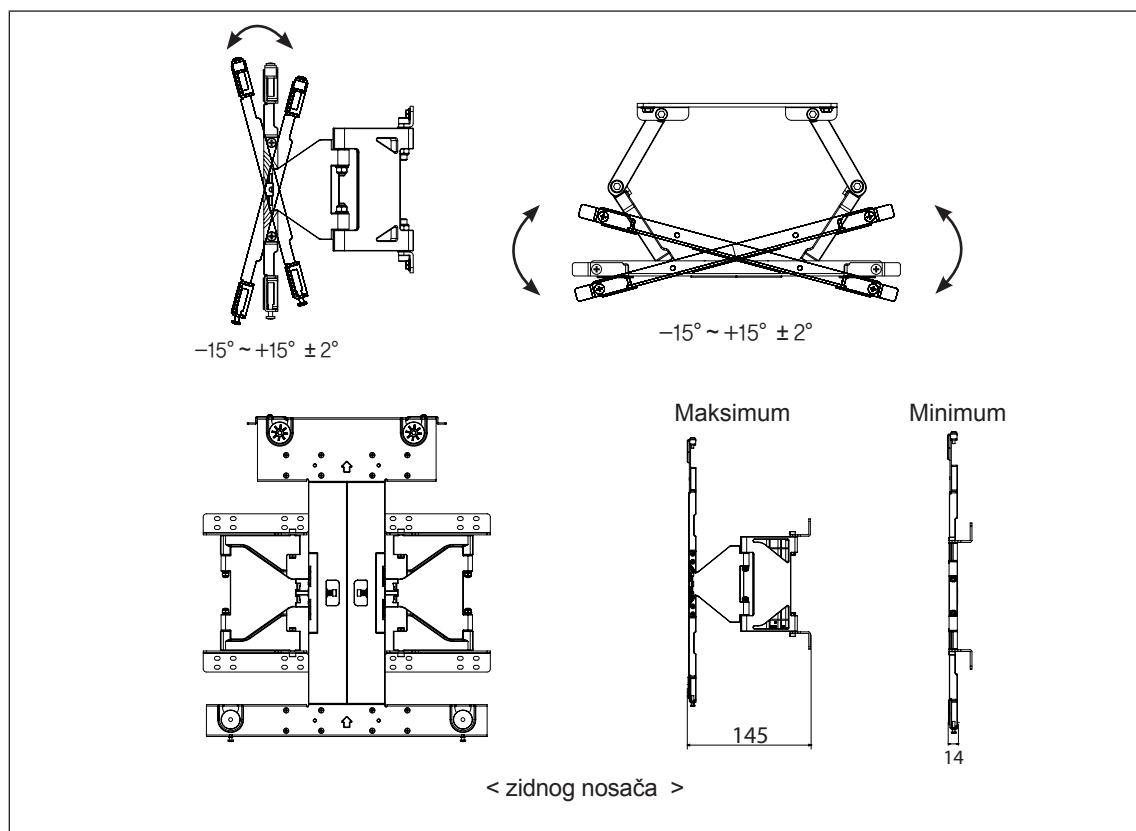
11 Kombinirani izgled pokrovnog zvučnika i televizora

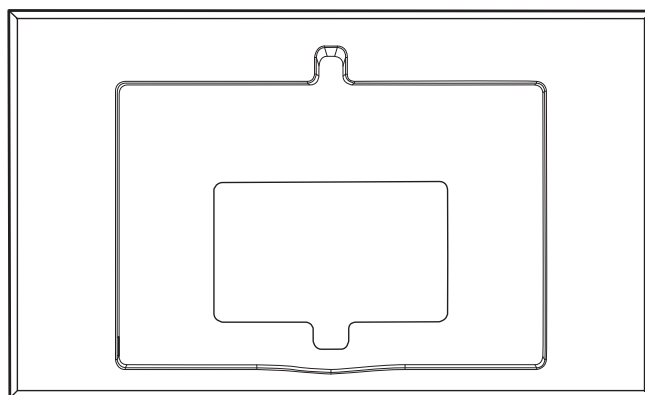
HRVATSKI



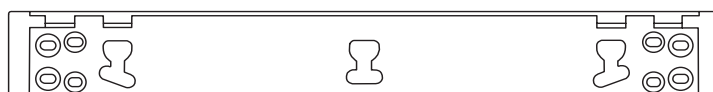
SPECIFIKACIJE PROIZVODA

[Uređaj : mm]





< Pokrovni zvučnik >



< Zidni nosač >

Naziv modela	Pokrovni zvučnik	zidnog nosača	Zidni nosač
Širina (mm)	1430	450	500
Visina (mm)	865	500	64
Dubina (mm)	64	40	9
Težina (kg)	17,7	5,7	0,6
VESA specifikacije zidnog nosača	-	210 (gore) / 364 (dolje) * 450	-
Maksimalna nosivost (kg)	-	50	50
Audio izlaz	100 W	-	-
Napajanje	AC 100 V~240 V 50~60 Hz (SMPS ADAPTER)	-	-
Ulaz	SPDIF ulaz	-	-
Prednji, woofer	Impedancija: 8 Ω	-	-



MANUALI I PËRDORIMIT ALTOPARLANTI ME PËLHURË

Lexojeni me kujdes këtë manual përpara se të vini në përdorim pajisjen dhe mbajeni për referencë në të ardhmen.



PASQYRA E LËNDËS

3 MASAT PARAPRAKE TË SIGURISË

5 PARA INSTALIMIT

6 PJESET PËRBËRËSE

7 INSTALIMI

- 7 Lidhja e Bokullës mbështetëse udhëzuese me televizorin
- 8 Vendosja e amortizatorëve mbrojtës të pajisjes
- 8 Kontrolli i pikave të vidave fiksuese në mur Përdorimi i Udhëzuesit të VESA-s
- 9 Fiksimi i varëseve dhe i vidave
- 9 Instalimi i mbështetësja për montuesen në mur
- 10 Mbërtheni mbështetësja për montuesen në mur dhe altoparlantin me pëlhurë
- 11 Nivelimi i produktit
- 12 Sistemimi i kordonit elektrik
- 13 Fiksimi i kapëses së sigurisë (së poshtme)
- 13 Lidhja e kablllos optike
- 14 Paraqitja e kombinuar e altoparlantit me pëlhurë dhe e televizorit

14 SPECIFIKIMET E PRODUKTIT



PARALAJMËRIM

- Nëse e shpërfillni mesazhin paralajmërues, ju mund të lëndoheni rëndë ose mund të shkaktohet aksident ose vdekje.



KUJDES

- Nëse e shpërfillni mesazhin për kujdesin, mund të plagoseni lehtë ose produkti mund të dëmtohet.



MASAT PARAPRAKE TË SIGURISË



- Sigurohuni që instaluesi profesionist të lexojë këtë manual para instalimit.
- Pas instalimit, instaluesi profesionist duhet t'ia japë përdoruesit këtë manual dhe t'i kërkojë ta lexojë me kujdes dhe ta mbajë në një vend të sigurt.

Pasi ta keni lexuar, mbajeni manualin në një vend ku mund ta merrni lehtë në mënyrë që përdoruesit t'i referohen në ardhmen sipas nevojës.

SHQIP



PARALAJMËRIM

Produkti duhet të instalohet nga një profesionist i caktuar nga dyqani.

Nëse produkti instalohet nga një instalues i paspecializuar, kjo përbën rrezik dhe mund të shkaktohet lëndim i personit.

Mos instaloni produktin aty ku pesha nuk mund të përballohet.

Nëse vendi ku është instaluar produkti nuk është i fortë dhe i qëndrueshëm sa duhet, produkti mund të bjerë dhe mund të shkaktojë lëndime të personit.

Kontaktoni një instalues profesionist të caktuar nga dyqani për të lëvizur ose për të zëvendësuar produktin, nëse do të lindë nevoja.

Instalimi kërkon teknika të veçanta dhe nëse e lëvizni ose e instaloni produktin vetëm, mund të paraqiten probleme serioze të sigurisë.

Pas instalimit të produktit, mos u varni pas tij ose mos i ushtroni forcë të rëndë.

Produkti mund të bjerë duke shkaktuar lëndime të personit.

Kur të instaloni produktin për montim në mur, mos e varni kabllon elektrike dhe atë të sinjalit në anën e pasme të televizorit.

Kordoni mund të jetë i dëmtuar dhe mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike ose dëmtim të produktit.



KUJDES

SHQIP

Instalojeni produktin sipas udhëzimeve në këtë manual të përdorimit.

Nëse udhëzimet e manualit të përdorimit nuk ndiqen, mund të shkaktohet lëndim i rëndë i personit ose dëmtim i produktit si pasojë e instalimit të pasaktë.

Duhet të punojnë të paktën dy vetë së bashku gjatë instalimit të produktit ose gjatë rregullimit të lartësisë së produktit pas instalimit.

Po të punoni vetëm, produkti mund të bjerë, duke shkaktuar lëndim të personit ose dëmtim të produktit.

Kontrolloni llojin e materialit të murit para se të bëni instalimin dhe përdorni varëset ose vidat nëse janë kushtet e përshtatshme.

Nëse nuk përdorni varëset ose vidat e përcaktuara, ato mund të mos mbajnë dot peshën e produktit dhe mund të shkaktojnë probleme sigurie.

Kur shponi vrima në mur, përdorni gjithnjë një punto dhe trapan me diametrin e përcaktuar.

Në bëni një vrimë për të instaluar produktin pa ndjekur udhëzimet, produkti mund të instalohet në mënyrë të paqëndrueshme, duke rezultuar në një problem për sigurinë.

Mos përdorni leckë të njomë për ta fshirë produktin dhe sigurohuni që të mos ketë pajisje ngrohëse ose lagështuese poshtë hapësirës ku është instaluar produkti.

Nëse produkti merr ujë, nxehtësi ose lagështi, mund të shkaktohet zjarr, goditje elektrike ose keqfunksionim i produktit.

Mos e instaloni produktin në asnjë vend tjetër përveç mureve vertikale, për shembull, pranë një vadi të seje ose një sensori, në vende ku mund të ndikohet nga dridhjet ose tronditjet, ose pranë kabllave të tensionit të lartë ose burimeve të energjisë.

Hiqeni produktin nga priza para se ta instaloni.

Nëse e instaloni produktin teksa është ende në prizë, mund të shkaktohet goditje elektrike ose zjarr.

Mos e instaloni produktin me duart e zhveshura. Vishni gjithmonë doreza të përshtatshme pune.

Përndryshe, mund të shkaktohen lëndime të personit.

Kur të përdorni kablllo të tjera veç asaj të përfshirë për të lidhur produktin, muri ose foleja e produktit mund të dëmtohet si pasojë e fërkimit me murin. Sigurohuni të përdorni kabllon me fishat e përshtatshme që vjen me produktin.



PARA INSTALIMIT

- Përdoreni këtë produkt vetëm për të instaluar televizorin në mur.
- Bëni kujdes kur instaloni/përdorni produkte të montimit në mur që të evitoni dëmet ndaj produktit dhe aksidentet.
- Nëse nuk e keni lexuar ose kuptuar plotësisht manualin e instalimit, mos e instaloni produktin dhe kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar.
Nëse nuk e keni kuptuar plotësisht pas kontaktit, kërkoni një instalues të specializuar që ta bëjë instalimin për ju.
- Edhe nëse nuk jeni instalues i specializuar, por keni eksperiencë në fushë mekanike apo ndërtimore, do t'ju shërbejë ta kuptoni plotësisht këtë manual dhe të instaloni produktin.
- Ky produkt synohet për montim në mure me hapësirë standarde midis kunjave. LG Electronics nuk mban përgjegjësi për probleme gjatë instalimit të produktit në mure ku nuk ka hapësira standarde.
- Instaloni vidat e montimit në mur që të mund të instalohen në qendër të të dy kunjave anësore.
Rekomandohet të përdorni detektor kunjash, i cili është pajisje më vete.
- Nëse instaloni kllapën në një mur betoni ose në mur tjetër që mund të mbajë fuqinë e përcaktuar në manual, mund t'i hiqni kllapat fiksuese për kunjat me hapësirë standarde dhe të ndiqni udhëzimet për vendosjen e kllapës për të lehtësuar instalimin.
- Instaloheni produktin vetëm në mure vertikale. Mos e instaloni kllapën në mure të pjerrëta, që tejkalojnë parametrat standardë, ose në tavan.
LG Electronics nuk mban përgjegjësi për problemet që vijnë nga instalimi i produktit në mur të pjerrët ose në tavan.
- Kontrolloni aksesorët që vijnë me produktin përpara se të bëni instalimin. LG Electronics nuk mban përgjegjësi për dëme ose humbje të aksesorëve pas hapjes së paketës.
- Mbajini aksesorët e përfshirë larg foshnjave dhe fëmijëve pasi mund të ketë probleme sigurie, duke përfshirë këtu mbytjen nga gëlltitja e pjesëve.
- Sigurohuni që vidat të jenë instaluar në mënyrë të sigurt në mur.
Ushtrimi i forcës së tepruar ndaj vidave mund të dëmtojë murin, të ulë efikasitetin, të dobësojë forcën mbajtëse ose ta dëmtojë produktin.
- Bëni kujdes të mos instaloni televizor që tejkalon kufizimet e peshës dhe të mos ushtroni forcë të jashtme.
- Bëni kujdes në përdorimin e veglave gjatë instalimit që të shmangni aksidentet dhe dëmtimet.

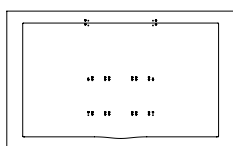
<Veglat e instalimit>

Kaçavidë kryq (manuale ose elektrike)/çelës 8 mm/trapan/punto për trapan Φ 8 mm për mure betoni, punto për trapan Φ 4 mm për dru dhe çelik/nivelues/detektor kunjash/kaçavidë e drejtë



PJESËT PËRBËRËSE

SHQIP



Udhëzuesi i VESA-s



Shirit udhëzues për instalim
4 copë



Manuali i përdorimit



Kablllo optike



Bokull mbështetëse udhëzuese (e poshtme)
2 copë



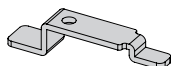
Bokull mbështetëse udhëzuese (e sipërme)
2 copë



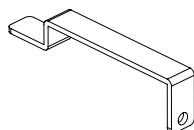
Vidë shtrënguese për Bokull mbështetëse udhëzuese (e sipërme)
2 copë, M6 X 26



Vidë shtrënguese për Bokull mbështetëse udhëzuese (e poshtme)
2 copë, M4 X 20



Kapëse sigurie (e sipërme)
2 copë



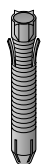
Kapëse sigurie (e poshtme)
2 copë



Vidë fiksuese për kapëse sigurie (të sipërme/të poshtme)
4 copë, M4 X 12



Amortizator mbrojtës i pajisjes (i sipërm)
2 copë
(trashësia: 11 mm)
Amortizator mbrojtës i pajisjes (i poshtëm)
2 copë
(trashësia: 1,5 mm)



Varëse për montim në mur
8 copë



Vidë e montimit në mur
8 copë



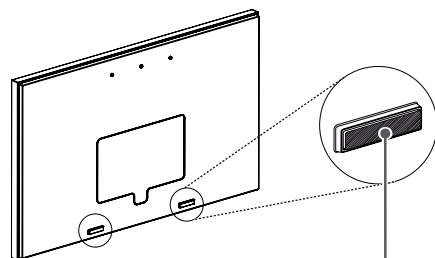
Gomina
2 copë
(trashësia: 12 mm)



KUJDES

Si përdoret gomina

- Rekomandohet që kllapa të instalohet në mur betoni.
- Produkti duhet të instalohet nga një profesionist i caktuar nga dyqani.



Vendoseni gominën këtu.

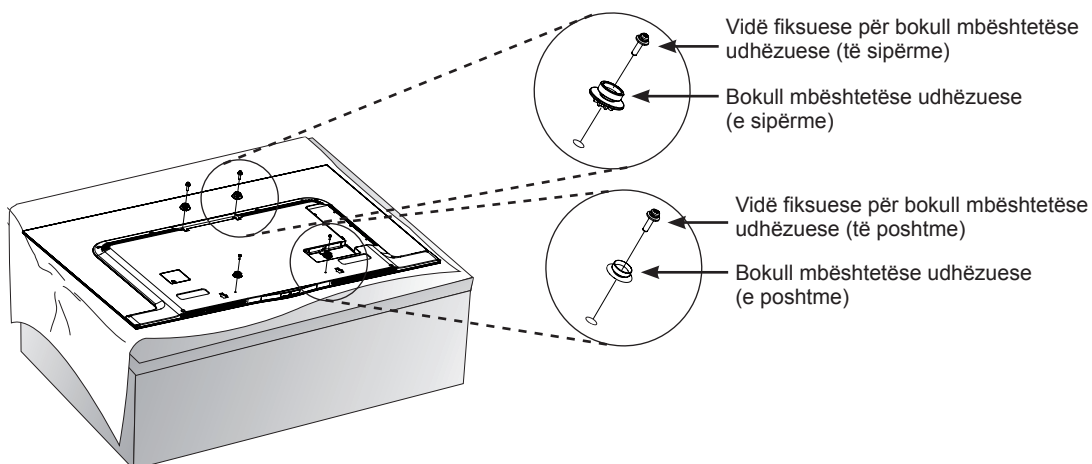
SHQIP



INSTALIMI

1 Lidhja e Bokullës mbështetëse udhëzuese me televizorin

- Nëse vidat nuk mund të shtrëngohen deri në fund kur të fiksoni bokullën me to, kontrolloni sërish thellësinë fiksuese dhe referojuni manualit të shërbimit teknik.

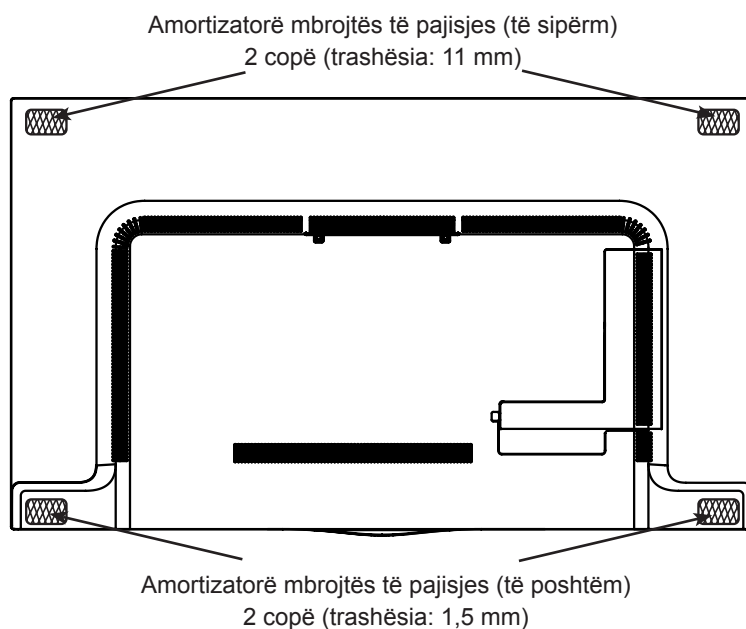


<Procedurat>

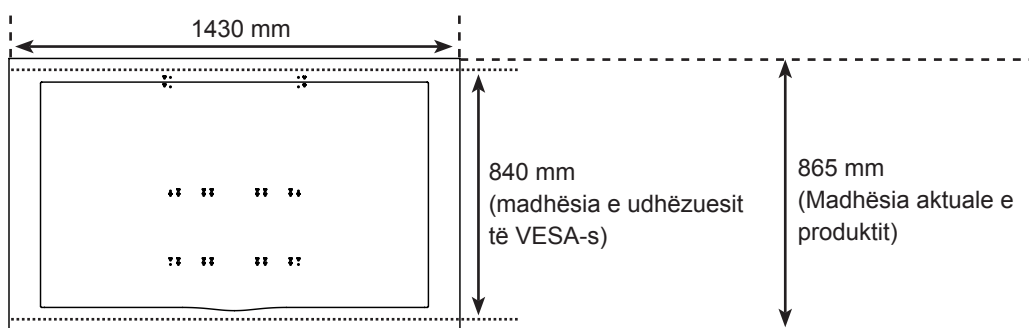
- 1 Nëse ka vida të instaluara në vrimat e montimit, hiqini.
- 2 Fiksoni bokullat mbështetëse udhëzuese dhe vidat e tyre sipas radhës së treguar në figurë.
 - Vendoseni produktin përmbyss mbi tavolinë. Për të parandaluar gërvishtjet në ekran, vendoseni produktin mbi një jastëk ose mbi stof të butë në një sipërfaqe të sheshtë.
 - Shtrëngojeni vidën derisa njësisia, bokullat mbështetëse udhëzuese dhe vidat të jenë bashkuar në mënyrë të sigurt dhe ndaloni shtrëngimin.
 - Përdorni një kaçavidë kryq (manuale ose elektrike) për të shtrënguar vidat.

2 Vendosja e amortizatorëve mbrojtës të pajisjes

- Vendosni amortizatorët mbrojtës të pajisjes për të zbutur goditjet midis pajisjes dhe altoparlantit në rast se përplasen me njëri-tjetrin gjatë rregullimit të këndit.
- Vendosni amortizatorët mbrojtës në katër cepat e pajisjes siç tregohet në figurë.



3 Kontrolli i pikave të vidave fiksuese në mur Përdorimi i Udhëzuesit të VESA-s



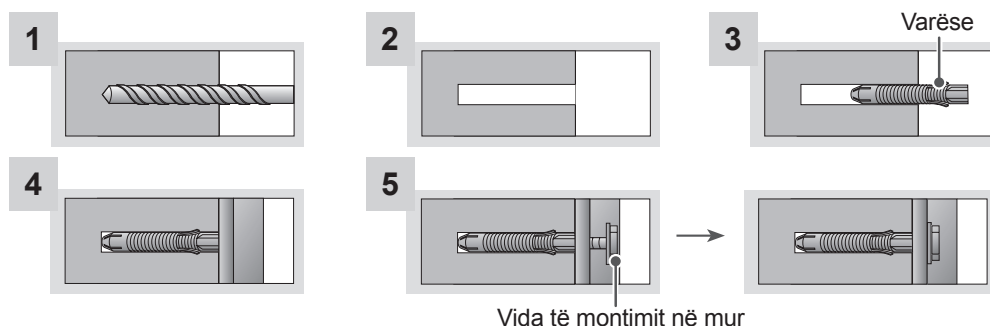
- 1 Kontrolloni standardin VESA për televizorin.
- 2 Shënoni në mur vendndodhjen e montimit duke përdorur udhëzuesin VESA si pajisje ndihmëse.
- 3 Hiqni udhëzuesin VESA pasi të kontrolloni pikat e vidave fiksuese në mur.

* Vini re se udhëzuesi VESA është më i shkurtër se produkti aktual prej 12,4 mm në pjesën e sipërme, si dhe atë të poshtme, kur të instaloni produktin.

4 Fiksimi i varëseve dhe i vidave

< Ndiqni udhëzimet më poshtë >

- Kontrolloni prej çfarë materiali është përbërë muri dhe sa është trashësia e materialit veshës.
- Mund të përdorni varëset dhe vidat që vijnë me televizorin për muret me beton, beton të lehtë, gur fushe të butë, gur fushe të fortë, tulla ose blloqe.
- Mos bëni montimin në mure me pllaka suvaje ose me pllaka fibre të dendësisë së mesme (MDF). Përndryshe, duhet të fiksoni vidat e varëseve në murin mbështetës (prej betoni) brenda materialit veshës. Nëse nuk ka mur mbështetës, më parë duhet të instaloni një suport për të fiksuar varëset dhe vidat.
- Nëse e instaloni produktin në mur që nuk përcaktohet në këtë manual, sigurohuni që çdo pikë fiksuese të përballojë një ngarkesë shkulëse prej 70 kgf (686 N) dhe një ngarkesë çarëse prej 100 kgf (980 N) ose më shumë.

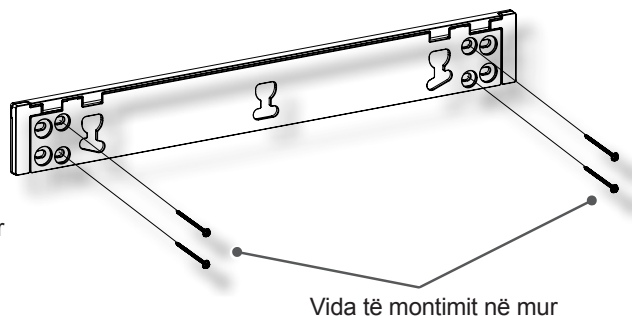


- Përdorni puntën e trapanit Ø 8 mm për mure betoni dhe trapan çekiç (goditës).
- 1 Përdorni një punto Ø 8 mm për të hapur vrimë me thellësi prej 80-100 mm në pozicionin e varësës.
- 2 Pastroni vrimat e shpuara.
- 3 Fusni varësen e përfshirë në vrimë. (Përdorni një çekiç për të futur varësen.)
- 4 Vendosni pjesën e rregullimit të këndit me shikim nga lart. Vendosni pjesën e rregullimit të këndit me shikim nga lart.
- 5 Drejtvijoni vidat e montimit në mur me vrimat për t'i shtrënguar. Shtrëngoni vidën duke përdorur forcën rekomanduar rrotulluese prej 45 kgf/cm - 60 kgf/cm e lart.

5 Instalimi i mbështetësja për montuesen në mur

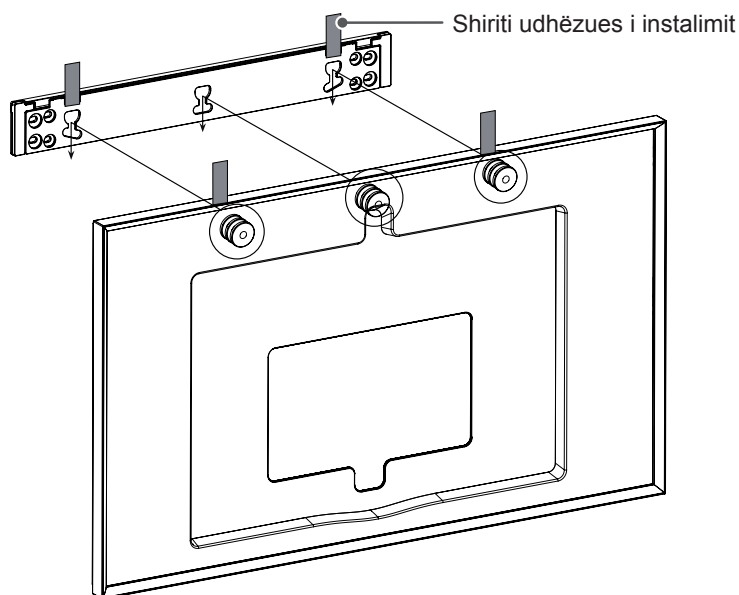
<Si të shtrëngojmë vidat>

- Shtrëngoni katër vidat e montimit në mur.
- Nëse vidat nuk mund të fiksohen në vendndodhjen e caktuar, lëvizni kllapën në të majtë ose të djathtë për të rregulluar vidat.
- Rregulloni mbështetësja për montuesen në mur duke përdorur vidat për montim në mur siç tregohet në figurë.
- Përdorni një kaçavidë kryq ose një çelës dadosh 8 mm për të shtrënguar vidat derisa muri, mbështetësja për montuesen në mur dhe vidat të bashkohen në mënyrë të sigurt.

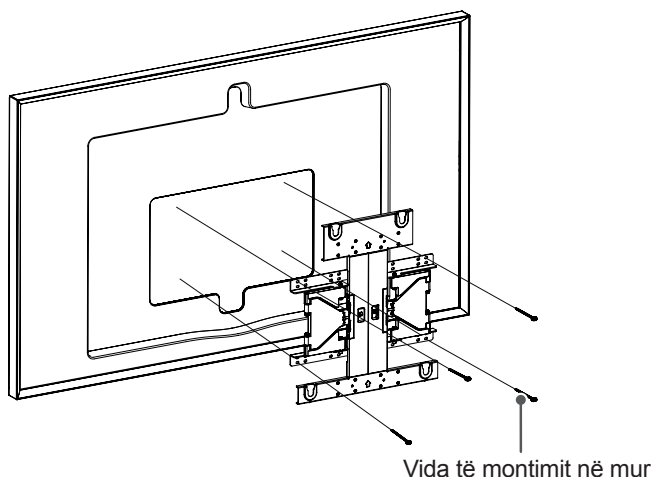


6 Mbërtheni mbështetësja për montuesen në mur dhe altoparlantin me pëlhurë

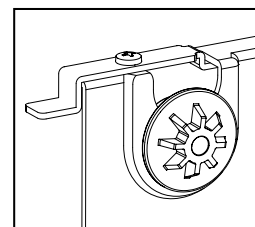
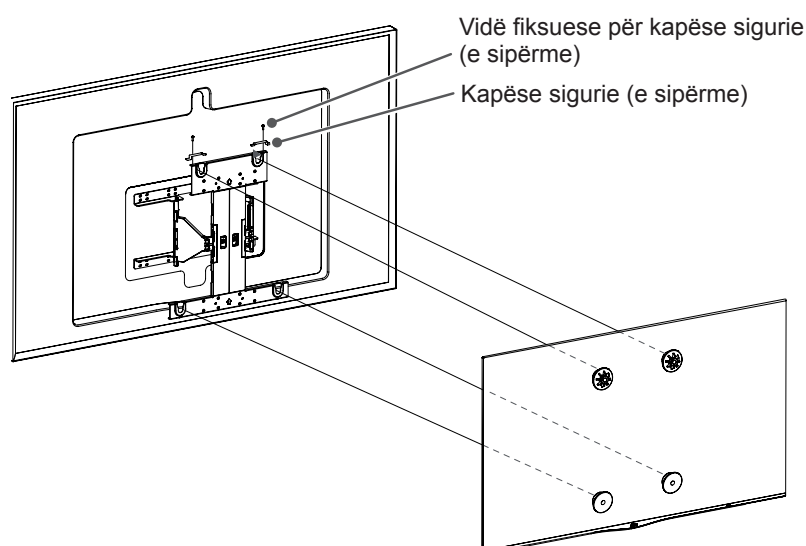
< Nevojiten dy ose më shumë njerëz për të ngritur dhe instaluar produktin >



- 1 Vendosni altoparlantin me pëlhurë në klapën për montim në mur në drejtimin e shigjetës.
 - Vendosni shiritin udhëzues për montimin në mur mbi vrimat në të majtë dhe të djathtë të montimit në mur dhe në VESA-n në të majtë dhe të djathtë të altoparlantit me pëlhurë.
 - Vendosni shiritin udhëzues për montim në mur krah për krah, siç tregohet në figurë, dhe pastaj instaloni produktin. Kur instalimi të përfundojë, hiqeni shiritin udhëzues për montim në mur.
 - Kontrolloni nëse produkti është fiksuar siç duhet duke tërhequr pjesën e sipërme të televizorit.
 - Nëse produkti nuk është i niveluar pas instalimit, nivelojeni duke lëvizur majtas ose djathtas altoparlantit me pëlhurë.



- 2 Instaloni klapën për montim në mur duke përdorur vida të montimit në mur.



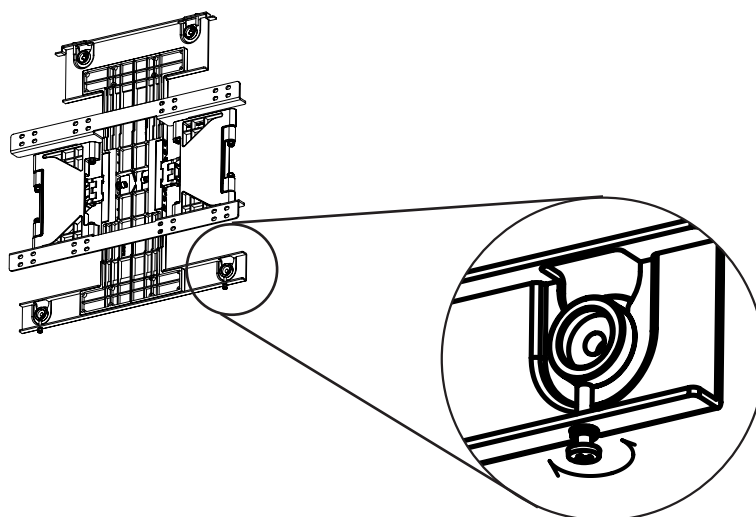
Mbërtheni kapësen e sigurisë midis kllapës për montim në mur dhe produktit

SHQIP

- 3 Varni televizorin e bashkuar me bokullat mbështetëse udhëzuese në kllapën për montim në mur, e cila është vendosur në mur duke u renditur me kanalet e kllapës në drejtim të shigjetës. Në fillim vendosni pjesën e poshtme dhe më pas pjesën e sipërme duke e ngritur paksa pajisjen.
- 4 Fusni kunjin e dhënë të sigurisë për të parandaluar desorbimin e produktit, në drejtimin e shigjetës teksa rregulloni pozicionin, dhe më pas fiksojeni mirë kapësen e sigurisë me vidën e saj fiksuese. Nëse kunji i sigurisë nuk është i fiksuar siç tregohet në figurë, produkti mund të bjerë.
 - Kontrolloni nëse produkti është fiksuar siç duhet, duke tërhequr pjesën e poshtme të televizorit. Kur të përdorni kablllo ose aksesore që nuk ofrohen si aksesore për këtë produkt, sigurohuni që të lini një distancë të caktuar nga muri në mënyrë që kabllot ose aksesoret të mos pësojnë forcë të tepruar.
 - Shtyrja e produktit me forcë të tepruar mund të dëmtojë produktin.

7 Nivelimi i produktit

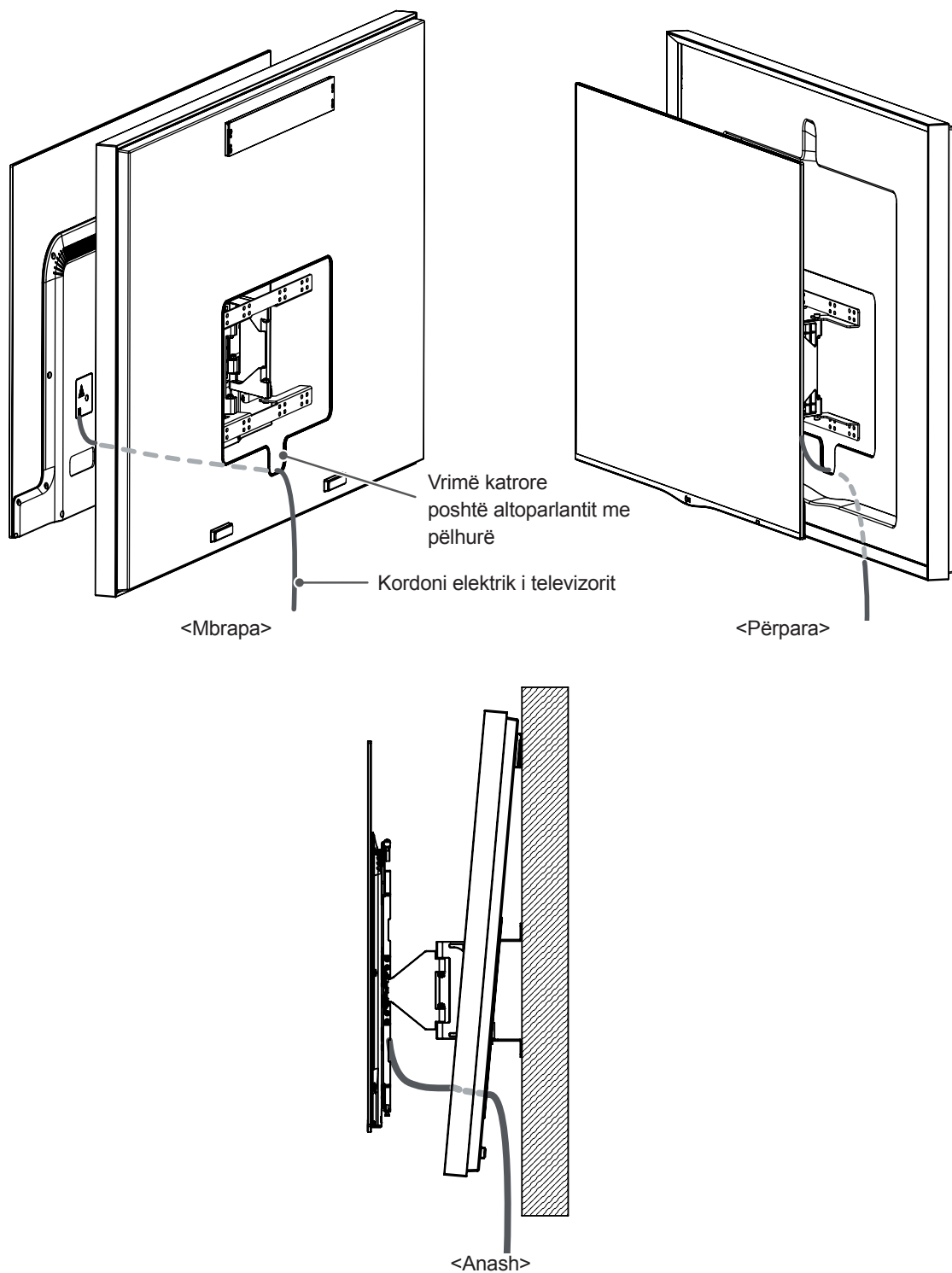
- Nëse produkti nuk është në nivel pas instalimit, nivelojeni me anë të kësaj vide. (Produkti ngrihet ose ulet sipas rrotullimit të drejtim të vidës.)



8 Sistemimi i kordonit elektrik

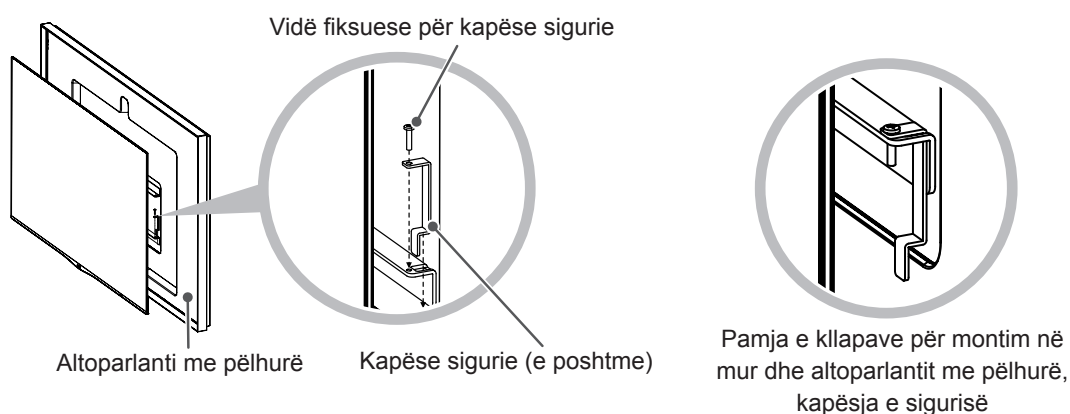
- Shtyjeni përpara altoparantin me pëlhurë.
- Nxirrni kordonin elektrik nga vrima katrore poshtë altoparantit me pëlhurë për ta sistemuar.

SHQIP



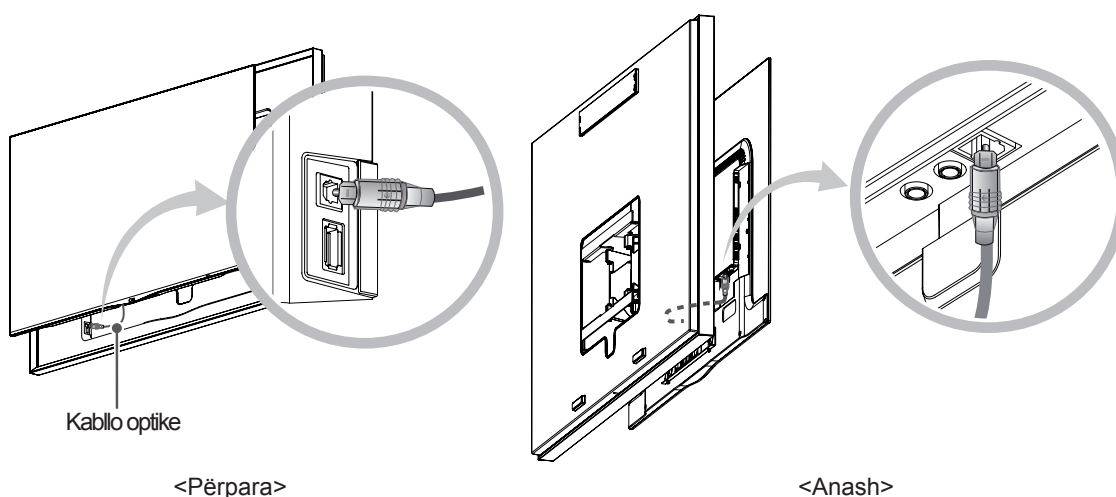
9 Fiksimi i kapëses së sigurisë (së poshtme)

- Sigurohuni të rregulloni kapësen e sigurisë (së poshtme) pasi të keni sistemuar kordonin elektrik.
- Fiksioni kapësen e sigurisë (së poshtme) duke përdorur një vidë të fiksimit të kapëses së sigurisë në vrimën katrore të kllapës për montim në mur siç tregohet në figurë.
- Fiksioni kapësen në mënyrë që të jetë simetrike në të dy anët.
- Tërhiqni pjesën e poshtme të altoparlantit me pëlhurë për të kontrolluar nëse produkti është fiksuar në mënyrë të sigurt.



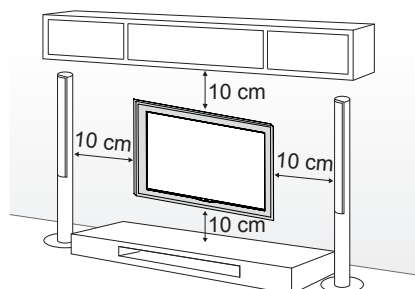
SHQIP

10 Lidhja e kablllos optike



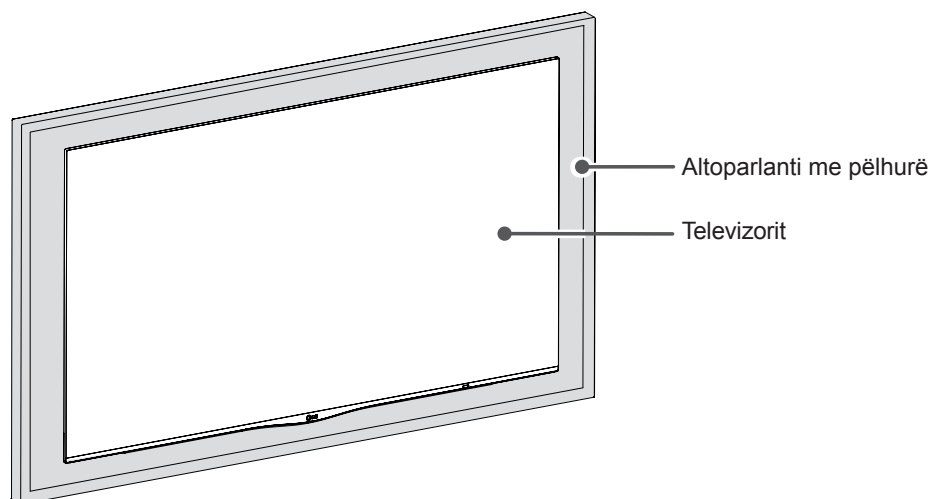
KUJDES

- Lini një hapësirë 10 cm (minimumi) nga muri për ajrosje të përshtatshme.
- Mos e vendosni TV-në pranë burimeve të nxehtësisë, sepse kjo mund të shkaktojë zjarr ose dëmtime të tjera.



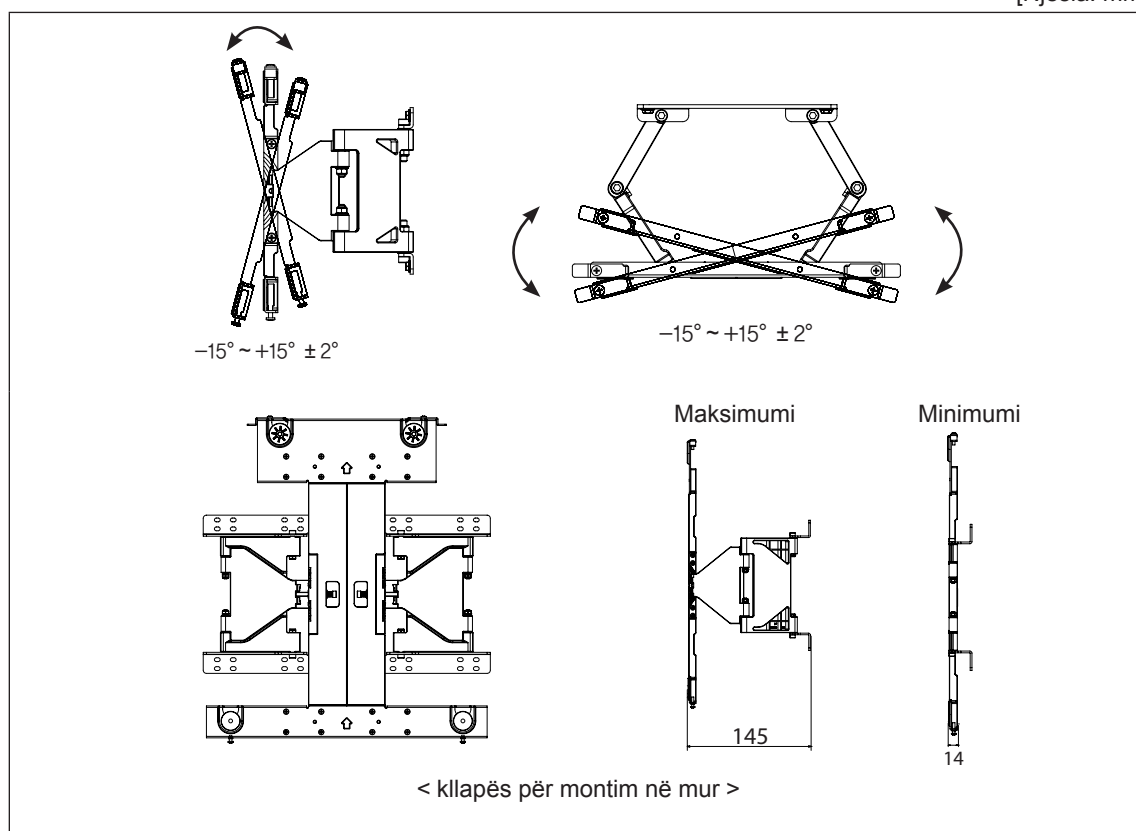
11 Paraqitja e kombinuar e altoparlantit me pëlhurë dhe e televizorit

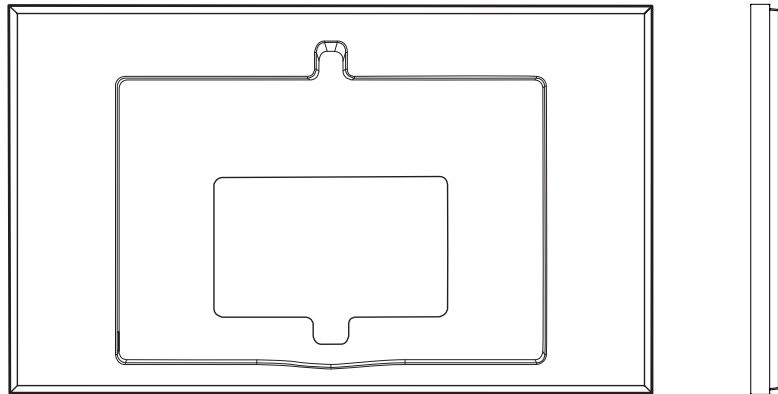
SHQIP



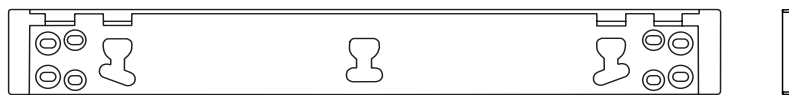
SPECIFIKIMET E PRODUKTIT

[Njësia: mm]





< Altoparlanti me pëlhurë >



< Mbështetësja për montuesen në mur >

SHQIP

Emri i modelit	Altoparlanti me pëlhurë	Kllapës për montim në mur	Mbështetësja për montuesen në mur
Gjerësia (mm)	1430	450	500
Lartësia (mm)	865	500	64
Thellësia (mm)	64	40	9
Pesha (kg)	17,7	5,7	0,6
Specifikimet e VESA-s për montimin në mur	-	210 (lart) / 364 (poshtë) * 450	-
Kapaciteti maksimal nën ngarkesë (kg)	-	50	50
Dalja e audios	100 W	-	-
Energjia	AC 100V~240V 50~60 Hz (PËRSHTATËS SMPS)	-	-
Hyrja	Hyrje SPDIF	-	-
Para, basi	Rezistenca: 8 Ω	-	-



PRIRUČNIK ZA KORIŠTENJE ZIDNI ZVUČNIK

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije puštanja u rad kompleta uređaja i sačuvajte ga radi kasnije upotrebe.



SADRŽAJ

3 SIGURNOSNE MJERE PREDOSTROŽNOSTI

5 PRIJE MONTIRANJA

6 KOMPONENTE

7 MONTIRANJE

- 7 Pričvršćivanje vodećeg odstoynika na TV
- 8 Postavljanje zaštitnog jastučića za uređaj
- 8 Provjeravanje tačaka za učvršćivanje vijaka na zid Korištenje lista s podacima za VESA standard
- 9 Fiksiranje ankera i vijaka
- 9 Instaliranje oslonac za zidni nosač
- 10 Sklapanje oslonac za zidni nosač i zidnog zvučnika
- 11 Podešavanje nivoa uređaja
- 12 Organiziranje kabla za napajanje
- 13 Pričvršćivanje sigurnosne spojnice (na dnu)
- 13 Povezivanje optičkog kabla
- 14 Zajednički izgled zidnog zvučnika i TV-a

14 SPECIFIKACIJE PROIZVODA



UPOZORENJE

- Ako zanemarite poruku upozorenja, možete pretrpiti teške povrede ili doživjeti nesreću ili smrtno nastradati.



OPREZ

- Ako zanemarite poruku upozorenja, možete pretrpiti lakše povrede ili može doći do oštećenja proizvoda.



SIGURNOSNE MJERE PREDOSTROŽNOSTI



- Profesionalni monter mora obavezno pročitati ovaj priručnik prije montiranja.
- Nakon montiranja, profesionalni monter treba predati ovaj korisnički priručnik kupcu i zatražiti od njega da ga pažljivo pročita i čuva na sigurnom mjestu.

Nakon što pročitate korisnički priručnik, držite ga na mjestu na kojem će biti lako dostupan kako bi ga korisnici mogli koristiti po potrebi.



UPOZORENJE

Proizvod treba montirati profesionalni montažer kojeg imenuje prodavač.

Ukoliko uređaj montira nestručni montažer, izlažete se velikoj opasnosti i mogućim tjelesnim povredama.

Nemojte montirati uređaj na mjestu koje ne može izdržati njegovu težinu.

Ako lokacija na kojoj se montira uređaj nije dovoljno stabilna i čvrsta, uređaj bi mogao pasti i izazvati tjelesne povrede.

Obratite se profesionalnom montažeru kojeg je imenovao prodavač kako bi premjestio ili pomjerio proizvod ako je to potrebno.

Montiranje iziskuje posebne tehnike rada tako da možete umnogome ugroziti vlastitu sigurnost ako uređaj premještate ili montirate sami.

Nakon montiranja uređaja, nemojte se vješati o njega ili ga izlagati velikoj sili.

Proizvod može pasti i izazvati tjelesne povrede.

Prilikom montiranja uređaja na zidni nosač, nemojte nikad vješati kabl za napajanje ili kabl signala na stražnju stranu TV-a.

Kabl se može oštetiti, uz izbijanje požara, strujni udar ili oštećivanje uređaja.



OPREZ

Proizvod montirajte u skladu s uputama navedenim u korisničkom priručniku.

Ukoliko se ne slijede upute date u korisničkom priručniku, može doći do teških povreda ili oštećenja proizvoda zbog nepropisnog montiranja.

Najmanje dvije osobe moraju raditi zajedno prilikom montiranja uređaja ili podešavanja visine nakon montiranja.

Ukoliko radite sami, može se desiti da uređaj padne i izazove tjelesne povrede ili se ošteti.

Prije montiranja provjerite materijal od kojeg je izrađen zid i koristite predviđene ankere i vijke ako je zid pogodan za ugradnju.

Ako ne koristite predviđene ankere i vijke, može se desiti da ne mogu izdržati težinu uređaja i time ugroziti sigurnost korisnika.

Prilikom bušenja rupa u zidu, uvijek koristite borer i pravite rupe predviđenog prečnika.

Ako prilikom montiranja uređaja napravite rupe bez pridržavanja uputa, moguće je da uređaj neće biti postavljen stabilno i da će ugrožavati sigurnost.

Uređaj nemojte brisati mokrim ručnikom i nipošto nemojte koristiti grijalicu ili ovlaživač zraka ispod mjesta na kojem se montira uređaj.

Ako u uređaj dospije voda ili se on izloži vlazi i toploti, može izbiti požar, doći do strujnog udara ili kvara uređaja.

Uređaj montirajte samo na vertikalnom zidu, a ne na nekom drugom mjestu, npr. blizu štrcaljke ili senzora, na mjestu gdje bi mogao biti izložen vibracijama ili udaru, ili u blizini nekog visokonaponskog kabla za napajanje ili izvora napajanja.

Prije montiranja uređaja, isključite kabl za napajanje iz zidne utičnice.

Ako uređaj montirate dok je kabl za napajanje priključen u utičnicu, može izbiti požar ili doći do strujnog udara.

Uređaj nemojte montirati nezaštićenim rukama. Uvijek nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

U suprotnom, možete pretrpiti tjelesne povrede.

Kada koristite kablove mimo onih koji su isporučeni za povezivanje uređaja, zid ili priključak na uređaju se mogu oštetiti zbog trenja sa zidom. Obavezno koristite kablove koji su isporučeni s uređajem.



PRIJE MONTIRANJA

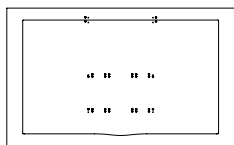
- Ovaj proizvod koristite samo za postavljanje TV-a na zid.
- Budite oprezni prilikom instaliranja/korištenja proizvoda za montiranje na zid kako biste spriječili oštećivanje proizvoda i izbjegli sigurnosne nezgode.
- Ako niste u potpunosti pročitali i razumjeli priručnik, nemojte montirati proizvod i obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Ako i nakon upita niste sasvim razumjeli postupak, pozovite specijaliziranog montažera da instalira uređaj.
- Čak i ako niste specijalizirani montažer, ali imate iskustva u oblasti mehanike ili građevinarstva, koristit će vam da u potpunosti razumijete priručnik i onda instalirate proizvod.
- Proizvod je dizajniran za montiranje na zidovima sa standardnim razmakom između greda. Kompanija LG Electronics nije odgovorna za probleme koji mogu nastati zbog montiranja uređaja na zidove na kojima taj razmak nije standardan.
- Postavite vijke za montiranje na zid tako da se mogu instalirati u sredini oba kraja zidnih greda. Preporučuje se da koristite posebni uređaj za pronalaženje zidnih greda.
- Prilikom montiranja nosača na betonski zid ili na neki drugi zid koji može izdržati sile navedene u priručniku, možete ukloniti nosače za pričvršćivanje na zid s gredama u standardnom razmaku i slijediti upute za učvršćivanje nosača rade jednostavnijeg montiranja.
- Uređaj postavljajte samo na vertikalni zid.
Nemojte montirati nosač na zid zakošen pod uglom, koji premašuje standardni opseg, ili na plafon. Kompanija LG Electronics nije odgovorna za probleme koji nastanu zbog montiranja uređaja na zakošenom zidu ili na plafonu.
- Pregledajte pribor isporučen uz uređaj prije nego što krenete s montiranjem. Kompanija LG Electronics nije odgovorna za oštećenja pribora nakon otvaranja pakovanja.
- Isporučeni pribor držite van domašaja beba ili djece jer može izazvati sigurnosne probleme, uključujući gušenje zbog gutanja dijelova.
- Pazite da vijci budu dobro učvršćeni na zid.
Primjenom prekomjerne sile na vijcima može se oštetiti zid, poremetiti učinkovitost ili smanjiti čvrstoća proizvoda, ili se proizvod može oštetiti.
- Pazite da ne instalirate TV koji premašuje ograničenja težine i nemojte primjenjivati vanjsku silu.
- Prilikom montiranja, alat koristite pažljivo kako biste izbjegli povrede i oštećenja.

<Alati za montiranje>

Krstasti odvijač (ručni ili električni)/8 mm španer/bušilica/borer Φ 8 mm za betonski zid, borer Φ 4 mm za drvo ili čelik/libela/nalazač zidnih greda/obični ravni odvijač



KOMPONENTE



**List s podacima za
VESA standard**



**Traka vodilica za
montiranje**
4 EA



Korisnički priručnik



Optički kabl



**Vodeći odstojnik
(na dnu)**
2 EA



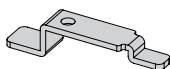
**Vodeći odstojnik
(na vrhu)**
2 EA



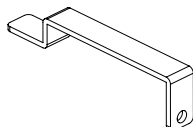
**Vodeći odstojnik
(na vrhu)**
Vijak za učvršćivanje
2 EA, M6 X 26



**Vodeći odstojnik
(na dnu)**
Vijak za učvršćivanje
2 EA, M4 X 20



**Sigurnosna spojnica
(na vrhu)**
2 EA



**Sigurnosna spojnica
(na dnu)**
2 EA



**Sigurnosna spojnica
(na vrhu/na dnu)**
Vijak za učvršćivanje
4 EA, M4 x 12



**Zaštitni jastučić
(gornji)**
2 EA
(debljina: 11 mm)
**Zaštitni jastučić
(donji)**
2 EA
(debljina: 1,5 mm)



**Anker za postavljanje
na zid**
8 EA



**Vijak za postavljanje
na zid**
8 EA



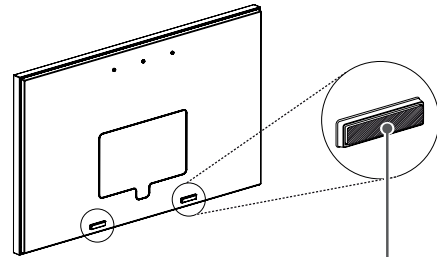
Gumica
2 EA
(debljina: 12 mm)



OPREZ

Kako koristiti gumicu

- Preporučuje se instaliranje nosača na betonski zid.
- Proizvod treba montirati profesionalni montažer kojeg imenuje prodavač.



Gumicu pričvrstite ovdje.

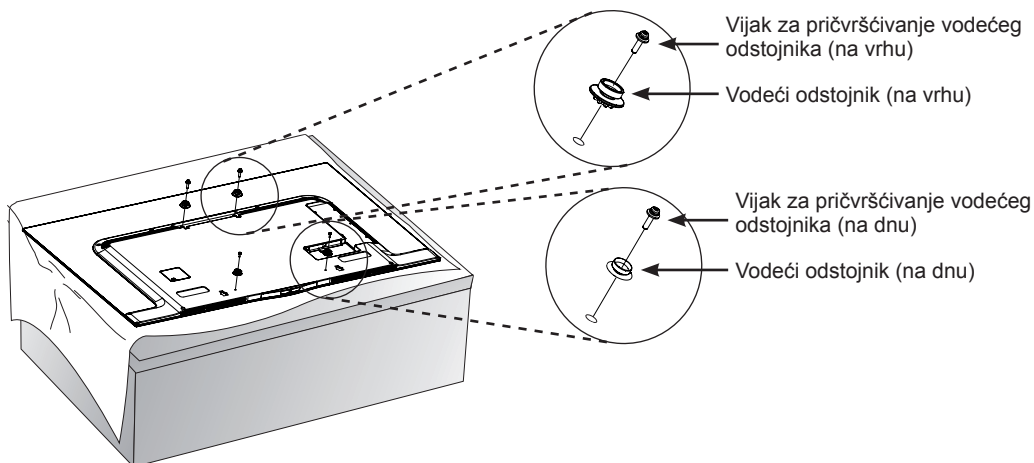


MONTIRANJE

BOSANSKI

1 Pričvršćivanje vodećeg odstoynika na TV

- Ako se vijci ne mogu sasvim pritegnuti kada se s njima postavlja vodeći odstoynik, još jednom provjerite dužinu vijaka i pogledajte servisno uputstvo.

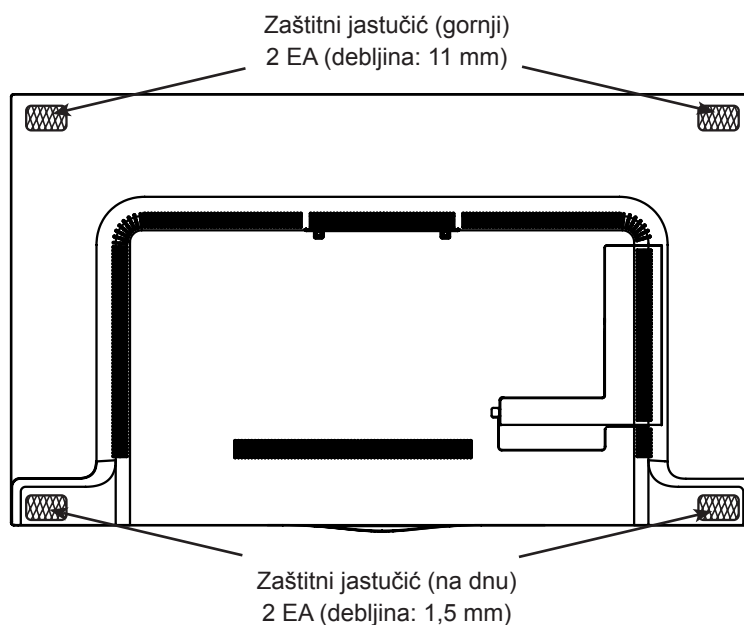


<Postupci>

- 1 Ako u rupama za montažu ima vijaka, uklonite ih.
- 2 Fiksirajte vodeće odstoynike i vijke za pričvršćivanje vodećeg odstoynika prema redoslijedu prikazanom na slici.
 - Postavite proizvod na sto, s prednjom stranom okrenutom dolje. Da biste spriječili da se ekran ogrebe, postavite proizvod na jastuk ili mekano platno na ravnoj površini.
 - Pritežite vijak dok uređaj, vodeći odstoynici i vijci ne budu čvrsto spojeni i zatim prestanite pritezati.
 - Za pritezanje vijaka koristite krstasti odvijač (ručni ili električni).

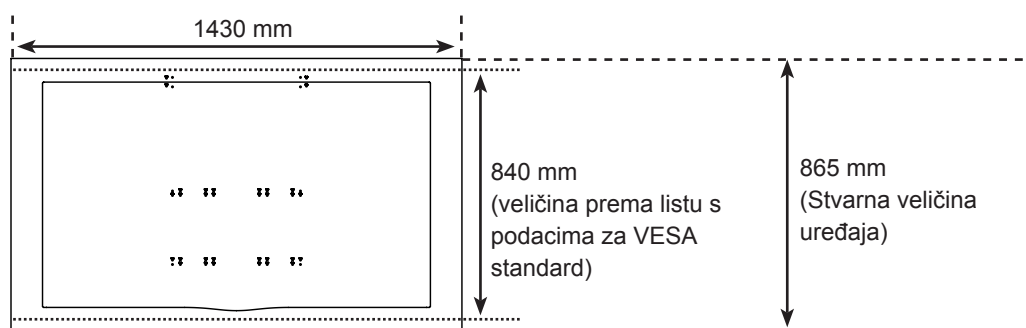
2 Postavljanje zaštitnog jastučića za uređaj

- Postavite zaštitni jastučić za uređaj kako biste ublažili kontakt između uređaja i zvučnika u slučaju da udaraju jedan u drugog kad podešavate ugao.
- Postavite zaštitni jastučić u četiri ugla na stražnjoj strani uređaja na način prikazan na slici.



3 Provjeravanje tačaka za učvršćivanje vijaka na zid

Korištenje lista s podacima za VESA standard



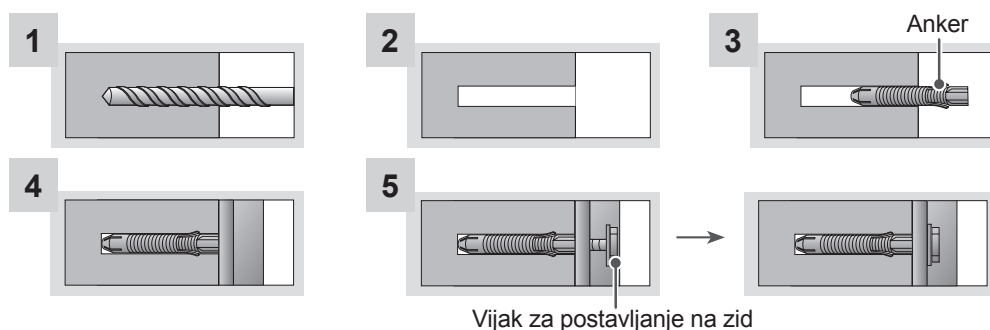
- 1 Provjerite VESA standard za TV.
- 2 Označite mjesto za montiranje na zid pomoću lista s podacima za VESA standard priloženog u priboru.
- 3 Uklonite list s podacima za VESA standard nakon provjeravanja tačaka za pričvršćivanje vijaka na zid.

* Molimo da prilikom montiranja proizvoda imate na umu da je list s podacima za VESA standard kraći od stvarnog uređaja za 12,4 mm na vrhu i na dnu uređaja.

4 Fiksiranje ankera i vijaka

< Pratite upute u nastavku >

- Provjerite materijal od kojeg je napravljen zid, kao i debljinu materijala završnog sloja.
- Ankere i vijke isporučene s TV uređajem možete koristiti za zidove napravljene od betona, laganog betona, mekog kamena, tvrdog kamena, cigle ili celularnih blokova.
- Nemojte postavljati na zidove s gipsanim pločama ili vlaknastim pločama srednje gustine (MDF). U suprotnom, vijke za ankere morate fiksirati za nosivi zid (betonski) unutar završnog materijala. Ako nema nosivog zida, prvo morate instalirati odvojenu vješalicu radi učvršćivanja ankera i vijaka.
- Prilikom instaliranja uređaja na zid koji nije naveden u ovom priručniku, pazite da svaka tačka učvršćenja može izdržati opterećenje povlačenja od 70 kgf (686 N) i opterećenje smicanja od 100 kgf (980 N) ili više.



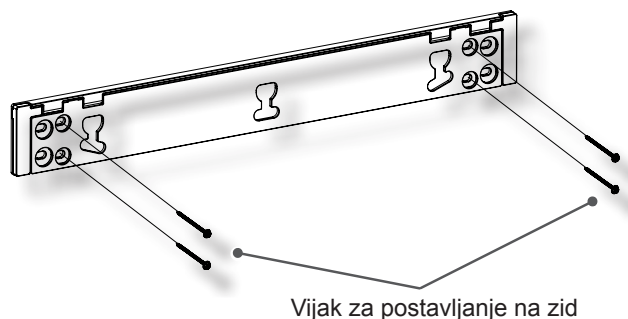
BOSANSKI

- Koristite borer Ø 8 mm za beton i udarnu bušilicu.
- 1 Koristite borer od Ø 8 mm kako biste na mjestu za anker napravili rupu dubine 80-100 mm.
- 2 Očistite rupe koje ste izbušili.
- 3 Postavite priloženi anker u rupu. (Prilikom postavljanja ankera koristite čekić.)
- 4 Postavite dio za podešavanje ugla tako da bude okrenut prema gore. Postavite dio za podešavanje ugla tako da bude okrenut prema gore.
- 5 Poravnajte vijke za postavljanje na zid sa rupama kako biste pritegnuli vijke. Vijke pritežite preporučenim momentom od 45 kgf/cm - 60 kgf/cm ili više.

5 Instaliranje oslonac za zidni nosač

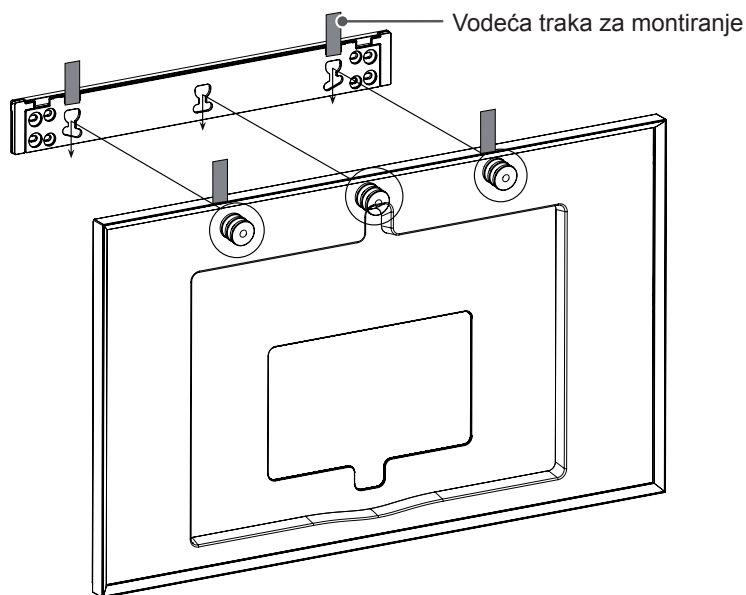
<Kako pritegnuti vijke>

- Pritegnite četiri vijka za postavljanje na zid.
- Ako se vijci ne mogu učvrstiti na predviđenim mjestima, pomjerite nosač ulijevo ili udesno kako biste učvrstili vijke.
- Fiksirajte oslonac za zidni nosač pomoću vijaka za postavljanje na zid na način prikazan na slici.
- Pritežite vijke (ručnim ili električnim) krstastim odvijačem ili španerom od 8mm dok zid, oslonac za zidni nosač i vijci ne budu bezbjedno spojeni.

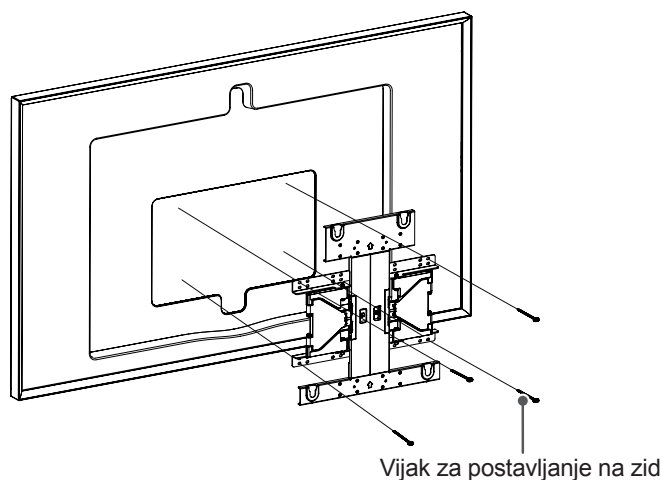


6 Sklapanje oslonac za zidni nosač i zidnog zvučnika

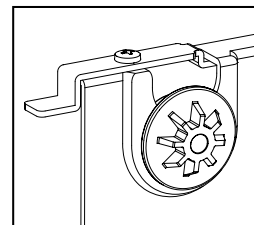
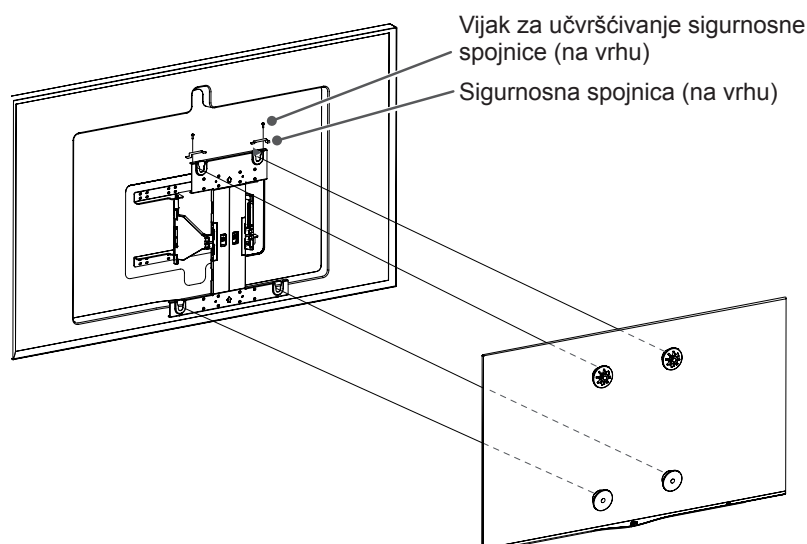
< Za podizanje i montiranje proizvoda su potrebne dvije osobe >



- 1 Postavite zidni zvučnik na zidni nosač pričvršćen na zid u smjeru strelice.
 - Pričvrstite vodeću traku za postavljanje na zid iznad lijeve i desne rupe zidnog nosača i lijeve i desne VESA tačke zidnog zvučnika.
 - Postavite vodeću traku za montiranje na zid jednu pored druge na način prikazan na slici i zatim montirajte uređaj. Nakon završetka montiranja, uklonite vodeću traku za postavljanje na zid.
 - Provjerite je li uređaj bezbjedno učvršćen povlačenjem za donji dio zidnog zvučnika.
 - Ako uređaj nije u nivou nakon montiranja, podesite nivo pomjeranjem zidnog zvučnika ulijevo ili udesno.



- 2 Postavite zidni nosač pomoću vijaka za postavljanje na zid.



Postavljanje sigurnosne spojnice između nosača za montiranje na zid i uređaja

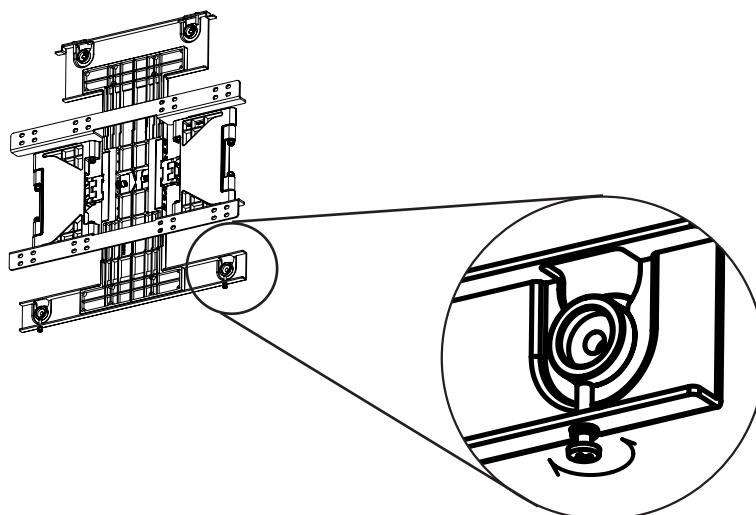
- 3 Objesite TV s postavljenim vodećim odstojnicima na nosač na zidu, uz poravnavanje sa žljebovima na nosaču u smjeru strelice. Prvo pričvrstite donji dio, a zatim pričvrstite i gornji dio laganim podizanjem uređaja.
- 4 Umetnite sigurnosnu osovinicu, koja se isporučuje radi sprečavanja desorpcije proizvoda, u smjeru strelice uz podešavanje pozicije, a zatim do kraja učvrstite sigurnosnu spojnicu odgovarajućim vijkom za spojnicu. Ako se sigurnosna osovinica ne postavi na prikazani način, uređaj bi mogao pasti.
 - Provjerite je li uređaj bezbjedno učvršćen povlačenjem za donji dio TV-a.

Prilikom korištenja kablova ili pribora koji nije predviđen kao pribor za ovaj proizvod, obavezno održavajte određenu udaljenost od zida kako se ne bi primjenjivala prekomjerna sila na kablove ili pribor.

 - Guranjem proizvoda uz korištenje prekomjerne sile se mogu izazvati oštećenja na proizvodu.

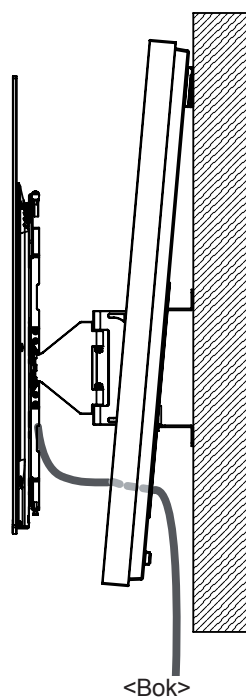
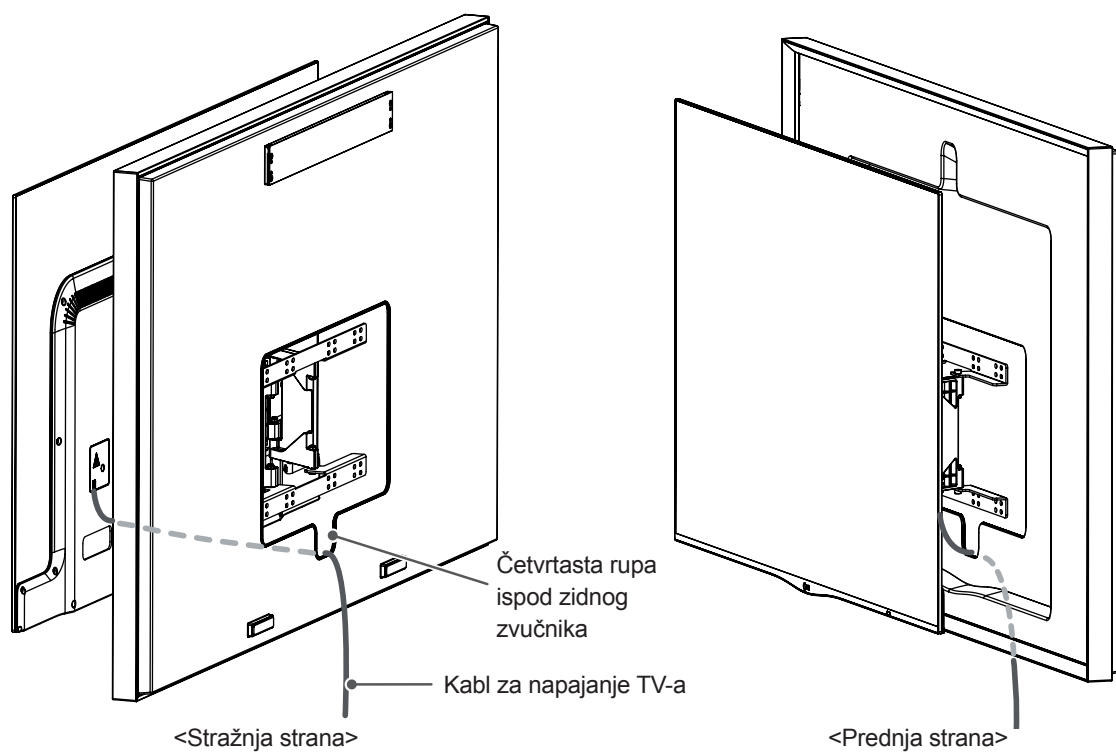
7 Podešavanje nivoa uređaja

- Ako uređaj nije u nivou nakon instaliranja, podesite nivo pomoću ovog vijka. (Uređaj se pomiče gore ili dolje, ovisno o smjeru okretanja vijka.)



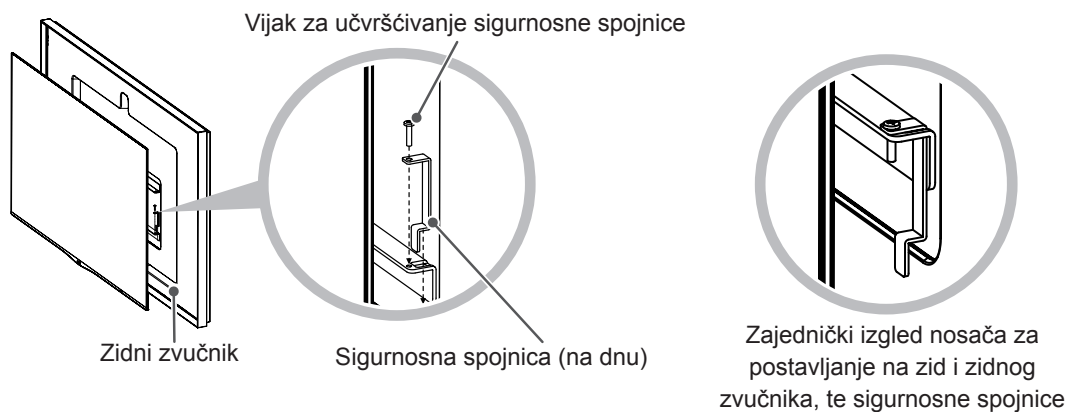
8 Organiziranje kabela za napajanje

- Povucite zidni zvučnik naprijed.
- Provucite kabl za napajanje kroz četvrtastu rupu ispod zidnog zvučnika kako biste složili kabl.



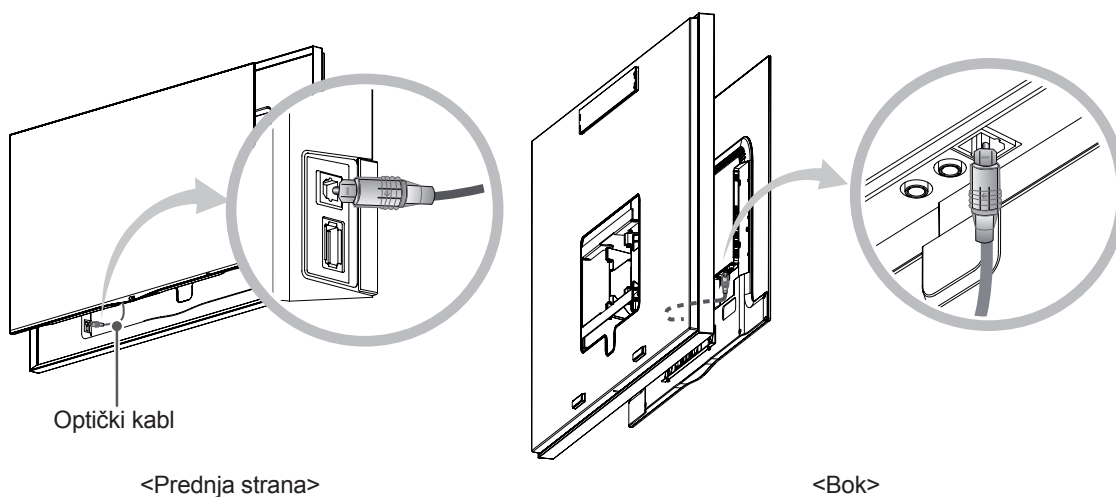
9 Pričvršćivanje sigurnosne spojnice (na dnu)

- Obavezno učvrstite sigurnosnu spojnicu (na dnu) nakon organiziranja kabela za napajanje.
- Pričvrstite sigurnosnu spojnicu (na dnu) pomoću vijka za pričvršćivanje sigurnosne spojnice u četvrtastu rupu zidnog nosača kako je prikazano na slici.
- Spojnicu fiksirajte tako da bude uzdužno simetrična.
- Povucite donji dio zidnog zvučnika kako biste provjerili da li je bezbjedno učvršćen.



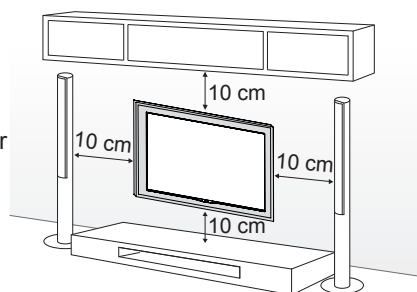
BOSANSKI

10 Povezivanje optičkog kabl

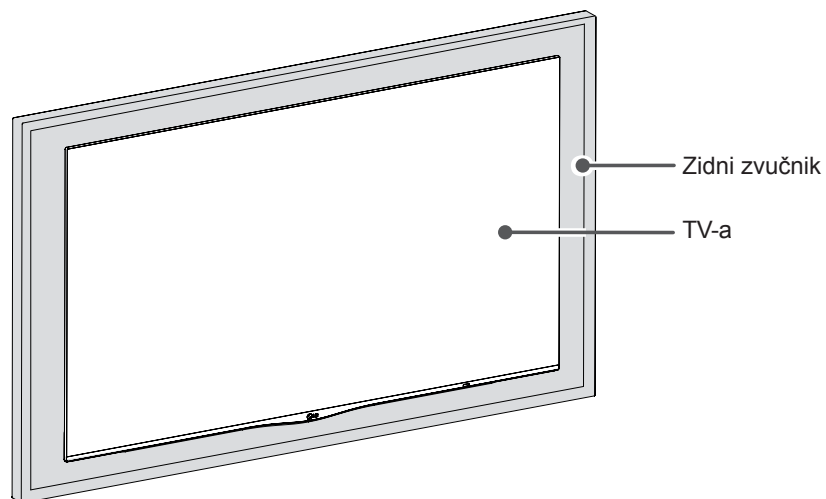


OPREZ

- Ostavite prostor od (najmanje) 10 cm od zida zbog odgovarajuće ventilacije.
- Nemojte postavljati TV blizu izvora toplote ili na takve izvore jer to može izazvati požar ili druga oštećenja.



11 Zajednički izgled zidnog zvučnika i TV-a

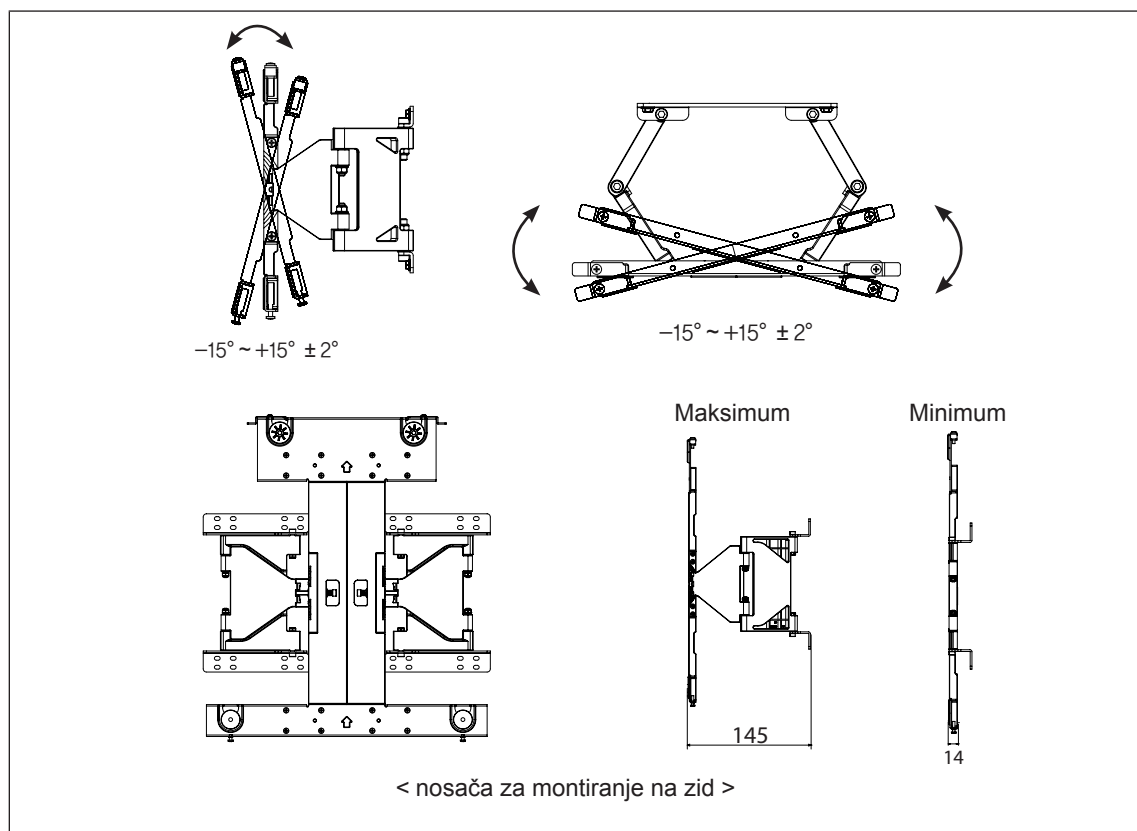


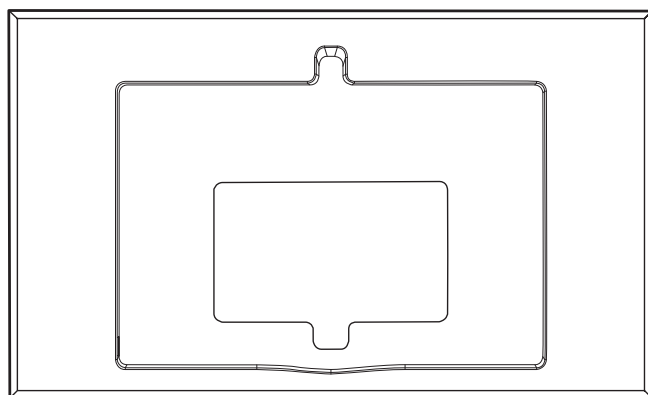
BOSANSKI



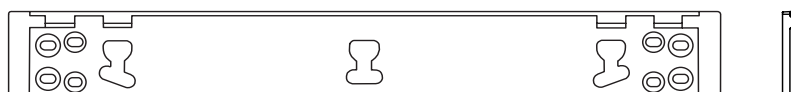
SPECIFIKACIJE PROIZVODA

[Jedinica : mm]





< Zidni zvučnik >



< Oslonac za zidni nosač >

BOSANSKI

Naziv modela	Zidni zvučnik	nosača za montiranje na zid	Oslonac za zidni nosač
Širina (mm)	1430	450	500
Visina (mm)	865	500	64
Dubina (mm)	64	40	9
Težina (kg)	17,7	5,7	0,6
VESA specifikacije za montiranje na zid	-	210 (na vrhu) / 364 (na dnu) * 450	-
Maks. UL kapacitet opterećenja (kg)	-	50	50
Audio izlaz	100 W	-	-
Napajanje	AC 100V~240V 50~60Hz (SMPS ADAPTER)	-	-
Ulaz	SPDIF ulaz	-	-
Prednji, woofer	Impedanca: 8 Ω	-	-



УПАТСТВО ЗА КОРИСНИКОТ ЗВУЧНИК ВО ОБЛИК НА РАМКА

Ве молиме внимателно прочитајте го упатството пред да ракувате со вашиот уред и задржете го за користење во иднина.



СОДРЖИНА

3 МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

5 ПРЕД ИНСТАЛИРАЊЕТО

6 КОМПОНЕНТИ

7 ИНСТАЛИРАЊЕ

- 7 Прикачување на одбојните елементи на телевизорот
- 8 Прикачување на перничината за заштита на уредот
- 8 Означување на местата за прицврстување на завртките на сидот со употреба на VESA шаблонот за раководење
- 9 Прицврстување на типлите и завртките
- 9 Инсталирање на поддршка за монтирање на сид
- 10 Составување на поддршка за монтирање на сид и звучникот во облик на рамка
- 11 Прилагодување на порамнетоста на производот
- 12 Спроведување на кабелот за напојување
- 13 Прицврстување на безбедносниот елемент (долен)
- 13 Поврзување на оптичкиот кабел
- 14 Комбиниран изглед на звучникот во облик на рамка и телевизорот

14 СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОИЗВОДОТ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако ја игнорирате пораката за предупредување, можете да бидете сериозно повредени или постои можност за несреќа или смрт.



ВНИМАНИЕ

- Доколку ја игнорирате пораката за претпазливост, постои можност полесно да се повредите или да дојде до оштетување на производот.



МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ



- Пред инсталирањето, погрижете се ова упатство да го прочита професионалното лице за инсталирање.
- По инсталирањето, професионалното лице за инсталирање треба да му го предаде ова упатство на корисникот и да го замоли корисникот внимателно да го прочита упатството и да го чува на безбедно место.

По читањето на упатството, чувајте го на лесно достапно место, за да можат корисниците по потреба да се послужат со него.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Производот треба да биде инсталиран од страна на професионално лице за инсталирање, посочено од страна на продавачот.

Инсталирањето на производот од страна на лице кое не е стручно е многу опасно и може да предизвика лични повреди.

Немојте да го инсталирате производот на места кои не можат да ја издржат тежината.

Доколку местото каде се инсталира производот не е стабилно и доволно цврсто, тој може да падне и да предизвика лични повреди.

Доколку е потребно да се преместува или замени производот, обратете се до професионалното лице за инсталирање посочено од продавачот.

За инсталирањето се потребни специјални техники и самостојното преместување или инсталирање на производот може да предизвика сериозни безбедносни проблеми.

По инсталирањето на производот, немојте да се држите со својата тежина на него и немојте да го изложувате на силни удари.

Производот може да падне и да предизвика лични повреди.

При инсталирањето на производот од тип за монтирање на сид, никогаш немојте да дозволите струјниот или сигналниот кабел да остане прикачен на задната страна од телевизорот.

Кабелот може да се оштети, што може да предизвика пожар, електричен удар или оштетување на производот.



ВНИМАНИЕ

Инсталирајте го производот во согласност со напатствијата од ова упатство за користење.

Непридржувањето кон напатствијата од упатството може да предизвика сериозни лични повреди или оштетување на производот заради неправилно инсталирање.

При инсталирање на производот или при прилагодување на висината на производот по инсталирањето, најмалку двајца луѓе мораат да работат заедно.

Доколку работите сам може да дојде до паѓање на производот, што може да предизвика лични повреди или оштетување на производот.

Пред инсталирањето проверете го типот на сидниот материјал и доколку условите се исполнети, употребете ги испорачаните типли.

Доколку не ги употребите назначените типли и заврти, тие може да не бидат во можност да ја издржат тежината на производот и да предизвикаат безбедносен проблем.

При дупчењето на дупки во сидот, секогаш користете бургија и дупчето со назначениот дијаметар.

Доколку дупчите отвори за инсталирање на производот без придржување кон напатствијата, производот може да не биде стабилно монтиран што може да доведе до безбедносен проблем.

Немојте да го бришете производот со влажна крпа и обрнете внимание да не користите уред за загревање или овлажнување на воздухот под местото каде што е инсталиран производот.

Доколку навлезе вода во производот или влажен или жежок воздух дојде во допир со производот, би можело да предизвика пожар, електричен удар или неисправност на производот.

Немојте да го инсталирате производот на друго место освен на вертикален сид, на пр. во близина на прскалка или сензор, на места кои може да бидат зафатени со вибрации или удари, или во близина на високонапонски кабел или извор.

Пред инсталирањето на производот, откачете го кабелот за напојување од сидниот штекер.

Доколку производот го инсталирате додека кабелот за напојување е поврзан, тоа би можело да предизвика електричен удар или пожар.

Немојте да го инсталирате производот со голи раце. Секогаш носете соодветни работни ракавици.

Во спротивно, би можело да дојде до лични повреди.

Доколку наместо испорачаниот користите други кабли за поврзување на производот, сидот или пак приклучокот на производот може да се оштетат заради триењето со сидот. Употребете го елементот за промена на приклучокот на кабелот кој се испорачува со производот.



ПРЕД ИНСТАЛИРАЊЕТО

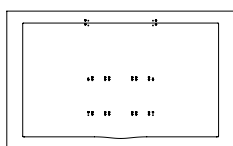
- Овој производ користете го само при инсталирање на телевизорот на сид.
- Бидете претпазливи при инсталирањето/користењето на производот за монтирање на сид со цел да се спречи оштетување на производот и да се избегнат несреќни случаи.
- Доколку не сте го прочитале и разбрале целосно упатството за инсталирање, немојте да го инсталирате производот и обратете се до овластен сервисен центар. Доколку и по прашувањето не ја разбирате целосно постапката, погрижете се производот да ви го инсталира специјализирано лице за инсталирање.
- Дури и ако не сте специјализирано лице за инсталирање но имате искуство во областа на машинските изведби, од голема предност при инсталирањето на производот би било доколку целосно го разберете ова упатство.
- Овој производ е дизајниран за монтирање на сидови со стандардно растојание помеѓу столбовите. LG Electronics нема да сноси одговорност за проблемите кои ќе настанат доколку производот се инсталира на сидови кај кои нема стандардно растојание.
- Завртките за монтирање на сид поставете ги така што тие ќе се наоѓаат на средината помеѓу двата рабови на столбот. Се препорачува да користите одделен уред - пронаоѓач на столбови.
- При инсталирањето на носачот на бетонски сид или на друг сид кој може да ја издржи тежината наведена во ова упатство, можете да ги отстраните носачите за прицврстување на сид со столбови со стандардно растојание и да ги следите напатствијата за прикачување на носачот заради полесно инсталирање.
- Производот инсталирајте го само на вертикален сид. Немојте да го инсталирате носачот на сид кој е накосен под агол кој го надминува стандардниот опсег, или пак на таван. LG Electronics нема да сноси одговорност за проблемите кои ќе настанат доколку производот се инсталира на накосен сид или на таван.
- Пред инсталирањето проверете ја дополнителната опрема која се испорачува со производот. LG Electronics нема да сноси одговорност за какво било оштетување или губење на дополнителната опрема откако ќе биде отворено пакувањето.
- Испорачаната дополнителна опрема чувајте ја надвор од дофат на бебиња или мали деца бидејќи може да настанат безбедносни проблеми, вклучувајќи гушење заради голтање на деловите.
- Обрнете внимание завртките да бидат безбедно прицврстени на сидот. Примената на прекумерна сила врз завртките може да го оштети сидот, да има негативно влијание врз функционирањето и носивоста на производот, или пак да предизвика негово оштетување.
- Внимавајте да не инсталирате телевизор кој ги надминува тежинските ограничувања и не применувајте прекумерна сила.
- Внимавајте при користењето на алатот за време на инсталацијата за да се спречат несреќни случаи или оштетување.

<Алат за инсталирање>

Шрафцигер-крстач (рачен или електричен)/8 mm вилушкест клуч/дупчалка/Ф 8 mm бургија за бетонски сид Ф 4 mm бургија за дрво или челик/либела/пронаоѓач на столбови/плоснат шрафцигер



КОМПОНЕНТИ



**VESA шаблон за
раководење**



**Лента за
раководење при
инсталирање**
4 EA



**Упатство за
користење**



Оптички кабел



**Одбоен елемент
(долен)**
2 EA



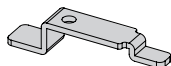
**Одбоен елемент
(горен)**
2 EA



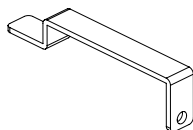
**Завртка за
прицврстување на
на одбојниот
елемент (горен)**
2 EA, M6 X 26



**Завртка за
прицврстување на
одбојниот елемент
(долен)**
2 EA, M4 X 20



**Безбедносен
елемент (горен)**
2 EA



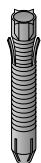
**Безбедносен
елемент (долен)**
2 EA



**Завртка за
прицврстување
на безбедносен
елемент (горен/
долен)**
4 EA, M4 x 12



**Перничича за
заштита на уред
(горни)**
2 EA
(дебелина: 11 mm)
**Перничича за
заштита на уред
(долни)**
2 EA
(дебелина: 1,5 mm)



**Типла за монтирање
на сид**
8 EA



**Завртка за
монтирање на сид**
8 EA



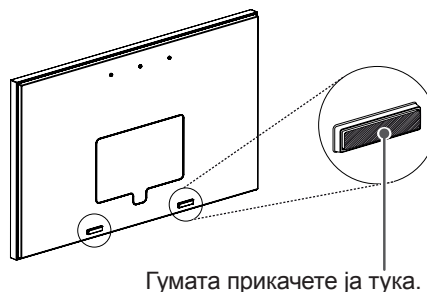
Гума
2 EA
(дебелина: 12 mm)



ВНИМАНИЕ

Како се користи гумата

- Се препорачува да го инсталирате носачот на бетонски сид.
- Производот треба да биде инсталиран од страна на професионално лице за инсталирање, посочено од страна на продавачот.



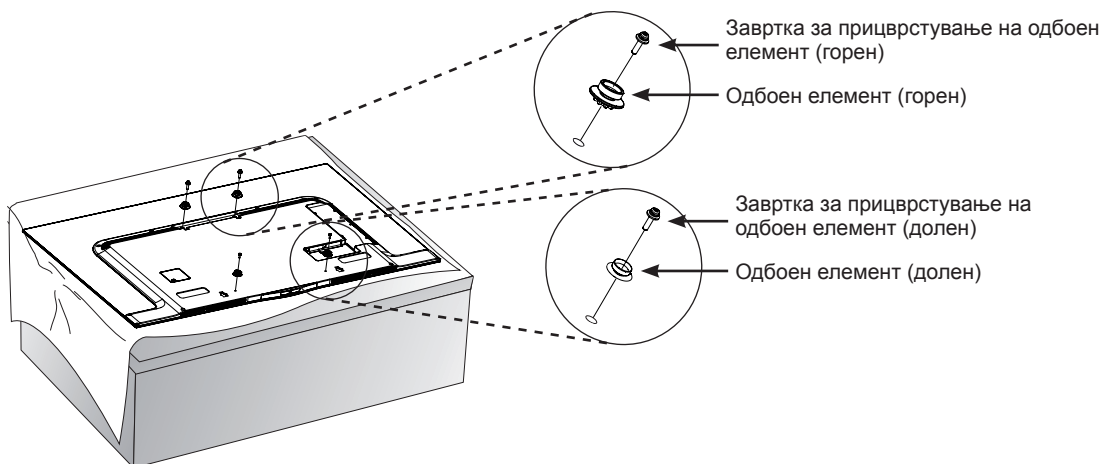
Гумата прикачете ја тука.



ИНСТАЛИРАЊЕ

1 Прикачување на одбојните елементи на телевизорот

- Доколку завртките не можат да бидат целосно стегнати при прицврстувањето на одбојниот елемент со нив, уште еднаш проверете ја длабочината на прицврстување на завртките и разгледајте го техничкото упатство.

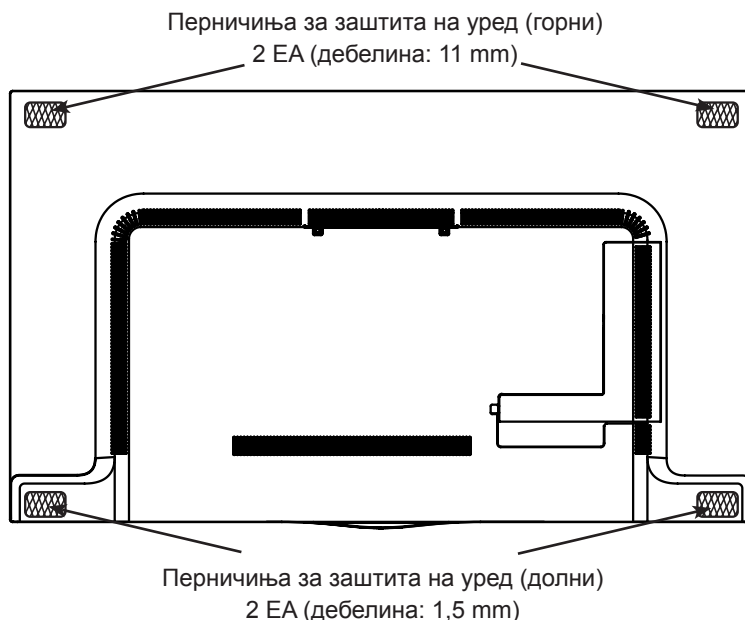


<Постапки>

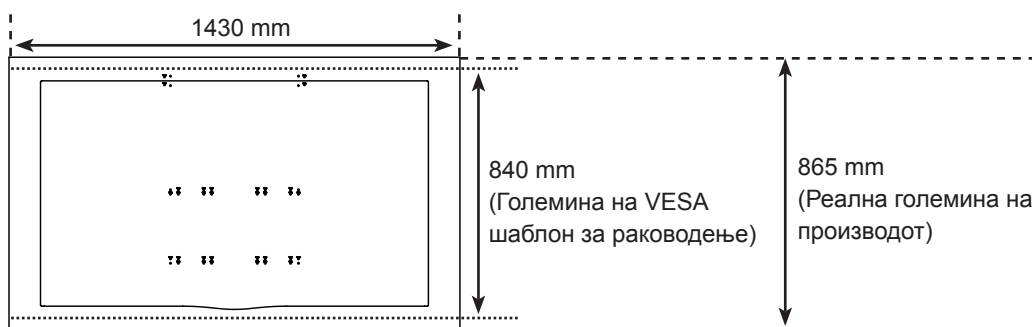
- 1 Доколку во отворите за монтирање се поставени какви било завртки, ве молиме извадете ги.
- 2 Прицврстете ги одбојните елементи и завртките за прицврстување на одбојните елементи по редоследот прикажан на сликата.
 - Поставете го производот на маса, со лицето завртено надолу. За да се избегнат гребнатини на екранот, поставете го производот на перница или мека ткаенина на рамна површина.
 - Затегнете ги завртките додека уредот, одбојните елементи и завртките не бидат безбедно споени и запрете со затегнувањето.
 - За затегнување на завртките употребете шрафцигер-крстач (рачен или електричен).

2 Прикачување на перничињата за заштита на уредот

- Прикачете ги перничињата за заштита на уредот за да се ублажат ударите помеѓу уредот и звучникот во случај на меѓусебно удирање при прилагодување на аголот.
- Прикачете ги заштитните перничиња во четирите агли на задната страна на уредот како што е прикажано на сликата.



3 Означување на местата за прицврстување на завртките на сидот со употреба на VESA шаблонот за раководење



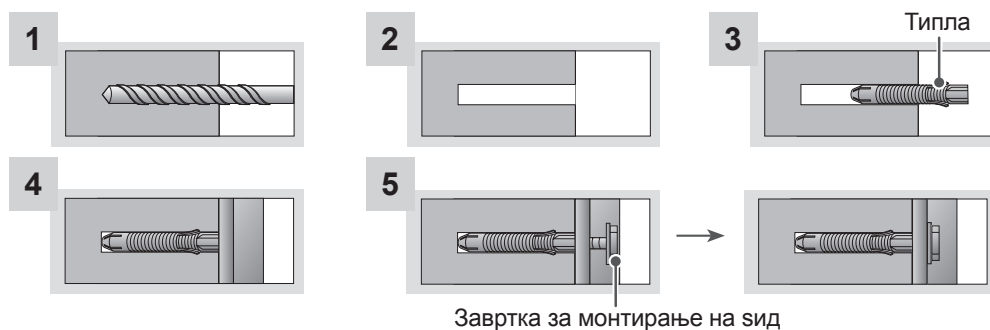
- 1 Проверете го VESA стандардот за телевизорот.
- 2 Означете ги местата за монтирање на сидот со помош на VESA шаблонот за раководење кој се испорачува како дополнителна опрема.
- 3 Отстранете го VESA шаблонот за раководење откако ќе ги проверите местата за прицврстување на завртките на сидот.

* При инсталирањето на производот, обрнете внимание дека VESA шаблонот за раководење е помал од самиот производ за 12,4 mm на горната и долната страна.

4 Прицврстување на типлите и завртките

< Ве молиме следете ги упатствата дадени подолу >

- Проверете го материјалот на сидот и дебелината на површинскиот материјал.
- Типлите и завртките испорачани со телевизорот можете да ги употребите за сидови изработени од бетон, лесен бетон, реден камен, цигла или бетонски блокови.
- Немојте да вршите монтирање на сидови изработени од плочи од гипс или иверка со средна густина (MDF). Завртките за типлите мора да бидат прицврстени за потпорниот сид (бетон) во внатрешноста на површинскиот материјал. Доколку нема потпорен сид, прво ќе мора да инсталирате посебен висечки елемент за прицврстување на типлите и завртките.
- При инсталирање на производот на сид кој не е наведен во ова упатство, внимавајте секоја точка на прицврстување да може да издржи товар на извлекување од 70 kgf (686 N) и товар на кршење од 100 kgf (980 N) или повеќе.



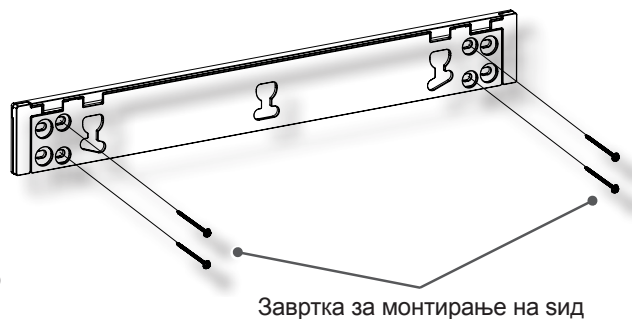
МАКЕДОНСКИ

- Употребете бургија од Ø 8 mm за бетонски сид и електрична дупчалка во режим на работа со чекан.
- 1 Употребете бургија со Ø 8 mm за да направите дупка со длабочина од 80-100 mm на местото каде ќе треба да се стави типлата.
- 2 Исчистете ги направените дупки.
- 3 Во дупката вметнете ја испорачаната типла. (При вметнувањето на типлата употребете чекан.)
- 4 Делот за прилагодување на аголот поствете го нагоре. Делот за прилагодување на аголот поствете го нагоре.
- 5 Порамнете ги завртките за монтирање на сид со дупките пред да ги стегнете завртките. Стегнете ги завртките со препорачаниот вртежен момент од 45 kgf/cm - 60 kgf/cm или повеќе.

5 Инсталирање на поддршка за монтирање на сид

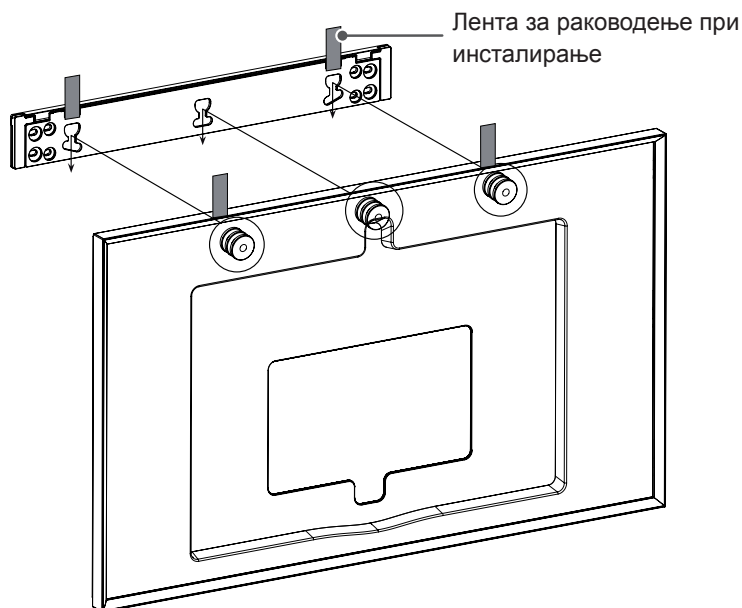
<Како да ги затегнете завртките>

- Стегнете ги четирите завртки за монтирање на сид.
- Доколку завртките не можат да се прицврстат на назначените места, поместете го носачот налево или надесно за да ги прицврстите завртките.
- Прицврстете го поддршка за монтирање на сид со помош на завртките за монтирање на сид како што е прикажано на сликата.
- Затегнете ги завртките со помош на (рачен или електричен) шрафцигер-крстач или 8mm вилушкаст клуч додека не се постигне безбедно заедничко прицврстување на сидот, поддршка за монтирање на сид и завртките.

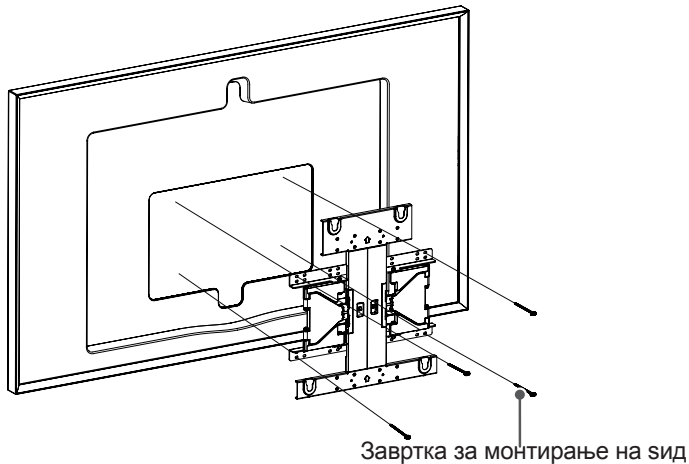


6 Составување на поддршка за монтирање на сид и звучникот во облик на рамка

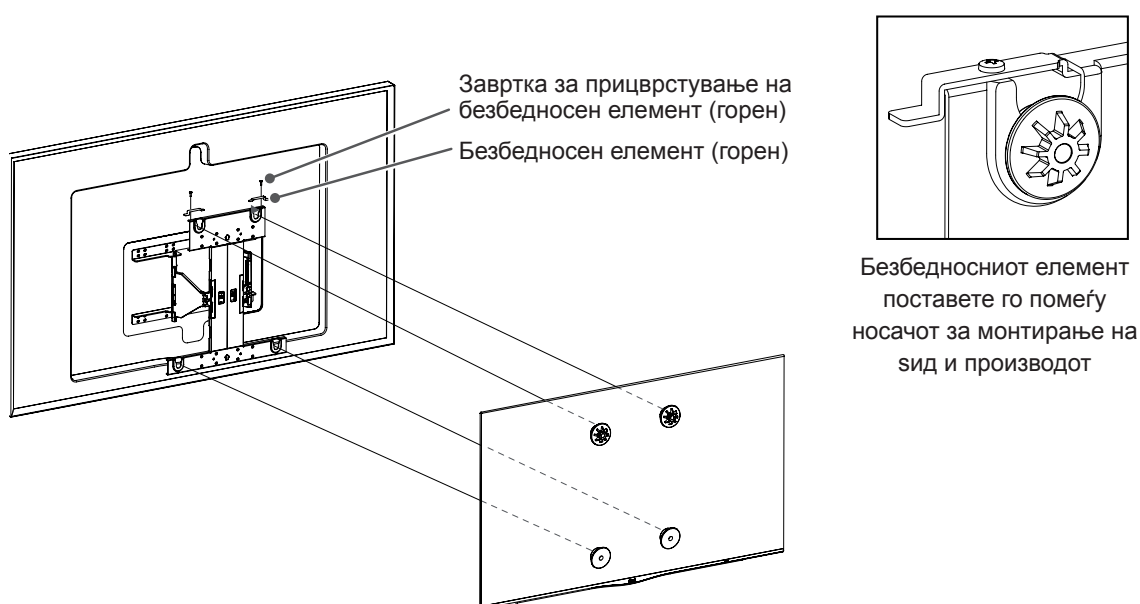
< За подигнување и монтирање на производот потребни се двајца луѓе >



- 1 Поставете го звучникот во облик на рамка на носачот кој е монтиран на сид во насоката на стрелката.
 - Прикачете ја лентата за раководење за монтирање на сид над левата и десната дупка на сидниот носач и над левиот и десниот VESA отвор на звучникот во облик на рамка.
 - Прикачете ги лентите за раководење за монтирање на сид една покрај друга како што е прикажано на сликата и потоа инсталирајте го производот. Кога инсталирањето ќе биде готово, отстранете ги лентите за раководење за монтирање на сид.
 - Проверете дали производот е безбедно прицврстен преку повлекување на горниот дел од звучникот во облик на рамка
 - Доколку по инсталирањето производот не е порамнет, прилагодете ја порамнетоста преку поместување на звучникот во облик на рамка налево или надесно.



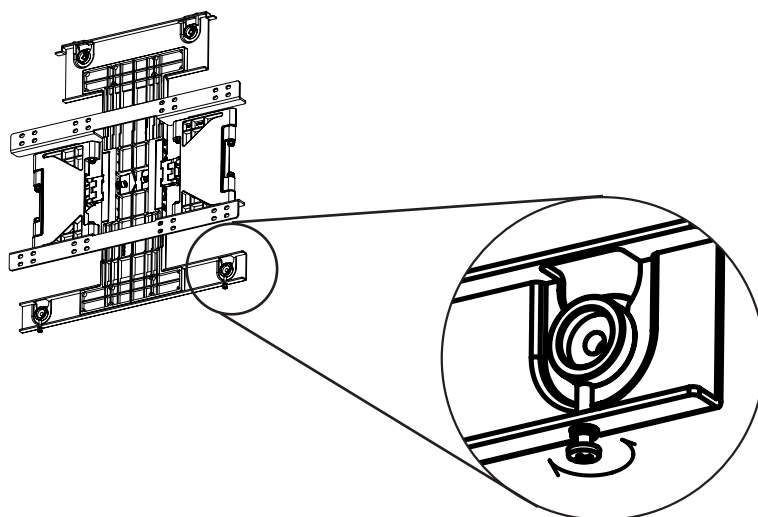
- 2 Инсталирајте го носачот за монтирање на сид со помош на завртките за монтирање на сид.



- 3 Прикачете го телевизорот со одбојните елементи на носачот за монтирање на сид кој е прикачен на сидот, преку порамнување со жлебовите на носачот во насока на стрелката. Прво прикачете го долниот дел, а потоа прикачете го и горниот дел со помош на мало подигнување на уредот.
 - 4 Вметнете го безбедносниот елемент, кој се испорачува со цел да се спречи откачување на производот, во насока на стрелката додека ја прилагодувате позицијата, и потоа целосно прицврстете го безбедносниот елемент со помош на соодветната завртка. Доколку безбедносниот елемент не е прицврстен како што е прикажано на сликата, производот може да падне.
- Проверете дали производот е безбедно прицврстен преку повлекување на долниот дел од телевизорот.
- При користење на кабли или дополнителна опрема кои не се испорачани како опрема за овој производ, погрижете се да задржите одредено растојание од сидот за да не дојде до примена на прекумерна сила врз каблите или дополнителната опрема.
- Туркањето на производот со прекумерна сила може да предизвика оштетување на производот.

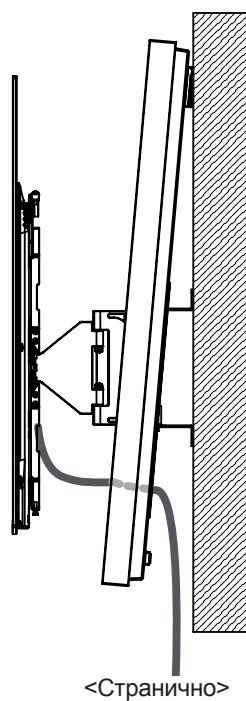
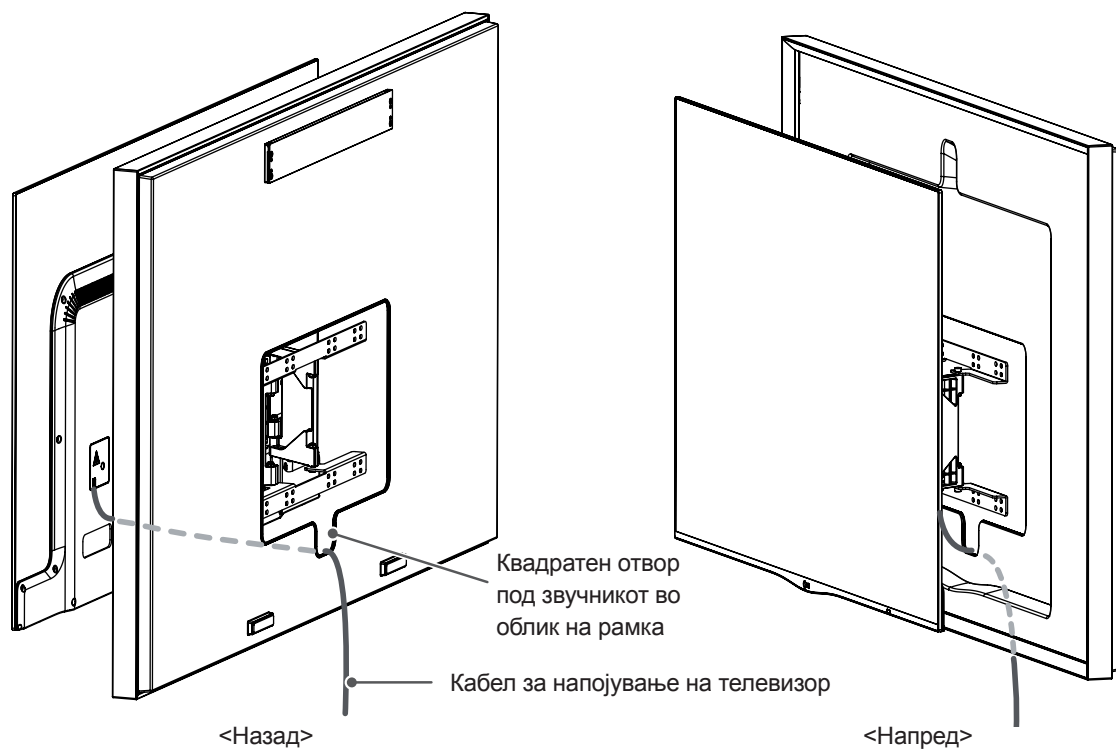
7 Прилагодување на порамнетоста на производот

- Доколку по инсталирањето производот не е порамнет, илагодете ја порамнетоста со помош на оваа завртка.
- (Производот ќе се поместува нагоре или надолу, во зависност од насоката на ротација на завртката.)



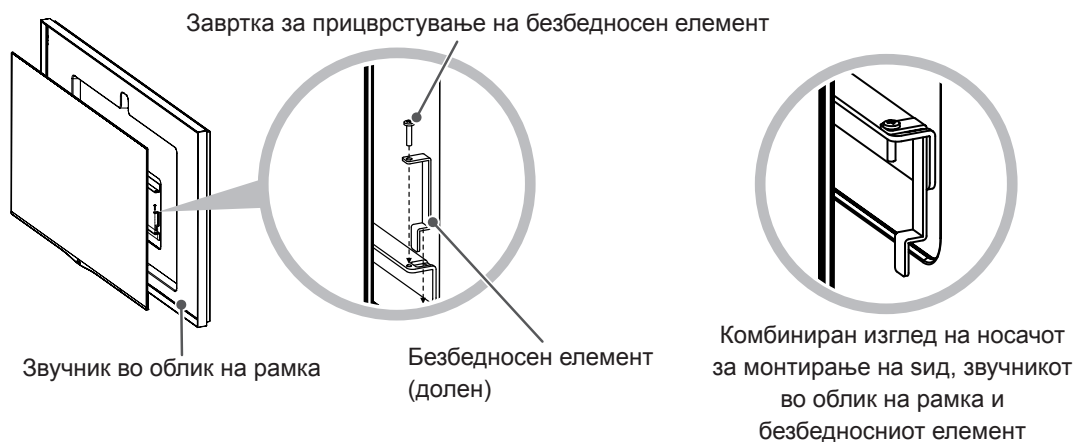
8 Спроведување на кабелот за напојување

- Повлечете го нанапред звучникот во облик на рамка.
- Кабелот за напојување извлечете го низ квадратниот отвор под звучникот во облик на рамка.

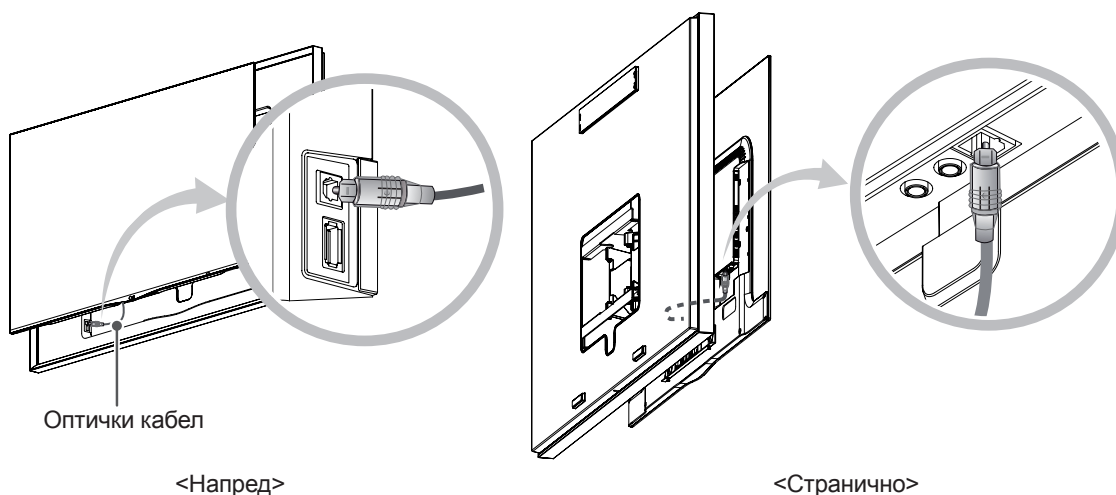


9 Прицврстување на безбедносниот елемент (долен)

- Не заборавате да го прицврстите безбедносниот елемент (долен) по спроведувањето на кабелот за напојување.
- Прицврстете го безбедносниот елемент (долен) со помош на завртката за прицврстување на безбедносниот елемент во квадратниот отвор на носачот за монтирање на сид како што е прикажано на сликата.
- Прицврстете го безбедносниот елемент за да се постигне билатерална симетричност.
- Повлечете го нанадвор долниот дел од звучникот во облика на рамка за да проверите дали производот е безбедно прицврстен.

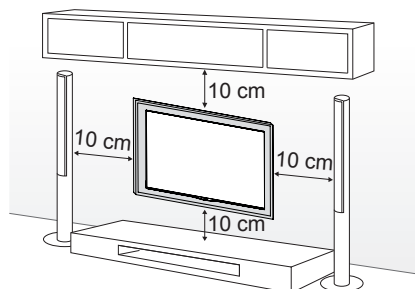


10 Поврзување на оптичкиот кабел

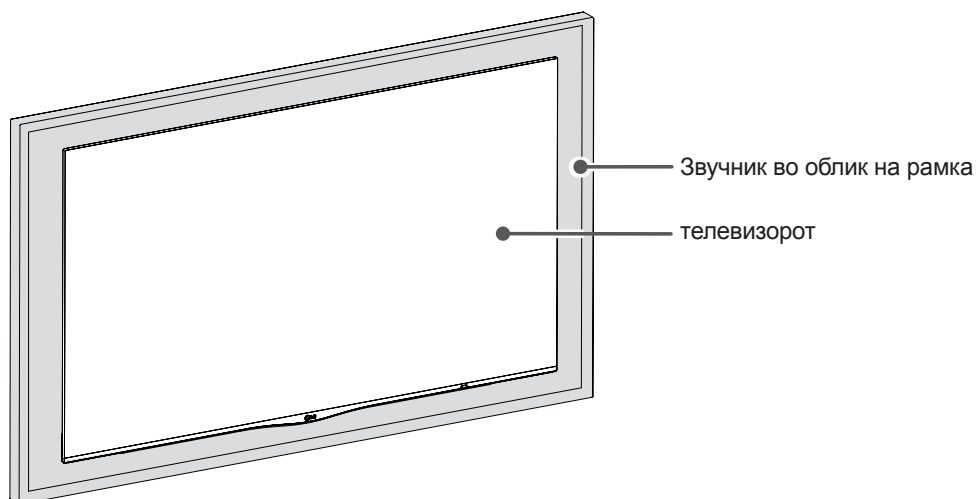


ВНИМАНИЕ

- Оставете простор од 10 cm (минимум) од сидот за правилна вентилација.
- Немојте да го поставувате телевизорот во близина на извори на топлина, бидејќи може тоа може да предизвика пожар или друга штета.



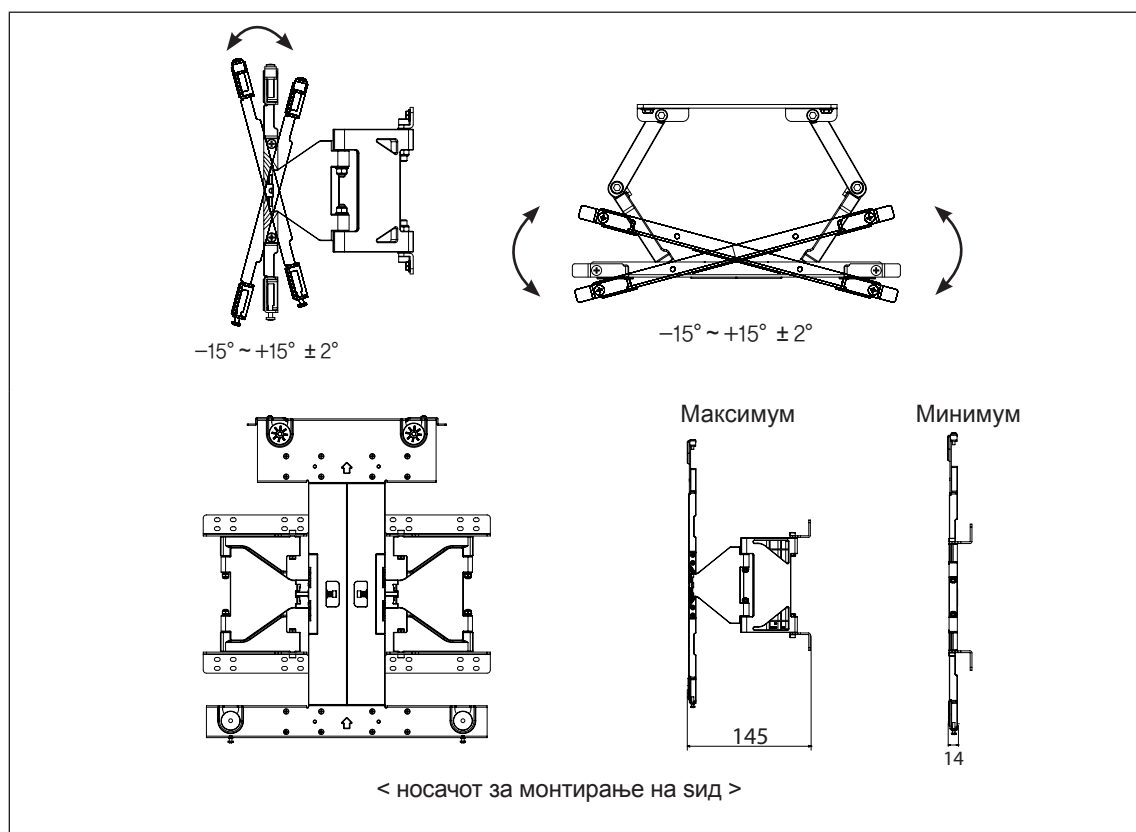
11 Комбиниран изглед на звучникот во облик на рамка и телевизорот

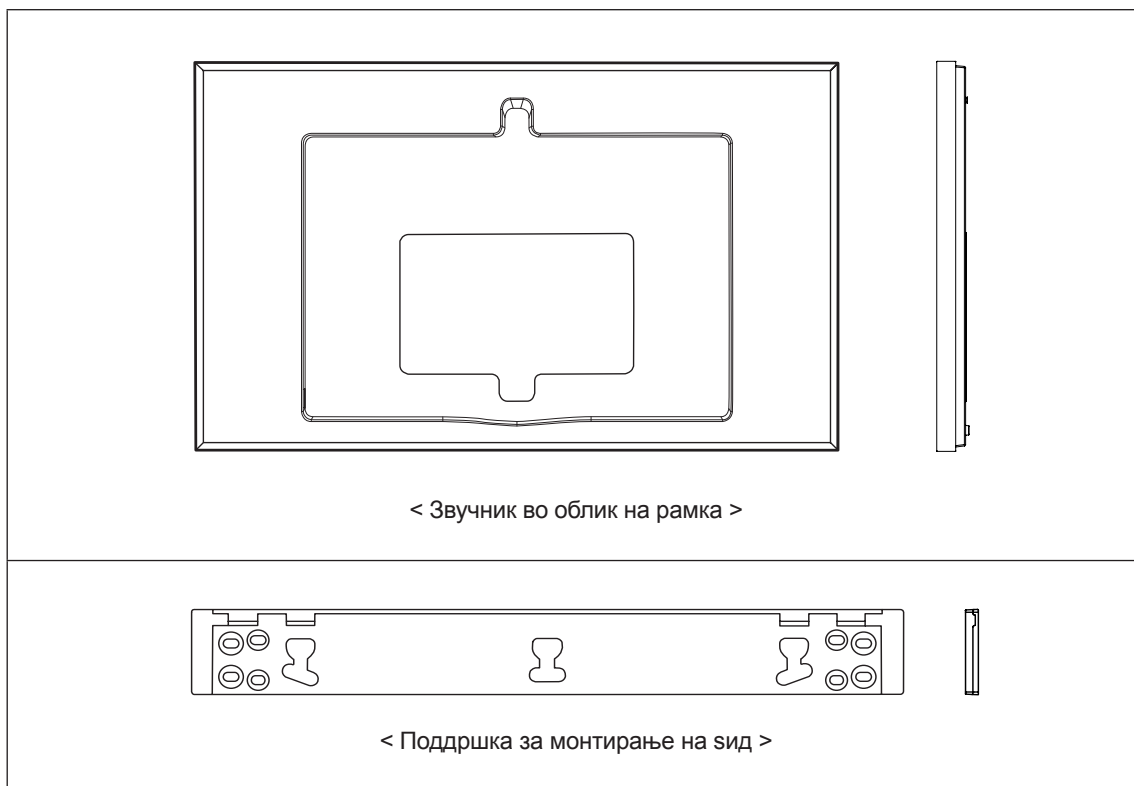


МАКЕДОНСКИ

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОИЗВОДОТ

[Единица : mm]





Име на модел	Звучник во облик на рамка	носачот за монтирање на сид	Wall Mounting Supporter
Широчина (mm)	1430	450	500
Височина (mm)	865	500	64
Длабочина (mm)	64	40	9
Тежина (kg)	17,7	5,7	0,6
VESA спецификации за монтирање на сид	-	210 (горе) / 364 (долу) * 450	-
Макс. UL капацитет на оптоварување(kg)	-	50	50
Аудио излез	100 W	-	-
Напојување	AC 100V~240V 50~60Hz (SMPS АДАПТЕР)	-	-
Влез	SPDIF влез	-	-
Преден, вуфер	Импеданса: 8 Ω	-	-



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БОКОВОЙ ДИНАМИК

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для будущего использования.

Продукт, сертифицированный
до 15 февраля 2013 г.



BZ03

Продукт, сертифицированный
после 15 февраля 2013 г.



www.lg.com



СОДЕРЖАНИЕ

3 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

5 ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

6 КОМПОНЕНТЫ

7 МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- 7 Крепление направляющей втулки к телевизору
- 8 Крепление защитной прокладки телевизора
- 8 Определение месторасположения винтов крепления на стене с помощью брошюры VESA
- 9 Крепление дюбелей и винтов
- 9 Установка фиксатора настенного крепления
- 10 Крепление фиксатора настенного крепления
- 11 Выравнивание изделия по уровню
- 12 Укладка шнура питания
- 13 Фиксация предохранительной скобы (нижняя)
- 13 Подключение оптического кабеля
- 14 Общий вид бокового динамика и телевизора

14 ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

РУССКИЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Несоблюдение указанных мер предосторожности может привести к серьезной травме, несчастному случаю или смертельному исходу.



ВНИМАНИЕ!

- Несоблюдение указанных мер предосторожности может привести к легкой травме или повреждению устройства.



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



- Перед установкой покажите специалисту данное руководство.
- После установки специалист должен передать это руководство пользователя клиенту и попросить клиента внимательно прочесть руководство и сохранить его в надежном месте.

После прочтения данного руководства пользователя храните его в легкодоступном месте, чтобы пользователи могли сверяться с ним при необходимости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изделие должно быть установлено специалистом, назначенным поставщиком.
Самостоятельная установка изделия крайне опасна и может привести к травмам.

Не устанавливайте изделие там, где его вес не может быть выдержан.
Если место установки изделия недостаточно прочно и устойчиво, изделие может упасть, вызвав травмы.

При необходимости перемещения или замены изделия свяжитесь со специалистом, назначенным поставщиком.
Установка требует особых навыков, а самостоятельное перемещение или установка изделия может представлять серьезную угрозу безопасности.

После установки изделия не держитесь за него и не подвергайте его ударам.
Изделие может упасть, что может привести к травмам.

При установке изделия с креплением к стене не вешайте кабель питания или передачи сигнала на задней стороне телевизора.
Кабель может быть поврежден, что в свою очередь может привести к пожару, короткому замыканию или повреждению изделия.

**ВНИМАНИЕ!**

Устанавливайте изделие строго в соответствии с указаниями в данном руководстве пользователя.

Невыполнение указаний руководства может привести к серьезной травме пользователя или повреждению изделия в результате неправильной установки.

При установке изделия или регулировке высоты изделия после установки требуется не менее двух человек.

Попытка выполнить эти задачи в одиночку может привести к падению изделия, травме или повреждению изделия.

Перед установкой изучите материал, из которого сделана стена, и используйте входящие в комплект дюбели и винты, если условия это позволяют.

Если использовать не предназначенные для этого дюбели или винты, они могут не выдержать вес изделия, что может представлять угрозу безопасности.

При сверлении отверстий в стене всегда пользуйтесь дюбелями и сверлом надлежащего диаметра.

Если отверстие для установки изделия было сделано не в соответствии с указаниями, то изделие может быть закреплено неправильно, что в свою очередь может представлять угрозу безопасности.

Не протирайте изделие влажной тканью и не используйте нагреватели или увлажнители воздуха под местом установки изделия.

Если в изделие попадет жидкость или влага, или оно будет подвержено воздействию высокой температуры, это может вызвать пожар, короткое замыкание или прекращение работы изделия.

Устанавливайте изделие строго на вертикальной стене, в местах, которые не подвержены воздействию вибрации или сотрясения, где не размещены разбрызгиватели или датчики, а также вдали от кабелей высокого напряжения или источников такого напряжения.

Перед установкой изделия извлеките шнур питания из розетки.

При установке подключенного к сети изделия может произойти короткое замыкание или пожар.

Не устанавливайте изделие голыми руками. Всегда пользуйтесь рабочими перчатками.

Невыполнение этого условия может привести к травмам.

При использовании для подключения изделия кабелей, не входивших в комплект поставки, стена или разъем изделия могут быть повреждены в результате трения.

Используйте кабель, входящий в комплект поставки изделия.



ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

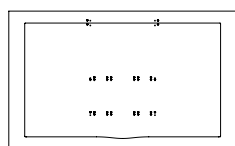
- Используйте это изделие только для крепления телевизора на стену.
- При установке/использовании изделия с креплением к стене соблюдайте осторожность с тем, чтобы предотвратить повреждение изделия и избежать несчастных случаев.
- Если вы не смогли полностью прочесть и понять руководство по установке, не устанавливайте изделие и обратитесь за разъяснением в сертифицированный сервисный центр. Если и после разъяснений у вас остались вопросы, вызовите специалиста для установки изделия.
- Если вы не являетесь специалистом по установке, но имеете опыт в сфере механики или строительства, вам рекомендуется прочесть и полностью понять содержание руководства, установить изделие.
- Данное изделие предназначено для крепления на стенах со стандартным расстоянием между балками. LG Electronics не несет ответственность за любые проблемы при установке изделия на стены, к которым не применимы стандартные измерения.
- Располагайте винты для крепления на стену по центру балок. Рекомендуется использовать отдельное устройство для обнаружения балок.
- При установке кронштейна на бетонную стену или любые другие стены, способные выдержать нагрузку, указанную в руководстве, вы можете снять кронштейны для крепления к стене со стандартным расположением балок и следовать указаниям по креплению кронштейна для облегчения установки.
- Крепите изделие только к вертикальной стене. Не крепите кронштейн к стене, расположенной под углом, превосходящим стандартный диапазон, или к потолку. LG Electronics не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате установки изделия на наклонной стене или на потолке.
- Перед установкой проверьте наличие поставляемых в комплекте изделия аксессуаров. LG Electronics не несет ответственности за любое повреждение или утрату аксессуаров после вскрытия упаковки.
- Храните входящие в комплект аксессуары в местах, недоступных для детей, поскольку аксессуары могут представлять угрозу безопасности, включая удушье от проглатывания деталей.
- Убедитесь, что винты надежно закреплены в стене. Применение чрезмерной нагрузки на винты может повредить стену, ухудшить работу или уменьшить прочность изделия, либо вызвать его повреждение.
- Ни в коем случае не крепите телевизор, вес которого превышает указанные рамки, и не подвергайте его внешнему воздействию.
- Во время установки используйте инструменты с осторожностью, чтобы избежать несчастных случаев или повреждения.

<Инструменты для установки>

Крестовая отвертка (ручная или электрическая)/гаечный ключ 8 мм/дрель/сверло для бетонных стен диаметром 8 мм, сверло для дерева или стали диаметром 4 мм/уровень/искатель опор/плоская отвертка



КОМПОНЕНТЫ



**Брошюра
руководства VESA**



**Направляющая
лента**
4 шт



**Руководство
пользователя**



Оптический кабель



**Направляющая
втулка (нижняя)**
2 шт



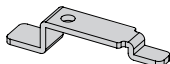
**Направляющая
втулка (верхняя)**
2 шт



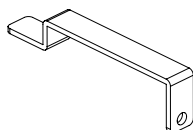
**Фиксирующий
винт верхней
направляющей
втулки**
2 шт, M6 X 26



**Фиксирующий
винт нижней
направляющей
втулки**
2 шт, M4 X 20



**Предохранительная
скоба (верхняя)**
2 шт



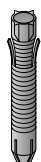
**Предохранительная
скоба (нижняя)**
2 шт



**Фиксирующий винт
предохранительной
скобы (верхний/
нижний)**
4 шт, M4 X 12



**Защитная прокладка
(верхняя)**
2 шт
(толщина: 11 мм)
**Защитная прокладка
(нижняя)**
2 шт
(толщина: 1,5 мм)



**Анкер для крепления
на стену**
8 шт



**Винт для крепления
на стену**
8 шт



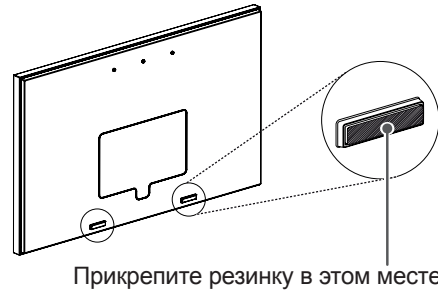
Резинка
2 шт
(толщина: 12 мм)



ВНИМАНИЕ!

Использование резинки

- Рекомендуется установить кронштейн на бетонную стену.
- Изделие должно быть установлено специалистом, назначенным поставщиком.



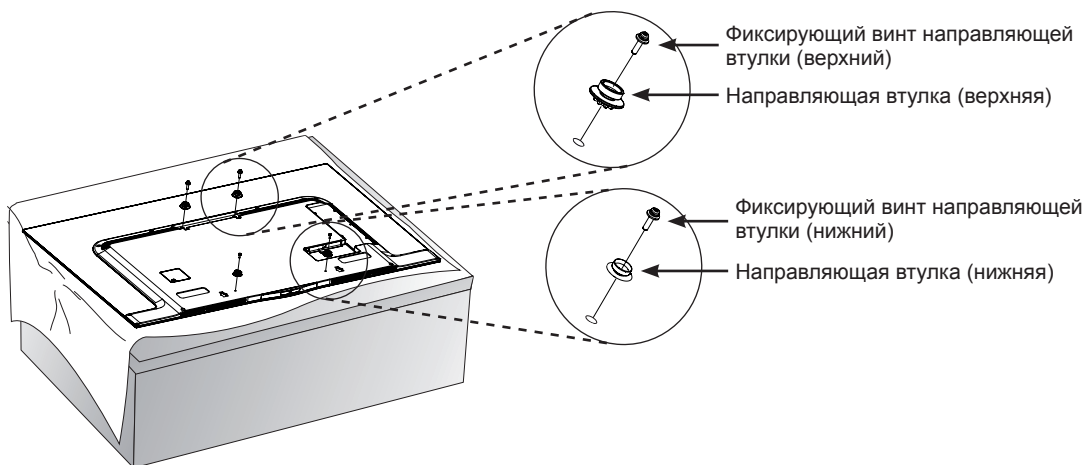
Прикрепите резинку в этом месте.



МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1 Крепление направляющей втулки к телевизору

- Если при фиксации направляющей втулки винты невозможно затянуть полностью, проверьте фиксирующую глубину винтов и сверьтесь с руководством по техническому обслуживанию.



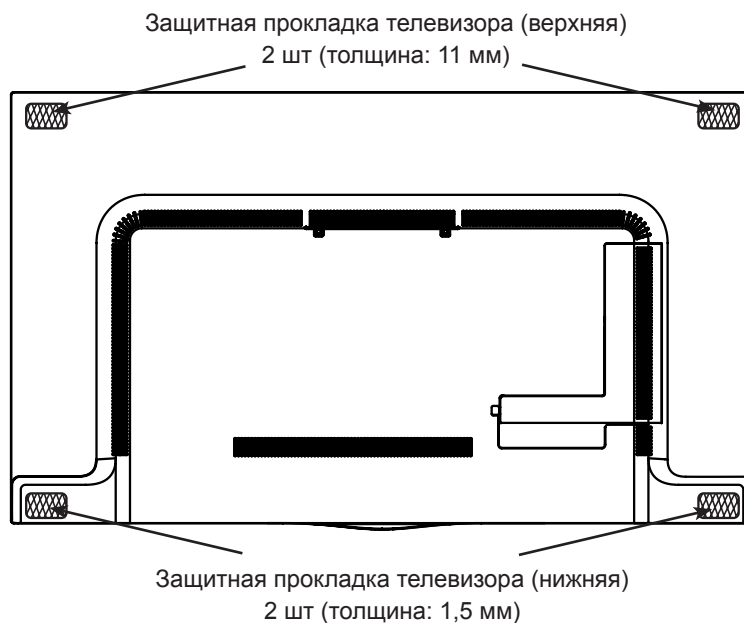
РУССКИЙ

<Действия>

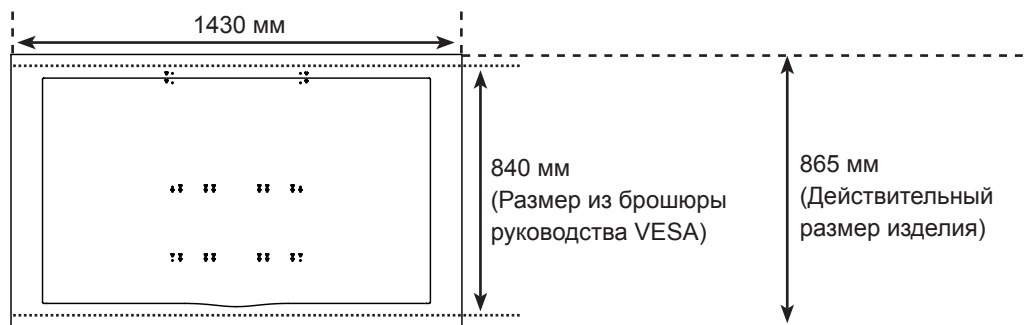
- 1 Если в отверстия для крепления вставлены какие-либо винты, удалите их.
- 2 Закрепите направляющие втулки и винты для крепления направляющих втулок в порядке, показанном на представленном ниже рисунке.
 - Разместите изделие на столе лицевой стороной вниз. Чтобы предотвратить появление царапин на экране, размещайте изделие на подушке или мягкой ткани на ровной поверхности.
 - Затяните винт так, чтобы телевизор, направляющие втулки и винты были надежно прикреплены друг к другу.
 - Используйте отвертки Philips (ручные или электрические) для затягивания винтов.

2 Крепление защитной прокладки телевизора

- Прикрепите защитную прокладку телевизора для смягчения ударного воздействия между телевизором и динамиком в случае, если при регулировке угла расположения произойдет их столкновение.
- Прикрепите защитную прокладку к четырем углам на задней панели телевизора, как показано на рисунке.



3 Определение месторасположения винтов крепления на стене с помощью брошюры VESA



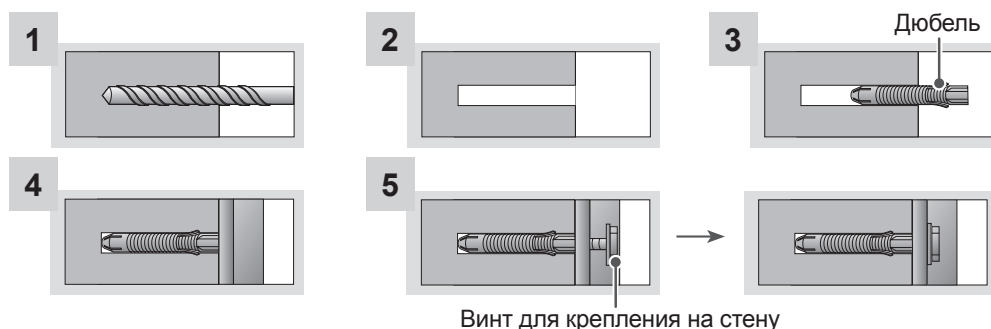
- 1 Проверьте стандарт VESA для телевизоров.
- 2 Разметьте место для крепления на стене, используя брошюру руководства VESA.
- 3 Снимите брошюру руководства VESA после проверки мест для крепления винтов.

* При установке имейте в виду, что брошюра руководства VESA короче изделия на 12,4 мм с нижней и верхней стороны соответственно.

4 Крепление дюбелей и винтов

< Следуйте приведенным ниже инструкциям >

- Проверьте материал стены и толщину отделочного слоя.
- Поставляемые в комплекте телевизора анкерные крепления и винты можно использовать для стен из бетона, пенобетона, мягкого плитняка, твердого плитняка, кирпича или пустотного кирпича.
- Не крепите изделие на стену из гипсокартона или древесно-волоконистых плит средней плотности (ДСП). В противном случае необходимо прикрепить анкерные винты к несущей стене (из бетона) под отделочным материалом. Если несущая стена отсутствует, необходимо сначала установить подвесной кронштейн для крепления анкеров и винтов.
- При креплении изделия на стену, не указанную в этом руководстве, убедитесь, что каждая точка фиксации выдерживает вытяжную нагрузку в 70 кгс (686 Н) и сдвигающую нагрузку в 100 кгс (980 Н) или более.



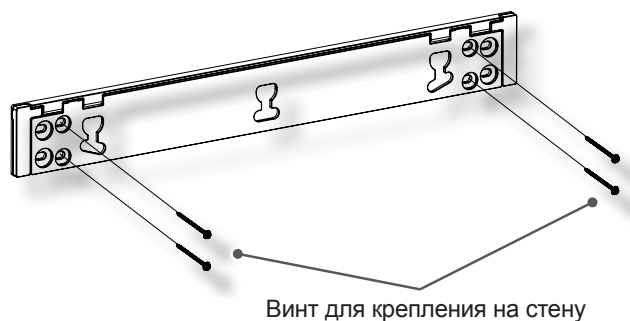
- Используйте сверло Ø8 мм для бетона и отбойный молоток (перфоратор).
- 1 Просверлите на месте дюбеля отверстие глубиной 80-100 мм с помощью сверла Ø 8 мм.
- 2 Прочистите отверстия.
- 3 Вставьте дюбель в отверстие. (Для помещения дюбеля в отверстие используйте молоток)
- 4 Определите угол так, чтобы регулировочный элемент был направлен вверх. Определите угол так, чтобы регулировочный элемент был направлен вверх.
- 5 Расположите винты для крепления на стену напротив отверстий. Затяните винты с рекомендуемым моментом кручения 45 Н/см - 60 Н/см или более.

РУССКИЙ

5 Установка фиксатора настенного крепления

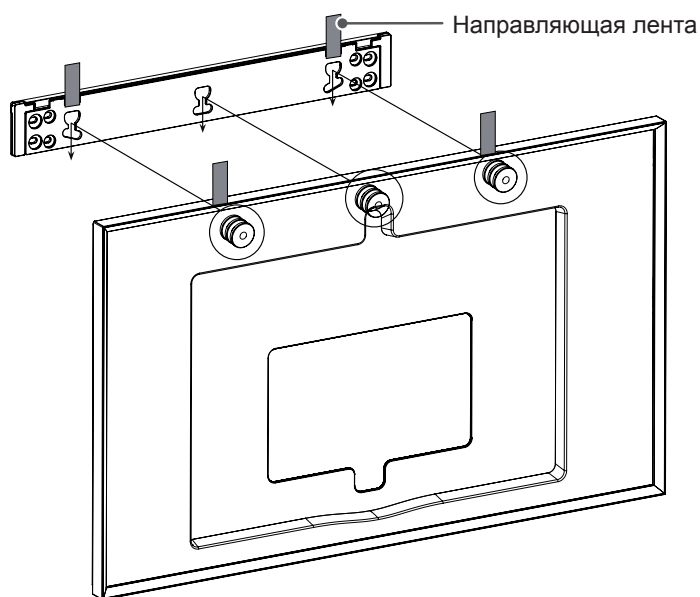
<Как затягивать винты>

- Закрепите четырьмя винтами для крепления на стену.
- Если винты невозможно затянуть в данном положении, переместите кронштейн левее или правее, чтобы затянуть винты.
- Зафиксируйте Фиксатор для настенного крепления на стену с помощью винтов, как показано на рисунке.
- Затяните винты, чтобы стена, Фиксатор для настенного крепления и винты были надежно закреплены, с помощью крестовой отвертки или гаечного ключа 8 мм.

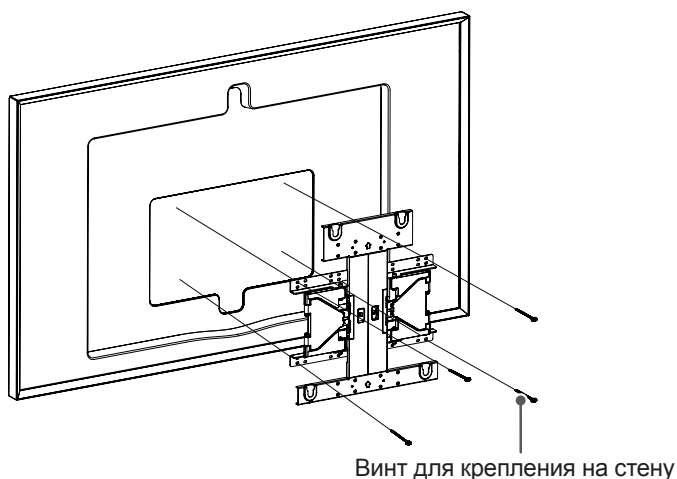


6 Крепление фиксатора настенного крепления

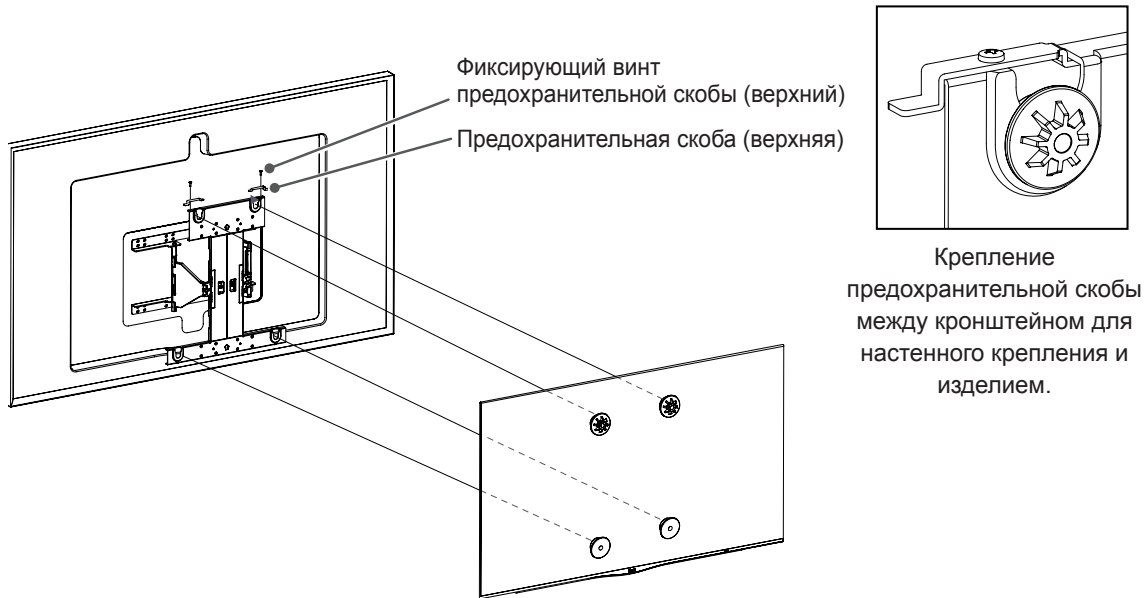
< Для поднятия и установки изделия требуется два человека или более >



- 1 Поместите боковой динамик на крепление в направлении стрелки.
 - Прикрепите направляющую ленту для крепления на стену над левым и правым отверстием для крепления на стену и левым и правым штырем VESA бокового динамика.
 - Прикрепите направляющую ленту для крепления на стену сбоку, как показано на рисунке, а затем установите изделие. После завершения установки снимите направляющую ленту.
 - Проверьте надежность крепления изделия, потянув за верхнюю часть бокового динамика.
 - Если изделие не выровнено после установки, отрегулируйте его уровень, передвигая динамик вправо и влево



- 2 Установите скобу для крепления на стену с помощью винтов.

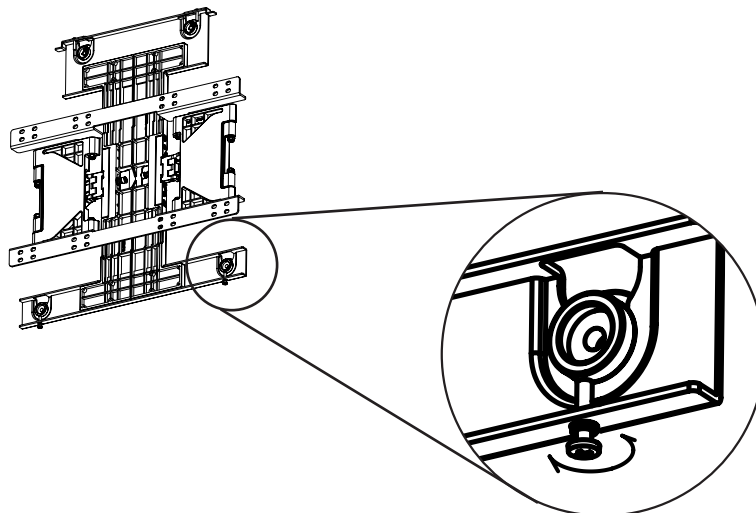


- 3 Повесьте телевизор с закрепленными направляющими втулками на кронштейн, прикрепленный к стене, выровняв его относительно прорезей в кронштейне в направлении стрелки. Сначала прикрепите нижнюю часть, а затем верхнюю, слегка приподняв телевизор.
- 4 Вставьте защитный фиксатор, чтобы предотвратить десорбцию изделия, в направлении стрелки при выравнивании положения, а затем полностью заверните предохранительную скобу фиксирующим винтом для предохранительной скобы. Если защитный фиксатор размещен не так как показано на рисунке, изделие может упасть.
 - Проверьте надежность крепления изделия, потянув за нижнюю часть телевизора. При использовании кабелей или аксессуаров, не входивших в комплект поставки изделия, убедитесь, что они отстоят от стены на некотором расстоянии, чтобы не прилагать к ним излишнее усилие.
 - Излишние усилия в отношении изделия может вызвать его повреждение.

РУССКИЙ

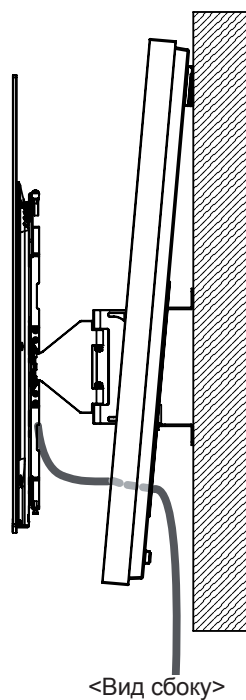
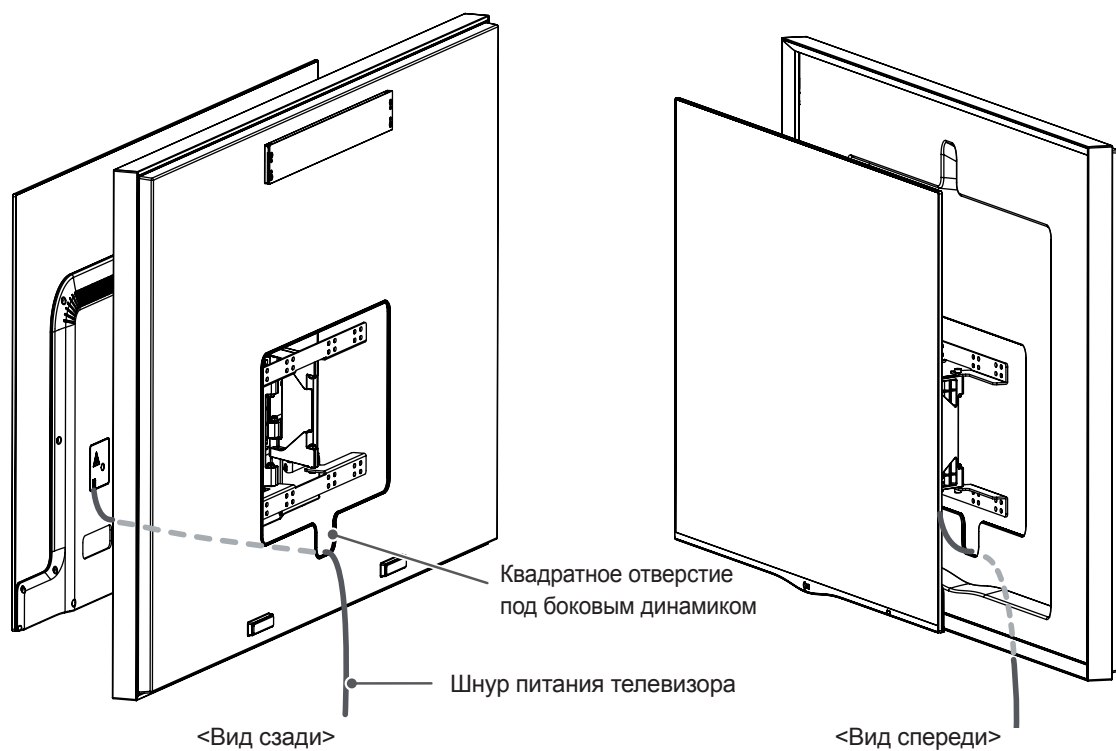
7 Выравнивание изделия по уровню

- Если изделие не выровнено после установки, отрегулируйте его уровень с помощью этого винта. (В зависимости от направления вращения винта изделие передвигается вниз или вверх.)



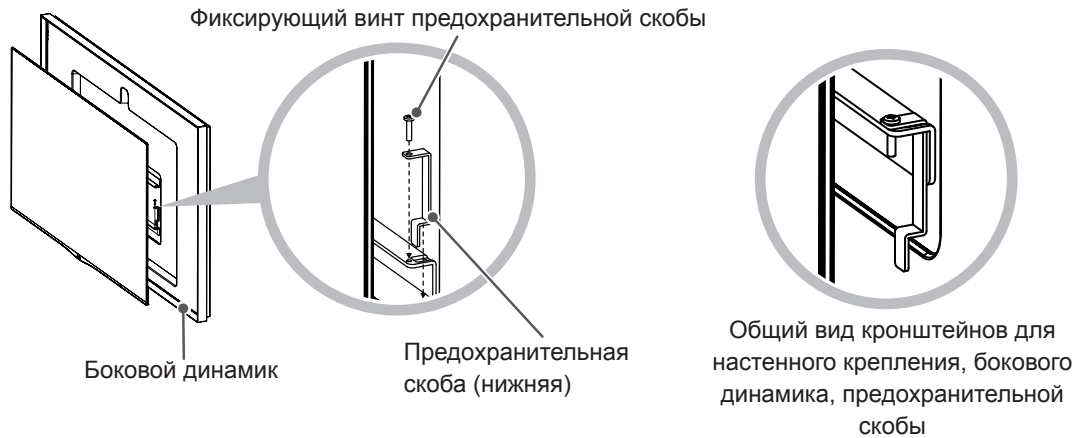
8 Укладка шнура питания

- Потяните боковой динамик на себя
- Вытащите шнур питания через квадратное отверстие под боковым динамиком, чтобы уложить шнур.

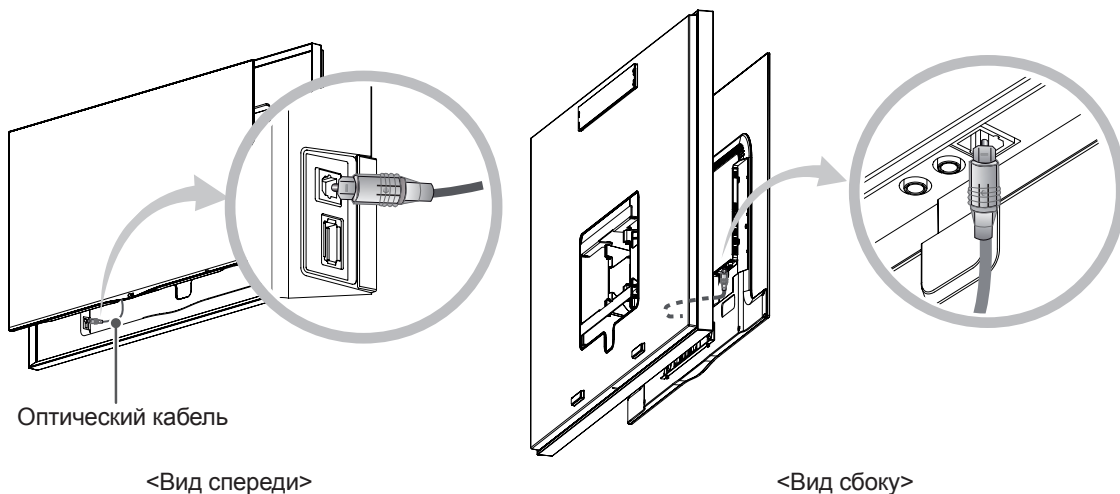


9 Фиксация предохранительной скобы (нижняя)

- После укладки шнура питания зафиксируйте предохранительную скобу (нижняя).
- Зафиксируйте предохранительную скобу (нижняя) с помощью винта для фиксации предохранительной скобы в квадратном отверстии кронштейнов для настенного крепления, как показано на рисунке.
- Зафиксируйте предохранительную скобу взаимно симметрично
- Потяните за нижнюю часть бокового динамика, чтобы проверить надежность крепления.

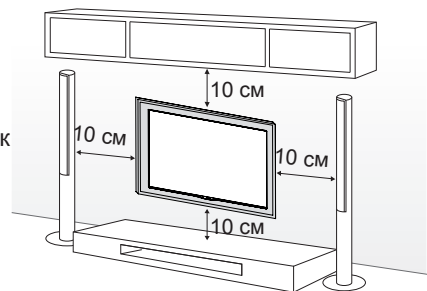


10 Подключение оптического кабеля

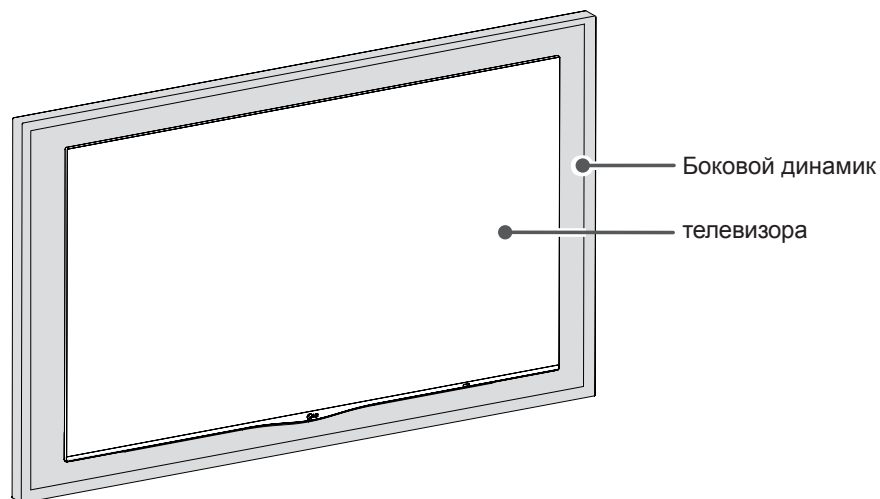


ВНИМАНИЕ!

- Оставьте 10 см (минимум) зазор от стены для достаточной вентиляции.
- Не размещайте телевизор вблизи источников тепла, так как это может привести к пожару или другим повреждениям.



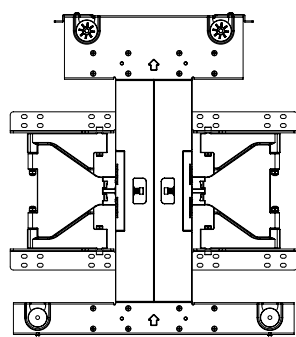
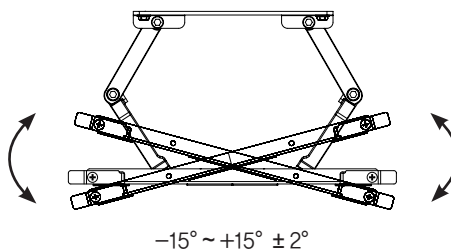
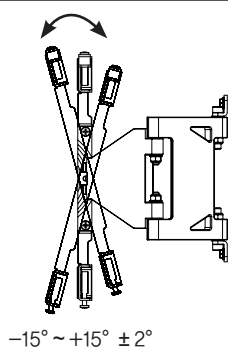
11 Общий вид бокового динамика и телевизора



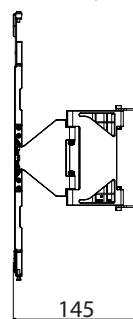
ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

[Единица измерения: мм]

РУССКИЙ



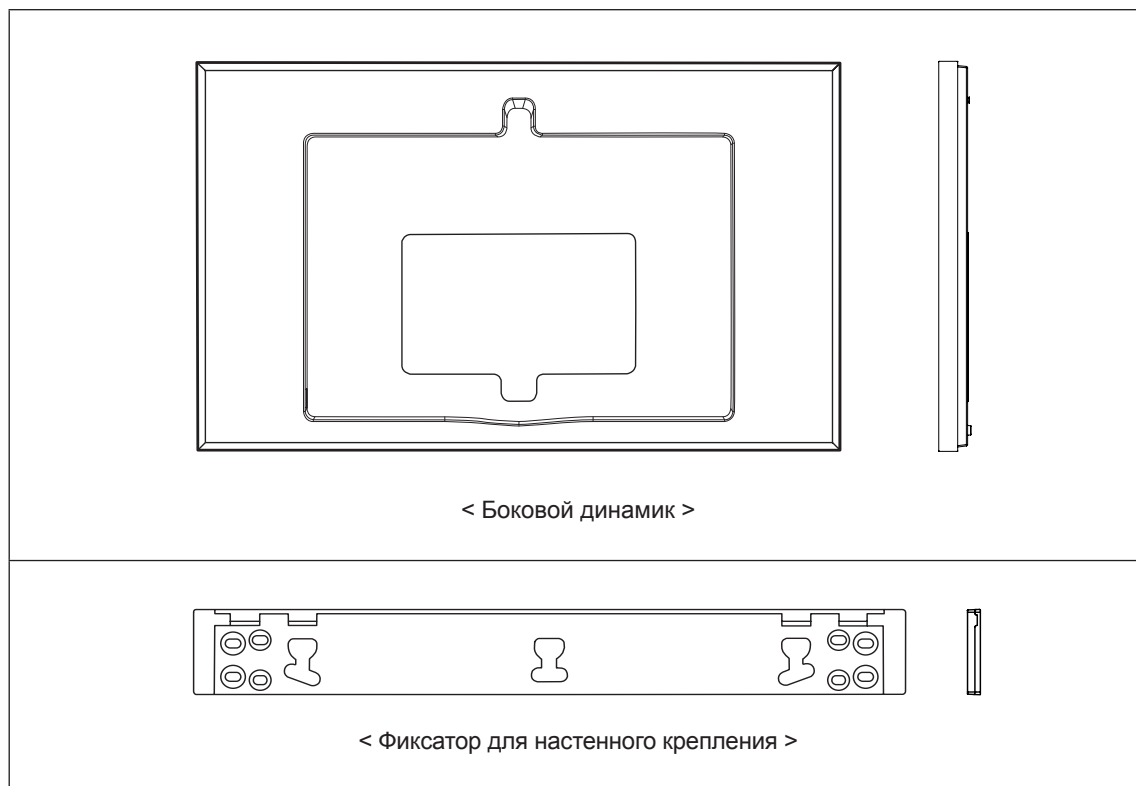
Максимум



Минимум



< Кронштейн для настенного крепления >



Название модели	Боковой динамик	Кронштейн для настенного крепления	Фиксатор для настенного крепления
Ширина (мм)	1430	450	500
Высота (мм)	865	500	64
Глубина (мм)	64	40	9
Вес (кг)	17,7	5,7	0,6
Технические характеристики VESA для крепления на стену	-	210 (верх) / 364 (низ) * 450	-
Максимальная нагрузка (кг)	-	50	50
Аудиовыход	100 Вт	-	-
Питание	Перем. ток 100В~240В 50~60Гц (АДАПТЕР SMPS)	-	-
Вход	Вход SPDIF	-	-
Передний, динамик низких частот	Сопротивление: 8 Ω	-	-



LG
Life's Good

Please contact LG First.
If you have any inquiries or comments,
please contact LG customer information centre.

Record the model number and serial number of the TV.
Refer to the label on the back cover and quote this information to your dealer when requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____

LG Customer Information Centre

Country	LG Service ☎	Country	LG Service ☎
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
België	015 200 255	Norge	800 187 40
Luxembourg	0032 15 200255	Polska	801 54 54 54
България	07001 54 54	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	902 500 234
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	01806 11 54 11 (0,20€ pro Anruf aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunk: max. 0,60€ pro Anruf)	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900, 210 4800 564	United Kingdom	0844 847 5454
Magyarország	06 40 54 54 54	Россия	8 800 200 7676
Éire	0818 27 6955	Eesti	800 9990
Italia	199600099	Украина	0 800 303 000
Беларусь	8 820 0071 1111	Казахстан	8 8000 805 805, 2255(GSM)
Latvija	80200201	Узбекистан	8 800 120 2222
Lietuva	880008081	Кыргызстан	8 0000 710 005

www.lg.com